華僑日報

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

壹壹七四七號
每份零售港幣二毫
中華郵政台字第五〇九號
中華郵政登記認為第一類新聞紙類
每日出紙六張半
承印及發行 華僑日報有限公司
總司理 岑維休
本報總機 三八〇六六
中區分處 二一八六四

今日出紙 六張半 零售弍毫

賊伙廣安銀行前閃刦廿萬　載第二張第一頁

立法局八議員批評新預算　載第二張第三頁

艾森豪威爾宣稱
中共最後將要參加裁軍談判
指出西方建議裁軍計劃比較蘇所提四年裁軍計劃優越

（美聯社美國華盛頓十六日電）艾森豪威爾總統本日在記者招待會中稱：西方所建議之三階段國際裁軍計劃比蘇聯之四年內全面裁軍之計劃為佳。艾氏在記者招待會中稱，中共最後將須參與裁軍談判，但此一時間尚未到來，因裁軍尚無足夠進展。艾氏稱：西方計劃與蘇聯建議不同者，係試圖實際達成可致之協議。艾氏暗示，蘇聯建議在目前仍為空想及不實際，渠稱：西方之計劃實際而可行。

（美聯社美國華盛頓十六日電）艾森豪威爾總統稱：古巴如果相信，擬議中美國食糖法律之改變，係為對古巴之報復行動，則此種想法係不對者。艾氏強調稱：美國不欲懲罰古巴政府及人民，美國避免作任何似乎是恐嚇或控制小國之行動。渠所訪問之拉丁美洲四國領袖均了解並贊同此點。艾氏稱：政府所建議對食糖法案之修改，係圖使美國獲得更多食糖，以應需要。艾又稱：美國試圖由友好方式與古巴解決歧見，以使雙方權利，獲得保障。

（美聯社華盛頓十六日電）艾森豪威爾總統對南韓選舉中發生暴亂一事表示遺憾。渠稱：渠目前尚無訪韓計劃。但稱：除日本外，在遠東其他地方停留之計劃尚未最後擬定。

（美聯社華盛頓十六日電）艾森豪威爾總統本日公開同意尼克遜為渠之總統提名人選。渠在記者招待會中明白表示渠支持尼克遜。

（美聯社美國華盛頓十六日電）艾森豪威爾總統本日稱：渠願隨時商討柏林前途，但須明瞭西方盟國不致放棄在該分割下城市權益始可。艾氏於記者招待會稱：如在上述條件下，仍拒絕商討柏林對德國問題，將屬一種錯誤。總統極力否認蘇總理赫魯曉夫，曾有在五月一日高峰會議前，雙方應避免「激動大局」之協議。艾氏稱：渠昨日與西德總理阿登諾之會談情形，已於隨後所發表之聯合公報中，予以闡述。艾氏又謂渠與阿丹諾一致認為：雙方均應不改現時對柏林之堅決政策，且應繼續致力，以謀德國能在自由下獲致統一。艾氏於答覆詢問時稱：外傳赫魯曉夫上週曾致函艾氏，允在十一月美國選舉以前，避免對柏林問題，挑起糾紛一節，乃屬不確。艾氏以從不透露私人函件性質為理由，對赫魯曉夫函件內容，拒予披露。

寇恩斯辭去美商務次長

（路透社美國華盛頓十六日電）已辭職之美助理商務部長寇恩斯，昨日證實香港廠商，將採取自動管制棉織品輸美辦法。寇恩斯稱：「余相信香港將採取自動限制棉織品輸美之可行計劃。」本日經艾森豪威爾總統提名，繼寇恩斯職位之菲士克，於記者招待會稱：謀致香港廠商，自動限制棉織品對本國之政策，將予繼續。

中美兩國艦部台東海面會師
兩棲作戰「藍星」演習開始

（路透社台北十六日電）由一百六十九艘美國和中華民國艦艇組成的一個艦隊，在「藍星」演習中，在太平洋面台灣的東海岸外集合，向據守台灣灘頭的假想「侵略者」發動大規模進攻。這次演習將在三月廿二日為最高潮的進攻日期，當一萬八千美海軍陸戰隊及三千七百中華民國海軍陸戰隊，在密集的海軍及超音速噴射機轟炸掩護之下，蜂湧登陸以搶奪及據守指定的目標。在進攻日開始之前，這艦隊在美國兩棲攻擊部隊司令特拉貝海軍少將指揮之下將保持廿四小時不停的警戒，以防由駐防菲律濱的噴射機的可能「攻擊」。為保證海軍力的平安到達目的區域，這些船艦，將由駐防台南兩空軍機場的美海軍第一航空隊的噴射戰鬥機護航。參加單位將於三月二十日舉行排練演習，隨着有兩日的射擊訓練。五日之後，在進攻開始後些「敵人」將被宣佈完全被掃除。

（中央社台北十六日電）參加「藍星」登陸作戰演習的中美兩國海軍艦隊，已分別自基地發航，將在台灣東部海面會師後，向台灣南部恆春方面預定的演習登陸地區前進，中國空軍派出的兩批工作人員，已登上美國海軍第七艦隊的愛多拉號和卡瓦麗兒號旗艦，擔任管制與聯絡工作。

美駐亞洲使節反對承認中共

（美聯社菲律賓碧瑤十六日電）美國駐遠東各大使反對承認中共，較過去任何時期尤為強烈。彼等認為予中共外交承認，甚或在聯合國內獲有席位，結果可能使東南亞，淪入共黨之手。各大使普遍認為西方過去十八個月內，對遠東反共陣線之鞏固，已獲具體進展，共黨方面，則因接收西藏，與侵佔印度邊境土地，而傷害本身之立場。此次會議，乃集中於中共方面問題，各大使普遍同意：共黨之政治傾覆與軍事滲透戰術，仍一若往日之強烈。在此間集合之各大使，僉認美國如採取任何足以提高中共政府威望之行動，結果將使北平在東南亞獲有強有力之共黨細胞。據某大使稱：「最低限度在此舉將摧毀吾人在過去十八個月內所獲之進展。結果且有可能將整個東南亞地球，雙手捧與中共。」

陳蔭吾中醫師主診　南遊五次　載譽歸來

中區診所上午開始門診

陳蔭吾中醫館

哮喘病丹田病風濕病專治所

本醫五年中在南洋根治嚴重哮喘，何止千數，難以總述，茲姑將返港後所根治「頑喘」及其他實例略舉數則如下：

（一）樂月仙女士，三十歲，住西環和合街十二號，去年十一月求診，服本醫藥後，經一個月根治。[illegible]

（二）[illegible]

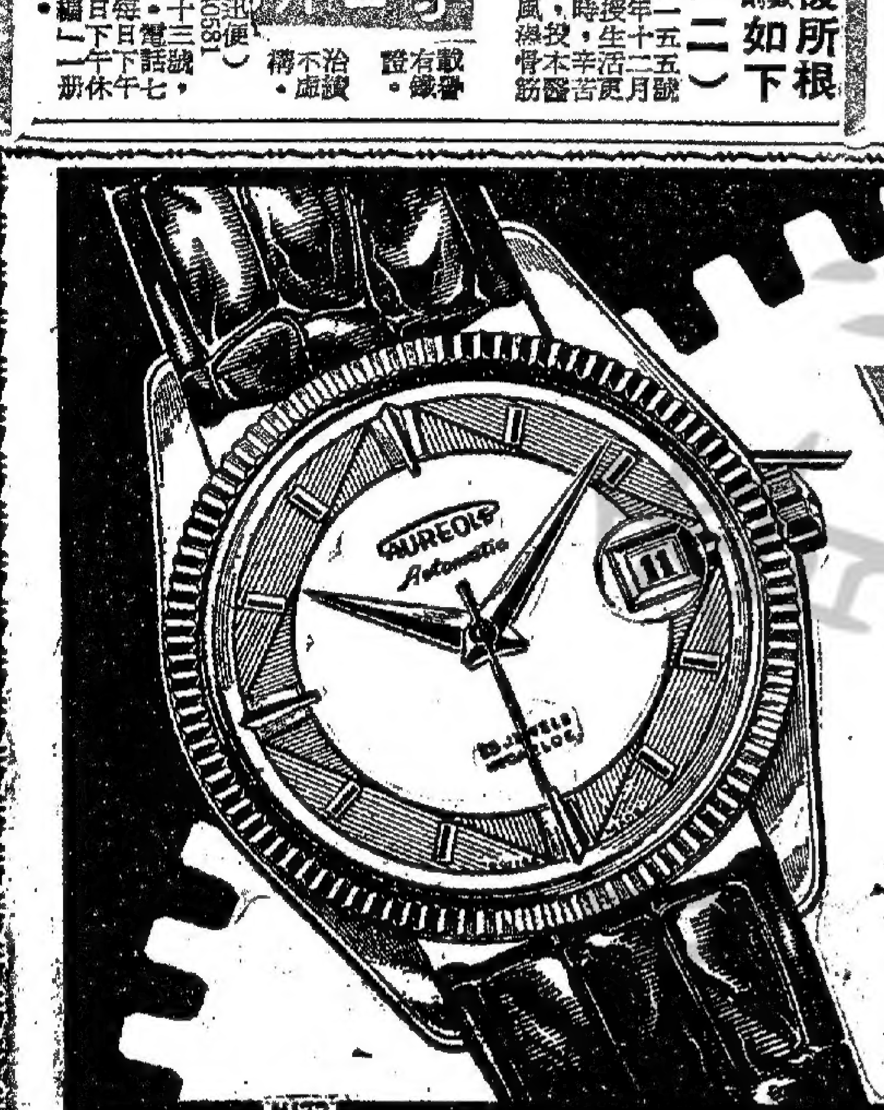
（三）[illegible]

（四）[illegible]

（五）[illegible]

香港中環德輔道中壹八五至壹九五號李寶椿大樓七樓六二七室（電梯上落迅便）（電話：四〇五八一）時間：每日上午九時半至十二時半，下午二時至六時，禮拜日上午十時至十二時。

有證書載　不治讀慮



AUREOLE SINCE 1868

25石

電子檢驗　絕對準確

自動・游水・日曆・全表

觀美・異優

固堅・確準

華麗愛

各大公司表行均有代售

H132

最高尚華貴之住宅

湖邊大厦

灣仔高士打道直通（會展場對面）

穎新式格　便利交通　濱海臨面

•成完己經工程打樁•

現正加緊建築上蓋工程

分層出售　分期付款

每層由二萬餘元起

洽購處：協昌置業有限公司　昌利建築公司　灣仔譚臣道五號地下　電話：770470 770477　協成行　於仁行六樓512室　電話：25023・32371　地盤辦事處電話：74593

痔瘡救星

熊尊爵醫師

余患痔瘡多年，時有濃血或水流出，極感不便，屢經診治，但不得其法，絲毫未見痊愈，且日益嚴重，幸蒙友人介紹熊尊爵醫師以無痛掛綫化管法療治，三星期照常工作，現已康復，銘感之餘，特登報鳴謝，並為同病者介紹，知所問津矣

診所：上午九時至一時在九龍彌敦道茂林街十四號二樓（大華戲院側）電話六五四〇五　下午二時至七時在香港灣仔洛克道三一七號二樓（近杜老誌路口）電話七三弍六弍

鳴謝人　葉世根　住廣東道五〇號地下　電話六八八六九

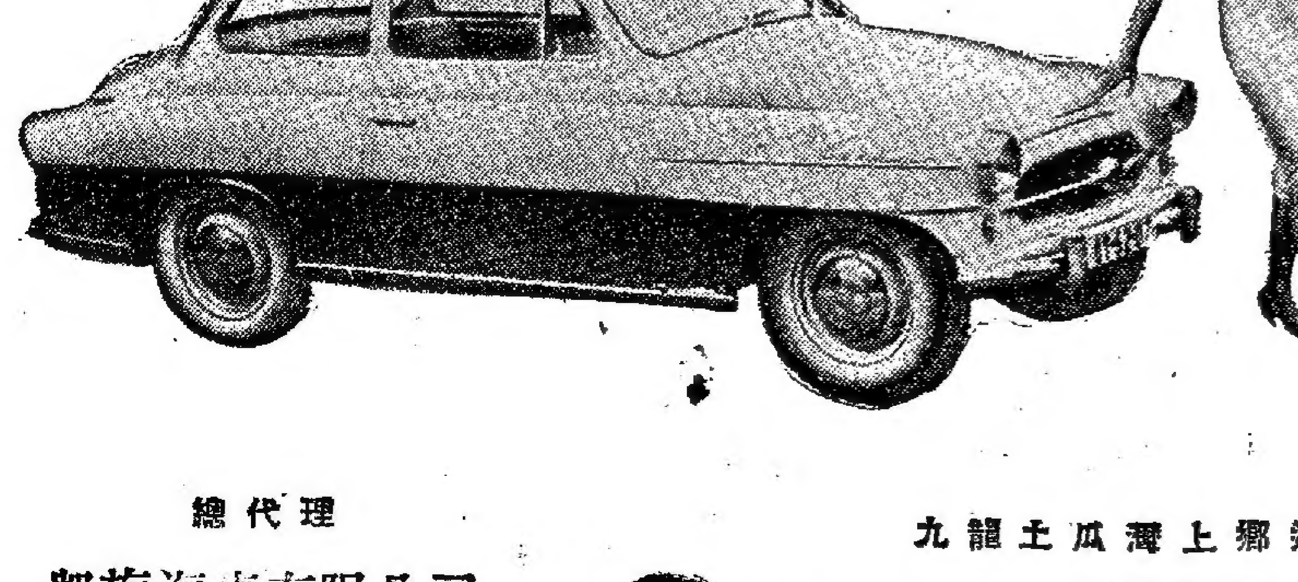
華僑日報出版　吳灞陵著

今日新界

再版出書　瞭解新界　研究新界　此書便知　每冊定價四毫

歐洲捷克高達牌

陳列處：行打士羅告　由本月十六日至十八日　請駕臨指導



總代理　凱旋汽車有限公司

道鄉上灣瓜土龍九　電話：八二五五三三　八二五五三四

ŠKODA

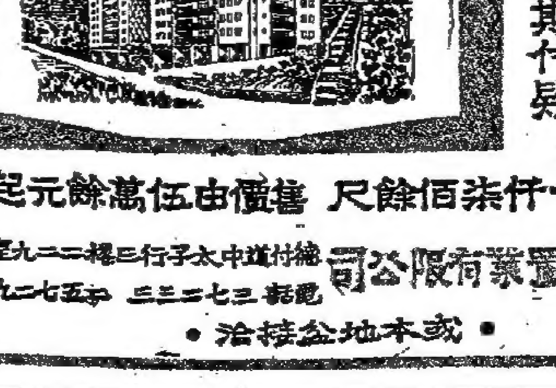
時和大厦

麥當奴道四三至四五號

兩梯一伙獨立花園洋樓
樓高十二層每層高逾十尺
免費送車位，先購先得

四美備：風景優美　間格華美　外型壯美　材料精美

二難并：一難於地點幽靜而交通便利　二難於訂價平而材料靚



分層出售　分期付款

上蓋一仟柒佰餘尺　售價由伍萬餘元起

聯合置業有限公司　總辦事處中環太子行三樓二二九室　電話：三二二七三二　九二七五

•或本地公證洽•

是兒童健康的大敵　可怕的蛔虫

唐拾義肥兒疳積散

功能　祛除腸虫　健脾開胃

療弱安肥壯　港九各大葯店均售

•服後二十小時內疴虫•

痰喘咳嗽　一服除根

主治：咳嗽、痰多、氣喘、小兒咳、百日咳、氣管支炎、感冒咳、扁桃腺炎、咽喉痛、痲疹咳、啞聲

痰咳專藥

龍角散

各處藥房有售

香港總代理　民興藥行有限公司　大道中二七七号　電話四七四九六・四九七一二・四九七一五

院也肯把他收容留醫了。這幾天，老是聽到人們問長問短，都是關心補鞋匠的問題。我想，良善的人應該得到好報的。但在……

嗎？」濃麗娟打趣地問愛人。「有甚麼不慣，你們雖然全都是醫學界的人，但一直都沒有說過醫學名詞，所以你們的談話範圍並沒有把我逐出門去。這又有甚麼不慣。」至如誠意地說。「至如，等會兒你將會感到驚異的，因爲……」

曲「故鄉」完畢，掌聲最多。最後的節目是「單車比賽」，程至如乘着興奮心情第一個報名參加，他還開心地對麗娟說一定奪個錦標回來，讓麗娟光彩光彩。一聲長哨，單車比賽便開始。參加的有十一個人，全是男的，女的在旁做了「啦啦隊」。程至如一車當先，車的行程是繞過……

用米高峯以後，後一輩歌伶便沒有幾個肯下苦功使歌喉磨練，科學的演進使歌壇更吸引聽客但也減低了歌伶藝術的造詣，這對歌壇的日趨沒落是一個頗爲重要的因素，歌伶既對藝術不如以往的下苦功，認眞……

門投止，不過求兩餐一宿，自有準備之資金以營事業，亦非望彼清還也。羅生遠涉滬濱，未歸，由其掌櫃先生款待，面罩不豫色矣。瑞思羊子每日出外……瑞思始恍然，如大夢初覺。瑞思羊子組成商店，開始營業。初入闤闠之場，一切幼稚，從合夥猾之徒，見之而竊笑，從而相欺騙，資金漸空，商店相見，羅生從滬歸，遂服至……

•詩遙著•

的女傭抱走了。我們來到樓上茜茜的臥室。陸源明和我從窗口向隔鄰的樓上臥室望去，見到一個女人在室內不住地踱來踱着，彷彿是佩玲。源明對那兒凝視着很久。

陸源明拿着望遠鏡，很凝神地向隔鄰的臥室望去。隔了約兩三分鐘後，他才回轉身來，將望遠鏡交回給郭茵茵。

於是我們分了手，我僱了一輛三輪車先回家去。晚七時半左右，陸源明回來了。他在外查訪是否有所收穫，我從他的臉上神色，絲毫看不出來。

社論

藍星演習的意義

事實上已開始的，中美聯合在台南舉行的兩棲作戰之藍星演習，其規模之大，動員兵力之大，各方面注意之密切，可說是從前未有的。爲什麼於此時舉行這樣空前龐大的軍事演習？無疑是值得亞洲自由國家尋味的。

對於藍星演習的意義，連日來中美雙方均有說明，主要是：

第一考驗中美兩軍合作作戰的戰能，究竟到達什麼程度。

第二考驗中美軍事動員的速度，一旦爆發戰爭，怎樣應付。

第三表現美國將進一步協助自由中國建軍，使國軍成爲現代化的軍隊，增強其戰力。

就後者而言，彭孟緝參謀總長說過，國軍實力強大，已凌駕亞洲自由國家之上。據合衆社台北十五日電稱：參謀總長彭孟緝昨日午後向大會秘密會議提出軍事報告，內稱國軍戰鬥力之強，已超過過去在大陸任何時期。亦超過目前亞洲任何一個反共國家。另據財政部長嚴家淦向大會報告稱：軍費現佔政府總支出之半，政府決心保持強大軍力以完成反攻任務。目前每年財政支出，在赤字上僅爲百分之五左右。軍費來由中央政府負担，台灣省政府支出，則多用於經濟與教育之發展。」

至於美國援助中國，過去事實固然可以證明是與日增進的，最近在美國會關於通過艾總統援助計劃之辯論中，更表示了美對自由中國的援助，是軍事與經濟雙管齊下的，最近美國務院、國防部國際合作總署和開發貸款基金聯合提出的一項官方報告列出擬議中新會計年度援外計劃對遠東的援助額共計十二億三千零五十萬美元，其中六億九千三百萬元是作爲軍事援助，四億九千三百萬美元是防務支援，九百五十萬美元是特別援助。三千六百萬美元是技術合作經費。報告中特別提到援助自由中國之軍要性，據稱：防務支援經費中，有一部份擬用于支持中華民國政府欲實施一項旨在加速其經濟發展的經濟改革計劃的決心。該報告強調對於遠東的共同安全計劃之重要性。雖然蘇俄最近曾多次宣佈它的和平意向，但「中共的好戰政策」，並未放棄。該項報告在特別提到中華民國必需抵抗中共威脅時稱：「中華民國政府必需經常維持戰備以抵禦來自中國大陸的侵略威脅，中共的大炮繼續在間歇地轟擊金門，中共對於其所有鄰國的侵畧姿態，在一九五九年年終時已較越南戰爭結束以來的任何時間爲甚。」報告中說揭中華民國政府在對抗中共的威脅方面提示了一個卓越的榜樣，在美國的協助之下，自由中國已建立了一支曾在絕對危機中表現其能力的防禦力量。我們建議在一九六一會計年度繼續軍事援助以協助中國政府訓練及革新這支部隊，成爲對共黨侵畧台灣的一個主要嚇阻力量。自由中國雖然一方面須要發展及維持其對抗中共的威脅的軍事力量，一方面仍能在台灣經濟發展方面有令人欣慰的進步。台灣的農產量已經增加，通貨膨脹已經遏止，投資增加，各種徵象顯示台灣正趨近在經濟成長方面可以自給自足的程度。」

自由中國人士，看了這個報告，無疑大大的鼓舞了對美國援助的信心，一如看到藍星演習，深信美國協防台灣的政策不變。

西方裁軍計劃 蘇聯已予拒絕

佐林謂無時限難期實施

（美聯社瑞士日內瓦十六日電）蘇聯副外長佐林，本日指責西方裁軍計劃，因無時限，難以實施。美、英、法、義、加正式在十國裁軍會議提出其分階段裁軍計劃後，佐林向記者們作上述評論。佐林復譴責美國，妨碍締結核子禁試協定，此爲三國日內瓦會議十六月以上之題目。

（法新社瑞士日內瓦十六日電）蘇聯裁軍代表佐林本日告記者招待會稱：蘇聯之裁軍計劃，乃屬整套者，不全部接納便全部拒絕。渠稱，祇有普遍完全裁軍，才可使世界和平安全。蘇聯未在此種裁軍因此部份接納，無殊等於全部拒絕。

（合衆國際社瑞士日內瓦十六日電）西方本日已辯過共黨之第一次異議，而呼籲東方國家，慎重考慮有管制逐步裁軍之優點。英外次葛爾告該十國會議第二次會議稱，最後之任何協議，必須包括監察此等協定之管制在內。

蘇聯建議與西方及中共 各於十八月內 大量裁減軍隊

（美聯社瑞士日內瓦十六日電）西方五國今日正式在東西方十國裁軍會議中，提出其停止軍備競賽的計劃。該三階段裁軍計劃，已於週一日公佈。蘇聯對此反應冷淡。蘇聯隨於週三日建議，美、蘇、中共各國於十八月內，裁減武裝部隊至一百七十萬人。十國談判代表於上午十時三十六分（格林威治九時三十六分）開始作秘密會議，渠等在萬國宮內會議一時半，東西雙方各欲以本身提案，作爲談判基礎。

西方提案，由英外次奧斯比葛爾，代表英、美、法、義、加五國提出，稱爲「自由和平世界中普遍廣泛裁軍計劃」。蘇聯代表佐林，向十國裁軍會議所提建議，即赫魯曉夫去年九月在聯合國大會所提出，而予以擴大之計劃。佐林稱，蘇聯之計劃，包括英、法各於最初一年或十八月內裁減武裝部隊至六十五萬人。

奧斯比葛爾就西方建議，發言卅五分鐘。與會人士稱，渠力言一項國際裁軍組織，規劃及執行裁減各式武器之必要。渠復促請立即組織研究解決武器問題之辦法。

下次會議，將于週四日（三日十七日）格林威治九時三十分舉行。

佐林在會議中稱，該計劃各階段，將由一國際管制機構及一視察體系，予以監督施行。在第一階段中，所有武裝部隊，所有外國基地，盡行撤消。第二階段可於兩年內完成。在第三階段中，所有各式核子武器，盡行銷毀。

佐林向記者招待會闡釋其計劃，認爲該蘇聯計劃乃十國會議中唯一案卷。佐林稱：赫魯曉夫之計劃，乃由聯合國提交裁軍會議者。渠告記者會稱：「因此吾人認爲，該計劃乃吾人議程中之主要題目。本日吾人再予補充闡釋，以利此計劃之徹底研究，俾求出互相可予接納之條件，作爲協議基礎。」佐林稱：蘇聯將堅持一切核子試驗，須予禁止，使即係在裁軍協定履行之前。佐林又稱：「吾人須有一國際機構，以保證在協定下切實遵守規章，此爲蘇聯建議之出發點。」渠力言該管制機構，包括一國際視察團，應在協定下由初步裁軍時起，即開始執行任務。但渠未說明該視察團之組織、權力及便利等。

英代表告裁軍會議 裁軍計劃須具四項先決條件

應禁核子武器繞行地球軌迹

（路透社瑞士日內瓦十六日電）英國本日告東西裁軍會議稱，任何人不得以核子武器放進繞地軌迹，此須予以保證者。英外次奧斯比葛爾，今晨提出西方計劃時，作此宣告。渠稱：今天可載核子武器之巨大物體，能夠放進繞地軌迹，已無疑問，但仍未能使之在指定地點降回地球，此可說是幸事之至。然此種不可能，爲時已不久遠。此時渠續稱：變爲一發不可收拾。英代表稱：「保證核子能使作和平用途，一九四七年時，吾人已錯過一次黃金機會。吾人現不欲再錯過另一次機會」。

、該計劃在任何階段，均不能使一國軍力優於別國；二、須有有效的管制；三、須宣佈對一確定而已公開的最終目的，須有穩定進展；四、須有一機構，維持一裁軍後世界的法紀秩序。渠稱，西方誠意僅達成真正而廣泛之裁軍，此乃含有兩大目的。其一屬經濟方面：裁軍後，可以大量資源作提高生活水準的無數計劃。其二，裁軍須使國與國間產生信心，此即渠等不受別國襲擊之信心，此祇信心，將可預防各國作瘋狂措施，或作錯誤估計，而導致大戰。會後，權威人士稱，西方提案，已錄爲會議檔案。

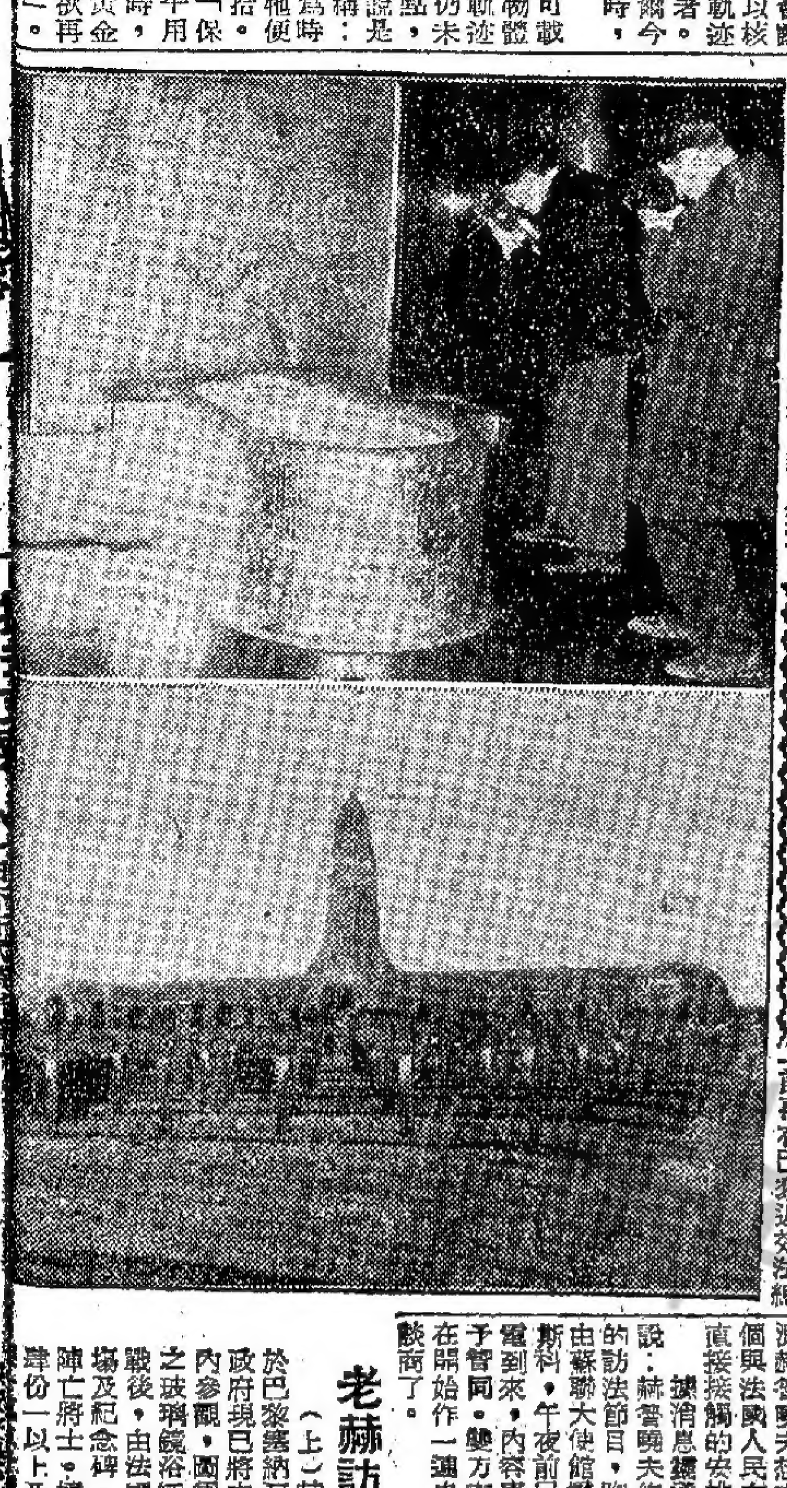
艾克向阿丹諾保證 美國決不放棄保障柏林權利

（美聯社美國華盛頓十六日電）艾森豪威爾總統與阿丹諾總理，對西方在高峯會議中之政策，已獲致基本協議。聞阿丹諾已放棄其反對高峯會議討論柏林問題之態度。

（路透社美國華盛頓十五日電）艾森豪威爾總統本日向西德總理阿丹諾保證，美國決不動搖其保障西方盟國在柏林權利的決心。阿丹諾離白宮時面帶笑容，蓋此由於，記者們問他對於盟國將堅持其對柏林立場，是否滿意？他答「滿意」。艾氏特別欲使阿氏放心的是他最近決定不在柏林空中走廊作高空飛行，並非對柏林問題的態度轉弱。

此間認爲美國傾向英國的觀點，爲東西高峯會議時可能找出柏林問題的過渡性解決辦法，但艾氏已告訴阿氏，謂西柏林人民的權利及西方盟國在柏林的權利，將不致受損。艾、阿的共同聲明表示，美國將在未來東西高峯會議中繼續致力德國統一的工作。

（法新社美國華盛頓十五日電）西德外長勃倫丹諾



老赫訪法時遊息之所

（上）赫魯曉夫訪法時，將下榻於巴黎塞納河左岸之法國故宮，法政府現已將之粉飾一新並准許記者入內參觀，圖爲記者們爭攝赫夫人浴室之玻璃鏡浴缸。（下）第一次世界大戰後，由法國人民捐欵建立之戰士墳場及紀念碑，以誌當年凡爾登一役之陣亡將士，墳內有墓四十萬穴，內有肆份一以上乃不知姓氏者。另有十字

民航專家將在東京 會商港日交通管制

（美聯社日本東京十六日電）國際民航專家，將於本月廿四日雲集此間，舉行會議，商討東京與香港間噴射時代之交通管制。出席會議者：將有東京、冲繩、台北及香港空中交通管制及通訊專家，國際空運協會，駐日美第五空軍，及各民航公司代表。會議將於三月廿四日至三十日，在東京舉行。

英國發行一鎊新幣

（法新社英國倫敦十六日電）印有女皇伊利沙伯二世肖像之英國一鎊面額新紙幣，將於本日流通。是爲英國紙幣印有當朝君主肖像之首次。新紙幣長度與舊紙幣同，但闊度稍窄。十先令新紙幣之印刷，將于一九六一年完成。

美總統建議 移民入境放寬限額

（法新社美國華盛頓十五日電）美國參院少數黨共和黨領袖杜克遜，今日在白宮會議後，宣稱：艾森豪總統將建議增加准許入境移民一倍，由目前每年之數額，爲一五四、〇〇〇人。艾氏將爲此建議而向國會提出特別咨文。假如接採行，則艾總統建議之移民律，將完全改變目前規定，准許從世界各國進入美境移民之數額。

目前之數額，係根據一九二〇年美國人口的人種組織之數目，作比例分配。換言之，有最多移民在美國之國家，亦獲准最多移民入境。因此，大多數之移民，來自北歐。但自一九二〇年以來，美國人口分配已大爲改變，例如來自義大利人數大增，自中歐及東歐之移民亦然。杜克遜稱：政府之新計劃，將以一九六〇年之人種分配爲基準，並且增加每年准許入境之移民。

蘇大使與法外長 會同重新商訂 老赫訪問程序

（法新社法國巴黎十五日電）蘇聯駐法大使維諾格拉杜夫，今午與法外長穆維爾舉行會談，討論蘇聯總理赫魯曉夫到法訪問事宜。赫魯曉夫到法訪問，定三月廿三日成行，至四月三日止，因而許多原定節目，需予刪除。聞蘇聯大使已向莫斯科指出七份不同的節目安排，但結果不明。訪問之期，已有縮短，於是節目將更加迫促，但赫魯曉夫選擇決定，求取赫原定與法總統戴高樂會談的時間，不將縮短。赫魯曉夫將照原定安排，抵法後先在巴黎逗留三日，離法前再在巴黎近郊法總統別墅逗留二日。

（合衆國際社巴黎十五日電）據消息靈通人士本日說，蘇聯總理赫魯曉夫，對於昨日巴黎一連串新法訪問中爲他所修正擬訂的訪法節目，已表示不予贊同。

蘇聯總理對新訪法節目反應之遲，祇是數小時的時間，引起各方對其所思的猜測，又有新的揣測。

各方雖普遍認爲赫魯曉夫所患是真病，而非外交病，但此間愈益覺得赫魯曉夫利用患病作爲藉口，追使節目中作若干他所希望的修改。有人揣測赫魯曉夫想求取一個與法國人民有更加直接接觸的安排。

據消息靈通人士說：赫魯曉夫修正後的訪法節目，昨由蘇聯大使館致莫斯科，午夜前已有電到來，內容表示不予贊同。雙方本日又在開始作一連串新的談商了。

（合衆國際社英國倫敦十五日電）聞赫魯曉夫將用一週的時間，到法全國名地參觀，沿樂將在原定地點停留。蘇聯總理赫魯曉夫對於昨日所發宣佈蘇聯總理赫魯曉夫訪法新日期的節短公報，蘇聯報紙本日祇予照登，但無置評。至於赫魯曉夫現時病況與刻在何處，蘇聯報紙絕無表示。

日本噴射戰機 與民航機相撞

三人死亡廿餘人受傷

（法新社日本東京十六日電）日本中部某機場跑道上，發生日空軍噴射戰鬥機與日航機相撞慘劇，最少已有三人喪生，另二十餘人被火炙傷，料死亡數字將續會增加。該日本航機D門機向其尾部撞上，C三式戰肆拾人，戰兩機立即着火焚燒，救火隊立從燃燒之機身中拖出屍體三具，及救出火傷者廿餘人。

【特訊】一架日本商業飛機與一架日本自衛空軍飛機，昨在日本中部熊本基地跑道上互撞，六人受傷，其中三人重傷。失事軍機是F一八六D式，商用機爲DC一三式，載搭客廿八人。

商用機屬於日本航空公司，據該公司發言人稱：該機業已着陸，在未降落前，該機乃自東京飛來。當遭架民航機的尾部是軍用噴射機撞碰後，飛機立即受損。他說：六個受傷者立即被發覺，而彼等爲旅客，其中三名重傷。機艙則立即陷於火焰中，但在所獲知的消息中，并無提及該軍機人員者。（敏）

阿根廷局勢嚴重 政府採取步驟對付恐怖活動

大搜郊區住戶捕六十人

（美聯社阿根廷布宜諾斯艾利斯十六日電）阿根廷政府對恐怖份子採取行動，於本晨搜查此間市郊之一千五百家人，結果有六十人被扣。搜查時間，自昨日午夜起至本晨止。

（路透社布宜諾斯艾利斯十六日電）阿根廷政府于本日頒佈一項命令，宣佈運用戰時徵辦條例（包括死刑），以對付恐怖活動。

命令授權各軍事將領設立軍事法庭，處理恐怖分子，此等恐怖分子，在過去一月中造成爆炸，破壞發電廠、油庫

原製人控霍士公司 要求賠償百萬金元

重拍「藍天使」引起官訟 馬蓮德烈治提証供支持原告

（美聯社美國荷里活十六日電）電影明星馬蓮德烈治，提出一項口供，以支持發掘她的人的要求百萬金元賠償損失。約瑟夫溫史端保控告二十世紀霍士公司，於一九五九年重拍「藍天使」這部影片。

溫史端保現在德國，已提出控告，說他在一九一九年是這影片的原攝人。他爭辯稱，用梅伯麗担任馬蓮德烈治所創造的角色，是未獲得他的同意和濫用他的作品。

馬蓮德烈治，穿運動衣和褲子，頭戴巴黎新型帽子，於星期二日在愛達荷證律師辦事處提給口供，她拒絕發表任何私人評論，和拒絕被攝影，並且說，「這是初步的進展，且等候真正的事情發生。」

二十世紀霍士公司請夏勞特律師代表出庭。

太陽衛星電池 可拍電視 環繞地球

（合衆國際社新澤西米比廣十五日電）先鋒五號的「太陽電池」設計人今日說，將來衛星拍攝的電視，可以環繞世界。已獲得當局允許，美國頓實驗公司宣佈透露太陽衛星電池的設計，再作若干改善，便可用以環繞火星及其他太空探討。公司總理基爾頓說，這系統改善的結果，替通訊衛星創新紀元，不特可收發無綫電，更可拍電視，據說先鋒五號已打破地上控制的一切長距離紀錄，沒有理由相信這系統，不能繼續運行，甚至最後距離地球六千萬哩。

（美聯社美國新墨西哥州白沙十五日電）六十九哩高的紅石彈道導彈帶一個「飛行電視站」，今日首次在白沙飛彈試驗場放射，用降落傘設計，可使地下的指揮部，在好幾哩以外的收接站亦可看到導彈射中目標的真正破壞情形影像，藏在小膠囊，在飛行時由紅石飛彈反彈出來，當下降時情形的拍攝照片，今日及破壞收接站距離拍攝的地點，是七十五哩，由紅石是彈道學飛彈工程師研究其紀錄，有二百哩射程。

美電視作家 將於明日實行罷工

（美聯社美國荷里活十六日電）美洲作家協會週三日通知會員，凡替電視映片撰劇之自由作家，須于週五晚起罷工，反對美國三家電視公司或連續性撰稿作家，或該協會之無綫電廣播作家。罷工不影響新聞電視影片撰劇家們，要求在國外播影利潤及增加國內重播所得利潤。

英女皇正式核准 公主結婚佳期

鍾士被發現祖先有勛位 巴西總統邀請公主往度蜜月

（法新社英國倫敦十六日電）伊利沙伯女皇，本日已核准瑪嘉烈公主與晏姆斯特朗鍾士之婚禮，於五月六日舉行。依照皇室婚姻法例，必須經君主核准。出席此次白金漢宮樞密院會議者，有內政大臣布德勒，上院議長基爾穆勳爵，樞密院長荷姆勳爵等。

（法新社英國倫敦十六日電）本日據保守黨每日郵報報導：瑪嘉烈公主未婚夫晏姆斯特朗鍾士，乃一二七二年至一三〇七年君臨英國，英皇愛德華一世之嫡裔。權威英貴族名錄「戴氏貴族名錄」副總編輯史密斯，乃追溯晏姆斯特朗鍾士族系，而有是項發現者。渠自訂婚宣佈後，即全力從事是項工作。該報稱：證明是項皇系之文件，將於最近提交瑪嘉烈公主，該報并發表迄今仍信爲平民之晏姆斯特朗鍾士，與該朝君主

（美聯社巴西里約熱內盧十五日電）新聞日報星期二日稱：若瑪嘉烈公主及安東尼晏姆斯特朗鍾士，決定在巴西渡蜜月，則他們在里奧灣中可有幾個熱帶島嶼，任其自便。總統古碧石曾稱，他欲正式邀請公主及鍾士在巴西渡蜜月。

該報宣稱，所選的島嶼係：關那巴拉灣約十哩外的布羅開奧島，在此島上情人可以在望島巴奎達，布羅開奧島上有大厦，有大草場及有私人的海灘，且有許多棕櫚及隔絕塵囂，巴西官員偶亦用之。

該報宣稱：公主倆在此島上，在翳陽大氣中，活像在熱帶蓬萊仙境，即在五月通常有雨，亦是奇景，古語謂「雨有宗枝蕃衍的徵象」。

英美法科學家 繪製月球地圖

（路透社美國華盛頓十五日電）英、美、法科學家，正繪製月球地圖，表示其表面上所見的輪廓。

美國與南美新關係

魯山

美艾森豪威爾總統最近訪南美四國作了一次成功的訪問後，美國與南美國家間正存在着多年來最良好的關係，現在的問題是如何保持和增進這種關係，藉以使美自在國際問題上，獲得更多自由國家的更堅強支持。

一

艾森豪威爾總統從南美洲飛回美國後，他在南美洲留下了對美國的熱烈友誼，西半球國家間關係的新紀元可能已經開始。

艾氏的這次南美訪問與尼克遜副總統兩年前的南美訪問有些不同，尼氏訪問時正當美國與拉丁美洲的關係降至最低的時候，而艾氏的訪問，則使這種關係又恢復至極良好的情況。

艾森豪威爾總統的拉丁美洲訪問，證明了隱伏着的拉丁美洲對美國的友善，比最近數年來一般所認識的要大得多，而且也證明了在美國真實關切和了解拉丁美洲的心理和問題後，南、北美洲間大有作長遠和互利合作的餘地。

二

艾氏在與南美西國領袖的會談和公開演講中，曾聲明美國對拉丁美洲的政策，並強調美國願意援助該區的社會及經濟發展，和給予西半球國家在擬訂自由世界全面政策中重要的政治地位。

艾氏的這種態度，受到各政府的一致讚許。艾森豪威爾再三重申美國尊重不干涉他國的原則，使拉丁美洲人士感到安心，他們一直關心着美國有對古巴採取嚴厲行動的可能。艾氏的行動也使共黨和反美團體的指責失效，因爲他們曾指艾氏此行目的，是想爭取對干涉古巴卡斯特羅政權的支持。

艾森豪威爾總統在訪問拉丁美洲後，已產生了這種氣氛，於是一般人便注意到以後的問題。

拉丁美洲熱烈接待艾森豪威爾總統和對艾氏訪問後的良好反應，雖然使共黨和其他反美份子在多年來第一次處於守勢，但對這次訪問的成果如果不作有效的繼續，無疑又會將共黨和反美分子的宣傳武器交回他們。這時他們更可能對這個地區的失望情緒大加利用。

艾氏訪問期中，阿根廷、智利和烏拉圭雖然也曾發生事件但似乎並非爲共黨所煽動，共產黨和民族主義的不穩極活動，使興論和人民的心意可以對艾氏的訪問作發衷心的表露。但如果艾氏訪問期中的諾言只是空頭支票的話，這種情緒是可能轉變爲反美的。

三

因此，艾氏的「了解任務」完成後，所帶來的問題，是次一步又將如何？但是要充份滿足拉丁的，美洲期望也是不容易的。

艾森豪威爾總統曾表示：美國將在巴西所建議的「泛美計劃」範圍內，爲拉丁美洲的發展而與拉丁美洲國家合作。但又表示：由於美國在世界上耳其地方的重大負担，美國所能做的也很有限。

因此，美總統的坦誠之言，也避免了拉丁美洲在這方面的真正失望，使他們不致懷着對馬歇爾計劃式的期望。

拉丁美洲四國的領袖們，也接受艾氏一項不發表的意見，即是拉丁美洲發展的主要責任在於各個國家本身，美國只處於補助地位。

最可能的立即結果，是美國更密切地參與拉丁美洲的長遠發展計劃。

四

在經濟和政治秩序的迅速轉變下，和在社會壓力之痛苦下生活，拉丁美洲頗不耐於等待問題的解決，但對戲劇性之變化則易於接受，這是可以了解到的。因爲當局的短見，容許這種壓力發展至爆發點，引起了古巴的戲劇性變化。同時拉丁美洲其他地方也存在着同樣的危機。

因此，拉丁美洲目前的一項大問題是以如何的補救方法調和他們的需要與願望？艾森豪威爾總統前往南美洲，也發出了在解決這種問題上，負主要任務的承諾。

由於艾氏訪問拉丁美洲的結果，美國可能加強對個別國家的貸款形式的直接援助，美政府的政策似乎是認爲：在擬訂廣大的西半球經濟政策上，應採集體行動，對特殊的個別事項，則採直接變通的行動。

五

在政治方面，艾氏此行中和他的顧問人員都巧妙地避開過度強調共黨問題。艾森豪威爾總統這次訪問時，認爲不需要特別提到共黨問題，但是他的聽衆們卻先全知道他的意思究是甚麼？艾氏說，美國不能容忍對任何美洲共和國的顛覆或干涉。

艾氏的警告，無異是對共黨的明白的警告，而且也受到聽衆的歡呼，但卻並沒有因堅持拉丁美洲發表反共聲明時所引起的反響。

拉丁美洲準備與西方的冷戰政策一致，當他們聽到艾森豪威爾總統說：他這次前來磋商美國在高峯會議立場的時候，拉丁美洲人士感到愉快，如果美國透過外交途徑繼續與他們保持磋商，則艾森豪威爾總統的聯合美洲國家間的政治團結大有帮助，美國在聯合國和其他地方，正需要這種團結。（譯自紐約時報）

英工黨左翼議員 反對蓋斯基爾 修改政綱計劃

有人覬覦貝凡黨中地位

（合衆國際社倫敦十五日電）英國工黨中六十四名左翼國會議員，本日公開反抗該黨領袖蓋斯基爾領袖地位的決定性考驗。該等國會議員們，請該黨全國執行委員會拒絕蓋氏關於國營（國有化）的穩健主張，蓋氏欲該黨修改政綱，使不復那麼重視國營，他以爲去年十月間英國大選中工黨失敗，乃由于英國人民已厭于國營了。

工黨全國執行委員會本日開會，討論蓋氏請求，他欲將該黨政綱第四條（關於國營的）修改。

本日該等六十四名左翼議員致函該黨秘書長摩立斯，謂「社會公衆福利攸關的各項事業國營，乃工黨關切的要務」，並請全國執行委員會，斷然拒絕蓋氏的主張。

一般相信，如果蓋氏在這次爭執中失敗，他將辭去工黨領袖職。

（法新社英國倫敦十五日電）英國國會人士說：英工黨中爭繼患病的貝凡（左翼領袖），爲工黨副領袖的有兩個主要人物：一爲該黨右翼領袖布朗，一爲羅本斯。據說，布朗在工黨的「影子內閣」中，已取得多數支持。工黨左翼中的「溫和派」威爾遜和柯加根，亦被認爲可能繼貝凡爲工黨副領袖人物。

俞大維 巡視金門

（中央社金門十六日電）國防部長俞大維昨天下午冒着微雨到達金門，巡視前綫防務，這是他自美返國後的第一次訪問金門。俞大維到達金門後，即參觀第一綫陣地和各項防務設施，他並召見高級將領，談話，詢問防務上的意見，今天上午他準備往大二担看守軍將士，但因天氣惡劣，海上多霧，才乘專機返回台北。

占士史超域以准將地位 應空軍部徵召 接受勤務訓練

其職務爲新聞室副主任

（美聯社美國華盛頓十六日電）占士史超域准將（影星）在美空軍總部服行勤務兩星期，而有種種問題。臨時指定與此高個子，沉默寡言的影星辦公桌，係與另一准將及上校之辦公桌相對。辦公桌上並無電話，有筆，但不堪使用。此外又有紙夾，吸水紙及有關美空軍組織之繁重業務（此起戲劇本來，似乎不甚戲劇性之文件）。新聞室主任之辦公室，係在五角大厦內座。備役軍官各有其「動員時間職務」，此種工作，乃彼等在戰時必須担負者。占士史超域被指派之職務，爲新聞室副主任。渠現正接受此種業務訓練。

空軍當局滿意，決心使此影星，接受有關新聞技術之強行訓練。現有一項看來似拍片劇本之詳細預定表，使占士史超域通過一連串會報及會議，渠將聽取大量命令，新聞發佈，訓練影片，攝影事項，書籍，甚至有關荷里活各項製品，如何始能對美空軍有所裨助，或爲美空軍所厭惡。占士史超域將參加業務會議，在此種會議中各新聞專家將彼此商討應否發表新聞宣佈事項，及對各項問題之處理等。此對一在平時充任影星之占士史超域而言，將屬新調。但渠已表示樂意如此。渠在五角大厦中，對各同僚係居「史超域將軍」地位，該大厦內乃將官雲集之處。

本港新聞

也難領欵

銀行之際，在門前爲兩持械匪徒截劫，被

梁李彝談 已購保險

瑞梁李彝氏語記者：該行向購有各種保險，包括盜劫險，意外

加稅案通過

官議員對預算案

四日下午二時起發生效力，此即有關增稅者：（甲）輕油即汽油每加侖征稅壹元式角五分，（乙）重油類如下（一）油渣每噸一百壹四元，（二）

務組務法庭（修訂）法案，此案乃由署按察司，在本年二月十二日修訂者，乃輔政司和議通過。

今晚聯誼會

（新聯社）本港保良局總理聯誼會

本港新聞 今日十版 第二張第四頁

黃貞菴補養丸

百餘年老號

補養丸爲中藥眞正治本補養劑，主治先天不足，後天失調，病後久補，體力衰弱，縱慾無度，下元不固，善忘，失眠，夜尿頻數，氣虛血弱，男女虛損，脾虛胃弱，發育不全，虛損風濕，腰背骨痛，憂勞過步，頭暈目眩等病，早晚服食兩粒，保證安全收效，功能生精補氣養血。鞏固丹田。起衰挽弱。立止夜尿。壯胃健脾。制止腰背骨痛。健腦提神，男女老幼。服後反弱爲強。

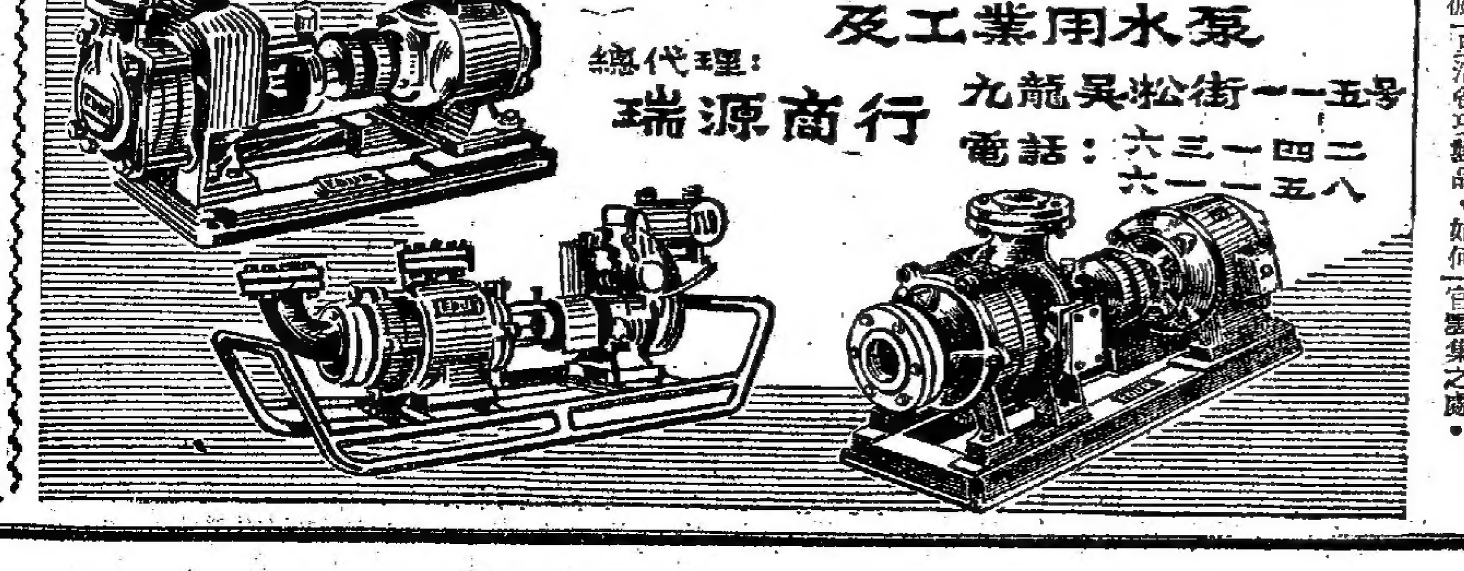
特別 如久服別種霸烈治標補品，祇顧一時刺激興奮，勢必

黃貞菴門市批發部永樂街七五 各處藥行熟藥店均售

"愛德牌" EDUR

深井水泵 淺井水泵 及工業用水泵

總代理： 瑞源商行 九龍吳淞街一一五號 電話：六三一四二 六一一五八



國際空中販毒巨案
疑犯十二人被捕餘在逃

（中央社台北十六日電）台灣省警務處會同美軍顧問團憲兵組，及美國空軍調查處聯合偵破的國際空中走私販毒集團巨案，其涉及中國部份的偵查工作，已經完成，全案將於十八日移送台北地方法院訊辦，據警方透露，涉嫌本案的疑犯，經查獲的多達卅五人，其中除有十二人被捕在押外，另九人在逃，七人不在台灣。

台灣警務處今日已將全案破獲的經過公佈，根據現在美軍顧問團空軍組任職的傑美來勒，在自白書中供述這個走私販毒集團，是利用美國軍用飛機從事國際空中走私及販毒活動，從一九五七年夏天開始，歷年來從事走私及販毒的總值，共達美金七十五萬一千二百元，其中毒品佔美金五十九萬元，手錶衣料無線電收音機及電唱機等，共值美金十六萬元。警方說明本案之破獲，最初係由刑警大隊於去年十一月間，接獲一項重要情報，指出有美軍人員勾結中國歹徒，利用軍用飛機，從事國際空中走私及販毒活動，當即會同外事警察及美方憲兵與空軍調查人員，展開秘密偵查，嗣由美方在傑美密勒住宅中查獲錄音帶數卷及其他有關證物多件，錄音帶經播放記錄，研判結果，該項錄音內容所談均屬販毒交易中之價格贓款及交運毒品數量等問題，其涉及之人物，計有陳小奧、張太太、榮兒、姓徐的、傑美、許章、文成、十二甲、李阿縣、德旺、阿源、張先生等人，錄音人自稱姓葉的，顯然係一販毒組織重要人物所使用之通訊工具為一極具價值之罪證，惟其時傑美密勒滯留東京，雖已由美軍方通知扣押，然未即解送來台灣，無法向他查詢此一錄音帶來源，中國警方為把握時間，防止毒販聞風逃匿，經積極展開查訪工作，終于由傑美密勒所僱下女友黃梅魏錦萍及密勒之女友許秀照處，分別查得該錄音發音人，係基隆某旅社老闆葉金城，該葉金城與「密勒」交往已歷有多年。

其中必有企圖，惟其不諳外語，無法直接勾結「密勒」販毒，其間當另有共犯同謀，乃作進一步查察，「十二甲」係烟毒前科犯高水火之別號，現住北投，仍有販毒嫌疑，另一曾在密勒住所任僱工之林邦宏者，與龔某關係密切，龔某與密勒交往，他大多參與其事，並為之翻譯，龔某涉嫌販毒，則基隆市警局久已據報調查有案，因報請台北地方法院檢察處簽發傳票，對上列各涉嫌人及其場所，依次執行搜索，並分別拘捕到處，依據供證，再依次查傳有關人犯，全案始告偵破。

駐台美軍調查涉嫌走私士兵

（中央社台北十六日電）美協防司令部十六日晨宣佈：現在美軍顧問團空軍組任職之傑美密勒軍士（現年卅五歲），因涉嫌違背「美軍統一軍律之各項過失嫌疑，正在接受調查中，各項罪嫌中之一為從事非法販毒，因此項調查，尚未完成，一切情形尚未盡悉，一俟案情最後確定後，即可將詳情公佈。美軍協防司令部同時指出：關於曾在美軍協防司令部服務之倉庫管理三等兵，「佈因得克斯」涉及本案之調查，業經完畢，顯示該兵對本案之走私活動，并不知情，亦無任何證據足以證明該兵曾違反美軍統一軍律。

李承晚競選獲勝 蟬聯南韓總統
漢城學生示威 警察開槍鎮壓發生死亡

（泛亞社漢城十六日電）韓國政府今日中午在民情激昂之際，宣佈李承晚總統已獲三分之一以上選票，而蟬聯第四任總統，自由黨副總統候選人李起鵬亦當選。反對黨民主黨今日再度指責此次選舉實屬騙局，選舉結果應屬無效。此間學生今晨曾列隊遊行，對選舉表示抗議，結果卅七人被捕，韓高級政府官員則已開會討論對付騷動之措施，據悉措施之一即為在必要時出動部隊鎮壓，當局已準備有一師部隊

蔣總統贈送芳澤紀念基金會書籍 三月十五日中國駐日公使與世英代表蔣總統贈送芳澤紀念基金會以中文書籍九百卅四本，芳澤本人亦將使華時所搜集之書籍及雜誌等四千零十一本捐出。此會乃為加強中日親善而設，贈書禮節在東京國會圖書館舉行，圖由左起：與世英、芳澤謙吉、圖書館主任長谷川陵、基金會主席岡部失郎。（泛亞社）

，此次大選情形十分激烈，至少已死九人。釜山附近之麻山昨日下午曾發生暴動，警察使用催淚彈並鳴槍，結果至少死二人傷十五人。民主黨人士指責此次大選執政黨之作為，十分不堪，一方面投假票，另一方面准民主黨觀察員在投票所監視，若干投票箱在投票時期截止之三小時前即打開。李承晚此次蟬聯總統可謂不費吹灰之力，蓋民主黨總統候選人趙炳玉上月突因胃部手術而死於華府，該黨不及再推出一總統候選人，至於自由黨副總統李起鵬此次可稱已報一箭之仇，蓋四年前大選時李起鵬亦曾競選副總統，但被民主黨之張勉擊敗，結果造成總統與副總統分屬兩個黨派之局面。

（美聯社漢城十六日電）朝鮮長久獨立鬥爭運動的年邁標幟李承晚，經過一場流血的選舉之後，已在星期三當選連任四屆南韓總統。在星期二的流血選舉中，至少有七個被打死的人，且可能有十一個。據選舉管理委員會報告稱：在全國一千一百十九萬四千四百九十名登記選民中，李承晚得法定三分之一以上單獨競選所需的票數，而當選連任四屆。八年來，李承晚已是第二次與一個死了的反對黨人競選。

中共指責印尼阻難接僑輪船

【泛亞社東京十六日電】中共當局今日非正式指責印尼，故意刁難四艘中共接僑船，使兩千華僑欲歸不得。北平電台廣播：接僑船「俄羅斯」號「亞庫契亞」號均已於十五日抵達耶加達但於十一日抵達之「海皇」號，至今猶未獲准開往邦嘉接載在火災之後無家可歸之四千多華僑「海皇」號原定十二日即開往邦嘉，但印尼當局通知須在十四日方能開船，但十四日已過而該船仍在耶加達，至於「大寶康」號係於十二日抵達，印尼當局在十四日下午通知謂，該日祇能將行李裝上船，乘客不得上船，該船需在十七日後方能載難僑離印尼，而目前集中於耶加達等待登船返大陸之華僑，已有二千餘人。

閩粵下雨農民加緊蓄水

[illegible]下雨，但許多沒有雨雪之地區，與乾旱太久而雨雪不大之地區，旱情仍然嚴重，北方甘肅、河北、山西、山東大部分及陝西北部根本無雨雪，旱情更見嚴重，各地農民正拚命進行「抗旱鬥爭」，南方粵閩兩省亦僅部份雨量較大，獲雨地區之人民均加緊蓄水，旱情可能緩和。

印尼必須繼續全國緊急狀態
蘇加諾總統宣稱

（泛亞社印尼耶加達十六日電）據印尼通訊社昨夜宣佈，蘇加諾總統十四日在茂物聲明，現有全國緊急狀態，必須繼續不變，三月九日獨立宮（總統府）與其他地方遭受飛機掃射，更使其獲得有力證明，相信緊急狀態應予維護，許多人要求解除緊急狀態一節「完全錯誤」。

（美聯社耶加達十六日電）印尼總統蘇加諾，星期一晚使全國人驚訝，他在總統府含笑和第一位夫人法瑪娣握手，表示歡迎，她已於四年前離開總統府，當他娶現在的妻子哈丹妮。她現時居住於首都的衛星城市茄巴佐倫，一間小屋之內。他們的會晤，由於總統府舉行宗教儀式，有幾位閣員參加電台廣播儀式的舉行法瑪蒂誦讀可蘭經若干節。

（路透社加爾各答十五日電）印度老政治家拉雅哥巴拉查利今日要求政府放棄其不與他國訂盟政策，并擬議一項東南亞聯合陣線以抗共黨侵略。拉氏為前印度總督，他在此間記者招待會中稱，他去年所成立的右翼自由黨認為，於一個重要共黨國家所表示的侵略精神，「追得」總論「中共」與他國訂盟政策，他於解釋可以成為東南亞聯合陣線時稱，印度的實力，不足以應付共黨侵略，故必須有美國及其他西方國家的援助。除非我們有聯合陣線，否則我們不能獲得此種援助。拉氏說，美國或其他西方國家予任何亞洲國家的任何援助，均惹人懷疑，巴基斯坦即其一例。若亞洲國家聯成一個整體，以抗共產主義的國備，則有光榮條件的西方援助，將不會造成此等國家之彼此緊張。

穗市以北紙廠大火

（路透社北平十六日電）本日此間廣州以北馬求（譯音）村紙廠大火，協助救火之警察，有十一人被焚斃，另有其他廿九人重傷。

蓮娜端納女兒入學

（美聯社美國加州聖達蒙尼卡十六日電）一法官透露：電影女星蓮娜端納之十六歲女兒車麗爾，已送入一郡立女校。法官李洽稱：車麗爾已進入艾里提洛女校，在此之前伊保與其外祖母同居，但此一轉移係由管理少年之官員所建議者，但是何原因則未說明。

英工黨議員呼籲 英必須增加對大陸貿易

（路透社英國倫敦十五日電）工黨議員史密夫，今日在下院呼籲政府增加英國對中共之貿易。渠詢問中英平衡，增加至何程度，及此能否使英國之出口增加。渠並問英國主要貨物之輸往中共，與戰前出口之百分率，比較為何，及對中共提供之技術援助為何。貿易部次長艾羅爾答稱：貿易部及英駐平代表係促進對中共之貿易，中共之平衡，並無若干之設備，可供給留英之中國人，假如他們願意使用的話。直至去年年尾為止，兩國間之貿易價值，估計四倍於一九三八年。該議員又稱：在戰前許多中國學生來英國研究技術問題。許多英國技術人員亦到中國去此造成莫大之友好善意。艾羅爾答稱：他最近訪問中國時，知道此種事實，他曾與起中國當局記憶英國是願意接待中國之工程科及其他學科之學生。

國民大會第七次大會
陳誠施政報告 檢討十年成就
重申政府反共復國信心

（續昨）過去在大陸敵人打垮政府的一個主要戰略，就是破壞社會經濟和政治的安定，製造暴動，製造不安，使人民不能生活下去，使政府不能治理下去。為了謀求安定，在治標方面，我們不能不採取適當措施，對付共諜及其他一切破壞安定的行為，在治本方面，政府則力求改善人民生活，樹立法治規模，健全民主基礎，如實行三七五減租與耕者有其田政策，舉辦勞工保險及軍公教人員保險，實施縣市地方自治等。今後我們一方面要從安定中求進步，另一方面更要從進步中求安定。

（六）國際關係與自我努力 最近十年來，由於我們能自助自強，所以國際間對我們的態度也不斷發生轉變。這種轉變，大致可以分為三個階段：第一個階段，是對中華民國已不存任何希望，等待我們自生自滅。第二個階段，是自韓戰發生以來，國際間漸漸了解台灣戰略地位的重要，於是態度轉變，重視台灣但並不重視中華民國。第三個階段，是國際間看到中華民國政府在台灣站起來，於是態度又一變而需要中華民國了。十年來國際間對於我們的態度的轉變，主要是隨着我們自身力量成長的程度而轉變的，所以我們要想國際間形勢有更好的轉變，我們自己必須再作更大的努力。當前的國際形勢，一方面充滿了戰爭的恐怖，另一方面又充滿了妥協的幻想。這兩方面的變化，對於我們都有嚴重影響。現在誰也不敢預料未來局勢的變化。但我們應有兩點基本認識：第一，民主與共產兩大集團之間的鬥爭，絕對沒有調和共存的可能，妥協只是表面的，相對的，和暫時的，而對立則是真實的，絕對的，和永久的。因此，當妥協和談的風暴襲來，我們只要堅定不搖，奮鬥不屈，這種風暴便將很快的逝去。

（七）敵我形勢的對比 最近十年來，敵我形勢有很大的變化，而最顯著的變化，就是敵人在大陸上的統治，不但並未因時間延長而日益穩固、發展，反而因時間延長而日益削弱、動搖、崩潰。同樣，中華民國不但沒有在時間中凋謝、枯萎，而且在時間中不斷的進步，這也是部份國際人士所未料到的。現在敵人所面臨的危機，的確一天比一天嚴重，大陸上的反共勢力，的確一天比一天發展，但是我們決不低估敵人垂死掙扎的能力，更不能坐待敵人自己崩潰，因此最近幾年來，我們正運用一切可能的方法，努力發展大陸反共運動，推進大陸革命勢力，去年一年間，大陸上的反共活動，即達五千八百九十餘次之多。

（八）我們的地位與責任 當前我們的地位，就我們自身而論，是復國的基地，等於一條救生艇，有拯救苦難同胞的責任。對國際而言，我們是遠東的反共堡壘，有維護遠東安全，阻遏共黨擴張的責任。十年來的艱苦奮鬥，雖已確立復國的基礎，但由此到達最後勝利，顯然還有一段艱險的過程，而最後勝利愈接近，環境將愈艱苦，考驗也將愈嚴重。

總統對會致詞時，特別指示我們要發揮精神力量和道德勇氣。十年來我們能衝破黑暗，獲得人助，主要的就是依靠自救的精神力量和冒險犯難的道德勇氣。今後我們要加速完成反共復國的大業，必須進一步發揮這種精神力量和道德勇氣，環境愈艱難，我們愈努力，世局愈動盪，我們愈堅定，人們愈恐懼，我們愈勇敢，必如此始能能歷劫不磨，可大可久。各位代表先生在最後勝利到來之前，還不知道要經過多少次的慘烈戰鬥，這就需要我們準備付出大量汗血代價，同時在勝利到來之後，大陸上可能是一片骨山血海，更需要我們吃苦流汗，準備在滿目瘡痍與一片瓦礫中來重建國家。所以要完成反攻復國的任務，就需要崇高偉大的人格，堅忍不拔的勇氣，與刻苦犧牲的精神。十年來，我們確立了復國基礎，創出光明的希望，最重要的一個關鍵，是由於總統的恢復領導。總統那種堅忍的意志，無畏的勇氣，高遠的智慧和偉大的感召力，乃是照耀全民在黑暗中奮鬥前進的一盞明燈。國家和全民都需要總統的領導，我們更要從精誠團結中來維護總統的領導，從總統的領導中來強固國家的團結。反攻復國，是何等重大的使命，又是何等艱鉅的工作，所以我們要團結每一分反共力量，發揮每一個人的潛力。我們決不懷疑任何人的愛國良知，凡屬愛國反共之士，我們都視為患難中的朋友，凡屬有利於反攻復國的意見，我們當虛心接納，力求改進。我們誠懇希望海內外同胞，一致為共同命運與共同目標而努力，共濟時艱，在憲政體制中，政府自當繼續努力，集思廣益，使人人均能為復國而貢獻其智慧與能力，以發揮整個民族的潛力。各位代表先生，現在我們都站在民族存亡與歷史絕續的轉捩點，敵人正伺機將我們推下萬劫不復的死亡深谷。大陸同胞正在水深火熱中掙扎，向我們呼號求救。所以今天擺在我們面前的，是責任而非權利，是苦難而非享樂。坦白的說，國家的前途是黑暗抑是光明，復國的大業是失敗還是成功，都決於吾人一轉念之間。時代正在考驗我們的決心與信心是否堅強，有無明辨敵友利害的智慧和冒險犯難的勇氣，能否為公義而犧牲私利，為國家而犧牲小我，當國家困難的時候，我們要以孤臣孽子的心情，作破釜沉舟的奮鬥，在總統領導之下，早日拯救大陸上的苦難同胞，完成時代賦與我們的使命。（完）

中國藥材山茶可使頭髮復生

（路透社日本東京十六日電）一種原用以醫治胃病中國藥材，最近研究所得，云可治療禿頂。英文「日本時報」本日載稱：日本西部德島大學教授荒川，以該種藥材，試用於動物，發現有助長毛髮之功。該報稱：該山茶屬「當藥」可煎湯服食，醫治胃病，除含有單寧酸外尚含有機酸及其他化學成份，包括「太馬通」素，此太馬通素透過皮後即變成一種刺激素，使頭髮後生。此藥作臨床試驗時，結果良好，有百份之七十至八十，可促使頭髮復生。該報稱：荒川教授於三月三十一日在大坂大學日本醫藥會議時作報告。

倫敦盜匪猖獗 劫銀行解款車

（路透社倫敦十五日電）邇來倫敦搶匪猖獗，今天在倫敦市東南區方面，又發生匪徒劫銀行解款車事，計搶去現款約兩萬鎊，得手後逃去無踪。當時匪幫四五人同乘汽車而來，一面將司機與守護各人制服，一面將整箱現鈔劫掠。據途人說，該匪均挾械在手，得款後另改乘他車逃去。並於做案之後，將車遺棄道旁。幸解款車上司機與守護人等均未受傷。昨天，倫敦「密蘭」等十一家大銀行公會，懸紅千鎊，凡市民能有辦法防止銀行劫案者，均得獲此獎賞，今即發生此案。

商談國事 這理髮師

阿聯亞歷山大利亞市有個理髮師叫拉敵，日前他替一位顧客阿斯卡理髮時，他大談國事。他說，阿聯和以色列的戰事，那位顧客不同意他的看法，拉敵很不高興，有人反對他的觀點，於是就用剃刀在他的喉管上一割。結果阿斯卡進入醫院，拉敵卻在監獄中，又去想說服監獄官，同意他的看法。

美國發現學生槍手

紐約警察方面最近發現有一種職業，專門替學生們做槍手，這些職業槍手代人寫博士論文的代價高達三千元，寫碩士論文及學校的考試的代價，自五十元到三百五十元不等，在大考時，親自去代考生下場做槍手，也有價格可以斟酌。

紐約設有愛情引得

在紐約東七十九街一七二號的所謂科學婚姻介紹所，備有電腦一具。凡青年要徵求終身伴侶的可以撥該介紹所的經理李麗根小姐，和她談半句鐘到兩小時，受她的心理測驗，同時還要留下字跡，以便仔細分析。當李麗根小姐把資料收集完備後，就可以把它打在一張卡片上，送入電腦，在兩分鐘後，電腦就由替那青年找到一位適當的對象，并替他訂下約會的日期與地點。據說，由電腦介紹的婚姻，大多數頗為圓滿。

濱海一句

美總統請吃羅宋湯

（美聯社美國華盛頓十五日電）艾森豪總統星期二日在白宮舉行午餐會招待阿丹諾總理，午餐開始時的第一道菜是湯，由記者提出問題，白宮新聞室供給了這道菜的湯製法：用同份量的馬德里式清燉肉湯，和羅宋湯拌勻，加上數粒雞肉丸和一些蘿蔔，端上時，加一點蘿蔔調味的酸忌廉。

使用電網新捕魚法

英國蘇桑蒲頓的沙利文說明用電網捕魚的方法。當魚游到電網時，它們會失掉知覺，它們浮在水面，漁人可以不費吹灰之力用手把它們拾起。據沙利文說，曾經給過電的魚，當它們恢復知覺後，健康會比平時更有進步。

魔鬼天使是兩條狼

律師費治的太太在倫敦近郊家中養了兩條狼看家，她把它們養在後院裏，用鐵絲網圍住，這兩條狼一叫魔鬼，一叫天使！它們每當月夜，就嗥叫起來，鄰居很討厭他們，但費治太太說，養狼比較養狗簡單，她的兩隻狼，是六個月前從倫敦動物園買來的，費治太太希望能夠用方法把它們養馴。

影都工潮未決 明星紛紛出遊

（路透社美國荷李活十五日電）荷理活最高級明星，今日輕鬆地休息了。他們等候星期四下一次的電影演員工會，與製片公司之會議結果。電影演員公會主席朗納利根曾稱：如果公司方面，在會議中表示誠意，則明星們即回去繼續上星期罷工時遺下未了之拍片工作。但當公會職員們，正為解決罷工之技術問題而傷腦筋時，明星們盡量利用其意外獲得之休閒。洛赫遜駛其遊艇至加州海岸外，並告訴他的代理人謂：當罷工問題解決後，他可用無線電告訴他本人。莎梨麥格蓮和她的丈夫柏加，飛往日本，居留數天，柏加在日本拍一片。莎梨溫德飛往紐約數天，和她的丈夫到各商店購辦東西。義大利女星珍娜羅露寶烈吉且傳在赴多倫多途中，她準備不久在該地建築新居。艾迪菲沙偕了伊莉沙伯泰萊，到牙買加晒太陽。被提名為「最佳女星」的「金屋淚」女主角法蘭的薛西蒙里，正花大部分時間遊說選票。瑪莉蓮夢露的新片為罷工所阻，她也乘此機會到紐約會她的劇作家丈夫去了。罷工風潮是影星要求售與電視的舊片，約予時酬而起。

不丹希望中共接納麥馬漢綫
解決中共與鄰邦邊界問題

（路透社印度加爾各答十六日電）不丹國王基阿普，本日於此間稱：中共如不接納麥馬漢綫，為中共與各鄰國之邊界，則將造成「重大問題」，甚至對不丹亦具有威脅」。渠乃於印度首次舉行之記者招待會中言及者。據稱：該國未至有遭受中共侵犯之憂慮。不丹與中共關係仍屬「友好與和平」。渠對外傳中共侵入不丹一說，且予否認。渠稱：目前情勢，將視尼赫魯與周恩來，對這邊境問題商談之結果而定。不丹國王在此間作非正式訪問。據言：該國對中共地圖，將不丹東部四至五處佛寺列入中共境內一事，已向中共提出抗議。渠於答覆詢問時稱：不丹將盡其最大能力，保衛邊疆不受任何侵略。又謂：該國未擬與印度或其他任何國家，締訂防衛條約，「吾人亦未請求印度政府，派遣印軍駐紮不丹境內」。

亞洲區學生合作研究會，於本月十二日在吉隆坡開始其為期四週的會議。其目的在尋求國際學生間的合作途徑，貢獻所能促進各國的學生福利，為亞洲區的學生運動展開歷史的新頁。

一

這是國際學生大會主持下的一個會議，旨在給予某些地區學生領袖們一個聚集的機會，以討論本地區彼此間的共同問題。參加單位，計有澳洲、印度、錫蘭、紐西蘭、越南、日本、巴基斯坦、新加坡、馬來亞、緬甸及香港。此外以色列、西德及危地馬拉也派出觀察員出席，報告各該地的學生運動情況，以供大會參考。此次會議的議程，主要包括一、學生出版：這個研究會使亞洲的學生出版專家有機會集合在一起，討論一九五七第一屆亞洲學生出版會議的共同問題。二、學生旅行：在世界一些國家的學生，在他們的國內及國外，可以獲得廉價的旅行，學生旅行是促進學生瞭解及聯系的最好途徑，希望在亞洲學生會屬下，能夠設立一個旅行局。三、其他方面的合作：亞洲學生會必須協助各國的學生，在歷史上作進一步的聯系，有關國際學生會，學生機構的任務，國際學生合作，學生的福利及學生交換等問題將提出討論。四、亞洲問題，這個問題由所有出席的學生領袖參加討論。

二

關於亞洲問題的討論，內容極為廣泛，其內容計有如下數點：（一）東西方的關係。在這個討論中，將涉及殖民地主義，外僑對國家的概念，及殖民地對教育的看法。（二）國家主義。亞洲和世界其他國家，對國家主義的概念，具有不同的見解。大會將協助參加的學生代表，對這個問題達到進一步的瞭解。（三）中立主義。一些亞洲國家已選擇追隨「不參加集團」的政策，稱之為中立主義。另一些國家則堅持，在今[illegible]題之一。（四）新獨立國經濟。世界上的每一個國家，都有其經濟問題，新獨立國家尤其有着迫切的經濟難題，經濟的支配形勢，源於政治的支配形勢；維持政權的願望，是跟經濟獨立不可分開的。（五）教育方式。一個國家政治制度變遷後，教育制度便有反響。要了解一個國家內教育制度的發展，必需由歷史方面考慮到形成現狀的力量。其嘗試研究亞洲的教育問題，便必需研究這些問題的歷史背景。（六）語文問題。一個國家的語文在數百年殖民地統治下是沒有機會發展的，到現在可以開始發展時，語文要在數年的時間內趕上數百年。新獨立國的國家地位與他們獨有的語文有着緊密的連帶關係。亞洲學生不但關心他所學習的語文，還得關心語文對他的社會的影響。（七）偏見與歧視。一些國家的達到獨立，被指為是等於一種歧視代以另一種歧視。無可懷疑地，歧視與偏見的問題，在許多亞洲國家是很應關注的，特別是在不同種族人民的國家。歧視是種族性或是宗教性，仍然是一個問題；關於這問題，亞洲學生（他們時常是來自[illegible]）都是地區主義的顯示，都將受詳盡的研究。

三

根據國際學生大會的組織，亞洲區學生合作研究會一樣，同屬該會和其他地區的學生合作研究會一樣，因此，不但參加會議國家的資格，須由大會審定，即會議中所討論的議決案亦須提出國際學生大會，由大會裁定是否可以執行，換言之，國際學生大會才是最高的執行機構，具有最後決定的權力。誠如南洋商報所指出，我們對於國際學生大會是抱着極大的信心與期望的：第一，青年學生的純潔與熱誠，是無可置疑的，不但代表一種新的希望，又是人類未來和平相處的動力。所以讓學生領袖多作國際性的接觸，甚至學習處理國際問題，也可說有百利而無一弊。最簡單的理由，就是這批學生領袖將來都可能成為各國社會上或政治上的領袖；我們要談國際合作，從學生領袖開始，正是個理想的途徑。第二，國際學生大會擁有六十六個會員國，其中半數以上都是落後國家，乃國際性的一項組織，[illegible]仍十分明顯，安全理事會席位的分配，便是例證，故今後國際合作的能否真正實現，國際學生大會恰是一個試金石。只要他們能堅定學生利益的立場，不分彼此，消除國家強弱的界限，那便不難替國際合作奠定下一個好榜樣。也許由於歷史的慘痛經驗，一般人對於政治家的空言都有些厭倦，才格外感覺到青年學生精神的可貴。

本着上述的觀點，我們相信這次亞洲區學生合作研究會的會議結果，一定能夠得到國際學生大會的尊重，這不獨因為參加的十四個國家本身都是大會的會員國，了解大會的立場；更重要的，代表亞洲地區學生的意見，也是一項有力的因素。一般說來，青年學生的觀念是不分國界的，他們的心目中，並未具有中年以上的人那種陳舊的成見，像什麼種族優越感或經濟利益一類觀念在作祟。因此，亞洲區學生所感到的需要，必很容易獲得其他地區學生的同情與支持。單為着實行「天下一家」的理想，國際學生大會在這方面，就會比其他國際團體更顯得適宜。

遊覽日本

春光明媚，勸人遊興，際茲復活節假期已近，尤興東遊扶桑之感，本公司為適應社會人士之需求，特定下月中舉辦日本春季旅行團，舉凡東京，鎌倉，箱根，熱海，京都，琵琶湖，奈良，大阪，與及寶塚等名勝地區均在遊覽之列，訂期四月八日飛往東京，十八日返抵香港，食宿俱頭等酒店，往返均乘民航空運公司之巨型豪華客機，而全部費用僅收港幣式千叁百九十元，以最廉宜之代價，享受最豐富之遊程，誠屬難得，參加從速，勿失良機，一切詳細，請移玉德輔道中式十號德成大廈式樓一〇一室本公司旅遊部洽詢，毋任歡迎

國際貿易公司總經理 徐亨啓
電話：三三式六四，式〇五〇式。

肺弱咳嗽 請服

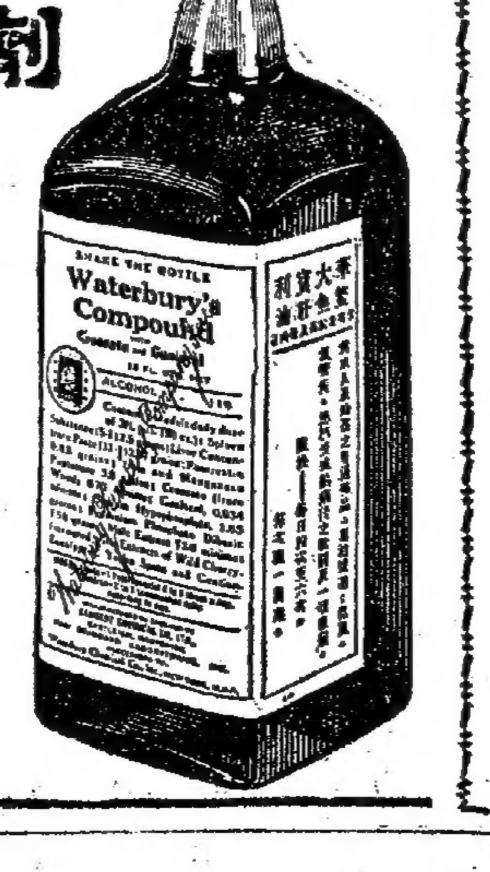
「華大寶利」大補劑

使你 龍精虎猛・生氣勃勃

肺弱不調理・咳嗽便常起
加強肺機能・營養又提神
強身兼補肺・健康更可貴

華大寶利是健康之磐石
華大寶利是家庭之媬姆

總代理：德隆洋行
怡和大廈 電話：三八三五七



第二張第四
西非貿易機構意見

本港新聞

鏡頭驚險事屬奇蹟 西環永樂碼頭 汽車深夜墜海

車中人自行泅水上岸並無損傷

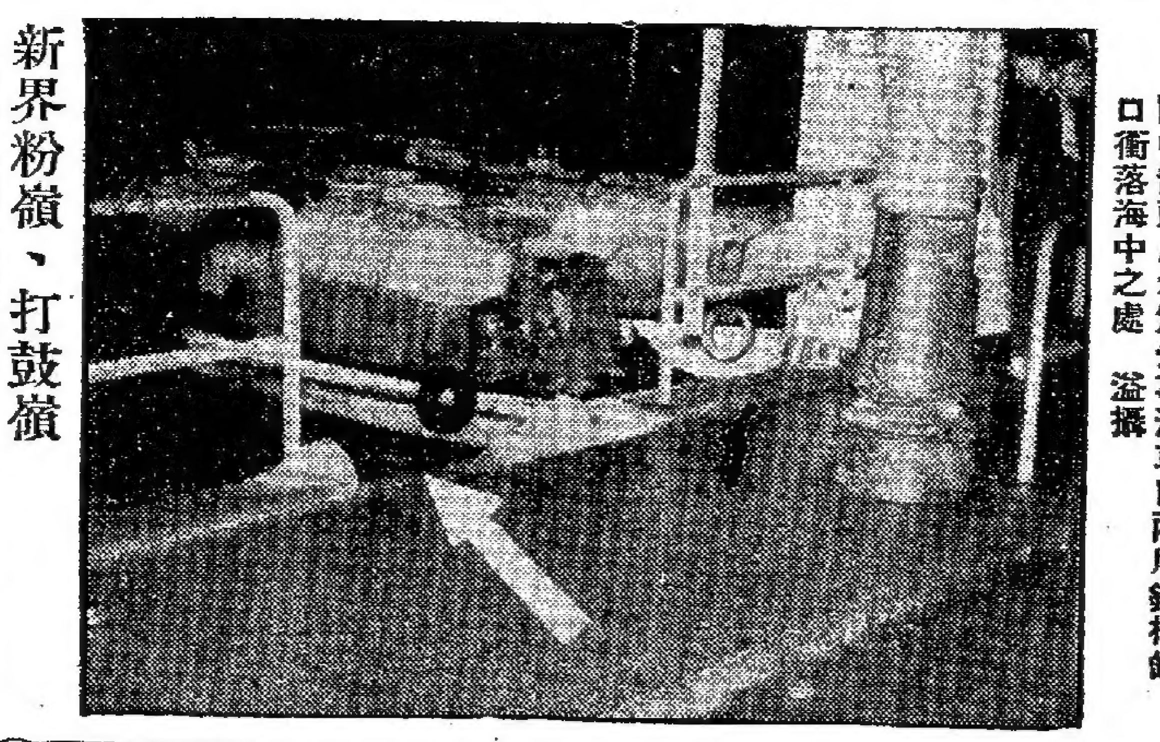
（特訊）西環永樂碼頭海傍，今晨零時，發生稀奇交通失事，一輛汽車由四面鐵欄之狹窄缺口衝落海中，汽車經過該雙重小缺口之準確程度，使技術熟練之司機，亦驚為奇跡。汽車墜海後，司機開車門爬出，泅水上岸，未受損傷。

今晨零時五分，一輛黑色私家車，自西環向東行，駛至德輔道西與干諾道西交界之永樂碼頭前，突向海傍越出，穿過兩度鐵欄缺口，由碼頭旁之小電船乘客上落梯口，駛落海中，不久，有一男子自水中浮出，沿小梯上岸。

警方得報，派出警車，救傷車到場，西區警署探員麥漢芬調查失事經過，并研究現場地形。

據稱，失事汽車為黑色，車牌「AA三五八七」號。自水中脫險之男子名郭志光，卅式歲，着藍色西裝，報稱住卑利街七十九號四樓，經營出入口生意。昨晚近十式時，至第式街式號B，向友人蔡七借車遊車河，自德輔道西駛經該處，不及五分鐘即失事，當時細雨濛濛，路面濕滑。

失事地點在德輔道西轉彎處，左邊為永樂碼頭，右邊為鴻利電船公司小木亭，行人路兩邊設有鐵欄干，在欄干中之入口處，闊約五尺，下有木梯，以便電船乘客上落，缺口處有一電燈柱。據電船小木亭伙計龍桂稱：渠當時正在亭內先窺外望，驚險鏡頭出現眼前，汽車擦過電燈柱，進入鐵欄入口，自梯口墮海，車頭向下，猶如駛入一般，當時正有小電船數艘泊于梯口附近海面，幸未被撞及，亦云險矣。（夜）



圖中箭頭所示為失事汽車自兩度鐵欄缺口衝落海中之處 溢攝

新界粉嶺、打鼓嶺 兩個鄉事會改選

彭富華當選粉嶺鄉主席 陳友才當選打鼓嶺主席

【特訊】新界粉嶺鄉事委員會，於昨日下午三時，在聯和墟該會會所舉行村代表大會，同時選舉下（第六）屆正副主席及各部職委員，由大埔理民府官華樂庭親臨監選，聯絡官盧志忠，翻譯官陳有方協助。選舉進行，極為順利，氣氛融洽；結果：彭富華榮膺下屆首選，李昌、彭永才副席。

昨選舉前，該會所屬村代表全體出席，參加選舉，為該會空前紀錄。計有：崇謙堂村陳滎安、徐謙祥、龍躍頭村溫有會、日三、祠堂村張樂生、陳頌平、龍躍頭村鄧焜坤、鄧燕瑞、鄧有發、小坑村邱家模、軍地村官錦桂、劉貴、虎地排村李秦波、新塘村李潭、高莆村李昌、孔嶺村葉貴、綃仔村蔡祖有、簡頭村羅燿棠、馬尾下村鄧渭元、粉嶺圍彭富華、彭子康、彭雲甫、粉嶺樓彭木倫、彭錦榮、彭青山村彭永才、宋天生、和合石村孙協和、塘坑村羅祥、邱石進、安樂村羅炳香、劉隆良、嶺咀村陳泰和、嶺皮村陳壽全、竹坑村陳丁財、新屋仔村溫官嬌、龜頭王捷、蕉鶴村鄧慶元、流水响村李春華等。

粉嶺選舉 選舉前由聯絡官解釋選舉辦法後，先行選舉三名任期屆滿出缺之委員，由聯絡官盧志忠唱名派票，結果：彭富華（廿七票）、鄧慶元（廿四票）及李昌（廿三票）三人得票最多，當選為第六屆執行委員；繼續圍選現任委員彭朝仁出缺之執委席位，由虎地排村代表李秦波遞廿二票多數票填補其缺。

執行委員選出後，隨即進行選舉正副主席及各部門主任，由九名執行委員互選，開票結果：彭富華當選為下屆正主席；李昌及彭永才分担正副主席選出後，至各部門主任互選結果如下：總務：李秦波、財務：宋天生、公安：鄧慶元、調查：徐謙祥、福利：彭子康、農林水利：會日三、至下午四時三刻全部選舉順利完成。

主席彭富華於選舉完畢後，假富貴樓對全體村代表表示謝意；並希望各村代表在任內能做到如下三點：一、加強官民合作推進地方福利；二、村民大團結；全體村民衷誠合作，打成一片，促進地方發展；三、新會所儘速興建加強會務發展。希望各代表盡力支持，以底於成。（寡）

打鼓嶺選舉 （國際社）新界打鼓嶺鄉委會第六屆委員，昨（十六）日下午一時半在平鄉公所改選。大埔理民府華樂庭偕聯絡官盧志忠、及隨員等蒞會監選。首由主席陳友才致詞，宣佈本屆改選執委九名，任期為兩年，由出席區代表及村代表共十九名，用不記名式圈選，由理民府華樂庭驗票，張國明唱票，余柏銖票。結果選出執委九名，計為：楊才（十八票）、潘伯端（十七票）、萬遠慶（十七票）、陳廣才（十六票）、陳友才（十五票）、姚有（十三票）、何樹穩（十三票）、張國明（十三票）、傅運（十三票）。繼即互選主席，結果陳友才當選正主席，黃伯端副主席，其餘為總務陳廣才，財務楊才，委員：萬遠慶、姚有、何樹穩、張國明、傅運。選畢，華樂庭致詞，對當選執委及職員致賀，并勗勉為鄉事努力服務。繼由主席陳友才致詞，首向華樂庭氏之到場監選致謝，并申賀渠本人稟謝，不求名利，以實踐及忠誠為鄉民謀幸福。會後由陳主席在石湖酒家治餐招待。

港九各中醫團體 今日慶祝國醫節

（國際社）今天為國醫節（三月十七日），乃全國中醫師於早年為抗議廢除中醫獲得勝利之紀念日子，每年此日，各地中醫師均有集會慶祝，藉以加強中醫界之團結及發揚中醫學術。本港各大中醫團體，於今（十七）日舉行慶祝叙會者，將有中港九醫師公會，香港中醫師公會，九龍中醫師公會及各中醫師學院等。

港九中醫師公會，定於今（十七）日下午六時，假座英京酒家舉行第十二屆會員大會及慶祝國醫節，是晚宴會聯歡。該會經通告各會員同人踴躍參加，屆時當有一番熱鬧。

九龍中醫師公會，今日下午五時，假座九龍京華酒家慶祝國醫節同人聯歡大會，並舉行第十四屆理監事就職典禮，晚間歡宴，備有抽獎、歌樂、國術等助興。

香港中醫師公會，定於今（十七）晚七時，在會所禮堂……

各鄉事會首長 餞南約理民府官

將啓程返英渡假

（時代社）新界南約理民府官許舒，將休假返英。該府轄屬十個地區首長，於昨（十六）日下午，假九龍薛璦㙟設宴餞行，並邀請副理民府官譚遜、聯絡官盧佐之、及黃國華等作陪。各鄉事首長到有（西貢）李少欽、李秉禮、（坑口）劉富、成世安、（大澳）簡松興、張炳麟、（東涌）孔樹福、（梅窩）黃輩照、葉偉、（大嶼山南區）溫安、吳錦泉、鄧九、（南丫南）陳伯榮、周應福、（南丫北）陳有、周壽、（坪洲）林樹春、黃清、（長洲）馮北財、周理炳。

鷹揚道封案提堂 三個疑犯均屬青年 兩個失業一為學生

另宗封案凌錦祥被控持械圖封

【特訊】兩宗封案疑犯，昨午在九龍法庭分案提控，警方請准還押三天續查，暫不聽取被告答辯。

首宗：本月十四日，九龍鷹揚道二十四號三樓住客，遭匪徒行刦，損失財物一批，匪徒得手後，逃去無踪，警方展開查緝工作，本月十五日，先後拘獲三青年，與本案有關，昨午涉解九龍法院提堂。

被告：（一）高漢雄、又名高雄、十八歲、學生、住元洲街某號；（二）何世元、又名明仔、十九歲、無職業、居無定址；（三）林漢、十八歲、無職業、住青山道某號。同被控：本月十日，在九龍鷹揚街廿四號三樓，刦去女子馮厚珍手錶一個、現款二十七元、手提收音機一架、銀鍊一條、銀元一枚、錢器三個。

次宗：廿四歲男子凌錦祥、失業、住黃大仙徙置區J座。被控：（甲）持械企圖行刦罪，指被告三月十三日，在啓德機場練靶場附近，持械企圖行刦女子江蕙蓮；（乙）持械行刦，指被告三月三日，在上址行刦女子張鑿金金戒指一枚。（修）

強搶手袋 廖其四九月

【特訊】去月十七日，西環卑路乍街八十五號門前，發生強搶案，事後，失主報案，經廿餘日偵查，前日拘獲搶匪，昨解中央裁判署康斯法庭審訊，判入獄九個月。被告廖其，三十一歲、東莞人、失業，住山道某號天台，居港十四年。被控本年二月十七日，在卑路乍街八十五號門前，搶去女子譚惠文手袋一個，內有現款廿三元三角及鎖匙兩條。當日深夜，原告獨行經上址，主控稱：被告出其不意，由後將原告之手袋搶去，逃去無踪，原告追趕不及，逕往警署報案，警方經廿餘日偵查，直至前日始在西區捕獲被告。（均）

基督教青年會 徵募運動慶功

會長郭琳褒報告今後工作

（特訊）香港中華基督教青年會會長郭琳褒，昨午於該會徵募運動慶功會中，就本港難民及「亞飛」兩大問題，發表演說。據稱：香港「亞飛」問題之嚴重，從少年犯罪的紀錄上可以看到。並說：一個不良少年原本是一個正常的孩子，不過缺乏適當的照顧與訓練而已。

中華基督教青年會四十九屆徵募運動慶功會，於昨（十六）日下午五時半，假德輔道中永安人壽大厦十五樓舉行，到會者有基督教世界服務委員會主任紀德士、郭琳褒、林植宣、布克禮、屈武折、黃作、周水留、馮少康、李迪釁、郭琳褒夫人、彭紹賢、鄭定華、鍾志強、陳世鴻、鄧顯毅，暨各徵求隊長及該會董事、幹事、職員等共三百餘人。大會由郭琳褒任主席，鄧顯毅執行幹事任司儀。先由會衆唱詩，周永留隊長讀經，郭琳褒致詞，揭示該會今後工作重心，將擴大難民服務及小組教育，以阻遏「亞飛」風氣之蔓延。彭紹賢總幹事報告徵募成績，黃作牧師祈禱，陳世鴻男高音獨唱，繼由基督教世界服務委員會主任紀德士致勉詞，郭琳褒夫人發給紀念品，林植宣副會長致謝詞，最後祝福，茶會。郭琳褒致詞錄后。

郭琳褒致詞 今天，本會在此舉行四十九屆徵募慶功會，荷承基督教世界服務委員會紀德士先生蒞臨致訓，內人主持發給獎品，各位徵募出力人士熱烈參加，至感欣幸。鄙人謹先向各位致謝對本會之熱誠支持及協助，以促成本屆徵募有圓滿成績。鄙人並欲藉此機會，報導本會今後之工作重心，以慰諸君熱烈之期望。

（一）推進難民服務，增強職業訓練。

難民服務 今年為世界難民年，本港為難民最多之地區，今後難民服務工作，當以難民為主要對象。查本會難民服務，早經開始於一九五六年秋間，但目前服務地區，已推及於黃大仙、石硤尾、老虎岩、李鄭屋村等處，除在各處分設兒童會，以教育難民兒童之外，並設立青年康樂中心，以為難民青年及成人服務，現有兒童會十六個，容納兒童約一千人，經常施以四育訓練，至於青年康樂中心，除推行各種康樂及宗教活動外，又設立各項職業訓練班，以便難民入班學習，得一技之長，以幫助就業。此外，將軍澳之青年營，亦繼續不斷舉辦康營，招收難民兒童免費入營接受營養及生活訓練，至今營舉辦已有二十幾期，每期十天，營額五十人，

（二）針對「亞飛」問題，加強小組教育。

阿飛問題 今日舉世「亞飛」問題，為一大問題之一，香港「亞飛」問題之嚴重，從少年犯罪的紀錄上可以看到，一個不良少年原本是一個正常的孩子，不過缺乏適當的照顧與訓練而已。是以本會小組事業，就是給予青年人生活照顧與訓練，使他們在此種活動中，得了人格的陶冶，確立了人與人間之正確關係，使他們在思想上信仰上，均納於正軌，成為一個好公民，對社會負責任的公民。各位都為熱心青年工作之人士，且為徵募運動出力之人士，自當樂意繼續協助本會，但願今後本會同心一德，使本會所有指導工作，得以順利推進，造福社會，以懸……（堅）

理胃力

德國漢堡推拉夫大藥廠最新研究成功出品

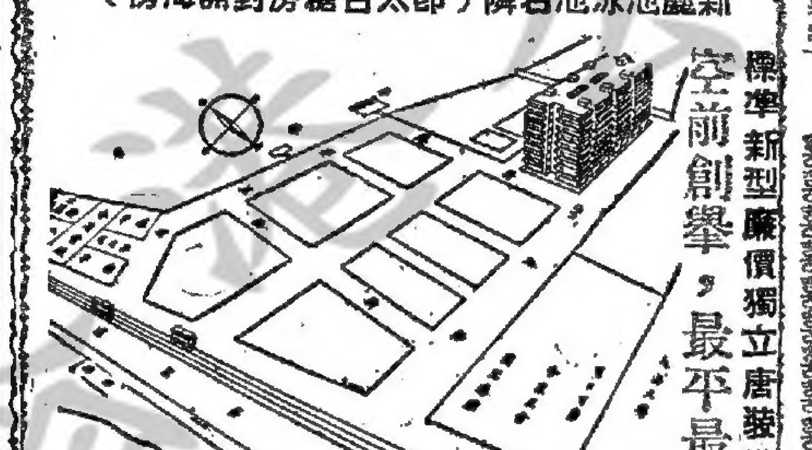
本品全由草本提煉而成，藥性靈驗純和，絕非一般礦物化學劑與麻醉劑等所可比。

主治：胃酸過多，胃炎，胃瘋攣痛，十二指腸潰瘍，大腸炎，及一切因消化不良而引起之疾病，內痔亦有意想不到之收效。

各大藥房均售

海傍新樓 北角

新麗池泳池右隣（即太古糖房對開海傍）



標準新型廉價獨立唐裝洋樓 空前創舉，最平最靚

壹併兩伙・門戶獨立・付款期長・年期永久

大興企業公司

大道中壹七三號廣安銀行大廈八〇四室 電話：三七八六七・八四式一七 地盤電話：七〇三九六

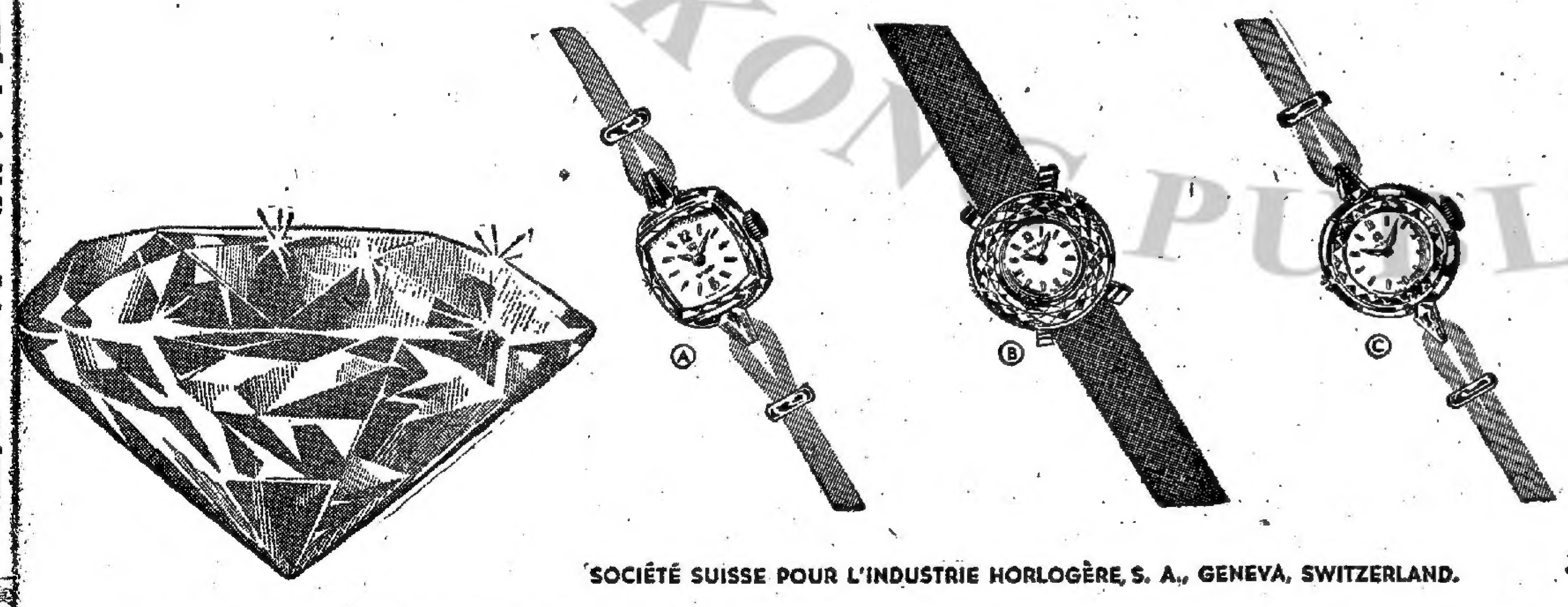
結婚啓事

謹訂於一九六〇年三月十七日（農曆二月二十日）在港舉行結婚典禮 謹此敬告 諸親友

陳銳斌 甄愛蓮 謹啓

亞米茄 鑽石型玻璃女裝表 OMEGA Sapphette

馳譽世界 一致推崇



Ⓐ 18K黃金……$560.-
Ⓑ 18K黃金……$735.-
Ⓒ 18K黃金……$550.-
18K白金……$635.-

下列各大表行均為指定出售亞米茄及天梭表之特約零售代理商（筆劃為序）

香港

大成表行	德輔道中一八四號
中華百貨公司鐘表部	皇后大道中六二號A
百老匯表行	德輔道中一七二號
寶占記表行	文咸東街九號
利安表行	皇后大道中一三四號
寶得利表行	德輔道中一四八號
金輪表行	皇后大道中五十五號
林源豐表行	德輔道中一七六號
英臣表行	皇后大道中一〇四號
瑞華表行	皇后大道中七十七號
藝寶珠鐘表首飾公司	德輔道中十六號C
藝林表行	德輔道中二十八號

九龍

一豐表行	加拿芬道鏡宮大廈地下
大華表行	彌敦道三四四號B（大華戲院右鄰）
永興公司鐘表部	彌敦道登麗華商場
恆昌表行	彌敦道六十四號B
瑞士表行	彌敦道六八四號邵氏大樓
瑞華表行	金巴利道登麗華商場十四號

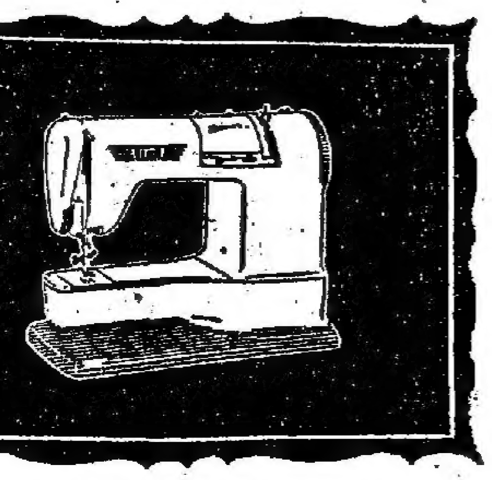
其他款式甚多請向以上各大特約零售代理商選購

SOCIÉTÉ SUISSE POUR L'INDUSTRIE HORLOGÈRE, S. A., GENEVA, SWITZERLAND.

總代理：安天時洋行 OMEGA Tissot 地址：怡和大廈八四室 電話：二七二五二

趣樂為化級縫使——欲所心從

四種 4 瑞士 愛拿衣車 都能令妳如願以償！



萬能電動型 自動型 之字型 實用型

代理：端馬力洋行 香港大道中六十五號 電話：二七九七六 九龍邵氏大厦 電話：五五七二九

耀生行有限公司 英皇道廿至廿貳號 電話七七壹伍〇〇

雪櫃總匯

LINDE……琳德牌
G E……奇異牌
E E……英國電器牌
R C A……愛爾西愛牌
LEONARD……年利牌
INDES……愛的士牌
A T E……愛德立牌
HITACHI……日立牌
ELECTROLUX……麗都牌
BOLINDERS……保冷牌
MITSUBISHI……三菱牌
STICE
ESFINK……愛雪芬牌
MARQUETTE

新型燈飾・大批上市 華麗吊燈、座地燈、枱燈、火箭型燈等……

送禮自用 兩皆相宜 標明售價 歡迎參觀

收音機原粒提子手收音機每架由七十餘元起

眼雞治脫 最快之 "BLUE JAY"「藍雀牌」盤尼利林 "PHENYLIUM" 雞眼藥膏比原有藥力效能快百分之卅三

「盤尼利林」能幫助把雞眼脫除，有超出閣下所預料之功能，貼上便立即止痛。有防水，防污及胼胝等

美國藍雀牌膠布製造廠出品

香港總代理 旗昌洋行 電話：二七七八一

謹訂國曆三月十七日 農曆二月二十日 為敝行舉行開業敬備酒會恭候 各界友好 同業先進 光臨指導曷勝榮藉 （酒會由二時至六時） 永興行電池敬啓 香港灣仔高士打道一七一號 恕不另柬

華僑經濟

煉豆油挫

港貨年……

總數達三百萬噸 本港約占六分一

足為港投資開闢途徑 諸兆鴻氏分析此舉之……

本港新聞

賊伏廣安銀行門前 白晝閃刧廿萬

同時掠去面額二十萬餘元之支票滙票
員工三人勇猛窮追賊鳴兩槍乘機遁去
梁季彝談已購賊刦等保險營業無影响

【特訊】中區鬧市昨午發生驚人械刦案，被刦者爲大道中廣安銀行，兩個懷械大盜，乘銀行職員携巨欵在銀行門前登車之際閃電下手，强刦巨欵四十萬零五千五百元，其中現欵爲二十萬元，其餘則爲支票及滙票。

刦匪得手逃遁，曾被三個銀行職員銜尾窮追，刦匪鳴槍兩响示威，沿廣安銀行旁的機利文新街向電車路逸去。

這一宗罕見的銀行巨刦案，發生於昨日下午二時三十五分，迅即整個中環市區爲之轟動，市民互以此消息相告，警察方面，尤爲緊張，除大隊武裝警員及衝鋒車開抵現塲警戒外，而港九各區警察也隨之動員，在市區展開搜查工作，所有各交通要道無論電車巴士私家汽車以及渡海碼頭等，來往行人，遇有可疑者一律須受檢查，巡邏警在市面穿梭往來，頓呈一片刁斗森嚴景象，其緊張情形可見。

業務甚盛 有人看更

被刦的廣安銀行，位於大道中一三七號至一四一號，東旁爲機利文街，西旁爲機利文新街，新建大厦於去年十一月十七日始告落成開幕，業務甚盛，平日一向僱有印籍看更人持鳥槍守門。

昨日下午二時三十五分，該銀行職員鄧明，按往日習慣，奉命以巨欵一批送入滙豐銀行，該欵計有現欵二十萬元，現金支票五張計共二十萬零五千元，另渣打銀行滙票一張計五百元，合共四十萬零五千五百元，以一個咖啡色手提包盛載，當時銀行公用的私家汽車已經停放於廣安銀行大門口對正的馬路旁邊，該汽車爲一輛黑色的獲素牌××九三二六號，車頭向西，由司機周德棠駕駛，司機已坐於車上準備開行，鄧明右手挽着該載有巨欵的手提袋，步出大門，跨過行人路，正擬打開車尾的車門登車。

手法快過 探囊取物

在此一刹那間，刦匪乘機下手，以迅雷不及掩耳手法，從鄧明背後猛力强奪鄧明銀袋，鄧明受此突襲，正想抵抗，即有另一個刦匪以槍咀按在腰際，鄧明畧一猶疑，手中銀袋已被搶去，刦匪得手後，馬上向廣安銀行側面的機利文新街逃遁，鄧明見銀袋被搶，高呼打刦，印籍看更人才發覺，那時，被刦的鄧明及印籍看更人莫克星，以及另一個銀行小斯梁壽延三人，也跟着沿機利文新街啣尾窮追，刦匪見有人從後追來，鳴槍一响示威，但三人仍窮追不捨，刦匪逃到將近電車路口時，再度鳴槍一响，此時，因爲行人擠擁，且電車路上車輛繁多，但見刦匪衝出馬路，轉眼間消失於人車川流不息之中，不知去向。

刦案因爲發生於眨眼之間，所以當事發時，銀行裏面的人竟不知其事，直到各人回來報告，銀行中人始知發生了「一鑊𠹌野」，才馬上向警報告，警方巡邏車在數分鐘內已經開抵現塲，但刦匪已不知所在。

動作迅速 旁人不覺

刦案雖然發生於繁盛的中午，但附近的人多未留意，到了大隊警車相繼開到才互詢何事，廣安銀行對面爲仁人酒家，斯時茶客如雲，但均毫無所知，當大隊警察開到時，茶客們還談論以爲又有警鐘誤鳴事件發生。又據機利文新街的商戶中人說：他們全不知道刦案發生，當彼等目擊印籍看更人持槍追逐時，人們還以爲是普通的「搶野」，絕不估到是賊刦銀行也。

被搶去巨欵的廣安銀行職員鄧明，事後曾受警方詳細盤問經過，鄧明並向警方人員實地表演其被刦時的情形，他指出刦匪共有兩人，一個穿深藍色西裝，一個穿淺藍灰西裝，年齡大約爲三十多歲左右，身材瘦削，刦匪是先背後襲擊强搶，當時他正在剛剛打開了車門，開始刦匪强掠不獲，隨覺他的背後被硬物指住，並聽見有人喝令「放手」。鄧明還說：他在追趕刦匪時，聽見刦匪大呼「唔好追呀」，隨即聽見有槍响聲。

司機後生 正在傾偈

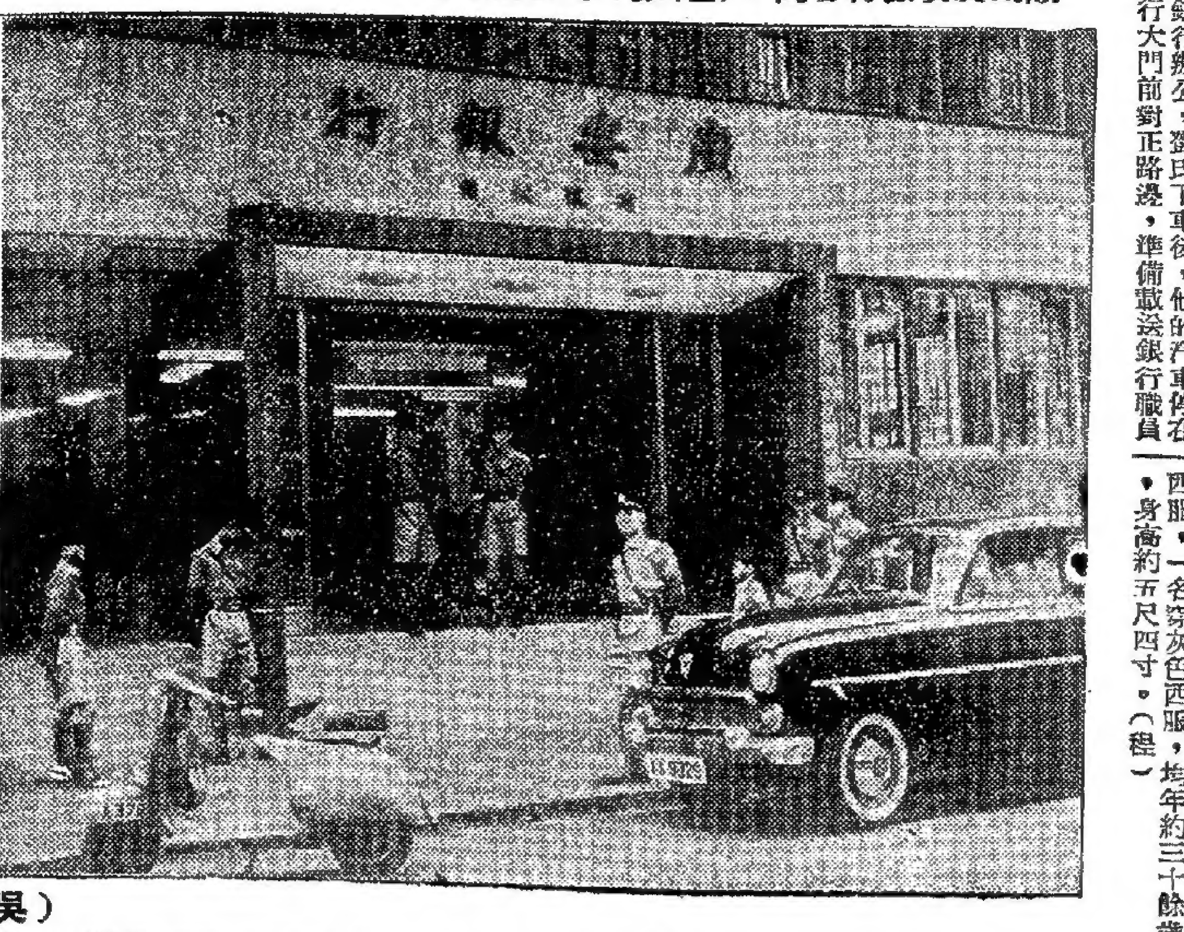
參加追賊的印籍看更人莫克星說：他拿着鳥槍沿機利文新街追去，目睹有兩人在前面奔跑，但與他距離有幾十碼之遙，而且路人很多，所以他沒有放槍，後來追到電車路口，見奔跑的兩人衝出馬路，適有一輛電車駛過，遮蔽了視綫，即失去此兩人踪跡。

駕駛廣安銀行私家車的司機周德棠說：當時他剛從跑馬地接了副總經理鄧鵬還到銀行辦公，鄧氏下車後，他的汽車停在銀行大門前對正路邊，準備載送銀行職員送欵赴滙豐銀行的，這是經常習慣，當時他坐在司機位上，未有下車，銀行「後生」梁壽延，還到汽車旁托他順道到匯的呼聲繳交月費，兩人正談論間，就發生了此事。但因爲事情發生於車尾附近，所以他對於事發經過亦未有留意。

據廣安銀行負責人說：銀行方面已購有保險。

又據最後消息：警方正在加緊搜索刦匪踪跡，除了加緊在水陸主要通過檢查可疑人物外，並且對市區內天台木屋、後巷木屋等刦匪可能藏身的地帶，也進行了嚴密的搜查，但迄晚間仍未聞拘獲任何疑犯。警方現通告追緝兩名刦匪：一名穿藍色西服，一名穿灰色西服，均年約三十餘歲，身高約五尺四寸。（稆）

賊刦廣安銀行廿萬：(右)銀行門前武警環立景象森嚴，門前的汽車即遇刦時的私家車。(左)鄧明向警探人員在汽車旁邊實地表演被刦經過



（吳培榮攝）

也難領欵

[illegible]日下午弍時半香港大道中廣安銀行兩個店伴在解欵往滙豐銀行之際，在門前爲兩持械匪徒截刦，被搶去現欵弍十萬元，其中多爲壹百元及五百元大鈔，另支票二十萬〇數千元，但此種支票，全數爲交換之過戶支票，且經廣安銀行背書，匪徒搶到後亦無法兌現，同時事發後，廣安銀行即將被搶去之支票通知有關方面報失，匪徒亦不能拿去交換。

廣安銀行解欵之兩個店伴，一爲鄧明，一爲梁壽年，兩人在廣安銀行服務已逾

梁季彝談 已購保險

據廣安銀行總經理梁季彝氏語記者：該行向購有各種保險，包括盜刦險，意外險，火險等，故此次被搶，對該行營業並無影响。

又據該行副總經理鄧鵬滾氏稱：昨日下午二時半左右，當梁正從外面公幹返行，未幾，即聞槍聲，知門前已發生事故，馬上報警，並着全行員工準備應變。

據當時目擊的人士稱：當廣安銀行兩名店伴解欵出門之際，有兩名穿西裝之匪徒截刦現欵及支票之皮篋搶去，當時兩店伴不甘損失，銜尾窮追，並高聲大呼匪徒搶刦，兩匪見有人追來，乃轉身開槍向兩人射擊，並立即向機利文新街逃去，當大隊警探趕到現塲時，匪徒之踪跡已杳，刻下警方正從各方面加緊緝搜。

查廣安銀行，爲本港一家營業暢盛之銀行，去年十一月新大厦落成，才遷現址辦公，其後該行又獲得香港政府財政司之批准，委爲授權外匯銀行，又爲美國快欵保險公司之香港總代理，業務異常發達。（展）

賊刦廣安銀行廿萬：（上）XX九三二六號汽車司機周德棠當時在司機位等候，目覩刦掠情形。（下）警員在機利文新街搜索子彈頭。（謝天脫攝）

重要新聞！鷹奶的大變化

命他維外額加新——優素質品

只有鷹嘜煉奶含有三種維他命

A 抵抗眼病 增强體力 B1 鎮定神經 防除脚氣 D 鞏固骨骼及牙齒

首屈一指的煉奶

爲家庭健康着想 請買鷹嘜煉奶

昨日立法局 加稅案通過

官議員對預算案 廿三日分別答辯

（特訊）立法局昨日下午二時半舉行會議，除由各非官議員就一九六〇－六一年度預算案提出辯論（見另版）外，並通過下列各案：

（一）財政司提請通過有稅貨品法例第〇九章，即將壹九五二年十二月五日所四日下午二時起發生效力，此即有關增稅者：（甲）輕油即汽油每加侖征稅壹元弍角五分，（乙）重油類如下（一）油渣每噸一百零四元，（二）其他重油渣每噸弍十六元，（丙）燃料油每噸二十四元，（丁）其他重油類每加侖一角，此案由輔政司和議通過。

（二）財政司提請通過有稅貨品法例第一〇九章，有關增加烟稅，一九五九年三月二十日之舊例取銷，新例由本月二月二十四日下午二時起，發生效力，此案由輔政司和議通過。

務組務法庭（修訂）法案，此案乃由署按察司，在本年二月十二日修訂者，乃輔政司和議通過。

（四）律政司提請首讀兒童犯罪（修訂）法案，乃根據一九五六年本例再行修改者，此案由輔政司和議通過。

（五）醫務署知麥敬時提請首讀一九六〇年博愛醫院公司（修訂法案）。

立法局下次會議定廿三日舉行，屆時將由官守議員答覆非官議員之辯論，並討論通過一九六〇－六一年度港府政費預算欵法案。（辛）

新預算案修訂後 赤字縮少

歲入七億一千二百一十六萬元，歲出九億三千八百廿七萬餘元，因歲入預算增加，赤字減少四千餘萬。

足球博彩增加收入甚巨

【特訊】一九六〇——六一年港府歲入歲出預算案，經審查小組委員會修訂後，歲入預算爲七億一千二百一十六萬元，比原預算案增加肆千三百三十九萬元。歲出預算爲九億三千八百二十七萬七千六百一十元，比原預算案增加一百六十六萬一千一百元。但因歲入預算增加，不敷之數由二億六千六百八十肆萬五千六百一十元減至二億二千六百一十一萬六千七百一十元，減少肆千零七十二萬八千九百元。

據預算案審查小組委員會報告書稱：「一九五九——六〇年度修正稅收預算數字之改變，使是年度預算不敷之數減少一百五十萬元而減至八千三百七十一萬五千六百元。一九六〇——六一年度預算數字之改變，如被接納，將使稅收預算由六億六千八百七十七萬零九百元增至七億一千二百一十六萬零九百元；同期內之支銷預算亦將由九億三千五百六十一萬六千六百一十元增至九億三千八百二十七萬七千六百一十元，但估計不敷之數將由二億六千六百八十四萬五千六百一十元減至二億二千六百一十一萬六千七百一十元。吾人建議依據吾人所建議修改的支銷預算以起草撥欵法案。」

修訂後之支銷預算，若干機關之支銷，曾被削減若干項目，但亦有增加撥欵者，結果預算數字達九億三千八百二十七萬七千六百一十元。

修訂之歲入預算，汽油進口稅因增稅關係，增至四千萬元。烟草進口稅因增稅關係，增至八千萬元。水費因增加水費關係，增至一千六百萬元。「足球彩池」之開辦，使港府增加兩柱收入：其一列入地方稅項下：「足球彩池」開辦第一年所繳納之博彩稅，雖難作準確估計，但該委會建議應預算一百萬元，其二列入郵政局項下，因足球彩池之開辦，郵票及郵匯票之需求增加，預算郵票項下收入由六百七十五萬元增至四千一百七十五萬元，郵匯票由一十四萬元，增至二十萬元。（辛）

八議員辯論意見

分載於本張第三頁第四頁及第三張第二頁

十五年前今日

△八十一歲巨紳何甘棠登台義演「楚霸王」，白雪仙在劇中飾演虞姬，官紳名流紛紛蒞臨捧場，演出博得好評。

△體育界响應救災運動，分別舉行足球義賽及籃球義賽籌欵。

△中華聖公會港粵教區何明華會督由滬返港，暢談聖公會主教大會在滬開會經過。

△小販工商聯合總會請求當局繼續發給小販牌照，並促請該會各會員從速登記。

△香港福利會派員赴新界，救濟水陸貧民，有一千六百餘人獲得救濟。

△渣甸新船德生號由滬抵港，該輪在英建造，專走遠東航綫。

△西區警探嚴搜烟格、賭窟，歹徒頓告斂跡。

△今日有一幕足球聯賽，南華出戰東方於銅鑼灣球場，結果東方以二比一獲勝。

△日婦一名，因患神經病，被送入神經病院。

街談巷議

○影星丁紅，去年底赴馬來亞，昨日回港，在機場與親友相見之下，頻呼「恭喜發財」。有人說：新年過了許久，還說什麼恭喜發財！丁紅答謂：過年的時候，我不在香港，現在補回拜年的習語。亦有人說：發財固然沒有時間性的，又何況「九多十月都係拜年時」呢！

今晚聯誼會

（新聲社）本港保良局總理聯誼會同人，定今（十七）日下午八時，在局內大禮堂，舉行春季聯誼叙會，華民政務司石智益，將于八時半蒞臨參加。屆時由義務司理夏傑榮主席主持開會，報告有關會務，八時半叙餐聯歡。

本港新聞 今日十版
第一張第四頁 第二張第一頁 第二張第二頁 第二張第三頁 第二張第四頁 第三張第一頁 第三張第二頁 第三張第四頁 第四張第一頁 第四張第二頁

本港新聞 2

田寮木橋頭兩村械鬥 獲致和平解決

簽署保證書今後不再發生同類事件

〔特訊〕元朗十八鄉田寮村及木橋頭村村民，前日下午，在田雞行人路發生械鬥慘劇，三人重傷，十餘人輕傷。事件發生後，十八鄉鄉事會主席周自重、林伙、龍天發及各委員，為避免事體擴大，前夜宵激奔走調停，並經由該會主席周自重、龍天發、林伙及委員林石、黃燕英、蔡渭華、胡澤興、楊錦松、鄧克林、王滿槐、黃武源及田寮村村長王榮華，木橋頭村村長胡錦棠等組成一個「調查團」，分別往兩村勸告村民平心靜氣，靜候解決。

昨晨，十八鄉鄉事會主席周自重、林伙、龍天發陪同兩村村代表黃榮華、胡錦棠往謁元朗理民府官傳禮修，研討鬥事原因，並進行調處，列席者有邊防警司奧白朗。結果，在理民府官及鄉主席調處下，兩村代表即席同意和氣相處，並共同簽署保證書，保證兩村今後不再發生類此事件。

討論時，決定下列四點：「一、打架之前因後果，交十八鄉鄉事會調查，並具報告；二、受傷人員及打架原因，由警方處理；三、有關一九四〇年之民事糾紛，交鄉事會辦理，并派員慰問傷者；四、水陂係由政府工程師設計，以利灌溉」，村民切勿誤會。」

事發後，由警方派出穿山甲隊，分別在兩村維持秩序，以防發生意外，至昨午仍未撤退。

下午，十八鄉正副主席周自重，林伙，龍天發等，曾赴九龍醫院慰問留醫三傷者，至受輕微傷及受嫌被拘之村民，昨仍由警方傳訊中，計田寮村三人在屏山警署，木橋頭村四人在六埔警署拘訊。

田寮村與木橋頭村兩村本屬同姓同祖，此次械鬥原因，頗為複什，聞說遠因係在數十年來之積怨，近因則可能因最近田寮村向元朗理民府申請興建一水陂，該陂地點接近木橋頭村，因陂高達六呎，如遇春雨，潦水來臨時，可能缺堤，此事木橋頭村村民曾提出反對，要求先修好堤壆，方可建水陂，此事尚在交涉中，前日因小事而引起械鬥，不過由積怨爆發而已。元朗各區鄉紳父老，獲悉此事後，均盼雙方今後能以和為貴，凡事以協商方式解決，切勿再次動武云。（眾）

澳門法院第七天開審 郭潤良被殺案

證人多指證鄒智為邱偉行兇 朱志遠指邱偉開槍

【澳門特訊】南灣黃金大廈前暗殺案，日前六次審訊，控方證人多名指證被告鄒智為及邱偉兩人為兇手，另一被告朱志遠，則指邱偉開槍殺死郭潤良。昨（十九）晨十時半，法院刑庭七審該案，首被告鄒智為、次被告朱志遠、第三被告邱偉，均被控謀殺罪，審至下午一時退庭，下午三時半續審。

昨晨開審後，警廳辦案探員劉明耀登證人台答檢察官及辦方律師問話，供稱如下：案發當晚，劉之同事在現場拾獲聖經一本，該聖經係死者之物，在遇害前交朱志遠保管，朱再交回死者，乃將朱扣押；同時，警員在場拾獲子彈頭多枚，事後，控方證人吳惠芳稱，曾見兇手行兇後，脫去白帽、黑衫；擲入建築工場木柵內，該木柵木板密貼，進出祇能經門口，事後，警方人員到木柵內搜索，未見有白帽、黑衫，推測被拾荒者拾去。警探查悉證人吳惠芳夫婦目擊行兇情形，乃傳到警廳，使在一堆照片中認人，吳又指一身裁高大之三輪車工裝束男子行兇，此即首被告鄒智為，繼將鄒扣押；再由吳進行認人，認人時，警探多人在場，吳即認出鄒、邱兩人為行兇者。

再由探員劉桂芳作供：案發後，警方查悉證人吳惠芳，途經板樟堂街時對人講及命案發生時目擊行兇情形，乃傳吳夫婦問話，由吳認出兇手乃鄒、邱兩人，同時，朱志遠亦指邱偉行兇，開槍射殺死者郭潤良。

聯和工場命案 粉友蔣輝被鐵鏈擊死 黃蓁判囚六月

【澳門特訊】大炮台山麓聯和建築公司工場命案，十五日上午法院開審，中午審結，下午四時半開庭判決。被告黃蓁，又名鄺庭，係工場看更工人。法院原控黃誤殺罪，判案時改為傷害罪，罪名成立，判入獄六個月，但可以每日三元計罰款作抵。

前日開審後，主審官以問話方式引導被告作供如下：去年十一月十八日上午，彼在工場，發覺死者蔣輝（又名道友輝係拾荒者）到工場行竊，彼追出，互毆，彼為自衛起見，誤以鐵鏈擊穿死者之後腦，死者送院後斃命。繼由政府醫官及被告之東主、同事作供，均替被告解釋，指彼係好人。醫官梅萊士更証明死者為「粉友」，即使不受重傷，亦會死去。主審官乃予輕判。

解除會籍復遭僱主開除 蔡照基一怒斬楊釗

承認控罪被判囚刑兩年

〔特訊〕灣仔莊士頓道一六三號四樓飲食業工會會員，因欠會費，被工會開除會籍，旋又為僱主解僱，一怒之下，認為工會主任曾向僱主中傷，憤而操刀將主任斬傷，為警員拘捕，昨解往多利亞地方法院審訊，被判入獄兩年，刑期由被拘日起計。

法官判案時對被告稱：汝不能因被僱而遷怒斬人，幸原告獲得救治，否則汝可能被控謀殺與云。

被告蔡照基，卅八歲。被控本年一月十五日，在灣仔莊士頓道一六三號四樓，非法及惡意傷害楊釗。被告承認控罪。案由警察幫辦史劬〔下略不清〕

背後猛斬一刀 創傷幾

食工會主任，被告五年前入會為會員，去年，被告欠會費廿二元五角，當原告催取會費時，被告諸多推搪，最後謂祇能繳交十五元，原告不肯收受，去年七月廿五日，被告被開除會籍。

本年一月十五日下午五時半，原告在會晤後，立於窗前，被告突揮刀向其背斬下，原告受傷倒地，被告在樓中稍為逗留，即棄刀逃去。翌（十六）日下午一時許，警方將被告拘捕，查出被告之刀乃在灣仔南島餐室擄騰取得者。

楊釗左背受傷，傷口長六吋，闊兩吋，深度幾及肺部及骨骼，在院留醫四十八日，左手現仍不能高舉。

被告認罪後，向法官求情說：原告將彼開除會籍，同時使彼流離失所，無法找生活，彼原在中區寶榮飯店任管工，事發前八、九日，原告曾到寶榮飯店，離去後，彼旋亦無故被東主辭退，彼疑此事與原告有關，原告在逐彼出會時，曾說：「唔通你斬我？」彼因此做出此事。彼在港十餘年，前未犯任何案件云。

法官聆畢，判如上述。（堅、）

停牌期內繼續駕車 許迪方判入獄罰款

【特訊】許迪方，去年十月，因犯交通則例，被法庭判處吊銷牌照，在停牌期內，繼續駕駛汽車，為警員截獲，昨解九龍法庭審訊，被判入獄，不准罰款代刑。

被告許迪方三十四歲，住打鼓嶺道六十號地下。被控：（甲）停牌期內駕駛汽車；（乙）本月十四日，在窩打老道及亞皆老街附近，駕駛第HK九〇九×號私家車，未購第三者保險；（丙）同時同地，駕駛上述汽車時，未得車主同意。被告認罪。

警方述案稱：本月十四日下午五時，被告駕駛HK九〇九×號私家車，經窩打老道及亞皆老街附近，警員發覺駕車者有可疑之處，遂將汽車截停，後查悉被告去年十月六日，因犯交通則例，為法庭判令吊銷駕駛執照一個時期，遂將被告拘返警署落案。

法官聆畢，判（甲）罪入獄一個月，不准罰款代刑，（乙）罪及（丙）罪各罰一百元，或入獄兩週，另判令被告在三年

買賣香煙洋酒 辦館疏忽記帳

三持牌人分別判處罰款

【特訊】本港工商處，昨以傳票方式，控三間辦館持牌人疏忽登記買賣及存貨之帳目，案由中央裁判署莫理士法官審訊，分判罰款或入獄。

第一宗：被告譚啓兆，乃士丹利街十二號地下利記行辦館持牌人。控票內容指譚身為利記行持牌人，在一九五九年十一月四日至一九六〇年一月十四日期內，疏忽登記該行買進及售出洋酒之帳目。被告自辯時表示，該行負責處理帳目者為一初由學校畢業之新職員，因不明手續，致犯錯誤云。法官在判詞中指稱：被告身為持牌人，理應負擔一切責任，判罰款一千元，或入獄十四日。

第二宗：被告甄彩元，乃堅道六十五號地下甄沾記持牌人。控票內容指甄身為甄沾記持牌人，由一九五九年十一月十日至一九六〇年一月十四日期內，疏忽登記買進及售出香烟之帳目。官判被告罰三百五十元，或入獄七日。

第三宗：被告趙木胡，乃高街五十三號地下某辦館持牌人。控票內容指趙身為該辦館持牌人，由一九五六年十一月四日至一九六〇年一月十日期內，疏忽登記買進及售出香烟之帳目。官判被告罰一百五十元，或入獄五日。

上述三宗案控案，由工商處緝私部辦梁國基主控，各被告均未延律師代表辯護。（均）

兩現役警員被控 受賄二十元

准以五百元保釋

【特訊】兩名現役警員，涉嫌作貪污性受賄，昨為警局反貪污部檢控于中央裁判署，還押七日審訊，各准以現金五百元保釋。

被告：（一）楊方，廿四歲，梅縣人，現役警員，住李鄭屋村徙置區，居港十一年，有三子女；（二）葉河，卅一歲，順德人，現役警員，住譚公道某號二樓，居港十年。

同被控本月十四日，在九龍地區，串謀作貪污性受賄，向一名曾球之警方監視犯收受港幣二十元，在一項監視行為犯紀錄中，作為更改地址之報酬。

案由警局反貪污部偵探幫辦馬廣蔡主控，兩被告暫不用答辯。（均）

商業鉅騙案 陳雲被株連

被控與林俊傑串謀詐騙 還押三天准二千元保釋

【特訊】年前一宗涉及港幣近三百萬元之商業鉅騙案，被告林俊傑，經于去週在地院審結，判處入獄四年，本案株連一位商行董事，涉嫌曾與林俊傑串謀詐騙案，昨由警局商業罪案調查課檢控于中央裁判署，控方以案待詳查，請准還押三天，准被告以現款二千元保釋。

被告陳雲，商行董事，又名陳廖雲，報稱在汕頭出生，住洛甸街五十×號二樓。

陳被控兩項串謀詐騙罪：（甲）約於一九五九年六月底至七月初，串同男子林俊傑（又名史提芬．C．K．林）向馬兆本欺騙，詭稱：有權將新界荃灣第二〇三一地段D．D．四四九號建築地盤予以按揭，當馬付給高露雲律師樓港幣六萬元。

（乙）約於一九五九年七月九日，串同林俊傑及其他不知姓名者，向高露雲律師樓取得一張有價證券，此即一張面額港幣五萬九千六百六十元之銀行支票，署名陳雲，日期為一九五九年七月九日，詭稱：彼曾於一九五九年七月七日，將一批重二百五十噸，價值六萬元之鐵條，按揭予本港皐路乍街十七號廣生利公司貨倉。

案由警局商業罪案調查課偵探幫辦黎劍雄主控，被告延聘建勳律師樓吳鴻玉女律師代表辯護，暫不須答辯控罪。（照）

呂池被控 偽做欠單支票 蓄意欺騙

【特訊】警局商業罪案調查課，昨檢控一宗涉及港幣三萬元之偽文件詭騙案，一攝影師涉嫌被控於中央裁判署，還押一日審訊，被告不用答辯，被告亦未准保釋。

被告呂池，四十三歲，報香港出世，業攝影師，住中國街某號三樓，居港卅年，有妻及五子女。被控兩項偽造文件罪：（甲）一九五八年九月廿四日，偽造一張面額一萬五千元之欠單，作為簽付給陳渭明（譯音）收取者，蓄意欺騙；（乙）同日，在本港偽造一張銀行支票，以黃斌（譯音）名義提款一萬四千七百八十四元九角五分者，案由商業罪案調查課偵探幫辦黎劍雄主控，被告未延律師代表辯護。（均）

南華早報總司理 皮雅士講英國報業

香港報紙的言論極為世界所注意

（特訊）香港南華早報有限公司總司理皮雅士，於昨日下午六時，假告羅士打行英國文化委員會圖書館，作專題演講。皮氏以英國報業權威人士身份，對英國報紙之銷路及其影響問題，作詳細講述。

據指出：英國的報業，在兩次世界大戰後有極大的改革，大多數報紙均在倫敦印刷出版，而最先發展銷紙銷途的乃是接近鐵路的地區，倫敦報紙的銷紙地位為各地方報紙所不及，同時其龐大的收入，也支持着各該報社能夠聘請優秀的作家撰稿。

世界銷紙最多的星期報，日報甚至晚報，都是在倫敦出版的。

風行一時的每日鏡報，成立於一九〇三年，每份售價半便士，同時，全國政治性的報章開始創刊，雖然初期的銷紙數字極少，但發展驚人。

講者表示：彼於學齡中，已對行銷全球而每日銷紙達一百萬份的每日郵報，深感驚異。

講者又指稱：本人於一九三五年加入每日鏡報工作時，其時紙數每日也達到三十五萬份左右，而那時每日郵報的銷紙，每日已躍升至二百萬份，每日快報的銷紙數量亦然，在施業京的領導下，每日鏡報從事大改革，作風與紐約每日新聞看齊，新聞報導由時事而至個人，圖片及美女電版、卡通連載等，不斷增刊，加强陣容。

每日鏡報之大改革作風，獲得良好的反映，其他報章紛紛效尤，以與此擁有數百萬讀者的報紙競爭，唯一的只有省報未加入競業。

講者又謂：每位讀者於花費極微少的金錢，卻支持着此龐大報業的資源，報紙乃不愧為一種神奇的生產品，而事實上，報費只是報紙的成本極少部份而已，廣告始是維持報紙收支平衡的來源，全英國性的日報，每份值一先令六便士至二先令，但廣告費把讀者的負担大大減輕了，而刊登報紙廣告者，當然可以於讀者的循環支持下獲益，甚讀者多寡對一份報紙的銷途及廣告數能是極重要的。

報紙通常都具有對各種事物的影響潛力，此包括電影明星新裝、舞台、運動、甚至色情等等。講者認為香港是特具國際頭腦的，當國際間發生一件重大事件時，世界報紙的輿論是舉世矚目的，尤以在英國為然。泰晤士報、導報、觀察報，星期日時報等，均於大量新聞報導的力量下有着廣大的讀者擁護。

講者最後論及地方報紙及BBC（英國國家廣播電台）的力量，謂：人民多從該台聆聽重要的新聞，地方報紙的閱讀乃視作娛樂性質而已。（樹）

南昌街公廁 發現嬰屍

【特訊】昨日下午一時，深水埗大南街與南昌街交界公廁，發現一個男嬰屍，以舊報紙包裹，似出世不久者，後由警方檢去（堅）

拾遺不報 何蓮被拘控 簽保一百元

（新亞社）女傭工拾得金戒指，據為已有，事隔月餘，物主發覺失物，報警追查，女傭被捕，去週解九龍裁判署審訊，認罪後，官命還押，以便社會福利署調查被告身世後判案。昨日，法官據得社會福利署報告後，判被告簽保一百元，一年內約束行為。

被告何蓮，四十六歲。被控二月三日，在煙廠街廿六號地下，拾遺不報。指被告拾獲一枚價值四十元之金戒指，據為已有，不向警方申報。

男女小童 一絲不掛 摟抱一團

姊姊回家發現 為之大吃一驚

深水埗福華街五×號四樓，昨晚九時左右，一十三歲小童與同居四歲女孩玩耍，當時屋中大人均外出，小童與女童入房，正玩得熱烈之際，為女童之姊回家撞見，大驚失色，當時見房中人一絲不掛，緊緊摟抱，急將其妹扯開，並報警將女童送入醫院檢驗，幸無損害。

男童姓劉，女童姓張。（夜）

文雀使用慣技 故意碰撞途人乘機扒竊

積犯黎文被捕囚獄兩年

【特訊】前日下午五時許，一「文雀」在中華百貨公司門前，向行人施扒竊技倆，為一休班警員發現，將「文雀」捕獲，昨午解中央裁判署，經探查出被告有八次扒竊案底，判入獄兩年。

被告黎文，卅三歲，花縣人，住天后廟道一一×號地下，報本港出生，有妻子各一。

被控本月十五日下午五時三十分，在大道中中華百貨公司門前，扒去J．K．甘迪「派克」原子筆一枝，值港幣九元。

控方證人稱：當日下午五時三十分，中央裁判署休班警員四六三四號仇炳鈞行經中華百貨公司門前，見被告故意碰撞原告J．K．甘迪（印度人），原告倒地後發覺衣袋中「派克」原子筆不翼而飛，向被告追究，被告迅將筆拋棄路旁，四六三四號警目擊一切，將被告拘捕，帶署落案。

被告不認罪，辯稱：當時無意碰撞原告，並未向其扒竊云。法官不信被告所言，認為被告行動係扒竊方法之一，判罪名成立。

被告有十六次犯罪紀錄，其中八次為打荷包或扒竊，其他為遊蕩、吸毒、守行為不報到、偷竊及在法庭中逃脫等，法官聆畢，重判被告入獄兩年（堅）

竊同事墨水筆 毀探目玻璃杯 黃金仔認罪待判

（新亞社）一麵店職員盜竊同事墨水筆，被警員帶返警署調查時，一時激憤，將枱上玻璃杯擲於地上，警方將之落案，昨解九龍裁判署，被控兩罪，俱認罪，押候七天，判歸社會福利署調查被告家庭環境後宣判。

被告黃金仔，廿八歲，售貨員，住德成山二式九號。被控：（甲）一月十四日，在南昌街一六七號地下，盜竊葉恩墨水筆一對；（乙）同日，在深水埗警署偵探部，損毀屬於探目賴生之玻璃杯一隻，價值四角。

被告承認。

深水埗警署偵探幫辦陳炳榮透露稱：被告與原告葉恩同為南昌街一六七號地下某麵店職員，葉發現一對墨水筆被竊後，即向警方報案，警員經調查後，帶被告返警署訊問，被告竟將一水杯毀壞云。

徐榮富被票控 毆打譚趙祖娣 證供不足銷案

（新亞社）一宗毆打案，昨在九龍裁判署審訊，法官聆畢原被告雙方證供後，認為原告證供不充足，判將案撤銷。

被告徐榮富，卅七歲，住鴨寮街十五號一樓，被女子譚趙祖娣票控去年十一月六日，在石硤尾街毆打，被告否認。

原告證供透露：伊住大南街一九七號四樓，去年十一月六日上午，伊在石硤尾街與被告相遇，被告一聲不響，揮拳將伊毆打，後逃去。

被告辯稱：當日彼站於一餐室門

永樂街永祥豐 參茸莊火警 損失數萬元

（國際社）昨晨五時三十分，中環永樂街發生火警，一家參茸店被焚，貨物值數萬元。

火警者為永樂街二一式號二樓永祥豐參茸莊，據說，因用電爐焙藥，不知如何漏電，焙爐內藥物着火，當即報警，消防局派車三輛馳救。該店有三個焙爐，其中一個所焙之人參已全燬，其餘兩個焙爐亦波及，歷十餘分鐘，始將火救熄。

緊急報警電話 仍為九九九

傳改用八八八並非事實

【特訊】據港府新聞處訊：本港一家華文報紙，曾刊登一項消息，謂由四月一日起，九龍方面居民如遇緊急事件報警，可撥「八八八」號碼，以代替「九九九」號碼，同時，又謂九龍之防暴隊將予以解散。

政府發言人昨日宣稱，上述報導，並非事實。

發言人又指出，港九居民應一如以往，繼續採用「九九

港政府各機關必須設委會研究供水

非禮世姪女 黃丙有罪名成立 判監視行為一年

〔特訊〕已有家室之男子，向友家借宿，在夜深人靜之際，竟向艇主之稚女施輕薄，去週在中央裁判署判非禮罪名成立，押候宣判。昨日，社會福利署官員向法庭呈遞調查報告書，官判被告受社會局監視行為一年，期內不准犯事。

被告黃丙有，廿一歲，漁人，香港出生，住六八四號A舢舨，有一妻一子。

被控本月八日在香港仔H二八四A號漁艇上，非禮十三歲女童陳××，觸犯保護婦孺條例。

控方前向法庭述案稱：被告與原告之父為友，本月七日晚，被告到漁艇借宿，原告同在艇上睡覺，八日凌晨，時許，原告被警醒，發覺下體有物在活動，張眼見被告按在身上，乃大聲呼救，原告之父聆訊趕至，將被告扭交警員查辦（邦）

福寧西醫贈診所開幕 啓事

謹定於國曆三月十七日 農曆二月式十日（星期四）下午 時正

為本診所開幕典禮恭請 民選議員陳樹桓先生 蒞臨剪綵禮舉行雞尾酒會招待 敬請 各界人士光臨指導曷勝榮幸

雞尾酒會時間 下午四時至六時

名譽顧問 黎嘉湖 陳劍科 吳慈頤 潘錦江 譚霭和 古㣧娟

董事

福寧西醫贈診所 地址：香港中環東利街二十三號式樓

女西醫徐瑞芝開業通告

本西醫由一九六〇年三月十九日起在北角英皇道三三〇至三三貳號（堡壘街口）美都大廈三樓A座開業此告

診症時間 上午十時至十二時 下午三時至六時

女西醫徐瑞芝敬啓

劉璧生偵探事務處

圖形袖影機，電話秘錄器，密談錄音機，袖珍遙視機，指紋擴大器

業務：外寓姘居偵查 物業遺產偵查 疑難損益偵查 人物下落偵查 通姦邪行證據 軍婚離婚證據 假冒商標貨品 商行資產信用 追收債項貨款 樓房分租糾紛 生意合股糾紛 電話錄音證據 男女秘密跟蹤 婚姻家世品行 搜集各項證據 保護出入遠行

本處為香港合法偵查機構．社長劉璧生是現任英國偵探總會會員．世界偵探總會高級會員

香港大道中卅六號興瑋大廈六樓（娛樂戲院左側）

電話：三三式六一 三式九四九 四六式九四

拍賣軍需部及陸軍機器工程部之剩餘車輛及物資廣告

茲承軍政部長之命，定於一九六〇年三月〔下略不清〕

電話二零二二四 香港攬勿拍賣行啓

拍賣大帮損壞貨物廣告

茲定於一九六〇年三月十八日星期五下午式時三十分鐘在香港皇后大道中五號法國銀行大廈七樓本拍賣行內〔下略不清〕

梳沙拍賣行啓

拍賣五盆油渣船機廣告

〔正文不清〕

梳沙拍賣行啓

梳沙拍賣行廣告

〔正文不清〕

梳沙拍賣行啓

梳沙拍賣行廣告

〔正文不清〕

梳沙拍賣行啓

拍賣裛馬廣告

〔正文不清〕

梳沙拍賣行啓

拍賣炭什貨及木棉花廣告

〔正文不清〕

電話二零二二四 香港攬勿拍賣行啓

拍賣大帮損壞風扇貨物疋頭洋雜廣告

〔正文不清〕

攬勿拍賣行拍賣廣告

〔正文不清〕

電話二零二二四 香港攬勿拍賣行啓

攬勿拍賣行拍賣廣告

啓者茲承香港地方法院命準於壹九六〇年叁月十七日即星期四日上午十時卅分在本行內將香港非林明道門牌式十四號式樓〔不清〕貨物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下趁之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話式零式式肆 香港攬勿拍賣行啓

香港政府公佈

警務處通告

壹 本年三月拾七日星期四為聖巴特利爵節日是日上午十壹時由本港聖巴特利爵會各會員齊集皇后像紀念碑前獻奠花圈。

式 封閉停車場所：昃臣道之西邊落紀念碑石級下面之四個停車位置將由三月拾六日星期三半夜起約至明拾七日中午止予以封閉，

叁 交通路綫之變更：為使各人員獻奠花圈及往返香港會不受阻碍起見是日上午十壹時左右皇后遮將封閉數分鐘不准車輛往來屆時車輛之欲駛入遮打道者得經雪廠街行進

警務處長示

廣東銀行有限公司開派一九五九年度股息通告

本公司一九五九年度股息計開第一優先股股息年利八厘加派四厘又紅利三厘第式優先股及普通股股息年利各四厘又紅利各一厘業經一九六〇年三月九日股東年會議決自本年三月十日起開派凡我股東請向本行香港總行提支或委託各地廣東銀行代提為荷

一九六〇年三月九日

廣東銀行有限公司啓

土瓜灣九龍城道 南洋紗廠舊址 獨立現貨閣樓

（一）梯兩伙獨立唐樓有入伙紙樓寬廿餘呎面積特大

（式）已租出高息樓舖位住宅均有收分六息以上即付款即收租

（三）樓上住宅五大廳房月租貳百元

（四）兩年付款入伙起計一次付清特別優待

大昌 三〇一六五 式〇八一九 三〇五〇式 大道中45號式樓

培美中學招考免費生

級別：初中一二年級 名額：三名

報名：北角清華街本校校務處上午九時至下午三時

考試：三月二十一日

學費：全免，兼贈送書籍

遠東航空學校 飛機工程夜校招生

課程：分兩學程，初級學程一年半，高級學程一年半

學費：每月七十五元，雜費在內，按月繳交

開課：四月一日，上課時間：下午七時至九時半

校址：宋皇臺道德新機場內

注意：無綫電工程夜班新班四月一日開課 電話：八式四九八八三

香港賽馬會

本會馬主，凡有馬匹參加本會一九五九年至一九六零年度第十次賽馬第一天賽馬節目者，請於下列日期時間前，將其出賽馬匹騎師決定呈遞跑馬地本會司理處辦理，幸勿延誤，至盼，日時如左：

「一九六零年三月十八日星期五上午十時」

司理 安樂德

一九陸零年三月十六日

香港賽馬會

本會董事局經向澳洲訂購新馬一批，共壹百壹拾匹，以備一九六一年賽馬之用，請會員預約認購，每匹定價港幣叁千伍百圓，此款包括董事局所需費用在內。認購申請書，請向歷山大廈本會司理處索取備用。

認購馬匹價款，均須用支票繳交，所有認購人須到歷山大廈本會辦事處，在本會司理前簽署其申請書。

認購馬匹申請書，定於一九六零年三月廿三日星期三午截止收受。茲承董事局命，特此通告。

司理 安樂德

一九六〇年三月九日

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六零年度第十次賽馬，定於一九六零年三月十九日星期六，廿六日星期六，兩天舉行共賽馬十九場，即第一天九場，第二天十場，兩天均於下午一時三十分首次鳴鐘，下午式時開賽。歷山大廈本會司理處，於上午十一時四十五分停止辦公。茲承董事局命，特將是次賽馬須加注意事項，摘要公佈如左：

（甲）關於會員席㊀凡不佩帶會員證章不得入會員席，所有人員入場後仍須佩帶證章。㊁會員席來賓入場券，每枚（每日計）售十元，賽馬期前，由會員填具介紹書附同其來賓入場紀錄證，備款向皇后行樓下本會售票處或德忌笠街五號本會售票處或香港北角英皇道，九龍彌敦道本會售票處代為預售，並不在本會司理處售賣。賽馬日，馬場不發售會員席來賓入場券。㊂本會會員備有午餐供售。請向場內餐廳管事預定，電話七式八一一。㊃凡十七歲（西法計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公眾席：㊀入場費每日每位三元，入閘時繳交。㊁凡離場後復入場，須再繳費叁元。㊂場內設有餐廳供售餐點。

（丙）關於搖彩票：全場套票每套兩天計售三十八元，第一天每套售十八元，第式天每套售式十元，可在平常辦公時間內向遮打道皇后行及德忌笠街五號，九龍彌敦道三八式號等售票處購買，倘不於一九六〇年三月十八日星期五上午十時前到售票處繳款取票，即將以轉售別人，並以後不再爲保留其所訂下之套票。

（丁）夏季大彩票於一九六零年四月三十日開票，每張售式元，是次賽馬末場彩票，每張售式元，分在本會售票處發售。皇后行（遮打道）樓下及德忌笠街五號售票處，辦公時間如下：

星期一至星期五：上午九時至下午五時

星期六（三月十式日）：上午九時至下午十式時半

星期六（三月十九日，廿六日）上午九時至上午十一時

九龍彌敦道三八式號，北角英皇道售票處辦公時間如下：

星期一至星期五：上午十時至下午四時

星期六（三月十式日）：上午九時至上午十一時四十五分

星期六（三月十九日，廿六日）：上午九時至上午十一時

港政府各機關必須 提高工作效率

立法局各非官議員對政府各機關支銷逐年增加表示隱憂促請注意人盡其材

八位非官議員意見

顏成坤促請加速興建中學及訓練師資，支持遏止行賄貪污。郭贊請改善男女技術人員同工同酬，第二大學畢業生地位應與港大畢業生同等。祈德尊請改例准白牌車繼續營業。巴頓建議組委會調查工務局、警務處、市政署及教育署。鄧律敦治主張遷移郵局、醫務處、海事處至新填地。馮秉芬主張廣建醫療機構，防止屋租房屋之實際，指出薪金之加必須降低生活費用。利銘澤請修改業主與住客條例。關祖堯指出保障兩電用戶權利任何措施，不會嚇走外國投資。

（特訊）立法局非官議員顏成坤、郭贊、巴頓、鄧律敦治、馮秉芬、祈德尊、利銘澤及關祖堯等，昨在該局會議席上，就一九六〇年—一六一年度港府歲入歲出預算案發表意見，並對政府之各項政策及措施作建設性之批評。

在預算案辯論會中，各非官議員多數對港府各機關支銷逐年增加，表示隱憂，而促請政府當局注意於提高各機關之工作效率。

顏成坤 首席非官守議員顏成坤促請各機關首長注意，在向財務委員會請求批准增僱人員以前，必須提出保證，所僱人員均能人盡其用。顏氏促請政府實行加速興建中學及訓練師資，以適應當前之急切需求。關於屋宇問題，顏氏建議對木屋居民之留港年資以及新建月租十四元之徙置屋宇之租金計算原則，重新調查。顏氏並批評政府租屋以作公務員宿舍及衙署之政策，主張加速增建衙署樓宇及促進公務員建屋計劃。顏氏代表全體非官守議員向總督保證，對於遏止行賄及貪污，予以全力支持。

郭贊 郭贊論及造成預算膨脹原因之一之公務員加薪，贊同薪俸委員會之建議，但希望加薪之結果，可使僱員之工作及生產效率提高，從而抵消其開支之增加。郭氏認為政府「領導增薪，藉以提高本港工人生活水準，實亦適當。」關於非醫界之高級女技術人員未能獲得與醫界同僚同等待遇（按即與男技術人員同工同酬），郭氏希望政府對此問題詳加考慮。關於食水供應問題，郭氏建議政府組織一特別委員會，以研究興建將海水製煉淡水之原子能廠，建築淡水湖及從港外取得水源諸問題之利弊。

郭氏贊成第二大學之開設，但指出「第二大學將來之畢業生，應與現時大學畢業生，享有同等之地位，否則將來社會上恐多一羣受到高等教育但失望與不滿之青年，倘真有此現象發生，當非地方之福。」郭氏籲請負責計劃者充份考慮其建議。

巴頓 巴頓建議組織一委員會，進行調查工務局、警務處、市政事務署及教育司署等五大機關，以提高其效率及實施所需的緊縮，並調查各級人員之對外關係。巴氏並提及阿飛問題，希望能集中力量以為十五至二十歲之青年組織更多之團體活動。巴氏主張向港外借款，以應付今後六年內，水務建設及新填地等計劃所需費用。

祈德尊 祈德尊建議修改有關法例，准許「白牌車」繼續營業，直至公共交通工具足夠時止。祈氏希望政府早日決定發展海塌地段計劃，儘速出售供私人發展之地段。祈氏對於政府認為應向啟德離境旅客徵費五元，表示遺憾。祈氏讚許政府與油蔴地小輪公司合作開闢臨時汽車渡海航綫，但催促第二航綫早日開闢。

鄧律敦治 鄧律敦治認為促進香港對外貿易之最好方法，厥為擴大宣傳及在海外各地設立辦事處，並建議香港工業總會成立後應即派遣代表團分訪海外各地。鄧氏重提其於一九五六年預算辯論會中之建議，即將郵政總局、消防局及海事處遷移至中區新填地，而將原址士地出售。

馮秉芬 馮秉芬致詞，建議全力支持增設醫院，發展現代醫療設備及供應醫務人材之計劃，並促政府在各適當地點設立日夜診療所及鼓勵熱心公益的社團在人口稠密之徙置區設義務診所。馮氏並建議政府興建更多廉價屋宇以收容擠迫不堪之居民，廣大宣傳及支持私人企業在港興建旅客招待所以吸引遊客；鼓勵及支持私人企業興建跨海大橋或隧道以加強香港九龍間之交通聯絡。

利銘澤 利銘澤根據其以香港代表團團長資格訪問中非地區之經驗，建議本港工業效法日本廠商，於工業發展上，集中於若干種貨品的主要構成部份，則可安享其利，而不須爭取那些態度曖昧之市場。利氏並建議港府設立西非地區貿易辦事處，以處理擴大宣傳，及爭取配額及交涉等事務。

利氏認為郵政服務應予發展，主張增設郵政分局，以配合城市發展，而方便寄信之居民。

關於業主與住客法例，利氏發表意見，但非請求解除租務管制，只請求減輕該法例第八條所引起之困難情形，修改該條文，對於業主與住客賠償問題上所定之處理辦法，予以法律上承認，藉以減少向法院申請發還管制所需之時間與金錢。利氏主張修改該法例第三條（丙）項及第十五條，除恢復自由契約辦法外，任何屋宇之業主及住客，如同意不受該法例管束，則協議一經簽訂，該屋宇即豁免管制。

關於公務員加薪，利氏希望加薪能使大家滿意，不致因通貨膨脹而成為泡影，並指出「薪金之實際增加，必須降低生活費用，不過，如要在金錢上獲得加薪的利益，至少就必須維持物價穩定。」

關祖堯 關祖堯論及兩電公司問題，謂「不論政府採取何項措施以保證用戶合理的和合法的權利，相信該項措施決不會使到在本港的外國資金發生恐慌或想逃走，或者使到外國人士不願在港投資。」關氏支持利銘澤所提修訂業主與住客法例之建議，使業主與住客免除關於交回樓宇或結束租約之約束。（辛）

本港有關藐視法庭法例 有應予修訂之處

報業公會主席岑維休在年會席上指出 英政府亦即將提請通過增訂有關法案 關於淫褻刊物問題已轉有關當局注意

【特訊】香港報業公會主席岑維休，昨於該會年會席上致詞，指出：本港有關藐視法庭之法例，有應予修訂之處；同時英國政府亦即將提請通過增訂有關法案。岑氏又透露，英國方面將因此而進行類似法案之內容，指出：凡刊載有足以影響司法公正進行之資料，而純粹出於無意，且已盡量謹慎，亦不知或無理由懷疑有關案件正在審訊，或將進行審訊者，均不能構成藐視法庭罪行。而付印者或發行人方面，倘在上述情形之下，時而不知或無理由懷疑其發行刊物，載有上述資料者，亦不能構成藐視法庭罪。岑氏又指出：該會對此已予注意，並轉請有關當局注意關於淫褻刊物之問題。

常務理事 全體蟬聯

昨報業公會第一屆年會，於昨下午五時半假南華西報禮堂舉行第六屆會員大會，到會者有岑維休、岑才生、何少庭（華僑日報）、潘仁昌、張永抗、鄧郭（星島日報）、歐陽公度、劉德夫（工商日報）、（香港時報）、馬廷棟（大公報）、余鴻翔（文匯報）、（成報）、（英文虎報）、（新晚報）、陳卓文（成報）、（南華早報）、任忠明（紅綠日報）等多人。開會後由主席岑維休報告去年度會務進展情形，關於香港黃色刊物問題，與藐視法庭問題，關於托兒所等問題均有提及，財政報告，主席致詞，無異議通過。繼選舉下屆常務理事，全體蟬聯：由過去工商日報、星島日報、香港時報、華僑日報、南華早報、工商晚報、新生晚報、星島晚報、紅綠日報、成報等九個單位蟬聯。華僑日報核數師何少庭及義務律師仍由羅文錦律師擔任。

轉請取締淫褻刊物

會務秘書分別向有關方面接洽，對此問題極為重視，因此，報紙註冊當局，對此等刊物之取締，採取行動。

華僑日報各界今日備忘錄

一九六〇年三月十七日 星期四

團體名稱 活動項目 活動地點 活動時間 歡迎社團來稿

[illegible]

內庭案件報導事宜

當時英政府方面對此項報導，已準備政府律師，將提出由有關方面討論。

英國新法 上院研究

該項政府提案，經由大法官向上院提出，現正由上院作初步檢討。

馮秉芬議員主張 興建現代化酒店 爭取更大量游客

簡化入境手續盡量予以方便 發一種多次來往本港的簽證

（特訊）非官議員馮秉芬昨在立法局預算案辯論會致詞如下：

「由於本席也是最後一位致詞的議員之一，所以在這裏談出的東西來說，因此，我沒有什麼新的意見。……」

設日夜診所應急需醫療服務

托兒計劃 實際難行

設委會研究供水

促港貨在本港市場銷流 引致海外游資流入香港

（特訊）非官議員郭贊昨在立法局預算案辯論會致詞稱：……

提高工人生活水準

廣設會研食水問題

中文大學學生地位

引致外資流入香港

消除簽証耽擱時間

跨海大橋誠屬智舉

發展工業減少阻力

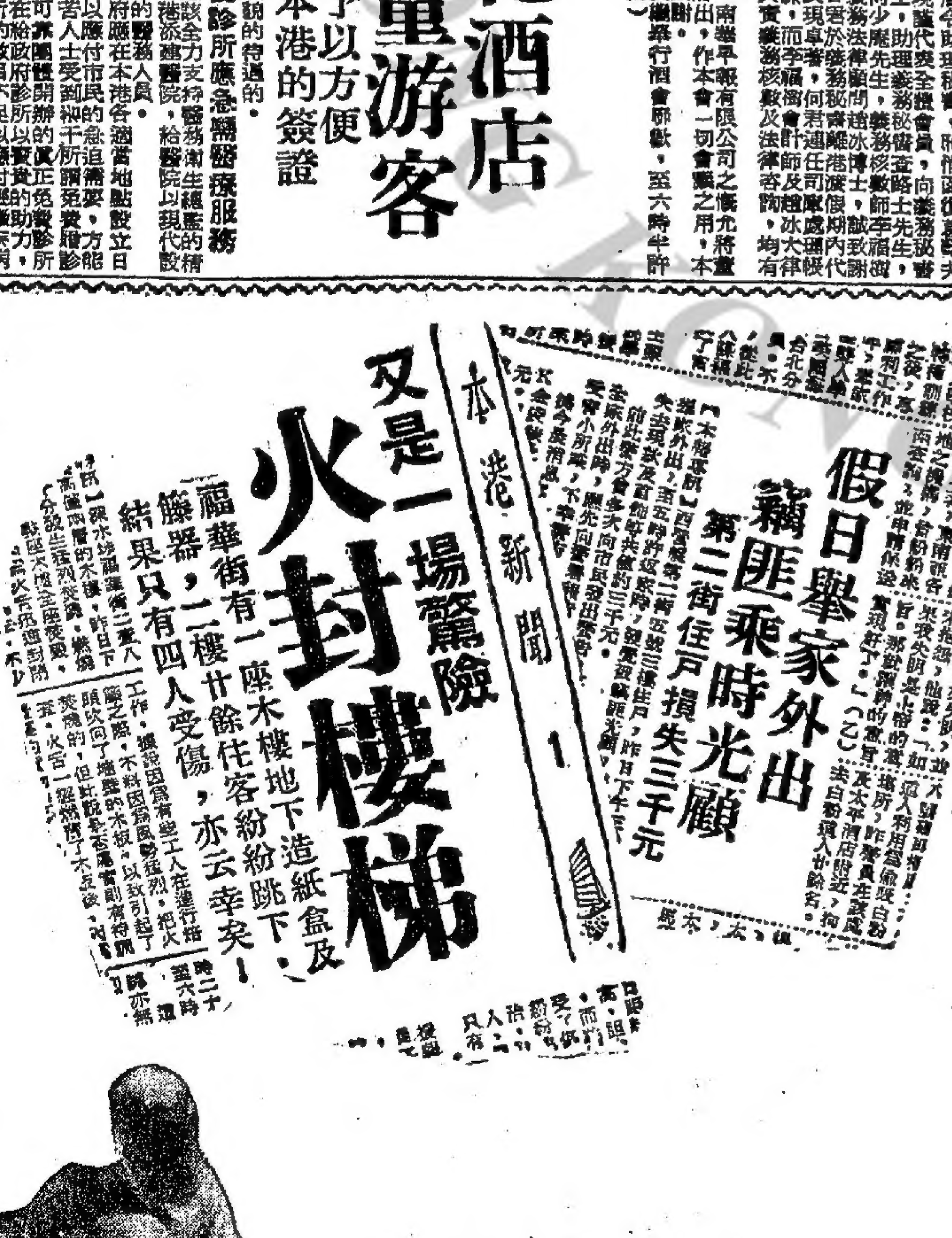
和諧合作避免抗衡

旅遊事業

斬一刀 創傷機

駕車罰款

法官聆畢，判（甲）罪入獄一個月，（乙）罪及（丙）罪各罰款一百元，或入獄兩週，另判令被告在三年內不准駕駛。



這種事隨時会在
府上發生！
最聰明的辦法是…
將貴重財物存入
渣打銀行保險箱
全年只費二十五元

真耐用新輪胎
保用超等翻新膠輪
香港膠輪公司
香港：鰂理臣山道廿伍號 電話：七弍四伍伍
九龍：油蔴地普慶戲院後 電話：六八三八弍
深水埗新舞台對面 電話：五七壹五弍

顏成坤議員支持 龐大預算

教育醫藥衛生建設都需要

【特訊】首席非官守議員顏成坤昨在立法局預算案辯論會中致詞如下：

「本席茲負責展開今天下午辯論的任務，同時代表全體非官守議員對女皇陛下喜誕麟兒的消息，表示衷心喜悅，這的確是一件使人欣悅的大事，因此我們樂於對督憲閣下在上次立法局會議中所發表的言論，表示同感。

下一財政年度的預算，已由一個包括非官守議員在內的遴選委員會加以審查，我們將可以從該委員會的報告書中看到修正的歲入和歲出預算，分別爲七億一千二百一十萬元，和九億三千八百二十萬元，預算中的不敷之數，已經由二億六千六百八十萬元，減爲二億一千六百一十萬元。赤字減少的主要原因，就是烟草稅汽油稅和水費的增加。這些已由財政司在三週前公佈。

在開始討論預算之前，本席要表達一種非常滿意的心情，這是因爲全港居民都知道，現在負責處理全港政務的督憲閣下，是一位卓絕的人材，在督憲閣下秉政的過去兩年當中，本港的建設工作繼續不斷進步，成爲戰後香港的一項特徵。本席深信政府將會竭力去保持這一種進展。

談到預算案方面，我們必須承認，預算案裏入不敷出的數字，遠超出了我意料以外。對于財政司在發表應付此種情況的計劃的時候，所表現的自信精神，我們不能不表示讚揚。爲了應付預算赤字，當然我們首先要注意到歷年以來積存的準備金。但是，假使我們全依賴動用準備金的話，我們的準備金，將會很快的消耗於即將進行的各項巨大的公共建設工程。我同意將公共建設工程計劃，必須予以審愼檢討，但是本港也有若干關于社會問題，急待解決。

我極不願看到，我們的食水，衛生，教育，及房屋等基本擴展工程，將有進行緩慢的情形，對于這些問題，我將有更多的意見發表，在這種情形之下，我認爲有財政司的妥協辦法，對于公共建設工程的非經常費用，百分之二十，由稅收款項內支付，其餘則由準備金撥付，是很合理而且合乎實際的，他不能作撥付再少儲備金的建議，但他可能要求多撥一點，接受財政司的建議，就是表示我們同意，需要增加稅收，在這一方面，我不反對財政司所採取的措施。

無論在任何國家，都會引起有關政府機關效率的討論，龐大赤字的展望，與及增稅的威脅，香港當然不會例外。本席知道，若干位非官守議員，將會在今日下午論及這一點，本席將要討論的，僅限於公務員這一問題。下一年度提議增加的職位，接近五千個，使政府所僱用的人員總數增加到五萬名以上，這些新設職位，有許多是由於財政委員會以前所批准的公共建設工程計劃已經完成，其餘的新職位，則因爲政府機構需要全面擴大，來配合社會的各種需求，關於這一點，已經由財政司加以說明。不過事實上，每年在這個時候，財政委員會，約有三個星期的時間，來批准這些新職位，因此沒有充分時間，詳細考慮。本席去年曾經說過，各機關在年中請求對職員人數作少量增加時，總會提出充份的理由，可是面對有關數千個新職位的批求時，就沒有同樣的機會，去研究各宗申請的適當性，因此本席覺得，設法使到非官守議員認爲增加公務員是一種必需之舉，多給他們一些時間去考慮這些申請，則對于非官守議員將有所幫助，本席謹請政府考慮這一點。

本席對於各機關首長在僱用人員方面所擔任的工作，也要提及一下，他們的建議，通常都是獲得財政委員會接受的，因此，本席要強調，他們在要求准許增加人員以前，必須提出保證，所僱的職員均能夠人盡其用。

增加水費 水務自給

在三星期前，曾經在這會議室宣佈增加水費，現已成爲紛紛評論的題材，這是易于了解的事情，乃是因爲此一日常必需品價格的任何變更，都是一般人所關懷的，我對於這個問題，也許能夠說幾句話，我還記得在一九五二年，我第一次參加辯論預算案的時候，就提出水費問題，財政司當時的答覆，說政府無意使水務局自給，只是想使水務局能夠收取大宗的收入，用了來抵銷水務局改善及擴展新界供水系統的費用，以便應付本港增加的人口的供水需求，[illegible]建一座新水塘，再建一座輸水管，由大嶼山石壁水塘經過海底，輸水到各用戶，[illegible]三星期前宣佈的增加水費計劃，以前無增加水務局的資本，[illegible]因此水務局就不得不對[illegible]。

小學擴展 已獲成功

督憲閣下於致詞中論及教育，[illegible]人工作進展，非常感到興趣，在各學校的學生人數，已經達到五十萬以上，我對於此項消息，表示歡迎，本港學生總數，大多數是小學學位，[illegible]

我樂於知道，一九五四年所定的七年計劃，[illegible]一萬七千學位，[illegible]

師資訓練 應再擴展

這項計劃的重要，可從下述事實獲得證明，[illegible]

過去一年，屋宇建設方面的一個重要步驟，[illegible]

木屋居民 迅速增加

[illegible]

醫藥健康 服務負担

[illegible]

長遠利益 管制經濟

[illegible]

東京丸一商事會社 邀紅寶石惠康代表 往神戶考察

日本最大規模之食品公司丸一商事株式會社，以轄下之神戶農場出產畢世馳名之神戶牛柳運港供應後，極得港九人士讚美，[illegible]有限公司及紅寶石公司代理推銷之力不少，該公司爲使香港人士明瞭日本飼養乳牛之方法起見，特定本月廿七日，邀請紅寶石負責人陳誠，惠康公司代表吳永耀，由該公司經理陳谷峰陪同赴日，作實地考察，並暢遊東瀛三島，神戶農場已來電歡迎云。

利銘澤議員發表意見 主張修改租例第八條

對業主住客在賠償問題方面所商定的處理辦法予以法律上的承認

〔特訊〕非官守議員利銘澤昨在立法局預算辯論案會中致詞如下：

「當提出預算案的時候，督憲閣下於向立法局致詞中，提及本港食水問題，由於有關當局的遠見，大欖涌水塘現已儲水，雖則天氣奇旱，我們仍能夠獲得每天自來水開放四小時的供應，我們大有理由足以表示感激。我還記得在一九二九年，在一段十分亢旱的期間內，水塘實際上毫無存水，必須由小艇及帆船載水前來本港。當時每人每天只配給食水大約六加侖，這已成過去歷史，我相信沒有人願意再看到歷史重演。因此，政府進行調查及研究船灣海及白沙灣海兩項計劃而採取行動，值得全力支持。

所有主要計劃，例如食水供應計劃，過去都由歲入資助，或藉借款維持，主要計劃是否應該像目前的情形來資助，有它的優點，但由於我們的計劃所需要的費用逐漸增加，對于資助未來計劃的方法，或許須加檢討。我對于財政司處理另一年度預算案，以表現的毅藥大才，表示讚賀，因爲公共支出的逐漸增加，稅收就必須增加，稅款必須向若干地方徵收，增收汽油稅及烟稅可能增加居民的負担，但居民勢必在一個方式或另一個方式之下承受負担，我相信，最好還是由以間接稅的形式來負担。

工業用水致應折扣

關於增加水費，我不能夠說由每千加侖八角增爲一元的措施不合理，新訂水費計算起來，是容量四加侖（英國衡量制）的火水罐水所值是〇．肆分，用這種火水罐來衡量水容量，是大部份中國家庭所知曉的習慣辦法，換句話說，依照新訂價目，付款肆分就可以購得十個火水罐的水，對于每個人，這不會是一項過重的負担，關于對工業可能發生影響的問題，倘若有證據，證明汽油稅和水費的增加引起真正的困難的話，那麼政府可以考慮讓工業界在汽油稅和水費兩方面，獲得合理的折扣。

督憲閣下和財政司兩位，都曾經強調對我們的經濟加以計劃的需要，同時特別提及我們的工業和輸出。人所共知的一件事，就是在我們有貨品輸往的國家裏，都有陸續增長的壓力來對付我們的貨品，我們必須要證明我們的廠商，不好盲目地和狂亂地競相賤價出賣，也不要不顧產品的質素，不惜代價地去爭取生意。要是爲了自己內部競爭，而降低貨物標準的話，那就會釀成斷絕不少市場的嚴重危機。我衷誠支持巴頓議員的意見，那就是如果我們希望我們的經濟繼續健全，並在將來不會受到嚴重干擾的話，我們的工業和出口貿易，都需要專門人材的指導。在我看來，這似乎是唯一求取生存之路，財政司說我們沒有足以作戰的武器，但是我們必須以優良的質素，合理的價格和誠實的交易，去彌補這個缺點。

西非貿易幾點意見

因爲我們訪問西非的時候，曾經跟當地政府官員及商業代表，舉行若干極坦白的商談。我所獲得的深刻印象，是他們對於香港情形缺乏瞭解，同時對於本港所能出產貨物的種類繁多，毫無所知，本港商業代表團，曾經有機會訪問西非各地的商店和市場，看到它們所需要的貨物，以及正在陳列出售的貨物，這些貨物，可以隨時向本港買得到，本港製造商並可以低廉價格大量供應。西非若干國家，現在有一種進口限額制度，防止受津貼工業的「傾銷」，我很抱歉讓各位知道，若干種香港貨品，特別是棉紡織品，經被列爲「傾銷」貨品，此種限制，似乎是根據一種誤解而規定的，在此以外，像財政司作說的，若干國家的貨品，則根據所謂自由措施，享受進口毫無限制的待遇，但是香港無法享受此項利益，我認爲本港對西非貿易進展的這些障礙情形，完全是由於我們缺乏宣傳及聯絡工作。出口商，可以採取較多的主動，擴大他們和這些地區的聯絡，他們可以採取貿易和財政的途徑。政府現在應該展開一項比較長遠的促進貿易計劃，這項計劃的目的，不僅在于爭取更多顧客，同時在於協助出口商人，我們應該採取迅速行動，保證促進貿易的適當資料，能夠送達可以立刻發給有關人士的各機構和團體，在可能範圍內，並應該對個別市場的情況，進行調查，並且將調查所得的結果，分發與出口商和廠商。

在預算案裏面，已經規定港府駐倫敦辦事處的經費，並且規定在雪梨開設一個新辦事處的努力；因此我建議，政府應該鄭重考慮可否設立一個西非地區貿易辦事處，並且在奈及利亞設立總辦事處，[illegible]在公共聯絡方面，與及一切有關配額及關稅的事情上，[illegible]內關係，在派有一位代表的國家中，甘納已經獲得[illegible]行自治三年，其他的國家也差不多在日夕間會成爲獨立國，所有這些國家都希望直接跟香港進行貿易，我認爲這是一個良好的時機去盡量利用貿易代表團所建立的關係和善意，並且盡量利用非洲方面有關政府所願意給予的合作。

郵總設備漸感不足

我們一方面要對我們的優良郵務予以應得稱揚，我們卻不能否認郵政總局的設備，逐漸感覺不敷應用，人們排隊輪購郵票和輪候辦理寄掛號信件的情形，常常擁擠，已是司空慣見，同樣地，包裹部也常常有不必要的延誤，對於收受和發送包裹，我們目前所有的郵票代理出售的商店，只能有微小的幫助作用。我雖然贊成依照修正後的預算去增加職員，但我認爲只是增加職員，並不是一項解決辦法，督憲閣下，解決辦法是在於增開郵政分局，在若干區域的居民，要跑老遠的路程來寄一封掛號信或者寄包裹和收領包裹，我們的人口已經急速增長，而郵政總局的現有各種便利，已經負上極度的重荷，爲了要跟我們的城市的發展並駕齊驅，就要採取步驟，增設更多郵政分局，這些[illegible]

我們必須承認，租務管制條例的缺點，是該條例把負担放在一部份人士身上，而該部份人士不一定都是富有的，同時規定受益的人士，但獲得低微租值的人士也不一定是貧苦的，但是我並非想在目前場合，促請解除租務管制，我只想提出若干建議，減輕由業主與住客條例第八條所引起的困難情形，根據此條例規定，[illegible]須經過訴訟程序，[illegible]至少三個月到四個月[illegible]巨額法律費用，[illegible]增加了困難，而新發展的[illegible]除發展計劃[illegible]，所以我建議，將業主與住客條例第八條修改，使業主與住戶對於賠償問題方面所商定的處理辦法，予以法律上的承認，恢復租約自由。本港業主與住戶之間，目前已有一小部份已經很明瞭[illegible]他們自己的利益[illegible]

我現在冒昧再說，第十五條第三條（丙）項[illegible]字的業主及住戶[illegible]約修改[illegible]

年度薪俸調查委員會的工作報告書，新財政年度薪俸預算數字，包括長俸在內，約佔預算總歲入七億一千兩百萬元的百分之四十五，我希望加薪會使大家滿意，並不會因爲引起種種通貨膨脹的反應，而成爲泡影。

我們深知，如果可能的話，新金的實際增加必須降低生活費用，不過如果我們要在金錢上，獲得加薪的利益，至少就必須維持物價的穩定。

我現在支持提出本局的動議。」

關祖堯議員促請 採取急切措施 控制驚人消費

否則容易招致本港經濟危機

（特訊）非官守議員關祖堯昨在立法局預算案辯論會中致詞如下：

首先我得要稱揚財政司，他運用幹練的和清晰的方法來提出本港的預算案，他所建議的事項，例如單行審查公共工務計劃，進行嚴密審查政府機關的支銷，以及採用若干多年來不爲時尚的限制辦法，已經爲市民所稱賞和感謝。

政府方面的驚人消費，不斷地增長，同時如果讓它發展下去而不加以控制的話，很可能招致本港的經濟危機，鑑於這種情形，我敦促政府採取急切的措施，確定是否實在需要，而不單是爲了方便或想望，才要僱用好像本會議席上的預算所規定的那樣大量人員。關於這一點，我也許可以把最近一次俸給委員會的報告書中一段意見，引述出來。

「在過去五個月以來，我們對職員問題所展開的集中檢討工作，已經使我們認爲負責辦理和監督政府人事的現有組織，亟需徹底研究，並且在總機構和各部門方面，都急切需要革新。我們以爲總部組織，換言之，就是布政司署的人事科，沒有充份的權力，並且沒有包攬它以應辦的工作範圍，人事科主任已承認該科在目前的人事狀態下，是不能夠對下述的重要行政事項來加以必需的照顧的，這些事項像各等級部門方面的有效人事任用，以及使本地僱用的職員接受教育和訓練的主要計劃。」

物色人材 展開審查

督憲閣下：在這方面，顯然要在所有政府機關中展開很多主要工作，如果政府還沒有決定這麼做的話，我會向政府提出建議，促請它接納薪俸委員會的建議，儘速物色一位合適的專門人士，來展開審查工作，和協助政府設立一個組織單位來處理這些問題。

如果我們擁有有效率的，並且經過適當訓練和組織的人員，就可以避免人力上的浪費，從而大量節省政費。鑑於政府經費的龐大預算，我深信當局將會迅速有系統地和基本地去處理這些問題。

薪俸委員會報告書裏面另有一點跟政府的開支有關，我想趁此機會，提請政府注意，這一點就是關於加緊訓練和教育本地招請的公務員的問題，我認爲加緊訓練本地僱員，不獨是削減政府經費的長遠方法之一，而且是在若干程度上，是一種解決當前僱用人員困難問題的方法。這項問題，主要和招聘海外人員有關。我知道目前有許多空缺，還沒有聘到人員，原因是缺乏適當的申請人。

大約在十四年前，英國政府曾經發表殖民地一九七號白皮書，在論及殖民地公務員組織時，該白皮書說，各殖民地的公務員組織必須配合當地情況，同時，必須儘量由本地居民充任。我知道自從該白皮書發表以來，本港政府的堅定政策，就是以各種方法鼓勵和協助在本地招請的人員，可是在最近數年之前，對於實施這項政策，似乎沒有多大進展，在過去數年內的確做了較多的工作，可是正如薪俸委員會指出，這項政策的執行，依然落後和不平均，需要新的推動力。因此我促請政府，加緊訓練和教育本地招請的人員，這不獨能夠幫助減輕政府的開支，而且使到本港居民，有更多就業機會，從而協助本港的經濟。

電力官營 市民歡迎

督憲閣下，在談到電力調查委員會報告書的時候，我希望政府儘速宣佈社會人士期待已久的決定。在香港，這是一個很重要的問題。很不幸的，電力調查委員會竟因爲電力公司的態度，而感覺到除了報告書裏所列的兩項建議以外，別無其他辦法，我相信，爲了讓電力公司獲得充份指導，政府和社會人士，一定歡迎這個專門性質的電力調查委員會，能夠有其他建議，我們不能瞭解，爲什麼電力公司的態度，使到電力調查委員會，因爲電力公司的態度經常是可以經過法律程序予以糾正，或者予以管制的。我不去預料政府對此事的決定，但是我相信政府一定有一個解決辦法，一方面可以保障用戶合理和合法的權利，另一方面可以保障整個本港的廣泛利益，在考慮到本港特別的環境以後，我認爲：一個人要經過說服，才能相信將電力公司收歸政府經營，是唯一受歡迎的辦法，或者此項措施，對於用戶以及整個本港，都能有利，不論政府採取何項措施來保障用戶合理的和合法的權利，我相信該項措施，決不會使到在本港的外國資金發生恐懼或是想逃走，或者使到外國人士不願在本港投資。

我現在要對香港大學說幾句話，我由督憲的演詞中，樂於知道香港大學已經擬好新計劃，規定擴充現有的各學院，以期最後增加學額至一千八百個。沒有一件事比增加學額更加緊要，鑑於本港人口將近三百萬人，我唯一希望是學額最少可以增加至三千個。本港已經喪失許多才能之士，因爲香港大學缺乏設備，來容納他們。我希望目前的擴充計劃並非最後之舉，並希望將來香港大學可能再加擴充，以便應付本港高等教育的迫切需要。若干青年男女，在滿足所有的必需條件之後，而沒有獲得大學教育的機會，自有申訴的正當理由。

中文大學 應早成立

政府決意協助若干中文專上學校，希望它們可能最終成爲第二所大學的成員，並在這第二所大學中，以中文爲主要教授語言。這是值得歡迎的一件事。如果我可以這樣說的話，這也是一項適當的步驟，不但使本港成爲一個工商業城市，而且也可成爲一個堪稱爲東西文化交流的文化城市。

利銘澤議員曾經提及業主與住客條例的問題，我支持他所提關于重新審查該法例的建議，以便解除業主與住客間對於下述等問題訂立合約所受的束縛，例如由業主付出賠償，作爲住客交回樓宇或結束租約的交換條件。

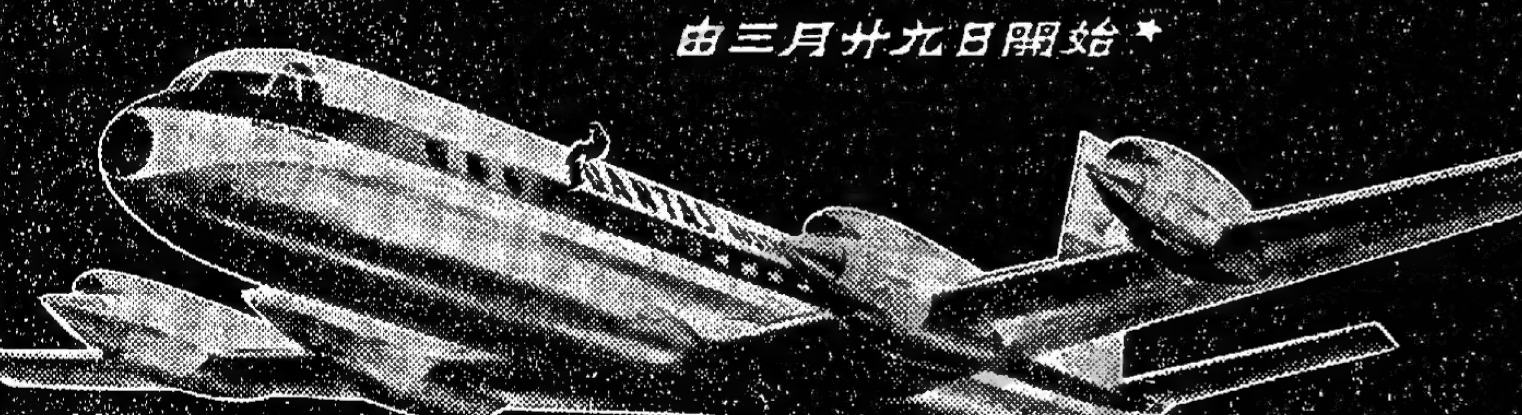
督憲閣下，我謹以上述意見支持在本局提出的動議。」

澳洲環球航空公司

往澳洲班機

每星期4次

由三月廿九日開始*



國際電星航機

*呈候政府批准

選擇最適合尊便之日期

星期二	星期三	星期五	星期六
香港	香港	香港	香港
馬尼剌	馬尼剌	馬尼剌	馬尼剌
達文	廢士比埠	達文	廢士比埠
雪梨	雪梨	雪梨	雪梨

本公司自採用國際電星航機以來香港澳洲及新幾內亞之航空交通大爲進展因此需要增加百分之三十三空運服務於此日形重要之商業及遊覽地區．乘本公司之每分鐘飛行七英里之最快捷電星機由香港往雪梨十四小時內便可到達往新幾內亞之廢士比埠則不過十小時．

旅行客位票價：往雪梨 $2,032.00 往廢士比埠 $1,568,00

定票請到各大旅行社或本公司辦事處

QANTAS

澳洲環球航空公司

定票處：怡和大廈 電話：二一九九六・二一九九七及各大旅行社

由香港往澳洲乘本公司之班機者比任何其他航機爲多

國際空中

下雨，但許多沒有雨雪之地區，與乾旱太久而雨量不大之地區，旱情仍然嚴重，北方甘肅、河北、山西、山東大部分及陝西北部根本無雨

新社）

亞洲區學生合作研究會，於本月十二日在吉隆坡開始其爲期四週的會議，其目的在尋求國際學生間的合作途徑，貢獻所能促進各國的學生福利，爲亞洲區的學

（四）新獨立國經濟。世界上的每一個國家，都有其經濟問題，新獨立國家尤其有需迫切的經濟難題，經濟的支配形勢，源於政治的支配形勢，維持政

都是地區主義的顯示，都將受到詳盡的研究。

三

，仍十分明顯，安全理事會席位的分配便是例證，故今後國際合作的能否真正實現，國際學生大會恰是一個試金石，只要他們能堅定學生利益的立場，不

新會商會聯歡頒獎

千人宴會

假座廣州酒家全座舉行 粵劇電影歌唱幻術助慶

（國際社）僑港新會商會，昨日下午七時，假座廣州酒家全座，舉行春節同人聯歡，暨第十屆徵求會員頒獎典禮，請由立法局非官議員、該會永遠名譽會長馮秉芬主持。赴會及致送賀禮者，包括有官紳賢達、工商界名流、東華三院、保良局、博愛醫院、鐘聲慈善社，四大華團全體總理、董事、各省邑商業及同鄉團體，各氏宗親、各區街坊會等，計達百個單位之多，花籃花牌，滿佈會場內外四週，羅列紛陳，倍呈瑰麗。各界嘉賓及該會職會員，與各同鄉親友等參與其盛者達千餘人，筵開百桌，盛況殊常，並有粵劇小神仙神童劇團，阮老幻歌術團，及粵語電影等游藝節目助興，會中舉行頒獎典禮後，即開始宴會，至深夜十二時許，盡歡而散，情況極形熱鬧。

大會公推呂彥名流陳南昌、馮秉芬、區燿森、陳玉泉、李海東、張續漢、李頌清、黃惠伯、何理甫、余松、梁英杰等爲主席團，陳南昌爲主席團主席。七時三十分舉行開會及頒獎典禮，由區少軒司儀。首請大會主席陳南昌致詞，陳氏備述該會最近發展會務及致育，專筆經過概況，對本屆徵求運動之努力人員，備加獎佈，幷鼓勵全體同鄉繼續爲社會桑梓公益事業而努力。隨舉行征求頒獎典禮，請馮秉芬主持，馮氏指出該會在主席陳南昌，夏傑榮，司理梁英杰等領導下，爲社會鄉僑服務，當任人員稱爲努力。對此次征求獲獎諸君，更盛加讚揚。繼由各界僑領嘉賓，及僑團代表致詞，紛向該會頌祝。後由大會總務主任梁英杰司理致謝詞，遂告禮成，儀式簡單隆重。全體職員拍照留念後，繼續各項游藝表演，八時半舉行宴會。

陳南昌致詞

「今日本會舉行同人春節聯歡暨第十屆徵求會員頒獎典禮，惠承立法局議員、本會永遠名譽會長馮秉芬先生親臨主持頒發獎品，又得到各位嘉賓光臨指導，同人熱烈參加，本人深感興奮，謹先向馮先生及各位敬致謝忱。

本會成立已有戰十年，經前賢締造，艱苦備嘗，至有今日。會務方面亦逐漸推進，諸如興辦教育，在前經設有九龍義學，至一九五八年更完成香港新校於上環居賢坊，收容失學兒童逾千。本會更將原校舉辦夜校復計劃籌建九龍新校。此項計劃，業承政府當局允撥公地一萬尺，爲本會新建九龍新校之用。至今努力進行不輟，希望邑彥同人一秉已往熱誠，通力合作，定卜用觀厥成。

本會爲增厚會務力量，每屆例有舉行征求會員，以期廣集賢能，增加新血，第十屆征求時間雖然短促，惟在全體征求隊長努力，鄉親躍踴加入，所以征求成績深感滿意。是次徵求成績，以陳錫麟先生征求成績卓著，厥功最偉，其次亞季軍列位先生名列前茅，而馮秉芬、梁英杰兩位名譽會長，慷慨加捐，首任爲永遠名譽會長，此種熱心與愛會精神，更足珍貴，足見熱心桑梓，同人等彌深感謝。同時爲表致謝賢勞，特頒發獎品，藉資鼓勵。今後仍希各位同人鄉親新爲介紹，隨時參加入會，均表歡迎。尤盼同人諸君協力發展會務，爲桑梓造福。請祝各位健康。」

馮秉芬致詞

「今天本會舉行同人春節聯歡同時舉行第十屆征求頒獎典禮，兄弟感覺今晚之敘叙，實具有雙重意義。

第一：本會一年一度之春節聯歡，係在求加強桑梓之聯繫，同時使關心會務的鄉親大家得到接觸之機會，對會中一切進行，更爲了解，而春天爲一歲之首，正逢萬物滋榮，各位鄉親，少長成集，談洽情親，溫暖如春，今天聯叙，自得天時地利之宜。

第二：本屆征求自去多出發，直至現在，爲時僅歷四個月，而所獲成績，會員增加六百餘人，銀數共得一萬一千三百七十元人力、財力，增益不少。在本會五十年歷史過程中，又平添了一頁寶貴紀錄，良以人力財力，實爲發展會務之根源，各位鄉親對本會之愛護，堪稱得人和之宜。

此次征求能獲美滿成績，深賴總隊長陳主席南昌，副總隊長夏副主席傑榮及梁司理英杰，各位先生領導有方，用能登高一呼，如斯響應；同時又得各同寅出任隊長，分道揚鑣，努力競進，故相得益彰。頃聞陳主席報告冠、亞、季軍成績，獲悉陳錫麟先生在羣隊人數及銀數中高踞首席，其光榮紀錄爲連捷三屆冠軍，更覺難能可貴，各位具此幹才，以此推進今後福利建設，則事無不成，可爲預斷。

現在本會籌建九龍新校，蒙港府允予撥地爲校址，且已有多位鄉親率先認捐，一切進行非常樂觀。以我鄉親對興學之熱誠與及過去之豐富經驗，今後展開籌募工作，當必順利發展，深信最短期間，此位於九龍區之新校舍，將與目前之居賢坊新校，互相輝映矣。惟茲事體大，端賴各位鄉親同心協力，方能早觀厥成，深望踴躍捐輸，戮力勸募，之竟全功。

今晚同人春節聯歡中，兄弟蒙主頒發是屆征求獎品，得此良好機會與各位聚首一堂，至感愉快。謹祝各位新春快樂，事業成功，健康多福」。

徵求獎名

該會是次徵求會員運動，雖然經過短暫時期，惟賴各隊長顧問之努力，所獲成績總額，仍共達一萬一千餘元，總人數共達六百多名，連同原有會員總數已超過四千名。徵求成績得獎題名如下：（羣隊銀數）冠軍：錫麟隊（成績：一、五三〇元），亞軍：英杰隊（成績：一、三一〇元），季軍：北海隊（成績：八一〇元），（羣隊人數）冠軍錫麟隊（一〇九名），亞軍：緒安隊（五九名），季軍：國麟隊（五八名），各贈繡旗一面（個人銀數）冠軍梁英杰（一、一五〇元），亞軍陳錫麟（九二〇元），季軍陳緒安（八〇〇元）。（個人人數）冠軍陳緒安五九名，亞軍陳錫麟五六名，季軍鍾國麟四八名，各贈禮券代獎，另全能獎陳錫麟，羣隊優異獎趙立勳，均贈錦旗一面。

各游藝精彩

昨日大會游藝節目，甚爲豐富，四樓設粵劇場，聘由小神仙童劇團（由五邑同鄉聯誼會主辦），分別演唱名曲。各紅伶歌星及男女神童，富有朝氣，歌劇藝術，均有精彩演出。台下觀衆喝彩掌聲，不絕於耳。另設有幻術場，由阮老歌術領導，演出魔術，包括有各國及我國之精彩節目甚多，千變萬化，使全場觀衆大飽眼福。五樓設電影場，放映粵語名片，由芳艷芬、李香琴主演之「天賜良緣」，亦務有極多觀衆，赴會士女目不暇給，各樂其樂，無不皆大歡喜。

僑港新會商會春節聯歡首長合影

民安服務處通告

民衆安全服務處處長蔡利，昨（十六）日發出第十一號通告如下：

（九四）民衆安全服務處合格教練委任令：下列隊員於一九六〇年二月廿九日至三月五日期內，經完成教練班課程，並被委任爲民安處普通訓練科合格教練，任期由一九六〇年三月十六日起至一九六三年九月三十日止：

杜雷、宋漢廷、范志康、林樹芬、潘紹強、林生、葉景泉、黃學賢、陳永譽、張行權、鄧耀華、趙卓、劉金池、林振黎、劉道維。

（九五）隊員證照相：凡隊員尚未照相以爲隊員證之用者，請即於一九六〇年三月廿五日星期五，下午五時至六時，到香港瑪利停車場，防衛軍訓練室內，向本處專員報到。

（九六）新津發給：（甲）發薪將於下列日期時間舉行，領薪時請勿忘携帶民安處隊員證。

（乙）今次未及領取之薪津，將退回庫房，並將不包括在以後薪津名單內。

（香港區）除特別指明外，發津時間由下午五時三十分至六時三十分。

搶救組、傳達組、高級說官、紀錄組、物料組、運輸組、——四月一日星期五。東區——四月四日星期一。灣景區、筲箕灣區、——四月六日星期三，西區——五時三十分至六時。赤柱區、香港仔區、——四月八日星期五。香港指揮分部——五時三十分至七時三十分。中區、——四月十一日星期一六時三十分至七時三十分。半山區、——四月十八日星期一。

（九龍區）除特別指明外，發津時間由下午六時至七時。

傳達組、搶救組——四月二十日星期三。深水埗區——四月二十二日星期五。旺角區、紅磡區——四月廿五日星期一。油尖沙咀區，九龍及新界指揮分部，四月廿七日星期三，六時至六時三十分。九龍城區，四月廿九日星期五。

香港——在郵政總局地窖發薪。九龍地區——在九龍指揮分部發薪。

（九七）訓練組普通科目訓練：（甲）三月廿一日（星期一）下午七時至九時：（廿五）九龍訓練總站，（廿九）九龍訓練總站，（三十一）福榮街官立學校，（三十四）政府合署地窖，（下午五時三十分至七時三十分，英語講授）。

（乙）三月廿二日，下午七時至九時：（廿八）依利沙伯學校，（三十）聖仁醫院，（三十三）余道生紀念學校。

（丙）三月廿三日，下午七時至九時：（廿六）余道生紀念學校，（三十五）九龍訓練總站。

（丁）三月廿四日（星期四）（廿一）九龍訓練總站（下午六時至八時），（廿二）民安處總部（下午六時至八時），（廿七）太古夜校（下午七時至九時），（三二）九龍訓練總站（下午七時至九時），（三七）香港抗海學校（下午七時至九時）。

（戊）三月廿五日（星期五）下午七時至九時，（廿四）太古夜校。

（巳）三月廿七日（星期日）上午十時至十二時：（三六）香島道官立學校。

（九八）聖約翰救傷進修教練班：香港——於三月廿二日（星期二）下午七時三十分，在麥當奴道聖約翰救傷會總部。九龍——於三月廿五日（星期五）下午七時卅分，在九龍訓練總站。

（九九）香港指揮分部訓練：傳令、普通及資料小組——紅隊，指揮分部訓練，於三月廿三日星期三，下午五時卅分在香港指揮分部。

傳訊小組——紅隊之A傳訊網，傳訊室之步驟訓練，於三月廿三日星期三，下午五時三十分，在香港指揮分部。

（一〇〇）九龍及新界指揮分部訓練：監隊及紅隊，實習指揮分部訓練，於三月廿三日星期三，下午六時，在九龍指揮分部。

（一〇一）九龍搶救組訓練：於三月廿三日星期三，下午六時至八時，在九龍訓練總站。

軍訓科（只限教練員及示範隊隊員參加）於三月廿二日星期二，下午六時至八時，在九龍訓練總站。

（一〇二）傳達組訓練：第一地區：第一地區區部，二三級隊三月廿六日星期六，下午二時三十分至四時三十分。

標單車及小型電單車駕駛練，於三月二十七日星期日，下午二時至五時。

（一〇三）紀錄組訓練：（香港）於三月廿四日（星期四）下午五時卅分，在民安處總部。（九龍）於三月廿五日（星期五），下午五時卅分，在九龍訓練總站。

（一〇四）民安隊訓練：

（香港仔區）崗A十九A，A十九B，崗站A十六，A十七，三月廿三日，廿五日（下午七時卅分在鴨脷洲農業學校）。三月廿二日（星期二），廿四日，廿六日（下午七時卅分在香港仔小學）。

出動執行任務練習：各領有制服隊員，三月廿七日（正午十二時至下午四時）。

（灣景區）於聖仁書院：進修班訓練——崗長及副崗長——三月廿二日（下午七時卅分至九時十五分）。崗站B——三月廿四日（下午七時卅分至十時）。崗站B，四一——三月廿四日（下午七時四十五分至十時）。崗站B、五四——三月廿五日（下午七時四十五分至十時）。崗站B、四四、四九、五二——三月廿二日，廿三日（下午八時至九時及九時至十時）。

（中區）於荷理活道官立學校，基本搶救科——三月廿四日（下午七時二十分至九時廿分）。演習——三月廿七日（上午九時至十二時）。

（東區）進修班訓練：於下午七時卅分在東院道官立小學，第二班，三月廿五日。第一班，三月廿三日（下午七時十五分），第三班，廿二日（下午七時），第四班，廿五日（下午七時），第五班，廿一日（下午七時）。

（筲箕灣區）於下午七時在太古夜校：進修班訓練：崗長及副崗長，三月廿一日。區部、崗站Q六〇一，三月廿三日。崗站Q五九六、Q五九八、Q六〇四、三月廿四日。崗站Q五九五、Q五九九、三月廿五日。崗站Q六〇五、Q六〇八、三月廿六日。步操——全部崗站，三月廿七日（上午十時至十二時）。

（赤柱區）石澳——步操，於三月廿二日（星期二）下午七時，在石澳村民生學校。

（半山區）於下午七時卅分在余道生……一，U七七四，廿四日。崗站U七七七，U七八四，廿五日。步操：崗站U七七七，U七八四，廿一日。崗站U七七一，U七七四，廿二日。崗站U七五一，U七五三，U七五八，廿四日。崗站U七八五，U七六七，廿五日。區部集會，廿一日。

（西區）於下午七時在聖類斯學校：基本搶救科，廿三日。籌備聯合分區演習第二號：三月廿一日，三月廿二日，三月廿四日，三月廿五日。

（紅磡區）於下午七時在青洲街九龍船塢紀念學校：基本救傷科——三月廿五日。

（九龍城區）於下午七時卅分在九龍訓練總站：基本救傷科（進修班）——三月廿二日。民安隊訓練（進修班）：崗站K四三九，K四四〇，三月廿一日。崗站K四四三，K四四四，三月廿二日。崗站K四四六，K四四一，三月廿三日。崗站K四三七，三月廿三日。崗站K四三八，三月廿五日。

（旺角區）於下午七時在依利沙伯學校：基本搶救科——三月廿一日，廿四日。進修班（普通訓練）：崗站M四九三、M四九四、M四九五、M四九六、三月二十五日。

（油蔴地區）於佐敦道官立學校：基本救傷科——三月二十三日（下午七時三十分）。普通訓練（進修）——三月二十二日，二十五日（下午七時）。

今巡視廣華醫院

港督柏立基爵士伉儷，今下午三時，將前赴九龍廣華醫院視察，東華三院本屆總理幷經聯衛柬激港府各有關機關首長及僑團代表蒞臨參與盛會，今日秩序，料將如過去儀式，港督伉儷蒞臨時舉行開會儀式，由現任主席致歡迎詞及請港督致詞，然後視察院內設備，最後舉行茶會招待。

聖約翰救傷隊

通告下週工作程序

聖約翰救傷隊將法賢總監，於六〇年三月十七日發表六〇年度第十一號通告及下週工作程序如下：該通告由二級區參謀陳南昌簽署發出。

（一）香港分區救傷車當值：六〇年三月廿日至廿六日英皇脊生隊，廿七日至四月二日灣仔甲隊，三月份中央護士隊。

（二）九龍分區救傷車當值：六零年三月廿一日至廿七日九龍隊，廿八日至四月三日尖沙咀隊，三月份九龍青年會護士隊。

（三）巡廻醫療服務隊當值：三月廿日莫華耀宗牙醫、漢嘉聯隊參謀及深水埗護士隊。廿七日曾偉昌醫生、曾振邦牙醫、李惠芳分區參謀及深水埗護士隊。

（四）香港分區總部當值：三月十七日灣仔乙隊，十八日運輸隊，十九日灣仔甲隊，廿日鎮聲隊，廿一日銅鑼灣隊，廿二日西區隊，廿三日堅尼地城隊。

（五）九龍分區總部當值：三月十七日九龍青年會隊，十八日尖沙咀隊，十九日九龍隊，廿日九龍隊，廿一日九龍青年會護士隊，廿二日旺角隊，廿三日九龍隊。

（六）馬場當值：三月十九日鎮聲隊，廿日九龍隊，廿六日銅鑼灣隊。

（七）總部當值：三月十九日堅尼地城隊，廿六日筲箕灣街坊隊。

（八）足球傷當值：三月十九日下午三時，南華球場南華隊。廿三日下午三時三十分，政府球場銅鑼灣隊。

（九）露宿救濟會診療所當值：六零年三月份西區、文宣護士隊。深水埗：深水埗護士隊。

（十）銀樂隊訓練：三月十八日（星期五）下午九時，大坑道總部練習。二十二日（星期二）下午九時，大坑道總部練習。二十五日（星期五），下午九時，大坑道總部練習。

（十一）轉隊：深水埗隊班長羅梓沛、曾善德及助理班長梁敬芝轉往尖沙咀隊由二月二十六日生效。

（十二）實力遞減：（甲）請假：九龍青年會隊組長路浩文，請假四閱月，由三月一日生效。助理班長周振強，請假五閱月，由二月二十四日生效。隊員胡偉銓，請假四閱月，由三月一日生效。

（乙）辭職：旺角隊隊員劉成開辭職，由三月十一日生效。

共產主義在道德重整下

終要低頭

甘地聖雄之孫在港談話 亞洲自由國家必須團結

（特訊）世界道德重整會代表團第一批團員十餘人，昨晨由印度過港飛往東京，與以前之六十五名團員會合，彼等係應日本首相岸信介邀請，宣揚道德重整之理論，一部團員並在日本各地演劇，約在日有六七星期之逗留，然後回返各該居留地。

此十餘團員中，包括有英國自由專欄作家彼得侯活夫婦，渠現與倫敦湯臣報業公司邀請，寫作一長篇特稿，敘述在亞洲思想上之鬥爭，其夫人爲希臘戰時首相馬太薩斯之女兒，亦爲一九三二年溫布頓網球冠軍，此外，有前漢口區主教之女兒希頓夫人，美國黑人歌后史蜜夫，及甘地聖雄之孫兒那模漢甘地等。

據彼得侯活稱：德國魯爾區礦工，大部份爲該團團員，彼等數天前已飛往日本，渠謂，共產黨近四年來，在該礦區之影響力，已由百分之七十二，低減至百分之八，此由於思想形態上戰勝共產主義，此種轉變，包括東西兩方與各色人種。西德綱理艾登諾曾使此種礦工前往英國及法國訪問加強西方團結，彼等已獲得極大成功，現日首相及日本許多工業界與勞工領袖們亦邀請彼等前往訪問及演劇，該劇劇名「希望」，預定在日本各工業區演出六十次，並訪問各國體及領袖。

侯活氏繼稱，道德重整會之目的，完全係一種在思想形態上對工作之貢獻，將可團結東西兩方，既可解決原子戰爭之威脅，又可解決世界極權主義者之野心，渠參加該會於一九四零年，當時觀在世界上祇有少信道德重整運動，爲一可自唯物主義之威脅中，挽救人類重獲自由與快樂，吾人面對上帝之前團結起來，在失業中獲得職業，飢餓中獲得溫飽，空虛的心靈獲得充滿愉快的人生意義。

另一位道德重整會的工作者甜倫對記者謂：渠係於兩年前在二萬三千人考取印度政府文員中被選之一人，過去渠曾加入共產黨六年之久，並曾入獄兩年中，但渠後來終於醒覺，認爲相信共黨是錯誤的，因爲共產主義可解決一個問題，但同時可引起其他許多錯誤的大問題，共產主義並不能解決勞工失業，更不能解決貧困，渠並認爲如果日本與東南亞自由國家聯合團結一致，則中共決不可能孤立日本。

又據甘地聖雄之孫對記者謂：亞洲自由國家必須團結起來，以解答共黨主義之威脅，渠相信日本一如香港一般，將有大部份人士與共黨鬥爭。渠聲言：透過道德重整會，相信印度從共產主義威脅中，仍然獲得自由，道是背逆不易的，良以道德重整之理想，超乎共產主義之上，後者終必低下頭來。（華）

世界道德重整會代表團過港赴日。左起：史密夫彼得。（江昌攝）

青洲英泥廠工友 向資方要求加薪

（特訊）青洲英泥廠工人於十四日致函公司要求調整薪津，信內容大意如下：「青洲英泥廠近年來業務不斷發展，每年盈餘數百萬元，但是工人的工資則很微薄，有些住木屋，長期受着風災火災威脅，有些因營養不足，有肺病，患脾病，但因停工沒有工資，故帶病返工，致使病況加深，危及生命，有些工人子女已屆入學年齡，因負担不起學費，不能送入學就讀，致使遊蕩街頭。工人的辛苦生活，說之不盡，工人工資收入，以幕船部工人爲例，每月工資不超過一百五十元，如此低微收入，如何能維持一家數口起碼生活，何況港府當局宣佈加收水費，烟稅汽油稅，引起市面百物價格騰貴，使到我們生活苦上加苦，因此，全廠工人一致要求廠方調整薪津，補工人生活，這是合情合理而又是最低的要求。」方案如左：一、增加日薪工人薪津，薪津不滿六元者，增加百份之二十五，六元或六元以上者增加百份之二十，（所增加之薪津撥入底薪計算）。二、增加月薪工人薪津，薪津不滿一百八十元者，增加百份之二十，薪津一百八十元或一百八十元以上者，增加百份之十五（所增加之薪津撥入底薪計算）。三、增加薪津亦由一九六〇年一月一日開始計算，以上三項要求係青洲英泥廠全體華人職工，（包括公司工及判頭工等）所提出要求調整薪津的方案。（來）

一家內衣廠停工後 工友要求發給工資

（特訊）深水埗元洲街一家內衣廠，昨晨突然宣佈停工後，該廠所屬工友正紛紛爲未領的工資問題，請求勞工處協助解決。

港九製衣業自由工會方面，昨晚已在該廠外張貼通告：請各工友向該會登記，以便彙集向勞工處方面提出，請求協助各工友領取應得的工資。

港九內衣職工總會方面，昨晨曾由該廠工友代表赴勞工處，請求轉請廠方清發工資，并保障工友就業，該會昨夜曾爲此舉行會議，預定將于今日再赴勞工處候結果。據工友方面透露：該廠向例於每月五日及廿日分兩次發糧，昨十五日適爲發糧之期（一即計算糧期最後一日），各工友的糧單均已交回廠方，以致工友對於交涉領糧的進行，頗感手續困難。彼等正以入廠證進行登記，以便作爲要求發給工資的根據。按該廠擁有工友數百人，彼等通常每期工資約爲百元或百元以上，對於未領工資問題，一般頗感焦急不安。（基）

日本皮革業巨子 水瀨富太郎抵港

（特訊）日本姬路市工商會皮革部會長，兼姬路地區皮革產業振興協會會長水瀨富太郎，於昨日下午三時乘英海外航機由東京飛抵港。水瀨氏爲姬路市水瀨製革所東主，爲日本皮革業巨子，此次前來香港，目的在視察此間皮革業市場，在港逗留數天後，可能前赴澳洲等地考察。昨在機場歡迎者，有香港皮革業殷商李志剛等。（佩）

新雅夜總會 潘迪華主唱

飲譽澳洲電視歌壇之潘迪華小姐，最近與菲籍歌星桃樂都小姐，每晚由晚飯至宵夜時間，同駐九龍新雅夜總會輪流主唱歐西名曲及時代曲，并加插有「莎特拉歌舞團」表演香艷滑稽歌舞，節目豐富。查潘小姐留港時日無多，將於四月間再度出國，愛好歐西流行歌曲者，幸勿失此欣賞良機。

東方太平洋輪船公司之快捷及豪華巨型客輪，給予閣下旅途最愉快及舒適

當閣下乘搭東方太平洋輪船公司轄下之豪華客輪前往海外渡假或作商業考察，閣下定可享受最舒適及最愉快之旅程，服務之週到，膳食之精美，可稱獨一無二。

乘英國東方太平洋輪船公司之舒適郵船旅行歐美各地，船上所得之各種享受，予閣下畢生難忘，至票價方面，極度合理。

航綫遍達美國，加拿大，澳洲，新西蘭，日本，菲芝島，香港及馬尼拉等埠，欲知航程，航期及票價詳情，請駕臨本公司或港九各大旅行社接洽。

東方太平洋輪船公司
香港總代理
鐵行輪船有限公司啓
干諾道中鐵行大廈

每日祇費 七毫九仙
便可購得雪櫃．平過租用
最新分期兩年付款辦法
手續簡單，經濟方便
四立方尺 $840
六立方尺 $1,090
八立方尺 $1,340
全部雪櫃均由
G.E.C.
英國通用電器有限公司
製造、發售、安裝、修理、及保用
門市部：歷山大廈　電話：三六一五一

止痛退熱 安全快捷
十靈丹
驅風救急 辟暑辟穢
十靈丹油

老人牌 各種船用漆
Hempel's Marine Paints
HEMPALIN PRIMER
HEMPALIN Undercoating
HEMPALIN
HEMPALIN Deckpaint
Hempel's CROWNGREY
Hempel's ROSTICO
各國均有代
總代理：免那洋行機器有限公司
歷山大廈　電話：三五八二一（拾線）

本港新聞 6

鄧律敦治議員指出

政府非必要建設都應該停止進行

以謹慎態度處理主要支出 減輕十年間急劇預算數字

【特訊】非官議員鄧律敦治昨在立法局預算案辯論會致詞如下：

「財政司曾經表示，我們從來沒有這樣好的情況，同時，過去一年，在各方面來說，都是最好的一年，工業、貿易以及旅遊事業，都有像中國大陸所說的大躍進的美好成績。

但是在各種增加當中，最顯著的，是政府經支的突然增加。我承認：在我看到政府支出預算，并跟其他年份預算互相比較的時候，我有一種恐懼的感覺，在十年當中，我們的開支，已經由二億元增加到九億元，明年的預算似乎更可能將要達到十億元的天文數字。

現在，我們中間最樂觀的人士，也將會相信我們的預算相當驚人。我們要作大規模的主要支出，在我們可以利用儲備金，作主要支出的時候，費用並不就此終止，經常的維持費用，是永遠要支付的。我相信：如果我說，現在我們以謹慎的態度，減輕過去十年間的預算數字急劇情形，各位非官守議員，一定會同意的。

財政司曾經告訴我們：應該審核目前已經在進行的或者尚在建議中的各種工程，是否真正必需的，或者非必需的，我對於財政司的意見，完全表示贊同，因此我建議：在編製一九六一至六二年度預算的時候，根據上述意見，予以審查，同時，政府所有擴展計劃，除有非常重要性的以外，都應該停止進行，對於我們還未有進行的公共工程，也應該採取同樣態度，我希望明年是進行整理工作的一年，並且希望能夠獲得保證，政府在今年夏季訓令各部門，不要再擬訂擴展計劃，在作劇烈的跑步之後，現在應該是我們有一個喘息機會的時候了。

我相信公共工程小組委員會的非官守議員，以及我本人，如果在事前知道今年的預算數字是這樣大的話，我們對於提出的各項工程計劃，一定會作不同的建議，我向各位保證：現在我們已經獲得了警告，今後將採取極謹慎的態度。

保留金錢未雨綢繆

我們目前的經濟，是繁榮而健全的，這種情形，可能永遠維持不變。但是在經濟繁榮的時候，我們所應該做的似乎正好相反，保留金錢來作未雨綢繆。但現在我們所做的似乎正好相反，我們將大量金錢投入經濟活動之中，來資助和鼓勵龐大的公共工程。在過去，這種措施是正當的，因為我們必需盡可能維持一個高度就業水準。但是，現在我相信，若干工業已經發生工人缺乏的情形，所以讓我們好好的利用目前的繁榮，並且依照世界其他各地所接受的經濟習慣，將不重要的公共工程保留到經濟需要刺激的時候。

我知道溢利稅預料可達一億一千八百萬元，但對於最後的數字是否會這樣的少，我跟財政司同表懷疑，但我想獲得保證：毫無逃稅的情形，因為，我實難以相信；依照百份之十二點五徵稅，我們只能徵收這個數字。稅務局長能不能夠證實，稅務局曾經採取充份及嚴峻的步驟，來尋出這些企圖逃稅的人們嗎？

我要由稅務談到貿易問題。本港對於自由貿易的傳統，值得自傲。我相信本港是全世界上享受比較自由經濟的僅餘一個地方。如果我們能夠繼續享受這樣自由，我將感到欣慰。

但是其他各處的朋友，似乎在迫本港採取限制辦法，我們看到每一個地方有實施限額及增加關稅威脅的朕兆。如果本港被迫減少輸出，那末我們當然必須減少輸入，我們現在買了值兩元的貨品，卻要買進值三元的東西，依我看起來，那些企圖限制本港製品輸入的人們，結果將會遭受損失，貿易是一種有來有去的行為，我們一日能夠買，就一日能夠不斷的買。

對工業仍缺乏同情

我總覺得：對於本港工業缺乏同情，在若干方面，我們負有……

對付不利宣傳的辦法，似乎需要派遣親善代表團到全世界去說明本港的情形。我們最近曾派貿易代表團到各國去，結果非常美滿，因此，我們不妨作一種新嘗試，或將親善及貿易的兩種代表團合併為一種代表團。關於親善代表團的意義我並不是說：我們所需要的，只是一些觀光的人士，而是一些能夠站在講台上說話的人士。我們可以採取一種標準辦法，即在這些代表團裏，加進一位女性，這或許是一項好意見，因為依我所知，最近於澳洲出席科學管理會議的本港代表團一位女代表，及在倫敦的香港小姐，曾經博得無限親善好評。

我現在談到在海外宣傳的重要。我並要問：督憲閣下曾經於去年宣佈：政府有意在澳洲設立辦事處，但似乎並無下文，或許有延遲設立的真正原因嗎？因為澳洲政府宣佈不久將對若干貨品輸入，放寬管制，設立辦事處之舉，似乎極感迫切。如果我們再度遲延，我們不能由新環境，或由我們最近所建立的親善，獲得任何利益，則將悔之太遲。

我認為：在海外各處設立辦事處的建議，現時正受各方面的注意。對於建議這筆花錢的人士，我或許會遭受批評。但我要對這些批評的人士說：沒有任何生意，不須投資而能賺錢的。對這樣性質的計劃而花錢，將會獲得相當收穫，及值得開支這筆錢。

倡議遣代表赴海外

我由督憲閣下的演詞中，知道香港工業總聯會，在不久的將來，將可成立，我要向該會建議的第一件事：是依照我剛才提議的方針，倡議派遣代表團前往海外各處的辦法，最近派往澳洲出席科學管理會議的本港代表團，其成績圓滿，足以證明此一辦法的效力。

我們曾經以焦慮的心情，注視國外對於本港出口貿易的攻擊，以及我們目前組織的軟弱，無法應付這些威脅，我們今後的希望，是寄託在一個強有力代表機構上面，我個人衷誠的希望，工業總聯會即將可以成立，像它的發起人所想像的一樣，作為本港工業的一個有力的保護者，在這一方面，讓我以慈祥的眼光看待它，除掉一些其他的工作以外，工業總聯會應該做到能夠在每一方面，從開始就有必需的武器，為本港工業而鬥爭。

幾個月以前，我對於一項要求減少公共支出的政策，表示贊同，如果現在我們可以這樣做的話，我們將能夠以舒適的心情，面對將來。首先，我們必須保證：目前我們的支出，都是適當的，我知道財政司或者會立刻這樣想，你們財務委員會的非官守議員，是對於各項支出表示通過或者不通過的人們，因此是公共資財的守護者，我承認這一項意見不錯，但是我必須同時承認：在我們儘良心上的所能，對於支出方面，作審慎考慮的時候，我們並非都是萬能專家，對於所有支出的詳細項目，我們都能夠很正確的予以核計。我們都是受到一種人士的指引，這些人士，對於自己部門所需要的，都希望能夠得到，此種指引，不能認為永遠沒有私見。

政府的編制，是這樣的龐大，活動又這樣的廣泛及複雜，使我不得不想到：有許多主要及經常的支出，一定能夠予以減縮。我們及每一個納稅人所需要的保證，是各機關能夠像一個商業機關一樣及在經濟原則之下工作，同時又跟一個政府機關的性質相符合。各界人士會問，並且問得恰當：政府的經費何以這樣的多？我認為：祗有少數人能夠答復這項詢問。在我們能夠確實決定政府是否能在最經濟原則下進行工作以前，我們必須能夠將政府及其以外機關的經費，作一比較。換句話說：我們必須在費用方面研究一下，政府機關的經費能夠像私人企業一樣……

醫務署的額外承担，應該將下一年度的經常支出增加百分之三十，此點已使我們感到滿意。但如果有經營私家醫院的人士問我：政府醫院維持一張病床，究竟需要多少錢？那末，恐怕我不能作滿意的答復。其次，我們應該能夠對官立學校教育同一水準的兒童，所需要的費用，作一比較。

財政需要科學管理

現在我們的財政，似乎需要有科學方法處理，根據此項意見，我想政府應該延聘若干研究工作效率和經常費用的專家，他們不僅需要對於人事及經費，提出研究報告，並且要實施節約辦法，以及計算各項重要政府業務的費用，我所想到的是醫務署、教育司署、工務局、警務處、和市政事務署等等。時間及動作的研究，每項工作費用的估計，這些以及其他的現代管理技術，應該在政府部門使用，和在工商業機構使用的情形一樣，聘用這些專家，將需要金錢支出，但是數字不一定會大，而且最後將使我們節省支出，如果這是長終結果的話，即使我們現在預算入不敷出，我想沒有人會對於目前這一點額外支出發生疑問。

公共工程方面經常與非經常支出，約為三億二千五百萬元，這是一個最龐大的支出項目，對於工務司以及他所從事的需要忍耐和技巧的繁重工作，我只能予以稱贊，但是我懷疑，是否我們從建築合同方面得回了我們用去了的錢的價值？我建議，任命兩名財務委員會的委員，參加招標委員會的工作，我相信，因為他們是工商界人士，對於招標委員會的工作，可以作極有用而精密的建議。在獲得若干經驗之後，他們甚至能夠對于官僚上的一切繁複程序，作修改的建議。我曾經聽過若干人說：可能這僅是傳說，但是要知道古人有句話說：空穴來風不為無因。

一九五六年，我對預算案發表演詞的時候，曾經要求政府採取郵政總局、消防局、海事處等古老建築物，將土地售出，並將上述各機構，遷移到中區新填地上面，當時，市政司在答復的時候表示，對於此次意見，將不會予以忽視。他同時表示，將來考慮擴展中區新填地的時候，將對上述意見，作進一步的檢討。我想知道，此項時間是否已經來臨？郵政局、消防局、及海事處等古老而不經濟的建築，是在很有價值的土地上面，目前市價是每方呎三百元到四百元。在目前地價最好的時候，將上述土地出售，我認為可以徵得非常足夠的款項，將這些機構，遷移到新填地的現代化而又經濟的新建築物裏面，我提議將此項建議，送給有關當局考慮。」

巴頓議員建議

向西方國家借款彌補港政費赤字

勞工缺乏之外銷受限要計劃應付

【特訊】非官守議員巴頓昨在立法局預算案辯論會中致詞如下：

「今天，在我以相當關懷但並非失望的情緒，對於今後十年間我們將會遭遇到的少數問題，發表意見以前，我想暫時檢討一下過去的十年（香港後代歷史家，將會認為過去十年，是神話性的二十世紀五十年代），同時，特別提出一兩件在我們很多的幸福事件當中，向各位報告。

我認為在座各人均不會否認，我們最大的福氣，就是有一個好的政府，它領導我們渡過了一九五〇年的不安日子，大批難民和禁運的效驗，與及一九五四年聖誕節的火災。可是，今日說過了這些困擾之後，我們可以回顧一下我們的光榮成就，安置大批無家可歸的人士，興建現時數以千計的學校，推行衛生計劃的重大成就，工業的異常發達，旅遊事業的良好進展，最後是十二個月以來人們生活水準的顯著稍稍提高。

這些和很多其他的成就，全是我們在二十世紀五十年代享有良好政府的明證，我想向督憲閣下和前任港督葛量洪爵士致意，因為沒有你們的領導，政府是不會如此興盛的，我們同時也想向你的能幹的部屬致意。

督憲閣下：我也要對本港諸人加以稱揚，因為他們在這項成功的故事裏，擔任重要的角式。要是在工商業的各種範圍方面，沒有他們的衷誠合作和奇妙的魄力，以及創始力的話，就沒有今日所追溯的神話性的二十世紀五十年代了。

關于我們所獲得多項好處，還有一樣，我要在今天表示感謝的，因為我以為這一項好處，有若干人很易把它忘卻，那就是當我們跟我們的最大難題，我們的「人口問題」，作艱苦掙扎的時候，在遠國家方面，有這麼多人士，慷慨自動舒出金錢和物質來協助我們。對于我們，這真是一項太大的恩惠和安慰，因為在近年來，他們所給予的支持，不單是很為重大，還使本港方面很多市民獲得鼓舞。本港市民是不斷地辛勞工作，來協助他們的命運坎坷的鄰里。這種對我們的難民的困苦遭遇，表示關切和同情的世界性行動，已經由世界難民年運動中，簡要表現出來，對于督憲閣下，在致詞的時候，為我們全體市民所表示的銘感心情，我也以本港市民的身份，表示衷心支持。

但是在今後十年，情形是怎樣呢？是否我們的發展和經濟進步，仍然會繼續維持和現在同樣的速度呢？

很不幸的，我們所曾經習到的，十分顯著並且十分驚人的發展，可能是政府部門的擴大。

在一九五〇年的時候，政府文員是一萬八千五百人，根據現在的預算，這一個法人團體，即將增加到五萬人，我們或者……的五萬名成員，又增加了他們的食物。督憲閣下，我希望你同意，現在是該找醫生的時候了，我很高興的聽到政府正在考慮這一項事件。

對于這樣重要的事件，我建議聘請一位最好的醫事顧問，以保證獲得有效的治療。過去十年來，對于檢驗生長過速的病人的技術，有了長足的進步，我認為政府最好能夠任命一位行政顧問，來依次檢查它最龐大的五個機關。我所指的就是工務局、醫務衛生署、警務處、市政事務署和教育司署。這位顧問，假如要獲得最佳的結果，應由殖民地部一位專家加以協助，我建議提名一位知名的中國籍居民，以供互選。

我深信在華籍居民中，最低限度會有一位既有服務精神，又具備適當資歷的人士，他將會準備捨棄其私人事業，來担任這項工作。當然，政府一定要給予他優厚的報酬。

該委員會的職權，後來大可加以擴充，不但包括徹底調查各政府機關，來提高效率及實施厲禁的緊縮，而且調查各級人員對外的關係。

因此，這種檢查對病人不利，是無可避免的，當我們做這一工作的時候，讓我們徹底的做去。

同時，我們也要留意作種種安排，確使各項建議案都適當的付之實施。各機關首長顯然有權反對上述建議案，不過從一般來說，在專家們離開本港之後，他們才表示反對，結果只有使許多良好及值錢的意見浪費。

我先前提及政府和各志願團體，在社會福利方面所推行的良好工作。我認為在這方面的很多重要人士，都同我的意見一樣，想促請政府及社會服務聯會，努力調整各志願團體的活動，使到它們的工作人員的努力，及它們在各項計劃方面的用款，都會令到本港獲得最大的益處。

有若干太平紳士，曾經要求我提出一個特別的社會福利問題，這是使有用的青年人，在空閒的時間裏有事可做。對於年在十五歲以內的兒童，男女兒童會正在有很好的工作表現。但是如果要十餘歲的兒童，避免習染惡劣行為，免致成為嚴重的社會問題，則我們要做更多的工作。我們既然不能有更多的球場，我們就必須集中力量來推行次好的工作，即是為年在十五至二十歲的青年們組織更多的團體活動。有若干志願團體，非常樂意試行解決這個問題，我希望它們將獲得政府的鼓勵和民衆的慷慨支持，因為這是一個對本港全體公民均極重要的問題。

鼓勵青年走向工業

在談到青年問題的時候，我要同時贊美政府……需要是做一個白領工作人員，一天到晚，在寫字樓工作，事實上，多數青年並不是真正適合此種工作，而且此種工作的職位，無論如何，在數目上，是有限度的。所以我們必須保證，香港青年，能夠在逐漸擴展的工業方面獲得鼓勵，求他們的發展機會，也好過做白領工作。這又是一個指導和教育的問題，也是我們的公共關係專家的任務。

在一年前的預算辯論裏，周錫年爵士曾經提及一項最重要的問題，即本港的出生率增加問題。他指出其他國家已設法減低他們的出生率。他促請積極考慮採用同樣的措施，並且大力鼓勵家庭計劃指導會所推行的良好工作。去年出生率的稍見降低，當然令人感到一些鼓勵，但是我們仍然不能負担我們人口的天然增加率，每年八萬五千以上的數目，因此我熱力支持周醫師的意見，請求政府在這方面做一些工作。我相信各位非官守議員，將同意一項辦法，首先增加政府對家庭計劃指導會的津貼。

加强經濟調節管制

我現在要談及財政司在檢討財政事務演詞結論時所提到的問題，財政司於概述我們在輸出方面所遭遇到的危險之後，就以繼續採取傳統的放任主義的政策，他說：我們可就得做點之作，來計劃我們的經濟——否則在這種場合之下，政府就得對經濟加以指導，調節和節制。

對於這項問題，自然沒有簡單的解決方案。雖然我恐怕在二十世紀五十年代，完全放任的政策給我們帶來良好成就的，可能使到我們在六十年代裏面遭遇經濟上的災禍，但是我們仍然不願主張突然轉變，採取計劃經濟所要付出的代價。本人有生以來，大部份時間和中國朋友們相處，多少吸收了他們對於人生問題明哲的看法，我相信本人所主張的途徑，將為中國人所贊同，同時，我相信有許多人，都瞭解這一項問題的嚴重性。我所主張的辦法，就是尋求一條中間路線，一方面避免放任主義，可能帶領我們墮入的危險深淵，但同時避免太多管制的荊棘之途，換句話說，這是一條有人指引的途徑，但可以讓我們像從前一樣，自由地去作出我們自己的決定或錯誤。

各位或許會問，誰將提供指引？我的答覆是政府，各銀行，以及在較少程度上，香港工業總聯會及各商會的各委員會。

各銀行將佔有十分重要的地位。我建議，安定本港的柱石即匯豐銀行，再度負起領導作用，像該銀行在戰後復興初期所做一樣。

我並建議本港所有有地位的銀行，應該選派一位高級職員，前往攻讀一個時期，讓他成為一位真正的專家，不但要明瞭本港情形相當紊亂的工業的每一方面，而且知道過去，現在及未來對香港貿易的種種限制辦法。這些辦法限制了，或可能限制香港對世界各國的輸出。這是一份艱難的課程，非在五分鐘能夠學習，但需要不斷參加補習班，始克濟事。

港對世界輸出問題

舉一個簡單的例子來說，有一天，本港有少數有地位的銀行，經它們的分析專家的勸告，認識於本港輸出的未來展望，本港棉織業或該業的某些主要部門，有過份擴充的危險。我以為即使它們的好顧客，腆覥美語，上述銀行，也會拒絕貸款給該工業，作為擴充的用途。各有地位的銀行，應該將關於這類問題的資料匯合起來，如果較小的銀行不跟隨大銀行的領導，乃是愚蠢之舉。

政府有雙重任務，不獨採集有關本港商業的全部資料，包括設立新工業的便利問題在內，並且將有關世界各地市場輸出可能性，及現行或今後的合法與非合法的輸入限制的最新資料，分發各有關人士參考，去年成立的統計部，是對這種工作的一個適當而重要的步驟。

如果想好好的利用政府與銀行人員方面的專門知識，則應考慮如何才能好好的將這些資料，通知工業界人士，這又是公共聯絡事務專家的問題。我希望政府新聞處獲得擴充撥款之後，將會成為這種事務的能手。

此種由政府與銀行而來的指導途徑，將會使我們的工業種類分化開來，這點我們大家都認為好的，只是不容易去做，我又極力讚成那種委員的意見，政府可以……

人，一向是以能夠隨時適應任何新的工作技能而馳名的，因此在過去數月當中，勞工情況的顯著改變，引起了一般人士嚴重關懷，事實上，現在不僅缺乏受過訓練工人，而且也缺乏合用的非熟練工人，特別是在九龍、荃灣、和官塘等工業中心。

勞工缺乏工業危機

這種出乎意料的勞工缺乏的情形，使到本港在履行出口定單的時候，發生嚴重的延誤，以致損害到本港在國際市場的聲譽。

當我看到數以千計的兒童，在街頭巷尾紛紛出現的時候，我同意勞工處長的看法，認為勞工缺乏只是暫時現象，同時大部份是因為戰爭期間兒童較少，以致由十八歲到二十五歲的青年有供不應求的現象，但是我要指出，勞工缺乏的情形，只要繼續一年，我們的工業成本將被迫增加到一個程度，以致我們的製成品，因價格關係，而無法在國際市場立足，我們一旦失去這些國際市場，以後是無法恢復的。所以我想促請政府，在下一年度中，更作為最優先事件處理，對於本港勞工情況，讓本港工業家以及可能的新投資者，同時再度保證，對於此項問題，能夠獲得正確的參考資料。

我恐怕在未來的年份中，我們不獨要着重於促進貿易，也要着重於保障我們最近獲得的市場。我在去年辯論預算案時，曾提到政府需要協助工商業進行鬥爭，最少在華盛頓舉行的關稅委員會的決定，可能對本港最重要的一項輸出（製衣業的對美輸出），有重大的影響，去年製衣業對美輸出的總值，達港幣三億二千萬元，佔本港所有製品對全世界總輸出百分之十四。

製衣業對於自動限額的問題，早已分裂為兩派，他們不願意或不能夠支付代價，去發表他們的意見。現在我們只好袖手一旁，等到日本人（在這個場合他們的利益也跟我們一樣），替我們贏取這場鬥爭的勝利，這的確是一件令人不快的事情。如果我們將來還要替任何一種行業進行鬥爭的話，我們必須比現在做得更好。

各地限制港貨進口

但是，除掉美國以外，在很多其他市場裏，像財政司講過的，也有同樣不利於香港出口貨的鬥爭情形，我知道在若干事件當中，政府曾經一聲不響地，設法維護香港的利益。例如，副財政司（經濟）郭伯偉，曾經訪問歐洲各國政府，企圖說服他們，不要對我們採取關門政策。郭氏最近才返回本港，我懷疑究竟有多少人知道這件事情？

很不幸的，本港方面，現在逐漸有一種感覺，認為英國政府，對於本港的困難處境，很奇異的表示漠不關心。如果我們對於此事的看法是不對的話，我希望有人告訴我，同時我希望我們的看法是不對的。

督憲閣下，我是否可以建議，副財政司（經濟）郭伯偉，或者今後派往海外的任何官方貿易代表，都應該給與較重要的官銜，在推進貿易的任務方面，我怕我們是時常不受歡迎的，假使一個人是不受歡迎的訪問者，他唯一可以跟對方政府人員談話的機會，是要有一個很好的官銜，一個人代表像香港這樣細小的殖民地的時候，官銜更是重要。最後，我想就赤字問題發表些意見。

我敢提出這個問題，因為我在一再聽取財政司分析我們財政情形的優劣點，及研究工務工程特別費預算之後，我的結論是在今後六年左右，我們必須預期每年的赤字約在兩億元之間。

我雖然十分同意各位議員的說話，認為應該節約，但是我認為我們不能過份減少我們的主要發展計劃，否則會嚴重影響許多使本港獲得穩定的必要建設。

我們自然亦可以動用我們的準備金來應付赤字，至準備金完全用罄為止，或者按年提高我們的直接或間接稅率，另外的方法，是從內部試行借款，但須提高利息，這樣將會耗費甚鉅。在本地基金，是要使本地投資者感覺興趣起見，利息必須提高，可以用於擴展工業或住宅建設的時候，假如用在這方面，我覺得是不大妥的。

應付赤字向外借款

我認為：我們應該認真考慮向本港以外的地方，試行借款，來應付未來六年內所需要的費用，關於食水及新填地等計劃所需要的費用……

我找到本港主要發展計劃中需要這兩項的原因，是因為在相當時間內，出售新填地……一年內，償還七百萬鎊，分在十五年內還清，及在五年後，設置一個償債基金，確使借款能夠在定期間內還清。依照這一辦法，每年仍不致超過償債七百萬元，如屬必要，將由盈餘及增稅來彌補。換句話說，本港納稅人對於種種設備，不必預先付款，而留待日後從容支付。

財政司表示：借款代價或許過高，所以不舉債。但我認為，除非財政司心目中所想的是本港借款，否則代價怎麼會過高？

若干方面曾經建議說，在我們能夠希望獲得任何援助之前，我們必須增加儲備金，和增加我們的直接稅率，以便我們能夠到達我們若干較不幸的鄰人的經濟水準。

督憲閣下：我不能夠瞭解這項爭論的邏輯，當一位銀行家知道他的交易人客戶有良好經營紀錄，有充足的魄力和創始力的時候，又擁有資產，是更有可能貸出款項給這位人客的。關於良好經營紀錄，以及有充足的魄力和創始力這幾項，我們所有的政府能夠適當地自命有這些好處，我們所有的生利能力，不單在我們希望從出售食水或新填地，而獲得的收入方面，同時還因為我們的生活水準改善，我們的政府收入也該要增加。督憲閣下，我們要向誰來籌措這些借款？我們自然地會首先轉向英國，但不要讓我們忘記，我們所以需要這一部份的主要發展計劃，起因於我們的「人口問題」，同時也可以知道，這個問題不是我們和英國所能夠要自己負担起來的問題，在這個世界難民年中，很多西方國家的人民，都用說明和捐款行動的態度，同我們表現出，他們是清楚知道我們的問題的。督憲閣下，我以為這又是另一個很好的理由，為什麼我們不應再事躊躇，而要乘着各人對我們的大問題記憶猶新的時候，就去請求貸款，同時，如果英國不能夠援助我們的話，這也構成一個很好的理由，為甚麼我們要向一個像世界銀行的國際機構來請求貸款。如果我們貸款請求獲得答允的話，這就是國際間對香港有信心的表徵。

督憲閣下，當香港居民面對二十世紀六十年代各項問題的時候，又能有甚麼較大規模的鼓舞行動呢？

督憲閣下，我樂於支持今天的動議。」

祁德尊議員認為

如非有外來借款未來計劃應暫延

多撥工業用地增駐外代表

【特訊】非官守議員祁德尊昨在立法局預算案辯論會致詞如下：

「我不擬在有限的時間裏，試行詳細討論財政司對本港預算案的分析，但是有一個重要問題，須要提出的，即工務工程小組委員會報告書的簽署人，曾經告訴我們，在他們同意各計劃分開等級的時候，他們並沒有現時可以得到的估計費用。因此除非在現年度裏可以從本港以外地區獲得款項（這點我覺得應該可以從本港以外地獲得款項），否則財政委員會，應該確定將若干計劃擱延，最低限度暫時擱延，以免有一億六千七百萬元赤字出現。我認為在一年裏，用去我們的大部份財力，是不適當的，除非經濟環境需要政府作大量的開支來維持就業，但是目前情形並非如此。

我以為在決定優先權時，對於該項計劃能否賺得收入，應該予以慎重考慮，以為將產生收益和非產生收益的計劃混合起來，是一個健全的處理方法。公平地說，財政司所指出的兩點，是非常重要的。第一點，就是進行檢討的公共工程非經常計劃，在這項聲明裏面，他提出保證，他將會對各機關的開支予以緊密的審查。第二點，他同時再度實施若干項多年不為時尚的緊縮政策，根據這項政策，我對於這些事情付託給能幹的財政司，完全感覺滿意。假如在這次辯論結束時，他對於非官守議員對他的支持仍感懷疑，將會令我大為詫異。

開銷，而作非必要的展支。我們不想為當追隨預算以致「浪費」，如果工務局一九六〇年特別費的開支，達到預算的數目的話，則我相信工務司這次這樣做，雖然有違「非官守議員」的意向，但他希望可以在明年度逃避批評，除非發得或將來獲得若干外來的經濟援助。

港府過去三項步驟

情形大為改善。第一項是關於的士牌照，我去年已經提到這個問題，政府增發的士牌照，已使情形大為改善。

第二個實例，是關於發出建築牌照的積壓，至少有一部份，是由於大批申請書的積壓，以致產生一種不良情況，這種情況從法庭裏的案件就可以明白，政府去年採取積極措施，來增加人員，以便應付此一問題，並採取若干保障辦法，即使此等保障辦法不能夠解決全部，我相信，也會解決大部份。

第三個實例，是取締化妝品稅，各位會記得，財政司會極力反對徵收化妝品稅，並且指出，在該稅期間內，化妝品輸往澳門的數字，可以表示有若干商人已經消滅那些不無原因，而且顯示在該稅期間內，政府損失不少稅收，因為一種不可實行的稅項，將會促使一般不守法的商人得到另一個天賜良機走私，同時，正當商人，也再不會處於不利的地位。我要提到一項需要政府早日採取行動的問題，就是「白牌車」的問題，假如現在立刻禁絕「白牌車」，勢將令社會人士感覺極大的不便，因為公用交通工具是這樣的不足，尤其是在新界方面，反過來說，「白牌車」雖屬違法，它仍然日趨蓬勃，因此經營「白牌車」的人們，大多數是黑社會人物或其黨羽。我以為奉公守法的人們，都不會在這樣的情勢下，經營「白牌車」。事實上，我們應該修改有關的法例，准許「白牌」交通工具繼續經營下去，直到公共交通工具達到足夠時候為止，因為做成這種局勢的原因，就是因為交通工具不足。另一個辦法，是應該立即施行一項新法例，承認市民對交通的需要。事實上，那些準備依法的人們，早已經營這種行業最少有四年，因此目前已經到了需要承認這種情勢的時候，並且採用一些方法去應付它。

我認為在防止貪污與弊端方面，政府應該獲得更大協助，如果將「非官守議員」安置於特派委員會裏，可能有若干的進展，但是這是要依靠市民充份合作的。

工業用地應多撥出

我們都向政府要求，儘速將更多的工業用地拿出來拍賣。我知道財政司預料一九六〇年度的賣地收入將會增加，但是他從中區兩個地點的出售而獲得的收入，不免太高。雖然我感覺小小的恩惠，也須要感謝的。我希望政府發展海軍船塢地段的計劃，早日決定，而準備售給私人發展用的地段，也能迅速出售。關於這點，如果我們不能夠獲得外來的經濟援……

關於旅遊事業的問題，這是一個可以無限發展，而不致引起任何人憎恨的事業。我所想，政府是否已經給以應得的鼓勵和協助。無疑的，旅遊事業必然興盛，但是最重要的是，我們應該盡力使旅客們能夠享受他們在本港的逗留，我認為各有關方面，應該聯合努力，增加我們可以對遊客貢獻的「特點」。關於此點，我相信旅遊業管理協會，將會提出有建設性的建議，而政府亦將給以最熱心的考慮。

對於政府所開出的在香港離境旅客，每人徵取五元的事，我感到遺憾，因為這件事，似乎會令到旅客不便，除非政府有辦法使到這稅項由航空公司負担，作為一個自由港與旅客中心，我們的整個宗旨，是建立最方便的移民及海關手續，將一切形式減至最低的限度。為着對我們非官守議員公允起見，我以為是應該將這件事紀錄下來，即在簽報公佈向離境旅客每人徵費五元的規例之前，并未有向本局非官守議員徵求意見。

增加水費應詳解釋

關於增加水費問題，我相信社會人士必然有一些誤會，因為我聽到一些極其理智的市民，抱怨水費的提高加重了貧民們的負担，但實際上徙置區將不會增收水費，同時向街喉取水的人們，也無須繳納更多的水費，我很想知道，政府新聞處能否發表一項詳細的公報，將財政司提議這項新措施時所提出的各點，包括在內，利銘澤議員對于這項問題，亦將有恰當的評論發表，我相信他的評論，將會緩和那些並無根據的恐懼。

對於政府各機關，我不能夠逐一加以評論，可是我認為徙置事務處，工務司署，值得特別稱贊，我確信他們對於他們所面臨的重大問題，將能夠順利地加以處理。我以為另一個值得推許的機關就是農林漁業管理處，這個較小的機關的卓越的成績，是常常被忽略的。

我希望在新界各地興建的、准作為農業用途的數以百計的小屋，不要太像僭建的木屋，因為他們破壞了鄉村的景觀……

交通運輸擴展計劃

我相信政府有設立公路管理局或者類似組織的計劃，是否可以就這問題發表一次聲明？同樣的，在其他關於交通擴展計劃，是否需要有一個委員會，來聯絡各公用事業的活動？如果有適當的計劃和聯絡工作，在新地區開闢之後，是沒有理由不立刻有電話、電燈和運輸便利的。關於公共運輸事業方面，我以為民衆方面，將歡迎政府發表聲明，說明在一九六〇至一九六一年度裏，改善港九雙方運輸事業的方法，我以為第一條正式汽車渡海輪航線的問題，亦須給以一些解釋。我記得這條新航線，是由政府和香港油蔴地小輪公司各方面組成的一個委員會所提議的，在隨後的四年裏，來往港九的人士已經遭受到不便。

關於設立一條汽車渡海輪航線，我認為：至為可喜，未有另外的方法來充份應付方面的需要，我對於不應將啟德機場貨運大廈改為臨時辦公大廈的人士，表示慶賀。我曾經對於設計啟德機場的人士表示讚賞，同時對於興建新辦公大廈之事感到失望。

在辦理貿易融資，如貨及離港手續方面，已經替本港博得好譽。

機場管理應保聲譽

我認為：對新啓機場的管理，負有直接或間接責任的人士，能夠替該機場博得世界上最有效率的人員，來執行最重要的測量服務及勤勞工作，如果必須添用人員，這是會辦得到的，一如我在別的地方說過一樣，因為我們能夠發展本港的旅遊事業，而不致引起保護主義者的惡感。我相信，負責的人士，將會接受這一挑戰，並且相信，他們也會成功，雖則不能夠作這樣確切的預言。

現在我想暫時談到我們的外部問題，在經濟方面，財政司對於若干國家，為了限制我們出口貿易而採取的行動，曾經列舉若干證明，此項情況，在實際上增加了為本港居民找就業機會的困難，本港居民當中，一如督憲閣下所報告，僅僅是估三分之一的，財政司曾經以極大的關注，列舉這些事實，僅僅提到我們跟美國貿易的困難。在目前，美國已經是我們最大的顧客，我將只就一點跟財政司討論，這就是他所說的，「我們沒有可以用作鬥爭的武器」，就我們無意實施報復關稅或者限額制度而言，財政司的話，自然是對的，但是我們現在有一個可以運用而非常有力的武器，雖然我們一直還沒有用過這個武器，就是過去十年中，香港政府年報裏面的內容事實，我想讓各位知道，這些年報，對於各方面在解決本港問題方面的工作，曾經有一個極勇敢的故事報導，督憲閣下，事實是這樣，雖然我們的年報文字很好，但是它的流傳不廣，所以我們的問題和成就，只有曾經有機會前來本港訪問的人士，才能知道。

我想，我們的宣傳工作，毫無疑問是失敗的。可能現在進行補助工作，已經太晚，因為各方面由於瞭解不夠，而發表的批評，已經使到本港遭受很大損害。但是，我非常希望，在公衆關係方面，我們能作真正的努力，對於這個問題，巴頓議員以及其他各位，將再從長討論。

改善派駐海外代表

我想將香港西商會和香港工業總聯會籌備委員會支持這項要求的事實紀錄在案，律敦治和利銘澤兩位議員告訴我們，他們將設法改善派駐海外代表的情形。

我以為因為本港獨特政治環境，非官守議員的責任非常艱鉅，在我担任議員的任期裏，我屢次感到，如果非官守議員能夠多說一些話，將會做得更好一點。如果目前的辦法繼續下去，則在若干事件當中，本港將會獲得保障，我相信大部份的人士都希望是這樣的，即使是保證本港的真正利益，感到我們需要自動的設法。

財政司曾經提及的一個問題，是我們能否冒險推行繼續而無限制的發展計劃，或者我們是否必需放棄我們的「自由發展」政策（最低限度在輸出方面），對於這一個問題，不能馬上答復，目前也無時間討論優劣之點。但我建議，我們必須開始考慮我們所有的每一代替辦法，將工業分散，自然是一種答案。我希望政府繼續支持這一政策，來給予更實際的協助，以達成這個目的。在我心目中的一項建議，是關於財政或土地政策，政府可以想出某種權宜之計，將土地及欵項，更加欣然給與新興工業，作為一種特別的鼓勵，或者設立發展公司，是一個最適合的機構，來達到此一目的，一如前所指出的，本港或許可以藉此使工業進展，一直到我們的主要市場，對本港的產品輸入，有時間適應新環境的時候為止。

如果堅決採用工業分散政策，我們或許可以避免目前棉織業工人短缺的種種困難，因為棉織業熟練工人的缺乏……」

康樂家庭

HAPPY HOME

·第一一三二號·

英紅十字會兩要員 呼籲輸血

今天捐一滴血充實血庫 明天將救垂危病者一命

英國紅十字會兩位海外指導員，鐘威丁頓女士，及依利沙白．華女士，昨在香港國際婦女協會午餐席上，呼籲本港各人仕，踴躍輸血。

兩女士於前天從倫敦抵港，昨應該婦女會之請，蒞臨該婦女會在中華總商會舉行之午餐例會午餐。

該會以兩女士遠從英國到來，昨特備中國式筵席宴請，到會者，有該會之各會員。

席間，鐘女士對榮會員致詞：表示有此機會來參加該會之午餐例會，及嚐到美味之中國菜，實感非常快樂，對該會之熱誠招待，尤感萬二分感謝。

鐘女士又述及紅十字會之組織稱：紅十字會有八十五個單位，遍佈世界各地，彼等之主要任務，乃爲世人解除痛苦，在戰爭期間，職責尤爲重要，如治療傷兵救助病者等，在任何災難發生時，紅十字會會員，則是首先到達現場之救護者，但彼等對此等工作，感到有着無上之意義，因吾等能盡吾之所能，救助絕望無告者出苦難，盡一點人類之責任，亦感覺非常欣慰，但望在座各女士，對紅十字會之工作及意義，亦感到興趣，從而協助吾等在工作上的便利。

其後又由依利沙白．華女士，起立呼籲：在港各市民，踴躍輸血，也許今天捐輸之一滴血，明天將救了垂危病者一命，故紅十字會以萬分衷誠，懇請各市民踴躍捐輸，使血庫充足，救治工作進行順利，現紅十字會，正必切需要此種對社會福利事業具有萬分熱誠之人，望各人能自動踴躍參加此有意義而又偉大之工作。（恩）

參觀捐血站 有七人捐血

由英紅十字會港分會主任馬登夫人暨華德小姐等，陪同韋女士前赴馮氏大廈紅十字會捐血站參觀，當抵站時，由分會主席黃宣平及葛理格夫人等迎迓，並介紹站內工作人員相見。

當時站內，正在有七人相繼捐血，其中一人爲油蔴地警司黃永賢，亦即爲捐血七人中之唯一華人，韋女士對捐血者之熱誠，深爲敬佩，殷殷致慰，而對黃警司之當仁不讓，尤表讚揚，黃氏此次捐血已是第六次捐輸，誠爲難能可貴。

其他捐血者爲英軍曹鶴遜及布立遜夫人等六人，韋女士一一致慰，談笑甚歡，隨後并對該站工作多所垂詢，由站中負責人報告一切，約半句鐘參觀完畢。

英國紅十字會海外部主任韋丁敦女士動態：（上）國際婦女會設午餐款待，該會主席伍德元夫人介紹韋女士。（中）韋女士爲該會主席黃宣平。（謝天覗攝）（下）韋女士巡視香港分會與該會首長合影，左起第二人爲港會主席紅十字會之工作。

一項大胆的嘗試

婦幼衛生運動 定廿二日展開

醫務總監麥敬時主持儀式

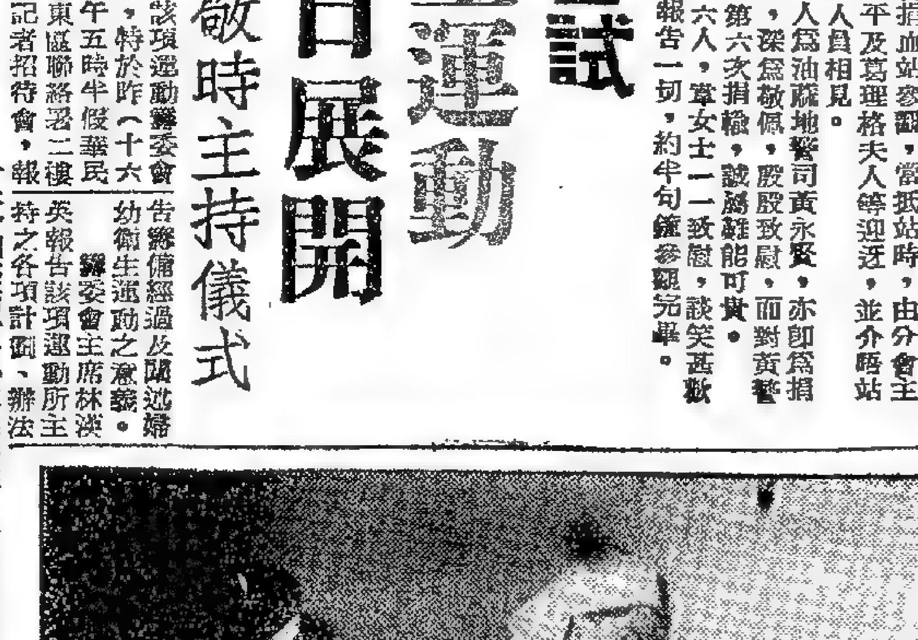
一項大胆的嘗試——婦幼衛生運動將於本月廿二日盛大地展開，透過了全港有關婦幼衛生機構的協助，由港九街坊福利會婦女部聯合主辦推動進行，企圖喚起社會重視婦幼衛生問題，培養婦幼衛生習慣。

該項運動籌委會同人，特於昨（十六）下午五時半假華民司署東區聯絡處二樓舉行記者招待會，報告籌備經過及闡述婦幼衛生運動之意義。

籌委會主席林漢英報告該項運動所主持之各項計劃、辦法、步驟及整個運動日程的編排指出婦幼衛生運動最後目標，在求達到「實踐保健」與「實踐預防」，使婦女界的深切瞭解衛生方法及予以重視。

該運動將由三月廿二日起至六月二十日止，連續舉行三個月，并定期于廿二日（星期二）下午五時半假西環區鐘聲慈善社學校大禮堂舉行開幕典禮，屆時請醫務總監麥敬時主持開幕儀式。

籌委會副主席吳彭濟致詞，除向與會者致謝外，并謂得各有關機構之協助，使工作得以順利進行，她說：政府醫務衞生當局即使是舉辦此項運動，最少也需要六個月的籌備，今次她婦女部的籌辦，籌備時期不及五個月，允稱爲「大胆的嘗試」云。



圖說：韋丁敦女士巡視紅十字會輸血站時警司黃永賢捐血情形，左第一人爲韋女士。（謝天攝）

籌備經費，除每區街坊會各出五十元（郊區各出廿五元）外，并有各街坊會首長允任贊助人捐助經費，其芳名有如下述：深水埗：黃伯芹、陳昆棟，鉤鷄區：馮吳仲朝、曾德堅，香港仔：超常、王昌、方樹泉、陳西環區：羅桂祥、譚伯鴻、陳其、筲箕灣：張錦添、北角區：陳樹渠、鄭中鈞、李培濃、尖沙廣武、顏玉瑩、鄭乾咀區：吳多泰、廖星樵、陳新夫人、荔枝角：韋少覺軒、灣仔區：蕭明、秋、丁濟萬、九龍城：許此毅、油蔴地：陳建邦、大坑西：姚銀銀田、中區：周有、何文田：鍾禮文、柴灣區：黃何蕙蘭、西營盤：黃秀山及大磡村：以上各捐助經費一百元。另尖沙咀區何佐芝夫人捐助一百元。

昨出席招待會之各區街坊會婦女部代表有：尖沙咀：林漢英、鮑淑區：彭浣清、九龍城：李偉麗，中區：戴卉芬，北角：孫方中、陳卓生、朱寬瑕，油蔴地區：筲箕灣：張寶珍、柴灣區：余淑培，何文田：張麗珍，赤柱區：鮑奇貞、瑞娥、羅楊有炎曾、荔枝角區：灣仔區：獻華、西區：何霭雅、甘大坑西、旺角：曹宛吾、坑西：黃瑞棠、馬維賢、西環：陳妙英、李惠卿、深水埗：陳順貞、鶴鏘麟、戴毓秀、香港仔：羅星顏、高德、大磡村：李莞娟、張護玲、華民司署聯絡官陳勁秀、陸坤明、三位亦有與林一杉、各業委在招待會上，會召開會議，林漢英致詞如下：

各項計劃：港九各區街坊福利會婦女部，爲響應港府衛生教育運動，

步驟：喚起社會重視婦幼衛生問題，及推廣婦幼衛生事業，

日程：培養婦幼衛生習慣起見，乃於去年十一月十四日於各區婦女部主任在尖沙咀區街坊福利會舉行首次聯合座談會時，發起聯合舉辦「婦幼衛生運動」，并成立「婦幼衛生運動籌備委員會」，由各區婦女部主任爲當然籌備委員，且設常務委員，以利工作進行，決議各項計劃、辦法、步驟，及整個運動日程，現在先向列位簡單報告一下：

（一）此次婦幼衛生運動，將由本月（三月）二十二日起至六月二十日止，連續進行三個月，並定期於本月廿二日下午五時三十分假座西環區鐘聲慈善社學校大禮堂舉行開幕典禮，恭請麥敬時醫務總監主持開幕儀式。

（二）此次婦幼衛生運動，大部份着助於婦幼衛生教育一方面，但最終目標卻在求達到「實踐預防」與「實踐保健」之目的，換言之，即此次之運動，不但期望港九婦女界今後能更深切瞭解衛生之方法，而且能更進一步，能切實遵行衛生之法則，實行預防與保健，務冀將來香港之婦女與兒童都能成爲「健康婦女」與「健康兒童」！

（三）此次婦幼衛生運動將舉行七個實行週及六個輔行週，七個實行週爲：「生理衛生週」，「心理衛生週」，「胎產衛生週」，「保育衛生週」，「口腔衛生週」，「預防衛生週」，及「保健衛生週」等。每個實行週俱將配合各種活動，用各種方式，以引發各階層婦女與兒童之興趣與注意，例如對兒童方面將舉行兒童衛生壇色比賽，演講比賽，牙齒衛生比賽……衛生卡通電影……等等，對婦女方面將舉行婚前婚後衛生指導，產前產後及臨產衛生指導，育兒研究會，母姊座談會，育幼技術比賽，婦幼衛生有獎常識問答，節育指導，有獎徵文，擴大學遊戲，及選舉健康母親……等等，在此七個實行週中，尚有其他種種活動，如：每週有每週之各項問題專題演講，巡迴衛生教育電影，婦幼衛生服飾比賽，婦幼衛生廣播話劇，潔齒表演會，病從口入」大宣傳，戒絕「隨地吐痰」大運動，飲食牌檔衛生比賽，預防接種與注射等。

（四）婦幼衛生展覽大會，展出日期已訂定於六月十三日開幕，至六月二十日閉幕，一共將展出八天，展出主要工具爲圖畫、圖表、照片、模型……等等，將利用以上各種工具分析生理衛生、心理衛生、胎產衛生、育幼衛生、口腔衛生、保健衛生、預防衛生等之內容與方法，並介紹各種衛生知識，同時并將搜集本港各母嬰健康院、各醫院婦嬰工作，以及全港育嬰工作，托兒所等實地資料，製圖製表，在展覽會中一併報導出來，預計最少須分爲二十餘室展出。（智）

百年偕老第一課 不要讓生活孤獨

在任何集會中，我們都可以看到一個有趣的現象，客人們來的時候一對對，但是不到五分鐘，先生們歸先生們，自然會縮到一個角落裏去，談他們的時經經，太太們自然也會縮到一個角落裏去，談些家庭廢話，涇渭分明，河水不犯井水，且看看結婚一年以上的夫婦們吃飯，那情形也很有趣，通常他們一聲不響，靜得像是三緘其口的一對金人，只有在偶然的場合中，我們才可以看到一對有說有笑的夫婦，就像他們結婚以前一樣。

這是不是一個嚴重問題呢？當然是，因爲在長期的同居生活中，男女雙方都感到厭倦，能夠減低人身體裏的活力，並且使一個人衰老，有精疲力盡之感，婚姻問題的專家們指出，厭倦很容易引起許多不良的後果，例如濫酒，失眠，放縱等，情形嚴重，從來沒有人拿它來作爲離婚的主要原因。

末了，這種現象應該正式提出過，追究起責任來，該由誰來負呢？大概雙方都有責任。不過，最要是一個相當聰明的女人，漸漸變成厭倦了的丈夫，應該多寬備她的丈夫，因爲到底是他每天回家的時候，應該帶些有趣的事情回來，許多主婦訴苦說，她們有了空，但是總想跟丈夫談談，

當然，這不是說他就是在給自己製造疲倦。一個丈夫應該貢獻些一個晚上來陪太太談天，實際上任何一個妻子的祗要她的丈夫每天有二十分鐘的時間，臉上帶着高興的笑容，專心傾聽她的談話，她就很快樂了，也許有人說，有些太太喜歡滔滔不絕，喋喋不休，男人們要再聽她們說下去，豈不等於鼓舞她們講個不停嗎？其實不必擔心，通常一個女人講話不停的，無非是想要引起她丈夫的注意，會發現，她講的話漸漸趨于正常了，事實上，一個丈夫，要是常常跟他妻子閒談，可能知道很有趣的事情呢！

許多先生們訴苦說，他們想談他們白天工作情形的時候，他們的妻子總不理會，但是先生們談的是什麼事情呢？作妻子的，不要不關心，作先生的也得記住，不要老把不愉快的事情帶回家裏來。

假如你想要使太太不至發生厭倦，應該設法使她每天大笑一次，你可以找些有趣的東西給她聽，這樣可增加家庭溫暖的氣氛，減少緊張，還可以鼓勵你的太太去找些有趣的事情告訴你。總而言之，不發生厭倦首先是使你自己變成一個有趣的人，因爲倦厭起於長期的相處之後，對方對於你已經不生興趣，祇要你有辦法克服這一點，使你是個能夠使太太老覺得你有趣味的丈夫，那麼她不會厭倦你，你也就不會厭倦，你們的生活也就是完全成功了。（區）

猪肉價續升 上鷄亦略昂

由於天氣突然轉寒，市面副食品全部回漲，昨天，生猪肉價繼續上升，再比前兩天漲多幾毛一斤，咸淡水魚一樣，瘦肉升至五元二，腰心五元四，排骨三元二，赤排五元六，豬肝六元四，上肉四元，腿肉四元二，肉排四元四，腩肉二元八，肥肉元三，豬手腳一元四。牛肉，昨天也漲了二毛一斤，坑腩仍售二元八。

三鳥類中，昨天賣最貴項，其次毛鴨，最平肥鷄，本港新界農場上鷄項漲至六元一斤，綫鷄五元，中下鷄四元左右，毛鴨三元二至三元八，鵝三元二。

各類咸淡水魚，昨天廣州來貨仍然不多，因供求有影響，價格仍要四元八毛一斤，鯇魚，大魚三元六，鯪魚二元八，扁魚三元二，生魚五元六，水魚十四元，田雞十元，肉蟹六元，四元，黃花，生蝦五元，中蝦三元，大蝦八元，白鱔七元四，石斑魚二元六，黃花魚二元，泥鯭四元，其次白果一元，紅三魚元四，鯧魚一元二，馬頭一元六。

有關各類蔬菜，昨天市面仍然高升，菜心八毫一斤，芥蘭五毫，枸杞，塘蒿，生菜四毫，瓜八毫，通菜一毫七元。

舉案孟光洵淑德 畫眉張敞最風流

眉頭歡喜風流，天氣雖寒，舉案孟光洵淑德，畫眉張敞最風流，可是多情男女，總比孟光張敞，故昨天前往港九婚姻註冊署辦理登記手續者，雖較前天減少兩對，但仍有鴛鴦二十雙，茲錄現有情男女皆稱願。諸祝他們他年鴻案齊眉。（宇）

△周錦然	廚師	三十歲	△關耀棠	教員	卅五歲
△鄭超婷		廿六歲	△林鑑英	教員	廿八歲
△盧榮佳	公務員	廿四歲	△沈冠英	牙醫	五十九歲
△陳燕		廿二歲	△鮑笑如		四十六歲
△林育昌	文員	廿七歲	△許恩中	會計	卅八歲
△鍾潔萍	文員	廿七歲	△梁瑞貞	職工	廿三歲
△顧其發	文員	廿五歲	△司徒國玫	經理	廿三歲
△伍艷碧	教員	廿七歲	△盧燕芬		十七歲
△細植池	海員	廿六歲	△鄺欣然	技師	廿八歲
△黃璞山	女警	卅五歲	△余瑞娟	廠工	廿一歲
△莫啓明	商人	廿一歲	△梁永興	文員	卅四歲
△吳燕卿	教員	廿九歲	△王麗芳		廿二歲
△岑桂芝	公務員	廿五歲	△黃庭蕙	技工	廿四歲
△阮錫壽	教員	卅三歲	△方鏡楷		廿二歲
△嚴同九	管工	廿八歲	△黃明	海員	四十七歲
△依麗瓊	售貨員	卅三歲	△陳見協		卅歲
△黃銳	廠工	廿八歲	△余品	售貨員	廿七歲
△陳艷梅		廿三歲	△曾麗瑩	廠工	廿三歲
△司徒雅	技工	十八歲	△DAN LEE HOM	文員	卅歲
△譚玫瑰		廿七歲	鄺愛蘭		廿三歲

陀佛絲蜜 塢萊好

美顏粉

解決妳的美容疑難

發揚妳天賦的美麗，
應該備一盒美顏粉——
當然是蜜絲佛陀的出品，
輕輕地撲上，
妳的容光煥發，嬌艷倍增；
仔細地薄施一層，
掩飾了面部的疵瑕，隱藏不露。
名媛淑女，誰不愛俏？
勿忘蜜絲佛陀的兩用美顏粉。

Dual-Purpose
Face Powder
MAX FACTOR
HOLLYWOOD

白箭牌

香口膠

齒頰留香 生津止渴 提神醒腦 有益牙齒

華僑晚報

內容有：東風西雨 晚趣夜聲 華僑體育 本港新聞 國際電訊 學生樂園 娛樂天地

最後消息版

每日四時前以國際之電訊及本港新聞盡量詳細刊載

下午四時出版

出紙兩大張 零售一毫

第一次版 最後消息版 拾式時正 下午四時

總社：荷李活道壹壹〇號 電話：三八〇六六 分處：砵典乍街二號B 電話：二一八六四

出死入生

國泰快樂

連日擠擁 越映越旺

蘇聯出品 衛國戰爭故事巨片

原名：一個人的遭遇

鐵膽英雄報國恩
生擒敵酋膽驚人
冒死衝過封鎖綫
鬼門關裏戲魔君

最佳故事……最佳演技

預售各天門票

今天 景星

盛大獻映

東寶公司又一牌俠王片

日本巨星 三船敏郎 鶴田浩二 美艷女星 司葉子 領銜主演

鮮艷七彩片，上中文

絕無一分鐘冷場，要看眉飛色舞到你！

請早定座

東寶

戰国群盜傳

SAGA OF THE VAGATOADS

世界水準·認真製作 不同凡響 綠林重義 紅粉多情 劍光閃閃 殺氣騰騰 英雄·俠概 本色士

金星

即日五點半公餘場映

華公出品七彩打俠巨片 納司門藝品彩色巨片

鐵馬 英雄

主演：關山、嘉芙蓮、史杜 露西、娜曼

明天五點半公餘場映

帝王谷

主演：羅拔泰萊

綠球

今天五點半映

美梅高品質張異片 高出品 奇寰巨製

鬼醫

主演：史賓賽 利西德 英烈·嘉格

明天換映

梁山豪俠傳

主演：奧迪·梅菲 丹耶·杜里

紐約·大世界·好世界

今天五點半公餘場廉收座價 樓下式毛 樓上毛起碼

新藝士體恐怖探險片 拉雅 寰馬 怪獸山 主演：加士科·德利

關克警匪激戰緊張巨片 警匪 搏肉戰 主演：加狄·温寶·拿第積

美梅高新藝七彩 過關斬將 主演：羅拔泰萊·柏蓮娜·綺絲

明天公餘場 法宮春色

明天公餘場 七年之癢

明天公餘場 麵包與愛情幻想

新雅大酒店

酒樓 舞廳 夜總會

菲律賓奧利依星兩大樂隊伴奏！

今表演加插新節目 莎特拉歐舞團

今晚十點三十一點正兩場

既詼諧，趣更香艷！

禮聘：潘迪華 桃麗都 丹妮 小姐主唱

地址：彌敦道三六三號 電話：五二〇〇壹

凡 船……（特訊）渣行輪船公司旗下之新型大貨客輪「渣城號」，此次行程，乃由台灣之高雄港開來，預測行蹤，於十八日上午到埗，泊A字浦，備……

荃灣線 香港開……

法國沙嗹輪 COMPAGNIE MARITIME DES CHARGEURS REUNIS 德班華輪 前往南非、西非各埠 本公司非公會會員運價特廉敬請留意 三月廿八廿九日落貨 三月廿九日下午開行

民興 M.V. ELSBETH 三月十九、二十日落貨 二十日下午開行 直往金邊

N.Y.…… 華人代理 合記公司 PUNTARENAS.BUENAVENTURA GUAYAQUIL CALLAO MOLLENDO ARICA VALPARAISO 德輔道中292號式樓 電話 四四壹五五

士頓、紐約、波士頓、費城、波……的摩、諾福克，兼收轉駁中南美洲、西印度羣島各埠

SUI LI… 最上山丸 四月九日抵港 十日啓行 直航：三藩市、羅省、紐約、費城、★兼收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度羣島等埠貨物 貨客付貨請移玉華人貨倉經理處……

本年度社會服務預算 較過去兩年增加 達一億三千六百餘萬元

【特訊】一九六〇——六一年度，用於社會服務之港府支銷，包括經常費、非經常費以及發展貸款基金支銷等，數達一億三千六百四十一萬五千元，其中計經常費及非經常費共六千一百九十六萬五千元，發展貸款基金支銷七千四百四十五萬元。算比過去兩年增加，一九五九——六〇年度之社會服務預算之支銷共八千六百五十三萬三千元，計經常費及非經常費共四千三百八十五萬三千元，發展貸款基金支銷四千二百六十八萬元，一九五八——五九年度共七千二百五十萬三千六百一十七元，計經常費及非經常費共三千二百五十二萬八千九百二十七元，發展貸款基金支銷共三千九百九十七萬四千六百九十元。

一九六〇——六一年度社會服務支銷預算如下：

經常費	
薪俸	
新界（只僧雜屋調查除）	四〇〇、〇〇〇元
徙置事務署	八、五六一、八〇〇元
社會福利署	三、三四八、九〇〇元
市政事務署民房鑑定科	七八、〇〇〇元
共計	一二、三八八、七〇〇元
各機關其他支銷	
新界（僧雜屋區）	一〇〇、〇〇〇元
徙置事務署	二、〇〇一、〇〇〇元
社會福利署	二、九七二、四〇〇元
共計	五、〇七三、四〇〇元
贈與及補助	三、二四七、七〇〇元
以上總計	二〇、七〇九、八〇〇元
非經常費	
各機關特別支銷	
新界（只救濟及徙置）	一〇〇、〇〇〇元
徙置事業署	六六三、六〇〇元
社會福利署	四一、〇〇〇元
共計	八〇四、六〇〇元
公共建設計劃	三九、八九三、五〇〇元
贈與及補助	五五七、一〇〇元
非經常費總計	四一、二五五、二〇〇元
經常費及非經常費總計	六一、九六五、〇〇〇元
發展貸款基金支銷	
屋宇建設委員會	三九、〇〇〇、〇〇〇元
香港房屋協會	七、六五〇、〇〇〇元
本地政府官員	二五、〇〇〇、〇〇〇元
石湖墟建屋貸款	三〇〇、〇〇〇元
香港平民屋宇有限公司	二、五〇〇、〇〇〇元
總計	七四、四五〇、〇〇〇元

全部社會服務支銷總計：壹三六、四一五、〇〇〇元

華民政務司麥道軻 下旬返港復任

（新新社）昨據港九各區街坊首長稱，華民政務司麥道軻，現乘意大利輪船公司所屬之亞洲號輪，首途回港視事，將於本月廿六日上午抵步。屆時各區街坊會首腦，將參加迎接者，希在本月廿日以前，通知銅鑼灣街坊會，以便代向該輪船公司，領取登船證，逾期將不代辦。

又悉：現署理本港華民政務司戀石智益，定本月卅一日下午四時，在啓德機場乘機返英渡假，各區街坊會人士，屆時如願參加送禮，希逕赴機場集合云。

鐘表商會歡宴郭贊伉儷 主方芳名訂正

昨十五日本報所載鐘錶業商會歡宴郭贊伉儷新聞一則，其中該會理監事到會名單中，有馮冠齋（誤植馮冠卿）、劉錦發（誤植劉錦安）、廖威鑑（誤植廖成鑑）、盧思偉（誤植盧恩偉）、孫秉權（誤植孫秉植）、高寬偉（誤植高建偉）、合行校正。

善款待領

華僑日報日昨收到熱心讀者捐款行善，芳名如下：吳永昌先生捐助楊靄美嬌女士伍拾元，何振源先生捐助先天道安老院式拾元，吳澤華先生捐救世軍式元，又黃錫標先生捐救世軍伍元。上列慈善機構及楊靄美嬌女士（請攜同身份證）見報，請到荷李活道華僑日報營業部領取。

尼泊爾一陸軍將官 來港訪問居加兵團

（新亞社）駐港英陸軍團隊中有居加兵團者，團中士兵均爲尼泊爾人，現尼泊爾陸軍沙將軍於今日由星洲乘機抵港，偕行者有副官鶯蘭道督氏，彼等抵港時，居加兵團長官麥准將將親在機場歡迎，沙將軍到港後將訪問此間之居加兵團，預定明（十八）日到瀏尾兵營訪問，後（十九）日則到那威農場兵營訪問，沙將軍且將爲英三軍司令官巴斯山中將之嘉賓，下榻於英軍總部內云。

點唱善士芳名錄

陳明十元，鄺乃達十元〇五角，梅冰芳三元，林肆成一元，元美玲四元，簡小姐五元，陳炳文五元，陳寶鈿一元，劉國超五元，黎漢賢五元，趙小姐五元，美興門市部四元，祥和餅家一百元，劉福耀三元，鄺女英七元，有名氏五元，溫六十二元，劉煒林二十元，劉潤林二十元，林德修五元，林宅五元，朱華章五元，黃先生六十二元，鄭麗仙五元，冰妹妹五元，張甌螢八元四毫，任淑儀十元，謝恆樂四元八毫，麥老太二十元，蘇夢貞二十元，陳志記珠石店一百元，許永雄十元，畢樹輝一元，朱大長八元，尹國東五元，夏國焱十元，和錦酒庄林少波五十八元，吳宅五元，方瑋女士五百元，無名氏五元，祥光公司七元，歐健華五元，大方三十元，冼松五元，陳銳然六元，霍耀成二元，麥彩玲十四元，蔡麗娟一元，萬安國冰室十元，鄺儉香五元，徐七二元半，連伯十二元，余少卿五元，關德光十元，李鴻輝二元，陳振文二元，林宅二元，教平五元，羅仕成十元，尹少薇二元，莫國華五元，一姑五元，蔡美芳廿五元，伍文昴十元，麥遠新一元，梁婉平五元，謝劍華十八元，吳宅五元，何鳳十五元，林蘇十元，陳蘇五元，李氏十元，余宅二百元，陳熙偉一百一十四元，鄺寧基四元，曾永祥廿四元，司徒美琴五十元，梁熙錦五元，梁珍一元，志成同人十元，王華三元，四婆二元，關永州十九元，劉……

……元，周玉鳴十一元，何資生十元，梁宅二十五元，張永賢太太一百八十元，又再捐二百元，羅鼎雄五十元，義安行同人三百元，K K 吳六百元，四位小朋友四元，文紹華二元，鄧宅五元，譚容開十元，有名氏七元，鄭國霞五元，聖瑪利同人十一元，何宅十元，黃太十元，黃太二人五元，馮定、陳鳳雁等十二元，李儉十元，陳太太、阿瓊、阿京七十元，王永熹一十，馮宅、馮潤等五十元，陳康娛等二十五元，盧夢十元，郭兆強、兆祥十元，無名氏、任迷十元，李勝、李八仔十六元，吳金城六元，梁以忠、以芬十元，吳宅五元，駱弟弟五元，黃文强太太一百一十元，羅汐英文書院莫校長十元，何紛等三十二元，李太等十五元，羅志堂一元，郭敏明三元，傅老太二十二元，林少生等五元，何宅工友美金五元，陸金英十元，甘少芳五元，甘錫芳五元，甘潤成二十元，甘慧芳五元，謝蕙英一元，甘鎮海、鎮邦五元，甘淑嫻、淑均五元，林宅二十元，龍媚媚五元，簡宅一百元，黃森球二十元，羅劍郎先生一千元，潘鐘棣五元，龍宅工友二十元，何志濤、李西六元，吳三姑五元，香港華人足球聯誼會一百元，人和水十元，李宅一百元。黃妹、莫三、冼蓮、董英等十六元，曾漢良等十二元，王傑二元，譚臣好五元，黎葵二十元，李少霞五元，黃卿、黃建等十七元，羅淑文一百元，羅宅五……

三菱商事株式會社 介紹新出人造羊毛

（特訊）三菱商事株式會社香港支店長，於昨日假新都酒家招待新聞界，由支店長柴草慶之助，及山田正雄親招待，介紹來港考察中之三菱羅紘株式會社混合纖維課代理長龍森一彥及技師中野俊郎，與新聞界見面。先後由柴草及龍森致詞介紹該廠新出品之「福納爾」。「福納爾」爲一種混合纖維製成之人造羊毛，又輕又暖，不縐不縮，隨洗隨穿，價錢廉宜。香港爲自由加工貿易港，工資低廉，而日本則在貿易上受到種種限制與不合化算。防發展，希望香港能早日大量採用，以加強對美輸出。據悉，三菱商事與三菱羅紘原屬日本三菱財閥一系，戰後曾分散爲廿七個獨立部門，現已開始恢復合作營銷云。（冰）

右起：中野俊郎、柴草慶之助、龍森一彥、山田正雄。

日本大同經編社 來港展覽毛織品

（特訊）日本大同經編株式會社社長杉本耕，昨日下午三時半，偕該社製品輸出部長鈴木洋一乘英海外航機由東京飛抵港。據杉本氏對記者稱：該社出品羊毛服裝，近年來在港非常暢銷，故每年都來港一次，訪問香港各代理商及視察市場，同時並擬在告羅士打酒店內舉行一小規模的毛織品展覽，將該社之最新製品介紹於香港人士。渠預定在港停留一星期，即回返東京。昨在機場歡迎者，有該社國外總代理數野商店代表木下義夫，紅林英之助，香港連絡處主任馮千里等多人。（偵）

日本大同經編株式會社社長杉本耕抵港與歡迎者合影。左起：馮千里、紅林英之助、鈴木洋一、麥小姐、杉本耕、木下義夫。（江裕昌攝）

籃球銀牌賽三場 今晚修頓揭幕

頭場七時正閩青挑戰中健

（特訊）籃球聯會主辦的本年度男子特別銀牌淘汰賽，今日下午七時，在修頓球場揭開戰幕，比賽秩序，七時：閩青對中健，八時公民對順聯，九時自力對鯉城，三場均係精采戰碼，門券一律六角，預料屆時修頓場內當有一番熱鬧。七時，閩青對中健，前消球員都是本屆培爾「班底」，除鍾振沛、張介忠兩人效力別隊外，還有莊以謀、楊比福、黃鵰貴三人重返效力，配合吳那秀、潘偉民兩將，陣容強盛，實力不減，中健球技平平，今夕閩青當可穩勝。八時，公民對順聯，公民原是甲二組入馬球技也不弱，但今夕遇順聯勁旅，後者且得荷蘭場歷陣，公民正是棋逢敵手。九時，自力對鯉城，兩隊實力均等，但鯉城戰意旺盛，屆時當于自力很大威脅。

錄各隊球員名單如下：

（閩青）總領隊：陳厥祥、領隊：黃福俊、莊才雁、教練：陳文圖、隊員：楊比福、黃鵰貴、吳那秀、潘偉生、駱家駒、莊以謀、司徒政、始彼德、潘偉文、許德坤、伍元照。

（中健）負責人：彭三、教練：王德輝、隊長：陳觀雄、隊員：莫餞輝、朱正中、李達球、龍石允、馮輝。

（公民）負責人：朱福勝、教練：陳兆添、隊長：伍達才、隊員：魏敦球、曹韶鏞、郭潤柴、張金炎、殷瑞禧、林炳琛、李尚榮、陳燊、陳兆添、李潤高。

（順聯）負責人：何孝錦、教練：尤應邦、隊長：黃國傷、隊員：凌錫銘、譚周健、曹源銑、袁永和、李文廣、謝國華、尹福基、胡裕基。

（自力）負責人：李其光、教練：潘堯均、隊員：伍耀棠、劉欽發、周修清、紀華基、齊必凱、郭松漢、陳耀棠、李宏盛、紀華基。

（鯉城）負責人：謝心如、教練：謝心如、隊長：金漢、隊員：紀燦龍、孫志成、張賀棒、鄭世潘、方志宏、譚寶貴、簡志英、莊文華。

東華袍澤慰問區彭年 傷勢漸痊短期難上陣

（特訊）東華小將區彭年，于港軍之戰中，右脚趾骨折斷，該會球友姚卓然、陳輝洪、羅國泰、郭秋明、張子岱、鄺演英、黎展球……等，連日分批驅車登半山區醫院道市政局職工宿舍二樓，輪廻向此斷骨之球友慰問，故病榻中之區仔，得此衆多友好之攜備食物，鮮花前來致慰，殊不寂寞也。區仔是由東華會副主席何鴻略，去屆担當足球部主任之時，由乙組帶起的賞識者，當時，有些人以彭年個子小，脚頭不够勁，不敢重用，後經何與趙醒穠、梁南斯大力支持，始得升身甲組，從而一舉成名，故何鴻略對區仔之傷，關懷，除斥資百金，致送戒口食物外，每天均有電話向軍醫趙醒儂探問其傷勢，昨夕，何鴻略獲悉，區彭年于下星期一「東華」對「南華」之役，可以出場，喜出望外，急驅的士登山探視，區之傷勢，予加料敷藥之後，已大見好轉，不過，趙醫師所謂可以到場，乃是到場看球，而不是到場賽球，即使下月三日銀牌冠軍決戰，能否上陣仍成疑問呢。

學界田徑賽第二天 複賽各項成績佳

女二百公尺五名破廿九秒 賽會定廿日舉行最後決賽

【特訊】南華體育會主辦的，第十五屆全港學界田徑運動大會，由本月十三號上午十時，展開首天競技後，昨日下午四時，繼假該會運動場進行第二天的賽程，共排五個項目，其中複賽三項，（男甲二百公尺，男乙二百公尺，女甲二百公尺）預賽兩項，（男乙一千六百公尺接力，女乙四百公尺接力）上開賽程於下午五時一刻，全部完畢，在這五項預複項目比賽過程中，以女甲二百公尺複賽，爲最突出，在六個入選決賽人物中，竟有五名破廿九秒以內的時速，確屬難能可貴，而去年全港公開田徑賽錦標得主張麗璽（培僑），也告名落孫山。其餘各項成績，亦差強人意。

按複賽結果到本月廿日（星期天）上午十時（夏令時間），便是大會最後一天的決戰，預料當有不少的精彩鏡頭演出，當時昨日曾在那個圈內同好，不妨蒞場，一觀，看誰奪得錦標屬誰？茲將昨日預複項目及入選決賽芳名錄后：（波）

（一）男甲二百公尺複賽：（分兩組六人入選決賽）。

第一組：㊀梁德俠（培僑）廿四秒，㊁余國慶（培正）廿四秒二，㊂梁紹基（新法）廿四秒六。

第二組：㊀鍾約翰（培正）廿四秒一，㊁張麗璽（培僑）廿四秒五，㊂凌麗遊（香島）廿四秒七。

（二）男乙二百公尺複賽：（分兩組六人入選決賽）。

第一組：㊀何煥政（拔萃）廿五秒三，㊁趙仲麟（培正）廿五秒七，㊂吳恩洪（新僑）廿五秒八。

第二：㊀伍文照（拔萃）廿五秒三，㊁潘紹樞（柏雨）廿五秒四，㊂封培恩（培正）廿五秒七。

（三）男乙一千六百公尺接力預賽：（分兩組六隊入選決賽）

第一組：㊀拔萃隊四分一秒，㊁民生隊四分十三秒二，㊂香島隊四分廿五秒。

第二組：㊀培正隊四分十六秒九，㊁新僑隊四分廿七秒七，㊂培僑隊四分廿八秒八。

（四）女甲二百公尺複賽：（分兩組六人入選決賽）

第一組：㊀伍雪瓊（新法）廿八秒一，㊁關慶仙（培正）廿八秒七，㊂鍾寶娣（培僑）廿九秒六。

第二組：㊀吳凱運（培正）廿八秒四，㊁顏惠潔（陶秀）廿八秒九，㊂鄧可笑（元中）廿八秒九。

（五）女乙四百公尺接力預賽：（分兩組三隊入選決賽）

第一組：㊀培僑隊六一秒五，㊁陶秀隊六二秒五。

第二組：㊀旺角勞校六一秒七。

南越接到請柬 決參加世運會

（泛亞社西貢十六日電）南越已接到羅馬奧林匹克組織委員會之請柬，請其參加下屆世運會，越官方今表宣佈，決參加田徑，游泳，三個競技項目，參加人數，待後決定。

繼光華之後 東方東華亦次訪泰

（泛亞社曼谷十六日電）香港足球季已將近結束，各足球隊紛紛準備率隊南遊，繼光華足球隊致函此間足球總會，表示將於四月底訪泰後，香港東方足球隊及東華足球隊，亦先後致函此間總會，表示將在五月間或六月間訪問泰國。東方足……

……身首兩部沒有運動……先生」競賽中，肩背佔分十份一，假如肩肌在身體上的比例不對，難免「狠鐵」。如果你是一個暴黨家，肩部發達……

（六）頸後推舉（闊握槓鈴）。（七）聳肩運動（手持啞鈴，垂於身旁，即把肩部向上聳動）。（八）立正划船（窄握槓鈴貼身上拉）。

香港業餘拳擊會，昨午將拳擊義賽所得款九千式百元支票捐送香港社會服務聯會，救濟世界難民，圖爲業餘拳擊會當奴將支票交與該會秘書紐華小姐。（林萃昌攝）

公開甲組羽球賽 定期下週一開鑼 初賽各組秩序昨亦公佈

（特訊）香港羽毛球總會舉辦之一九六〇年度全港公開乙組錦標賽，已於昨晚完滿結束，甲組公開賽，則定於本月廿一（星期一）晚開鑼，一連六晚，分別在港九各會球場舉行。查今屆甲組公開賽，參加人數比歷屆更爲踴躍，除全港球員外，尚有菲律賓等球員前來，參加者總計男子單打共有十八名，角逐創歷年甲組單打最高紀錄，預料競爭劇烈，本港之羽毛球運動推進不無小補，茲錄球員名單和初賽秩序如下：

女子單打

E．李對徐婉珍，鄺海倫對蔡松枝，女子雙打：楊燕玲、林愛麗，黃瑪利對曹繼業、E．李，杏平、鄺海倫、黃嫣然對E．李、蔡松枝，混合雙打：馬佐治、黃志光，徐婉珍對郭安娜，朱世華、鄺海倫對黃杰、E．楊燕玲對羅綏譜，男子單打：黃志光、奧沙勞對依伯謙，對黃新發，梁鏡玉、A．泰業對許容堅，梁綱拔對張才原，黃兆光對馬右平，莊振輪空，姚大惠對高制宜，男子雙打：黃鏡秋、曹繼業對戴啓新、陳清麟，羅毅錦、馬右平輪空，馬佐治、依伯謙對梁鏡玉、張才原，黃兆光、蕭全對高賓英、莊振、朱世華、黃啓昌對施錦標、侯先尼。

九龍小總 明審球員

【特訊】九龍小型足球總會，定明午五時卅分，假座該會辦事處內召開緊急小組會議，研究「九龍盃」三名球員被發離場事：計有圖強隊球員黃靖被球證指控非法侵人，酒樓隊球員韓國偉，兄弟隊球員林銓觀被球證指控於球賽進行中發生互毆而被逐離場。

泳總定期召開週年同人大會 去年的溢利不少

（特訊）香港游泳總會發出通告，定於本月廿九日在西洋會所，召開週年同人大會，到時將通過全年工作和財政報告，推選本屆新職員等事宜。

而本屆游泳總會的會中經濟也獲得很好的成績，全年收支比對共賺了二千九百九十元，將撥入預備金項下，以備參加世運會用，而現在游泳總會的存款項下，共有五千四百廿一元四角二仙。

今年度游泳總會的首次賽會，決把馬拉松長途游泳操前於五月十五日舉行。

足總埠際小組 將商港澳埠際

【特訊】香港足球總會埠際小組委員會，定本月廿一日，在會議室舉行會議，討論關於港澳足球埠際賽事，今年的港澳埠際賽，已定於四月十七日在澳門舉行，澳門方面將調出最強的人員和香港對陣，希望能够收獲好成績。

又港澳警察埠際足球埠際賽，則定於本月廿九日在香港舉行，到時將作賽兩場。

世界羽量級拳王 摩亞面頰被擊破

（加里基士三月十五日消息）世界羽量級拳擊冠軍摩亞，在此間作非錦標性比賽，受挫於委內瑞拉拳師，擊碎了面頰，可能最低限度要休息兩月。

星期一晚摩亞慘敗於布蘭狄士，醫生爲他診斷後，與其經理人與拳商談，發表上述的佈告的。

摩亞原定作十個回合比賽，於第八回合退出的他，曾在第三第四和第七個回合被擊倒于地。摩亞面頰內要一些支撑之，今日情况已好轉，摩亞在第三個回合遭擊倒地，數口令六次，才能站起來，退後時，行來搖擺不定，此一力右拳，相信就是擊破面頰的一拳。

聯聘派隊參加首屆亞洲賽，結果香港隊獲第五名歸來，全體職球員前晚在慶功宴後合攝。（大衆社）

馬羽毛球隊不來港參戰

（路透社星加坡十六日電）馬來亞羽毛球協會秘書本日稱：馬來亞將不派選手參加於三月二十日至廿六日在香港舉行之羽毛球錦標賽，主要原因爲經濟問題。

全港學界籃球賽 參加者仍可報名 今日召開抽簽會議

【特訊】香港學界男女子籃球賽，經已於十五日止截報名，照該會所規定的參加隊伍，甲組和女子組都尚有幾隊空額，留待參加者在抽簽前報名，預料在今天會全部額滿的。賽會定於今日下午六時，在九龍窩打老道廿三號九龍支會體育部抽簽，以便編排賽程，凡缺席者，則由本會代爲抽簽，至參加男子乙組之球員，亦須於上述時間地點到會量高度，如缺席者則取消其出賽權，至參加的隊伍名單……

明午伊館召開 排聯執委會議

【特訊】港九排球聯會，定於明日即本月十八日（星期五）下午六時，假座九龍伊利沙伯青年館會議室，召開第六次執行委員會會議，屆時商討如何推進會務，茲將議程列下：（一）追認上期議案，（二）宣讀來函，（三）財政報告，（四）其他事項。

校際足球聯賽 培新九華仁爭標 昨日淘汰賽約瑟力挫慈幼

（特訊）香港學界體協會主辦校際足球淘汰賽和聯賽，都已經漸達到了最後階段，昨日在跑馬地球場，共排有兩場重要比賽上演，甲組淘汰賽由聖約瑟對慈幼，由於兩隊的實力都在伯仲之間，故爭持起來，自然劇烈，這一仗的比賽曾於上週賽成和局者，昨午再決雌雄，亦展開了一幕劇烈的爭奪，慈幼雖然有絕好的聯絡，而且各將肯賣力，展開猛烈攻勢，但約瑟各將佔了很好的身材便宜，卒在苦戰之後，以一比〇擊倒了慈幼，晉入鉾後一級。

另一場乙組淘汰賽，亦排在跑馬地舉行，慈幼卻大顯威風，在絕對的優勢下，以五比一輕敗了德仁，此次的比賽便到慈幼對爭奪錦標的爭奪前途，有大的朗朗也。

賽會同時公佈了本週的秩序，其間最重要者，當推甲組九華仁對培新，這一幕聯賽就決定甲組聯賽的錦標誰屬，兩隊的實力互有短長，到時定然有一番角逐，才能判分出高下，精彩可期，查培新曾得四戰三勝一和的戰績，九華人則四戰四勝，兩強碰頭，誠未知鹿死誰手云。

至於本週的各場比賽，乙組和內組比賽是淘汰賽的準決賽，秩序重要者，而昨日亦晉入準決賽云，本週秩序如次：

約克槙錦

「專欄裏談談武俠小說，我……覺得是一種家常閒話。但要說明的就是：對於强指武俠小說爲「下流作品」的博士……在我們的報紙的一個力的潮流和所受歡迎的熱度有……

乙組羽球公開賽結束 昨四項冠軍宣告產生 過程精采深獲觀衆好評

【特訊】羽毛球總會主辦的全港乙組公開羽毛球錦標賽，昨晚作最後一場演出，共有肆場，都是冠軍爭奪戰，因對賽雙方實力接近，故比賽過程，精彩百出，得獲臨場觀衆好評，掌聲歷久不散，昨晚女子雙打決賽，黃嫣然雖有超水準演出，但拍檔李愛麗臨場過度緊張，以至頻頻失分，在此消彼長下，終以〇比二受挫於郭安娜、劉蕙璽組；最後一場，混合雙打，因卓異、黃嫣然、郭安娜組由姚大惠、郭安娜組白勝，徇觀衆要求，由佐治馬與黃嫣然對姚郭組作十五分兩局表演賽，至此各項男女冠軍遂告產生。

女子雙打冠軍郭安娜、劉蕙璽組勝黃嫣然、李愛麗組二比〇（十五比六十五比九）。

男子雙打冠軍姚大惠與瑞祺勝李志偉、劉勤漢組二比〇（十五比二，十五比十一）。

混合雙打冠軍姚卓異、黃嫣然（秉權）勝郭安娜、郭組。混合雙打表演賽，佐治馬、黃嫣然勝姚大惠、郭安娜組二比〇（十五比十二，十五比九）。

學界籃球決賽 昨晚三場戰果

【特訊】香港學界體育協會主辦的學界籃球賽，昨晚在修頓球場舉行決賽，觀衆相當熱鬧，首場男乙組港華仁對崇真，比賽結果崇真先取後勝，以十比六、十四比十七、廿八比廿三、三十九比三十三，挫敗了港華仁。次場女子組培僑對聖士提反，培僑英雄有……

男甲由組港華仁戰英皇，比賽爲昨晚最緊張的一場，首節港華仁以十四比九佔先，次節英皇以廿三比十七扳回，由第三節起，港華仁佔盡上風，以卅九比卅三、五十比四十六，勝英皇。

籃球員聯誼會 籌辦聯誼叙餐 十九截止報名

【特訊】香港籃球員聯誼會副會長龍炳英、董偉英、黃榮宣、黃鴻棠、鄭惠……等，於本月廿二日（星期二）下午八時假座中環萬宜大廈一樓紅寶石大餐廳，設宴招待各方熱心人仕及新聞界功勞人士，以酬答各工作同仁，已發出請柬二百餘張，屆時當有一番熱鬧云。又該會並定於紅寶石大餐廳舉行第五次會員聯歡叙餐會，每位科金伍元，不敷之數，由本會負責，由本日起至本月十九日下午一時止，歡迎會員踴躍參加，有意者應從速向該會報名繳費，以免向隅，許竟成司庫處報名，又該會近來積極推展會務，爲配合各項工作，經已開始推進起見，調查會員詳細，并於本月二十作……

肥油週五試踢驗體力 決定銀牌賽能否上陣

（特訊）本週五南華和光華在花墟球場補賽，南華爲應付廿三日銀牌賽與傑志軍交戰，南華連日來在加山場上都積極操練，何祥友傷足未了愈，昨在加山場也加入練習，記者曾詢問何祥友「南傑」之戰能否登場，據何祥友稱，足傷已告無礙，屆時決披甲登場爭奪銀牌。

又據教練朱國倫稱：祥友休戰多時，體力如何，很難預料，且銀牌賽和加時，爲着測驗祥友體力如何，故在週五對光華一場，先使何登場試踢，看其體力能否支持得來，苟屆時仍未達水準的話，則銀牌賽也或許不派祥友登場，以免影響整隊戰鬥，故南傑銀牌賽祥友不出的話，還是以曾榮濟替任較爲上策。

體台記者會 昨招待碧濤籃球隊

（大衆社）體台記者聯誼會，昨晚六時在碧濤仙台招待女子籃球隊，由該會會員招待客軍，並籌備紀念品金盃給客軍，致送紀念品（領隊蔡孝雄接受），同時，台碧濤隊亦致送錦旗一面給該記者會以致留念，至下午八時始盡歡而散云。

香港公開學界田徑昨午舉行複賽，女甲二百公尺第一名，吳凱年（培正）抵終點（林萃昌攝）

中華世運足球隊 今二次集訓 四時半在嘉山球場舉行

【特訊】中華民國參加世運中韓複賽足球隊，經於前（十五）日舉行首次集訓，由訓導員李惠堂，朱國倫担任教練，今天下午四時半繼續假嘉山南華球場舉行第二次集訓，屆時將有作戰術講解及分隊作攻守演習云，茲將全隊健兒名單列次：劉建中、郭秋明、吳偉民、羅北、劉儀、林尚義、黎展球、黃文偉、陳輝洪、劉添、郭錦洪、郭有、張子岱、梁根、何應芬、黃志強、羅國泰、楊偉韜、姚卓然、莫振華。

那打素醫院護士畢業禮

港督夫人頒獎品証書

【特訊】香港雅麗氏何妙齡那打素醫院本屆護士畢業典禮，於昨日下午三時半，假該院禮堂舉行，港督柏立基爵士夫人主持頒發畢業文憑儀式。是日到會觀禮者，除港督夫人及其中承外，有周埈年爵士夫婦，杜碧根上校夫人，劉錫圓，何鑑夫人，陳永安夫人，胡惠德夫人，歐炳光，韋道强牧師，麥樹霖院長等。行禮儀式，首由主席杜碧根上校致詞，繼由港督柏立基夫人頒發畢業文憑，麥樹霖院長致詞，港督夫人并向畢業護士致詞，說明護士工作的重要和任何地方都受到需要，看護工作足以成為一種超乎職業範圍的工作，值得吾人予以全面鼓勵和了解的。（原詞附后）。由周埈年爵士翻譯中文。全體護士唱詩後，麥樹霖院長致謝詞，護士代表并向港督夫人獻花致敬。全體畢業護士與港督夫人拍照，并設茶會招待來賓。

港督夫人授憑致詞

茲將港督夫人演辭及畢業護士名表誌下：「我很愉快今天能够到臨頒發證書和獎品，同時也很愉快能够在這兒重溫一點數年前的一個愉快日子的回憶。當時我曾經在外子主持這所醫院的新留產所的啟用儀式的時候，陪同他一起到來。

「今天的日子是一個具有意義的日子。剛才接受了證書的護士中，有若干人剛巧受訓完畢，並且準備在任何地方需要她們的技能和學識的地方服務。其餘部份護士，已經從事她們自己選擇的職務一個時期了。

「在那些新近應徵到的護士中，有若干人被派到海外地區去增廣見識，但我很快地曉得有若干人已經答允在學成歸來的時候，與本港的醫院服務。我知道這所醫院的董事局，也對選擇情形感謝。

「護士在任何地方，常常都受到需要的，但是看護工作，可以成為超乎職業範圍的工作——它可以成為同時富於地成為一種『使命』。

「在五十年前，那位對護士職業有很大貢獻的偉大女性，南丁格爾逝世了，但在現時代裡，由於看護工作所需要的精神和魄力，這種工作是值得我們予以全面鼓勵和瞭解的。

「在每一年中，平均有二十名護士在這所醫院學成畢業，並且準備在社會上擔任護士的職務。同時每兩三年間就舉行一次畢業典禮或証書頒發典禮。

「目前仍在受訓中的練習護士，有九十三人。我要給這個機會向這所醫院的醫生，護士長等全體職員致賀，他們全體協力以身作則，和支持這所醫院豐富的服務傳統。

「我亦向你們各人致賀，並且預祝各位愉快地擔任你們自己選擇的工作」。

護士產士畢業名單

護士：何詠珍、蘇國鈺、潘淑瑤、何藝珊、黃麗坤、金姬輝、蔡瑋瑜、邵婉文、潘坤錦、周詩穗、郭淑賢、岑翠嫻、周岩琛、鄭鳳妍、黃玉屏、孫碧婷、王麗霞、陳潔珠、莫少怡、黃雪儀、黃美珍、陸湘筠、吳國龍、李秀玲、梁妙玲、石鳳碧、葛玲妮、胡作鈴、黎佩田、馮佩元、盧綺琴、潘鳳屏、李惠萍、彭瑞生、陳玫嬌、江杏英、何姣、楊潔萍、楊瑞金、曾麗英、潘立平、張淑貞、鄧妙詠、蔡潔之、鄭國西、黃宗英、羅寶玫、顧秀珍、胡瑤、助產士：劉麗卿、陳玉嬋、文愛歡、唐少琳、張肖梅、關詠哲、鄧鳳嫻、梁艷冰、胡鳳西、李鳳瓊、何賽儀、許錦芬、馬寶蓮。（表）

何妙齡醫院護士畢業港督夫人授憑與黎錫鈿。（謝天錫）

青年商會昨宵招待全港報界

感謝大力協助推進會務

（特訊）青年商會為加強聯絡本港報界，昨（十六）夕八時，特假東亞銀行頂樓舉行公開招待會，招待本港報界。由該會會長親自主持，被邀者包括該會會員及報界人士凡六十餘人，濟濟一堂，席間，邀請「遠東經濟評論」顧問威爾遜發表演辭，暢談澳洲見聞，語多諧趣，聽者莫不捧腹大笑。

首由青年商會會長吳樹熾致詞，香港報界，實具有極大貢獻，其中，就以該會而言，各報章、電視廣播等方面，對該會之活動和工作推進，均有極其詳盡的報導，因而促進該會獲得成績。吳氏對報界之協助，使該會活動得以擴大起來，表示萬分謝意。

吳樹熾表示，該會對世界難民年計劃，十分支持，該會並將於下（四）月六日下午五時四十五分起，至七時四十五分止，在九龍尖沙咀酒店大禮堂，舉行時裝展覽，希望各界人士，踴躍參加，共襄善舉。（表）

威爾遜演講澳洲風光

由「遠東經濟評論」顧問威爾遜（D. WILLSON）演講，威氏日前代表香港青年商會，出席在澳洲舉行的科學管理會議，參加會議者凡十二國，會中討論問題至廣，包括促進世界各國貿易事宜，商業的科學管理方法等，出席者均熱烈發言，大會氣氛至爲融洽。

威氏並說：澳洲風光，在許多香港人而言，實在一點也不陌生，他此次代表青年商會出席。

又說，香港青年商會，將有一部份會員，其中包括月杪前往澳洲參加大專青年商會年會，此外，還有青年商會對壁球比賽等科學管理會議，所成就，非常完滿。他說：目前，澳洲人對香港這一地區，人口稠密，只知道有人的勝地，加深認識。不過，我們的宣傳，仍然很需要，使澳洲人對香港有更深入的認識。

總經理抵港

奇理士萊汽車廠

（特訊）美國國際奇理士萊（CHRYSLER）汽車廠出口貿易部總經理北堪斯達，昨上午十一時十分偕同該廠東半球區主任京士尼由馬尼拉乘國泰機抵港，兩氏此次保訪問在印度、澳洲等地視察業務，再赴東南亞及菲律賓，預定在港逗留三天，至本月十九日由港飛東京，取道回美國。此世界商業性之汽車廠，其國外總辦事處設於日內瓦，其他在香港及遠東設有廠坊代表三處，另一處爲總經理科倫，常駐開曼，曾訪問及調察業務，後經巴基斯坦及巴黎回返倫敦，昨在機場歡迎者有該公司遠區經理郎禮鴻等。（攝）

圖說：美奇理士萊汽車廠出口貿易部總經理北堪斯達（右）及東半球區主任京士尼（左）抵港，與該廠遠區經理郎禮鴻（中）合影。（江昌攝）

各業小組主任聯誼

廠商會歷屆

（特訊）香港中華廠商聯合會歷屆各業小組主任聯歡會，昨（十六）日下午八時半，假座金城酒家，舉行春節聯歡宴會，到有廠商會主席、梁乃榮、梁知行、何孝綿、吳福田、鄧蔭、周梓業、余卓文、陸燦興、羅洪興、何智煌、黃彩淵、蔡文錦、高彤山、王海耀、李洪、張植生、陳偉傑、陳錦乾、黃坤焜、高無危、項顯原、許守爽、蘇腆、林偉澤、潘浮生、劉展鵬、唐炳寧、黃桂、廖洪德、凱熾然、劉楠軒等共四十人。席間，廠商會理事長致詞，指出聯歡會目的，爲加強聯絡，促進工業發展，增進廠商福利，並希各同人大家時多叙首，並祝各位事業興隆，健康愉快。（明）

中華廠商聯合會歷屆各業小組主任聯歡會全體小組主任合照。（林昌攝）

寶隆洋行設宴歡迎嘉士伯啤酒廠經理

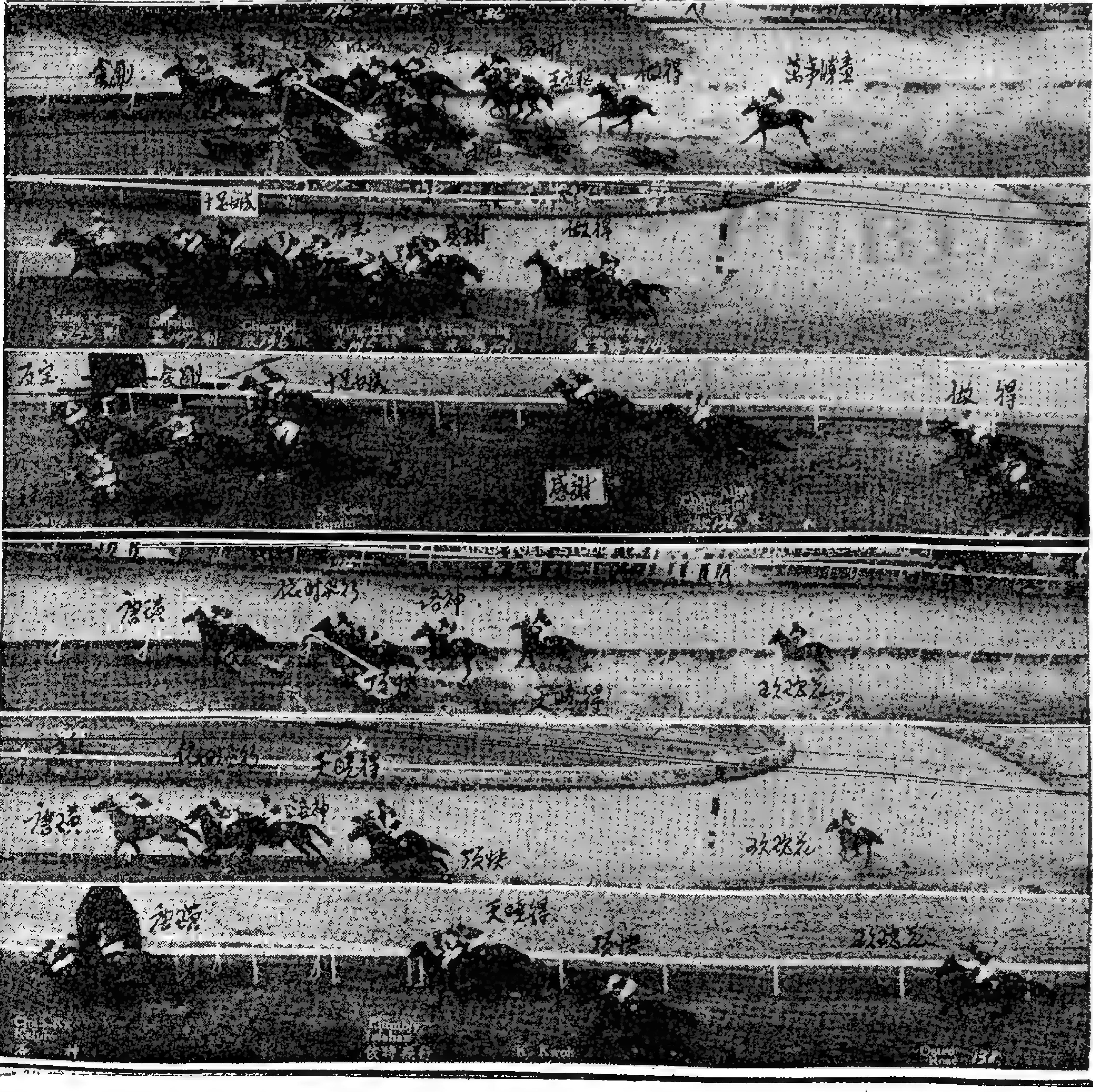
【特訊】丹麥嘉士伯啤酒廠總經理所氏，於日前抵港，作訪問旅行，寶隆洋行爲本港代理，特設宴歡迎，到有各界人士。所氏向各界致謝詞，並報告該廠業務概況，謂：本人此次訪港，爲期四日，在此短期間，實難與各位逐一暢叙，今幸與各位共叙一堂，實感榮幸。嘉士伯啤酒，在港銷售多年，現佔丹麥啤酒輸港總額百分之九十以上，嘉士伯啤酒之出口數字亦佔丹麥啤酒輸出之首席，且去年之銷數更突破歷年之紀錄。嘉士伯啤酒每年收入數萬元，撥出一部份入之利餘，作研究改良之基金，另一部份則撥作其他科學之研究，尤其是對醫治疾病之探討，本廠今後仍以嘉士伯啤酒之最優良之品質，向各位致以最後謝意，希望各界今後繼續予以支持。

寶隆洋行歡宴嘉士伯啤酒廠經理所氏合影。左起：馬斯、樊施、所理臣、周彤。（馬文攝）

開私寨

陳有認罪　罰一千元

（新聞社）三月四日，警方在新填地街五十×號二樓破獲妓寨，女主持人昨在九龍裁判署受審，被告陳有，五十歲，被控開私寨罪，供認。當時，警方曾同入屋內，手令搜查該屋內，有男有女，被告爲主持人，並佔利益十份一。官判被告罰款一千元，如不能交出，入獄三個月。



第七場：第四班，一哩二五（西洋會杯）。時速二分十四秒三。第八場：第三班，半哩一七〇碼。時速五一

（名苑攝）

冷眼論馬

恒景前速飛快

短途有一班實力

「恒景」：一九五七年度馬，雄性，棕色，十五掌三，現年七歲，森林股東馬主李閏生。五七年三月二日，初出「新馬賽」，一哩，一四七磅，路程一哩，當時作爲新馬，其賽未成熟，因之名落孫山，此後以一分四十六秒一時速擊敗火女郎第三，銀河第二，勝出第四。同月九日路程半里一七〇碼，仍然未熟，加入頭班，路程半里一七〇碼，時速一分三秒，士桑洛德，路程第一，名落孫山，在四月二十日，馬的本身狀態，已恰到好處，出半里一七〇碼，距離洽而相距，未能造成一點，出賽四秒正的時速，以一分零四秒正，以多馬位擊得冠軍，三個賽事勝，飲勝之功力。十月二十一日，晉入第三班，負一四五磅，前一天，老闆因過火未使熟，馬頭之後，騎師布迪濃大意，被郭子（?）以半手之差，擊敗，時速五十九秒二，仔細郭騎師，十一月十一日，負一五七磅，士桑洛德，經上次失敗之餘，馬已頗恢復，出賽六化郎，時速一分十五秒三，八秒三，前半里時速四十角，位擊退，郭子獻騎「風調」一甲，四五磅，以四分三馬位，洞悉巧妙駕馭「銀河」奪魁，到一月底三十日，恒景負一五五磅，騎士桑洛德

第一場 ……

一九五八年一月四日，恒景負一四五磅，出第二班，路程六化郎，騎士桑洛德，「恒景」再創造一分十四秒一的時速，前半里時速四十九秒，末段廿五秒一，時速恒景所屬，時騎倍之！

一九六〇年一月三十一日，負一三四磅，由濟士禮出賽一里二五路程，在前一里馬的狀態，已達頂點，路程鮮上陣，時速一分四十二秒三，先，前一里一的時速，箭的時速，一分廿四秒，末段，至時存注，網路，終後出之先聲敗紅光，六乘，一峰，一路，最後，一路，度之尖兵，第二班，鍛取首席，其速勁，在最後十碼寬出，成，分四十四秒四的時速。

以一頂足騎人。

第七場

潘慎修（三）

第四班、一哩二五（西洋會盃），十二駒報名（獨贏派十元四角）。

「雅儀」、「郷誠少女」不出，陳杰的「十足收成」一萬五千票，布林利的「玉花驄」二萬八千多票，阿寶茂的「玉花驄」一萬五千票，王劍影的「金剛」，萬一千多票，郭子猷的「百寶」，陳杰的「萬利」七千零；邱子猷的「萬利」及洪展康的「永恒」五六千票。

起步後，第一次過終點的次序是：「百寶」、「金剛」、「玉花驄」、「萬利」、「永恒」、「欣欣」、「十足收成」、「萬事勝意」、「威謝」及「做得」，再入直路，各駒的次序仍無大變動，過會員所，「百寶」、「玉花驄」、「萬事勝意」、「十足收成」又包馬頭後，「金剛」第三，「十足收成」第四，時速二分十四秒三（末段廿五秒）。

「百寶」既高一皮，贏得十分輕鬆，「玉花驄」實已止此，「十足收成」，「金剛」有一鬥「百寶」，不勝何待？「金剛」有一鬥「百寶」的實力，但沖路猛放，對手非常，怎能到底？王劍影失於戰略不當，「做得」無門志，當然沒有一段的好精采，「欣欣」及「萬事勝意」都已好轉，「威謝」則未盡全力，這幾駒都要在近期注意的了。「永恒」在終點前未全「慢車」，未知何故？

第八場

第三班，半哩一七〇碼，九駒報名，「能幹」，「唐璜」、「永勝」、「依時」，「洛神」、布迪濃的「依時飛行」三萬多票，布林利的「洛神」、四萬五千多票，陳杰的「頂快」三萬四千多票，郭子猷的「頂快」八千多票，兩個

開閘：「頂快」，「唐璜」，「依時飛行」，「洛神」搶出，「天曉得」及「玫瑰花」包尾。「唐璜」，「洛神」，「依時飛行」，「唐璜」隨即拚前，但不能放鬆各駒，入直路時，「洛神」越頭起勁，「依時飛行」及「洛神」迫得緊貼，「洛神」趕到終點，贏了「唐璜」短馬頭，又四乘，「依時飛行」第三，「天曉得」第四，時速五九秒四（末段廿五秒），獨贏派十六元七角。

「唐璜」起步失機，一路急追，又不能放鬆各駒，終於甚爲慘，賽後，又據說腳部有問題，大概與拚搏太勁有關。「洛神」狀態顛峰，但此駒前途不常，沿路又兩番受阻，結果仍能在最後一步力擒「唐璜」，陳杰爭氣，真是煞往而不利。「天曉得」及「玫瑰花」路班，在最後途中可以分途出賽了。「頂快」只見好轉，此駒在第三班中應有鼎馬之機會的。（未完）

鷄聲蹄影錄

曾寶仁

三月十六日

今晨天陰，間有微雨，試閘外計時員，乃從仔立看台上，着意推敲整日近一般觀騎師，各廐深爲之馬匹，數逾八十乘，最受人激賞者，不寂寞。自是郭子猷試一，一班遠慮一里，微分零七十秒，時廿六日出賽，勁疾無四，末段廿一，一里路之，路經秀之，仍未寬，所歸之合理，佳選，六化郎，一分，試新馬，東方之珠，六秒二，閂，段，廿七秒，六，閂，末，活，廿七秒二，疏，在第七，必照，其半里一，七零碼，賽，想，紹，桃的勝負，當天呼聲之才。

上，一枝獨秀，可以預期，獲試第五班之浪翔沙六化郎，一分廿六秒三，末段廿八秒，游刃有餘，惹人好感。

第二班，阿國茂試油未干六化郎，一分廿七秒，末段廿七秒四，相當敏銳，頗獲好評，陳杰試金頭鳥六化郎，一分廿八秒，末段廿八秒三，佳態常存，雄勁未滅，繼試第四班成謝六化郎，一分三十四秒二，末段三十秒，一，神采動態，遠勝月前，一里，試第八班，速度秀，一里，兩分十二秒二，末段三十秒，進度日增。

蔡克文試第一班幸運鵝，一里，兩分零五秒二，末段廿八秒，班長稱賽之剛實，餡六，化郎，一分廿八秒一，出一切矣，擺試第五偶路，時望比賽駒高，秒，鋭度尖鋭，如爲，開朗，神采可人，位，陳，可觀之佳選，路程吻合，脫穎可期，試風影一里，兩分零九秒，末段廿八秒，狀態月佳，鐵戰的，輕，第四班，試萬事勝意六化郎，一分三十一秒，末段廿九秒，已臻佳態，一久經戰田之超級馬，一旦突佩覆出，其漲彩數字之豐，日會令人有意想不到之收穫。

年一月六日，馬的狀態日趨旺盛，負一四八磅，由卓洛德主，出賽半里一七零碼，短途，但奇兵，六化郎，八秒，二，紐榮登第三，同月廿九日，在第二班負一五四頂磅，出賽六化郎，復歸一分十五秒正之時速，六乘，不出奇也。

今同十九日，報名在第四場出賽一里路程，他的段段皆快之速度，三番奪揍，自三，看好的路程，試六化郎，一分三十九秒四，末段三十秒，夢得，末，佳譽。

第六班，印度稀，試一分零六秒，末段三十一秒，經常伙手試石华里，法不差，輕鬆，見六化郎，一分三十六秒四，末段三十秒，走勢活，勁人領導賞，副手試賞樂來一里，兩分零九秒三，末段廿九秒四，擒兵，報組，駐異軒，鋼及履及，已到巍然階段。

第八班，皮爾波夫，將馬師試利定小姐一里，兩分零五秒，路姿末段三十一秒，末段，秀麗，快到觀馬邊緣，陳錢騎試樂啟一里，兩分十一秒，末段三十一秒，閂，三十一秒，未盛健氣，輕試第三班金磚一里，兩分零四秒，末段廿九秒，三，進度日增，下期出賽，合應注目矣。

本港新聞

理髮加價實行　公訂理髮價目

（特訊）全港理髮加價，該業商會原定本月十九日起一律實行，但日前情形，提前加價者，已佔絕大部份，而廣東理髮店方面，昨已有不少在門首窗櫥佈露「港九理髮業商會及本業各工會公訂價目表」，實行新價目，換言之，理髮加價，已告普遍實行。

茲附錄廣東理髮店對男界全套理髮原定一元者，新價目亦項訂定如下：

男界：理髮全套——壹元三角，理髮修面——壹元二角，理髮洗頭——壹元三角，洗頭修面——壹元二角，單修面——壹元，單理髮——壹元二角，小童理髮——壹元，小童理髮洗頭——壹元二角，冷氣電波——三元。

女界：洗頭恤髮頭——壹元七角，單洗頭——壹元四角，單恤髮——壹元四角，剪髮——壹元四角，修面——壹元，染髮——十元，修指甲——壹元，冷氣電髮——八元，小童冷氣曲髮——七元，蒸氣曲髮——十元，特種忌廉油電髮——八元，牙膏電髮——八元，紫金油電髮——六元，咖啡油電髮——五元，白奶油電髮——四元。

至於其他未參加理髮商會為會員或其設立地區營務者，其加價標準或已否加價，則並無一定，但一般而計，由於加價既成普遍趨勢，在加價後並不會因此而影響營業，仍保持平日生意水準，

日本麥酒株式會社　七寶牌啤酒宴嘉賓

日本北海道札幌縣，地處寒帶，氣候土壤，宜種大麥，益以名山鑛泉具備，釀啤酒之最優良條件。該縣日本麥酒株式會社，遠創於一八七六年，為日本最大規模之啤酒廠，所出七寶牌啤酒行銷甚暢，飲譽甚隆，純係用現代科學方法，依照國際標準精工製釀，故香醇可口，年產量達伍千八百萬加侖，在日本本土供銷，佔啤酒市場百分之六十強，為啤酒工業之突出成功者，其暢銷海外，尤著盛譽。

據悉：該廠為發展本港業務，除委託本港祥泰行有限公司為經銷總代理外，更於日前加派海外貿易課長近藤一郎飛港，專責輔助推銷，昨（十五）日假座中國酒家盛設酒會，款待本港各界知名人士，飲食業先進，公開介紹七寶牌啤酒優點。是夕到會嘉賓有：華人代表周錫年、日本領事大和田涉、倉持、弘原秀三、岡宗義、田中重英、柿沼正雄、津田喜雄、東京銀行長橋本、三井洋行支店長藤田一郎、味之素支店長園田成起、洋酒商會黃純博、酒樓茶室工會主席劉蔭、惠康公司劉濂、商誠楓、四大公司洋酒部各部長等。五百餘人，濟濟一堂，筵開五十桌，由本港祥泰行經理賴源、副理賴祖堯、黎東山及日本麥酒株式會社代表近藤一郎等，親任招待，用該廠佳釀七寶牌啤酒款客，主人週旋席上，頻頻勸請乾杯，觥酬交錯，主賓盡歡，場稱盛會。皆認為該酒品質優良，訂價廉宜，風行遐邇，自可預卜。

日本麥酒株式會社及香港總代理祥泰行、暨港九各代理商。圖左起：黃體初、永田實、藤田一郎、大和田領事、祥泰行經理賴源、麥酒株式會社代表近藤一郎、徐際春、羅祖堯。（楊兆文攝）

福寧贈診所　定今天開幕

中環畢利街廿三號二樓福寧西醫贈診所，董事蔣錦江、名譽顧問黎嘉潮、陳劍科、吳濤頤等。該贈診所定今（十七）日下午四時開幕，敦請民選議員陳樹桓剪綵，四時至六時設有雞尾酒會招待嘉賓。

奎林望出版　社長飛抵港

【特訊】拉丁美洲奎林望出版社社長李務夫婦，於昨日下午四時十五分，乘法航班機由東京飛抵港。據李氏對記者稱：該社分設於墨西哥、牙買加及西班牙各地，渠此次係前來遠東各地區旅行，在港約六天，然後轉馬尼拉，取道返美。（恆）

梁午初音樂店　遷回原址營業

以經營樂器業務著名港九之梁午初音樂店，自年前彌敦道二百四十二號原址拆舖，即遷賓勒恭營業。現該原址已改建完成，已於週前遷回復業，並新到大批樂器，價廉物美，以應音樂人士雅意。

牛奶改製站　今行開幕禮

今（十七）日下午五時半，白英奇主教在本港堅道十六號，即天主教總堂後，主持牛奶改製站正式開幕典禮。

該改製站係由香港天主教社會福利會主辦，日產三十二加侖營養豐富，加糖牛奶，免費供應貧苦兒童。開幕後即開始分發牛奶。

電報待領　無法投遞

下列無法投遞之電報，請到干諾道中水星大廈大東電報局派送部領取：

7998，9451，6號機利文街運昌公司，44號干中四樓林佬

利舞台・普慶

明天映！

勢必擠擁，請即預訂座票

英國蘭克公司「護士嬉春」後又一部大鬧招笑劇／

片上中文字幕

護士嬉春原班人馬再接再厲演出！同樣作風同樣胡鬧！

△肥女担任女體育教員，表演新體操，花式如飛，跳阿飛舞！

△書獃子追求女視學員，手足無措，竟然錯有錯着！

施展戀愛攻勢，女人全無招架！

學士嬉春

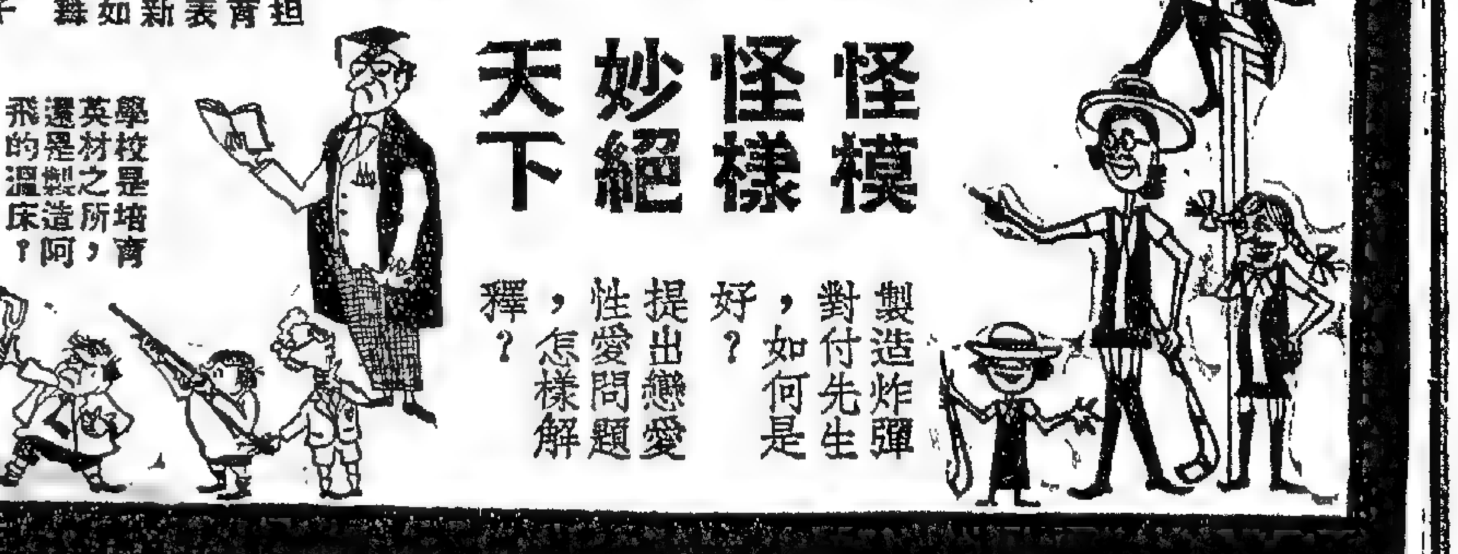
怪模怪樣，妙絕天下

學校是培育英材之所，還是製造阿飛的溫床？

製造炸彈對付先生，如何是好？提出戀愛性愛問題，怎樣解釋？

比「護士嬉春」更精采，更滑稽！

保證每一分鐘你都大笑不休！



▲最近在遠東各地區上映，將「護士嬉春」創作之紀錄粉碎無遺！

新華・豪華

坐穩賣座冠軍

滿！滿！滿！滿！

第十三天獻映

二十天直落滿座影史上無前例！唯驚險重重創此獨特奇蹟！

驚險重重

THE LAST VOYAGE

希治閣作風初逢敵手！

與「奪魄驚魂」拗手瓜！

樂聲・百老滙

今天最後三場　勿失機會

三場時間：兩點半　五點半　七點半

雷士公司隆重激烈戰爭大名片／

主角傑生：白烈西、以色列小姐夏娃・絲丹、羅立頓、尊愛・占士　五大紅星主演

南太平洋浴血戰

新綜藝體合七彩　片上中文

四個工兵與一個弱女，勇戰全日軍，島的壯烈故事！從白晝戰到黑夜！從黑夜殺到天明！

今晚九時半優先獻映

雷士新藝綜合體海戰片／片上中文

卑斯麥艦殲滅戰

新華・豪華

今第十三天獻映

坐穩賣座冠軍！

九十一分鐘驚心動魄！

希治閣有敵手矣！

全部實景　爆炸沉船　千真萬確

驚險重重

美高梅彩色・片上中文

羅拔史德　桃樂菲瑪蓮　佐治山打士　愛門奧勃朗

四大紅星空前偉大機手主演

緊張驚險咄咄迫人／秒鐘提吊肝膽內／身體猶差要流冷汗

新華戲院・附設茶廳・茶點精美・歡迎外賓

新華早場十點三式：飛虎嬌娃

利舞台・普慶

今天最後

長城故事編劇改編古裝巨片

夏夢

碧波仙侶

新後繼「一撈一」又一傑作！

觀音大士，玉美戎香，無情相節，拆散鴛鴦

明天　蘭克又一套笑大喜劇

學士嬉春

原班人馬主演「護士嬉春」

片上中文字幕說明・

利舞台今早　普慶今早　衡懋　春露滿瑤池

皇都・麗聲

電話七七三九四八　電話八〇五七〇〇

今天四場隆重獻映

性感小貓：碧姬巴鐸　最新主演・諧趣傑作

諜網嬌娃

哥倫比亞戰爭諧趣浪漫巨片

新藝綜合體伊士曼七彩

片上中文字幕

諧趣無比

加入地下工作，一身是膽；戲弄時務，頭子啼笑皆非！俘虜納粹將軍，新美人計！打擊德寇侵略，挽救英倫危機

麗聲今早十點半式場價廉・逐東洛血戰

娛樂・樂宮

今天最後

聯美公司驚險科學巨片！

英偉巨星馬素湯臣　美艷女星蕭史媚　合演

太空探險　驚奇神秘　火星怪物　兇殘恐怖

天外怪魔

千奇百怪，見所未見！驚心動魄，秒秒緊張！

明天　聯美悲壯激烈革命戰鬥巨片　地下煞星

大華・東方

即日兩院　兩點半　五點正　七點四　九點八　續映

雷士公司千萬巨金圓製驚心動魄探險愛情緊張刺激片

英俊小生：白潘　「海底六萬里」性格巨星：占士美臣　冷艷尤物：雅蓮德露　「魂斷奈何天」「青春玉女」：戴安妮碧嘉　四大紅星主演

「海底六萬里」「環遊世界八十日」原作者又一巨著改編

七彩新綜體片上中文字幕

波雲詭譎，變化萬千！

地心探險記

五千年前的陸沉城市，整個仍在地心！金光閃耀，山鳴海嘯，古代怪獸肆虐，擇人而噬！地球中心是海洋，南北極交界，專吸金屬

千奇百怪，見所未見！

全部傳奇色彩・場面雄奇偉大・最合國人口味

東方十點半式歌唱神話巨片　蟹仔夜祭蟹美人　新馬仔　余麗珍　林家聲　主演

大華十點半式歡映片　風雨日光村　鍾活華　謝扶利　李達　主演

麗斯

最後今天

聯美肉慾火殺巨片

瑞典噴火肉彈　安妮達愛褒　硬派巨星：史泰靈希頓。英俊生角　安東尼史提路　聯合主演

最難消受美人恩

片上中文字幕

她有傾國傾城貌，迷人的胸、蠱惑的眼睛，誘人的媚笑！卻嫁給日夜酗酒不能人道的殺人王！性的苦悶，愛的奔放，心的變態，靈的透露

明天獻映　聯美公司大笑片　荒唐大盜　卜合・朗遙法蘭明

今天十二點半　神鞭胭脂粉俠

百樂門

今天盛大獻映

日本實地實製　大佛古跡　三島名勝　全上銀幕　雷電華特製超級

金馬倫　曹米　杜莉　莎胡　禮　主演

美日童星　大舉成名一兩傑作

緊張・驚險・香艷・諧趣！

特藝綜合體電影

全部特藝七彩・片上中文

日本逃亡記

今十二點四早場專片　鴛鴦福祿　任劍輝　芳艷芬

京華

昂然進入第二週

東寶公司別開生面熱情浪漫輕鬆大喜劇

團令子　重山規子　中島園美　主演

日本第一部：全英語對白

參加去年東南亞影展代表作

狂熱二十八場

學宮玉女

鮮艷七彩　片上中文

新藝綜合體電影／

3 Dolls in College

大膽脫衣　胸脯比賽　揭穿秘密　羞不可仰

熱舞邁新，場歌如林，娛樂成份百份之百！

十點半早場東寶價式：十字軍龍虎鬥　維珍妮・玉美　佐治山打氏　主演

勞勵生主任表示：北歐航深望恢復 該公司在港業務

對香港航權希望會有一天恢復

（特訊）北歐航空公司斯德哥爾摩總公司機航主任勞勵生，昨日離港前對記者發表談話，強調北歐航空公司深盼恢復本港航空業務。

這一位北歐航空公司重要人員於離港前公開宣稱：「我們北歐航空公司祇對香港的停航，只是暫時的，希望有一天會恢復香港的航務。」

繼稱：「在原則上，香港的形成和它的進展，有賴自由貿易，因此北歐航機飛入香港是合理的，況且北歐航空業務要保持香港值得欽羨的地位，增長香港的貿易和繁榮，以及促進旅遊事業，均佔着重要的部份。」

他最近代表泰國國際航空公司抵港，商署該新公司航機飛航本港有關地面各項事宜，昨已公畢，於昨晨乘日航班機前往東京。

勞氏表示：他在留港期內，曾與北歐及瑞士航空公司此間負責人商討有關業務事宜，并與本港民航署長洽議，確定泰國國際航空公司於五月一日正式開業。

他又透露，在與民航署長晤敘，曾獲得有關啟德機場永久大廈處理計劃，及未來各航機出入本港新措施等方面之消息。

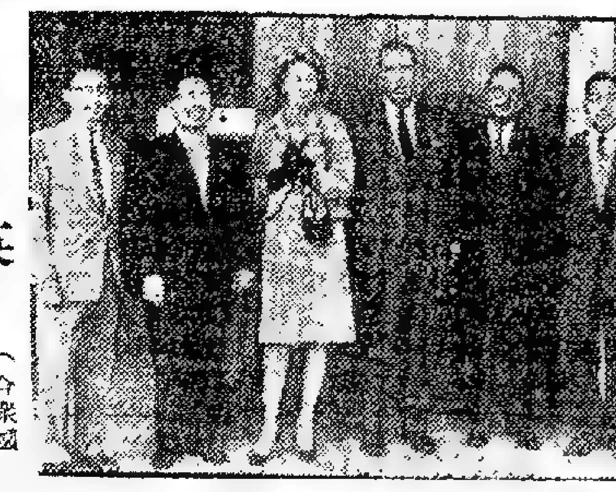
勞氏準備在東京逗留三日，然後飛赴曼谷，繼續與泰國國際航空公司高級人員會商，預算本月底再行訪港。

據有關方面透露，勞氏此行可能亦曾進行北歐航空公司恢復本港航務之事；而目前此事恐仍未有結果，航務是否可以恢復，仍在未知之數。（敏）

（附圖爲勞勵生招待記者時攝）

大來旅遊信用公司 總裁卜明德夫婦抵港

（特訊）美國大來旅遊信用憑證公司總裁卜明德夫婦，於昨日下午一時半乘英海外航機由東京飛抵港。卜氏此次來港係參加該公司成立十週年紀念慶典。該公司之業務，係促進旅遊事業，使遊客憑信用證，即每到一處，都可憑證記賬，而無須付現款，食住問題，均能解決。據稱：美國今年約有五百萬遊客，出國漫遊世界各地，其中百分之二十（即一百萬人）將前來遠東，該公司爲便利遊客旅行起見，特前來此一地區與各方有關人士接洽一切。卜氏在港逗留兩天，再轉往馬尼拉，在馬尼拉停留一星期，然後轉曼谷取道歐洲返美。該公司港方負責人爲吳樹熾（香港中華廠商會會長），而港方分公司之董事，皆爲香港商會會員。昨在機場歡迎者有吳樹熾、利榮森、陳其海及郭正達等。卜氏并定今（十七）日下午四時假美麗華酒店舉行招待記者云。（愼）



（美大來旅遊信用憑證公司總裁卜明德夫婦抵港與歡迎者合影，左起：陳其海、郭正達、卜明德夫婦、利榮森、吳樹熾）（江裕昌攝）

英可能予批准 西北航伸展香港機

（合衆國際社華盛頓十五日電）此間消息今日說，英國現有可能批准西北航空公司伸展其日本航綫至香港，但據說此事可能是本週英美民航會議結果之一。會議將於巴比仁斯舉行。

航空客機飛行時間

今日到港班機

泛美：三藩市經檀香山東京來正午十一時到。檀香山小呂宋來下午五時五十五分到。

英國海外：倫敦喀喇蚩曼谷來下午四時三刻到。倫敦印度曼谷來下午四時廿五分到。

國泰：美國東京來下午四時三十五分到。小呂宋來上午十一時十分到。金邊來正午十二時四十五分到。新加坡曼谷來下午一時四十四分到。

澳航：澳洲達爾文小呂宋來下午十時五十五分到。

印航：東京來上午七時廿分到。

日航：檀香山東京來上午八時二十分到。星洲曼谷來下午五時半到。

越航：加爾各答曼谷西貢來下午三時正到。

菲航：馬尼拉來下午三時十五分到。

民航：台北來上午十一時半到。曼谷來下午十一時十分到。

今日離港班機

泛美：往東京檀香山洛杉磯開下午六時。往曼谷喀喇蚩倫敦開下午九時半。往小呂宋三藩市開下午一時半。

英國海外：往仰光倫敦開下午三時半。

國泰：往東京開下午五時十分。往納閩古晉開上午七時三刻。

澳洲：往東京開上午十一時四十分。

日航：往台北東京開下午九時二十分。

馬航：往新加坡開上午八時正。

菲航：往馬尼拉開下午四時正。

遊日良機

本港人士近年遊覽日本之興趣，最近甚濃，遊機，寄情於遊覽，一舉而兩利，最近組團出發者不一而足，但羨慕東洋風光者仍驚歎有餘。本港聞人徐亨之國際公司旅運部，爲適應復活節假期而又有意遊覽日本之一般人士起見，特組日本春季遊覽團，舉凡東京、鎌倉、箱根、熱海、京都、琵琶湖、奈良、大阪與及寶塚等名勝地區，將在遊程之列。訂期四月八日飛往東京，十八日返抵香港。所有在日食宿，俱係頭等酒店，往返則乘座民航公司之巨型豪華客機環華號，闔全部費用，則僅收港幣二千三百餘元。

截郵時間

（今日）（空郵）緬甸、巴基斯坦、中東、非洲、大英聯邦、歐洲、暹羅、高棉、馬來亞、印尼、錫蘭　十一時

日本、菲律賓、關島、澳洲、紐西蘭、斐之　一時

台灣、冲繩、韓國　六時

（平郵）馬來亞、東南西非、十二時

日本、加拿大、澳洲、紐西蘭　三時

（明日）（空郵）夏威夷、美國、中南美洲　八時

越南、巴基斯坦　法

中國東、非洲、亞丁　九時

大英聯邦、歐洲、暹羅

緬甸、印度　十一時

高棉、日本　一時

（平郵）菲律賓、荷屬、澳洲、紐西蘭、歐洲、加拿大、美國、美洲、英國　六時

中南、菲尼　三時

暹羅、黎巴嫩　十二時

馬來、北婆羅、沙勞越　三時

時人航蹤

×曾在CARMEN JONES一片演出之百老匯女星史密夫小姐，昨晨乘印航機過港，前往拍片；這一位女演員歌唱亦頗佳，曾在「國王與我」一片中唱歌（見圖）

×著名美國廣告公司高級職員沙麥架夫人，昨晨乘印航公司客機抵港。

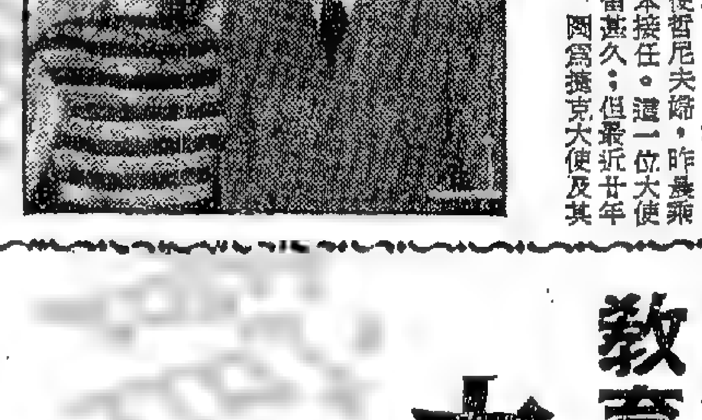
英航經理甄活 昨歡宴黃菰俠

（特訊）加拿大僑領黃菰俠夫婦，代表旅加黃江夏堂抵港，參加黃家祠堂開幕，並考察歸國迎航務，連日酬酢甚忙，日昨英航公司港區營業經理甄活及副經理陳桂書等，特設宴招待黃氏夫婦，彼此商談業務甚歡，參加宴會者有林源、黃宗波、黃朗正、黃伯熙等作陪。（敏）

×……機，將於今日上午四時四十五分，乘泛美航機抵港。

×三達火油公司中東顧問鋪士，將於今午十一時，乘泛美航機自東京來港。

×新任捷克駐日大使哲尼夫婦，昨晨乘印航機過港，前赴日本接任。這一位大使以前曾在中國國內逗留甚久；但最近廿年都未涉足遠東區域。（附圖爲捷克大使及其妻子）。



×茅國尼城鎮創始人尼城將於今日下午九時卅分，乘泛美機赴曼谷，他便是提倡建築尼城式房屋的人，替低收入階級解決居住問題，用低廉價格，獲得良好居處。

×香港鄧氏父子電影公司經理，將於今日下午六時，乘泛美航機離港赴東京。（敏）

×本港聯茂有限公司董事長兼美國加州聯合石油公司出口貿易部經理F.凱美士卡德惠，日前來港公幹，已於昨日飛赴星加坡轉歐洲。同行者有聯茂有限公司董事兼營業經理謝士、麥基。

民航公司歡宴 曾長坤杜比軻

香港民航空運公司昨（十六）日在香港俱樂部設午宴，招待該公司業務處長曾長坤及新聞廣告處長杜比軻，被邀作陪者有本港各主要航空公司代表多人。（附圖自左至右：汎美航空公司營業部經理察來，民航公司業務處長曾長坤是日本航空公司營業部經理川淵，西北遠東航空公司營業部經理席克斯，民航公司香港區經理顧德）

輪船停泊處

（國籍）	（船名）	（西名）	（公司）	（停泊）
英	安慶	ANKING	太古	太古塢
英	重慶	CHUNG KING	太古	[illegible]
巴	德和	DENNIS	澳洲	油蔴地
英	丹模杜卡士	DEMODOCUS	太古	藍烟囪橋
英	湖南	HUNAN	太古	太古塢
英	恆生	HANG SANG	怡和	B 21
挪	亞夫	HERVAR	多利順	B 18
日	喜馬拉雅丸	HIMLAYA MARU	東方	A 11
巴	恆信	JUNO	澳洲	油蔴地
英	大福來	JULIANI	順昌	油蔴地
丹	高麗	KORRAN	寶隆	A 6
南	樂沢	LOVCEN	聯林	A 泡
丹	美中美	MICHAEL JEBSEN	振盛行	油蔴地
英	伯都加士	PATROCLUS	太古	藍烟囪橋
挪	大利華	PROSPER	振益行	油蔴地
挪	保都	PRONTO	寶隆	B 14
李	大中山	TAI CHUNG SHAN	順昌	油蔴地
挪	萬達	VARDA	英邦	A 泡

請讀者注意 尚有航訊刊在第四張第四頁

教育司高詩雅伉儷主持 九龍華仁書院畢業頒獎典禮

教育司妙喻學校爲公司 學生以至校長爲股東 股東有權利亦有義務 學生亦然

（特訊）九龍華仁書院昨下午六時，舉行畢業頒獎典禮，請教育司高詩雅致訓，高詩雅夫人授憑及頒獎。教育司高詩雅於其訓詞中，以學校畢業頒獎典禮與各大公司所召開之年會，作一比較，認爲上述兩者，在某一方面，均頗爲類似。學生以至校長，皆爲學校之股東，分享其財富，但須共同擔負責任。彼又指出在學校獲得之眞實利益，不在乎學識之獲得，而在乎學識的運用。

昨參加該校之畢業頒獎典禮者，有高級教育官柏士博士夫婦、金文泰中學校長羅顯超、伊利沙伯中學校長軒頓、元朗中學校長陳照垂、各神父、該校舊生及學生家長等數百人。

首由該校陳神父致開會詞，繼由校長梁德根神父致詞及作校務報告，嗣復又由高詩雅夫人授憑及頒獎，高詩雅司致訓，最後由學生代表周綽續致謝詞。

教育司高詩雅致詞，全文如下：

現時正係各大公司頻開年會的季節，在我們這一個商業的都市裏，讓我們把那些每年一次的股東大會和學校的頒獎典禮比較一下。今天校長檢討全年的工作，並透露了損益計算表內若干詳細情形，而向各位股東報告之後，更請內人來分發股息。這種比較在某些方面是頗爲類似的。今天蒞首一堂的各位，無論與華仁有任何關係的人，由最年輕的學生，以至校長，都是學校的股東，也都分享着牠的財富。我相信校長必會同意這種說法，因爲教育的利益，教師同學生們都能均霑，向眞理與知識的探討，是一種富裕的經驗，任何參加者都可以得到相當收獲。

教師 是快樂的，他們的快樂是從兩項事實得來：一、促進學業，是報酬極大的工作；二、日夕和年輕人相處，得其純潔激勵與機會之提供，是最足使人恢復青春的。至於學生方面之得益，更是顯明易見，因爲這間學校根本就是爲他們而設，學校裏每一項活動俱以使到他們收獲豐富爲目的，可是像我相信的話，如果學生們是這間學校眞正的股東，則除了要記住領取利息之外，他們也須像校長和教師們一般想到合股經營共同擔負的責任。

所謂 學生對學校的責任，雖然一、遵守校規，維護校風數點，是顯而易見，可是並不能包括所有。我們向一位股東所要求的一切，遠一點超過學校，是要求他們樂於對學術和本身福利的使命的：事實上，這個使命值可作爲改進社會的。如要達到這項目的，牠需要全體校內各個份子不斷積極的支持。學校的宗旨，建在基督精神之上，所以牠要求每一位學生和已離校的舊生，在智慧和行爲方面都能符合其理想中的眞理。我們由此可以看到校長報告內所提到多種活動的意義，例如宗教活動，辯論會、戲劇、體育、童軍等項，因爲這些活動，各依其特有方式，俱足以作爲服務人羣的準備，使我們內在的一切充份發展到最高的發展。

現在 我到剛才所說的文憑了。牠們可以說是股息券，但是由於我剛才說完的話之後，我所想提出的比較便有難於繼續成立的趨勢。第一，因爲這些文憑祇是涉及學校所付利息之一部份——是屬於學術方面的。第二，因爲眞實的利益不在乎學識之獲得而在乎學識的運用。你們大概記得的加利班對普羅斯彼羅說的話（莎翁劇本「暴風雨」內的）：「你教我說話，而我由此得到的益處，卻是懂得怎樣詛咒；爲了你教我說話，願你染到赤疫而死亡罷！」有某些學校是完全以灌輸知識與技能爲目的，卻漠視了知識的運用。這些學校忽畧了一點，那就是一個人可能在考試時得到很高的積分，依然可以是一個壞透的人，對別人甚至最後對自己，都無用處。

華仁 學校，他們很關心你們怎樣運用你們的學識，因爲對你們人格訓練的關注，他們很希望看到你們在課室、圖書館和實驗室內所得的經驗，將不獨有助於今後你們個人的前程，而兼能以許多不同的方式，促人類的進步，而且並不限於物質方面，直至學校感到這希望已獲得滿意的成功時，才算得是正式宣告分發最後的股息。

校長 梁德根神父，其演詞中，首先對本年畢業禮之延遲舉行，予以致歉，據解稱延遲之原因，係由於校方有重要之工作進行。去年會考，本校合格學生之百份率達百分之九十點一九，對於畢業同學之優異成績表現，謹予致賀。本人謹各同學宛想，在於敦促汝等明白華文源之獲得，并非詩明汝等在華仁書院之期間，能安爲善用。且有一事常令本人遺憾，爲校方具有之教育設備，許多同學未假利用；雖此，但本人對同學面臨之困難，頗感同情，因在競爭劇烈之香港，對考試結果頗爲看重，遂成學生忽畧其他教育因素之重要。抑由經驗教訓所知，學生由初中一升至大學預科，紙集中於學術研究，而忽畧其他興趣及活動，使彼等在社會之生活準備相當貧乏；因未來之生活社會所需者，創造、合羣及無私等質素，比之良好之考試成績更爲重要（琳）

九龍華仁書院畢業獲獎名單

（特訊）九龍華仁書院昨舉行畢業頒獎典禮，由高詩雅夫人授憑及頒獎，各畢業生及得獎生姓名如下：

大學預科入學試：陳尹族、趙克明、徐永彬、謝秉文、鄧兆斌、黃浩然、馮遠謙、劉偉輝、羅根祥、潘寶如、鄧廷錚、謝德根、黃江衛、黃永光。

普通教育文憑試獲得榮譽者：陳正中、陳國權、陳尹族、張伯一、鄭熾錦、鄧潤燦、克明趙、姜旭初、徐永彬、鄧兆斌、馮惠民、許文韶、黃浩然、高康成、黎鳴冲、劉偉輝、梁俊彥、羅根祥、冑元楨、吳銳堅、施明志、陳壽昌、張盛臣、唐仲堯、黃江衛、楊必俊、余本良、徐志忠。

英文中學會考合格獲得證書者：安如基、白克力、陳民華、陳治運、陳際能、陳祖澤、陳嘉道、陳紀延、陳國強、陳滿堂、陳錫源、陳兆榮、陳宏勳、陳幼中、陳賢覺、陳英偉、陳浩然、張永平、張永定、鄧國衛、張駿其、張樂強、趙篤勝、周偉績、朱西孟、樊成、方金昌、馮啓強、馮鋭榮、馮榮炳、馮燿文、馮耀明、香國樑、何浩光、何浩林、夏曉勵、徐繼立、余福峯、高志中、郭錫源、郭強、黎志冲、黎國勳、黎如璟、林漢強、劉強、劉永達、李志明、李傳鑑、李澄鴻、李兆中、李倚才、李國聰、李國光、李樹榮、李道安、李棟榮、李衛民、李恩榮、梁紹輝、梁浩羅、梁康永、梁光華、梁潤衡、梁其棟、凌兆能、柳笠、盧弁驁、馬紀文、馬毅熙、莫杰北、莫坤城、吳炳桐、吳鴻飛、吳文俊、吳德璋、龔斌、石如鴻、史中一、蘇榮光、蘇國樑、譚光華、陳明志、鄧光堅、鄧卓南、湯孫燊、唐叔賢、曾海樞、謝戰牛、謝德安、錢衛中、衛尚智、溫聖能、尹鐵麟、汪家棟、黃志強、王天才、王俊明、胡文璣、甄錦柏、楊燦明、楊安正、楊元占、余哲奐、余樹聲、於仁、余卓勳、余寶樂、樂鴻智、徐志新。

政府獎學金：中學：周偉績、衛尚智、於仁。小學：張國光、馮燿強、梁世達、吳松、鄧文灌、潘漢雄、黃佩鈞、黃宇和、於逵。

校內獎學金：方錫濤、黃志勳、李汝大、邱孔齡。（琳）

燕山小學員生今日旅行荃灣

（特訊）九龍燕山小學，今日舉行全校旅行，地點爲荃灣及青衣島，由該校校長李嘉柏領導員生共五百餘人出發，更順道前往參觀當地各磚廠及紡紗廠，藉使在書本外，增廣見聞。又屆時並舉行集體野餐，暨各種運動比賽。（來）

新亞校友會 二十日遠足

【特訊】新亞書院校友會，以歷屆校友散居港九，平常會少聚，多有不相認識者，故特乘此春日佳辰，定本月二十日舉辦遠足旅行，使同學能借此聯誼。旅行地點爲新界烏溪沙，凡參加校友，請于二十日（星期日）上午八時四十五分，齊集於尖沙咀火車站一同啓程，其交通費往返約共三元，臨時湊交，統籌辦理，食物各人自備，攜眷偕及，均所歡迎。至於參加者可向下列同學報名：唐端正（電話八二五八二〇）；黃開華（電話八二五八一〇）；孫南（電話八二五八二）；余允文（電話八一五八二〇）；余文山（電話八二三六〇八）；新亞（電話八〇三七四）。（琳）

音樂比賽會場拾零

—琳—

△曾被過去數屆音樂比賽評判員譽爲「天生的音樂家」之黃吉霖，昨晨出賽於鋼琴獨奏第六級，以技勝一籌，宣告得獎，他於去屆此組比賽中，曾得冠軍，今次蟬聯，不愧有上述之美譽。

× × ×

△昨晨的鋼琴獨奏第六級，獲得第三名的黎如願，眞是名符其實的「如願」，雖然首二名無望，但獲得第三名，成績實屬不錯，總比那些前二三名無望者好得多。

× × ×

△大提琴獨奏比賽，只得拔萃男校兩人參加，他們看來是一對老朋友，第一個演奏完畢，輪到第二個演奏時，第一個走到伴奏者身旁，替他揭琴譜，結果第二個獲得冠軍，有人認份屬老友，勝負當然不須要那樣認眞。

× × ×

△在手風琴初學組獨奏比賽中，一個身材短小的外國小童登台表演，看他的手風琴也比較普通的爲小，恰巧人琴配合，可是別少看他，卻獲得第三名呢。

× × ×

△昨日參加手風琴比賽節目的，人數少得可憐，比之參加鋼琴比賽節目的，眞有天淵之別，雖曾說香港學界方面對於音樂水準有普遍的提高，但是在手風琴方面，似乎年年都停滯不動，此點，不知道有沒有人加以注意？

× × ×

△手風琴獨奏公開組，本有一人參加，但是該人也臨時缺席，此項節目，乃不得不取消。事後，有人說：那位比賽員，不知是否「臨陣退縮」或者是因爲認爲沒有對手而棄權？

鋼琴提琴風琴 音樂賽出風頭

新法黃吉霖 鋼琴再奪錦 培僑與漢華 風琴兩獲標

（特訊）第十二屆校際音樂比賽評判員霍里士韋博士，昨日又以非議並重之語調，評論各項演出。比賽昨日仍假伊利沙伯中學禮堂舉行，各項節目，均有良好之演出。

昨晨第一項比賽節目，爲鋼琴獨奏第六級，去屆冠軍新法書院之黃吉霖，出作衛冕戰，結果以八十九分，宣告得獎，再度蟬聯；香港瑪利諾女校之黃無忌及喇沙書院之林偉輝，同以八十七分，佔第二席；拔萃女校彭碧賜、協恩女校黎如願、聖方濟各女校文絲茵及拔萃女校黃令熹四人，同以八十六分，退居三席。

中提琴比賽，祇有兩人參加，皆爲男拔萃學校之學生，結果吳廷文以八十六分居首席，林志光以八十四分，佔末席。彼等於演奏時，均由瑪貽譯以鋼琴伴奏。審後評判員霍里士韋博士謂是組伴奏員及比賽員，均演奏出色，尤以伴奏員，更有殊爲精彩之伴奏。獲得冠軍之比賽員，於演奏時，評判員認爲彼等能將音調奏出之時間，有適度之配合，並同時音色豐富，並具有一種叩人心脾之感。

下午舉行者，全部爲手風琴節目，有公開組手風琴獨奏及合奏，首項比賽者，爲手風琴公開組獨奏，只有一人參加，但該人缺席，此節目乃臨時取消。隨後爲手風琴合奏，兩校參與角逐，結果如下：培僑中學八十四分，漢華中學八十二分。手風琴隊比賽中，培僑以八十一分敗於漢華中學手內，漢華中學得八十四分。

昨最後一項比賽，爲手風琴初學組獨奏，九人參加，結果培僑中學梁鳴渝以八十五分爲冠軍；漢華中學林嘉歲，以八十四分退居次席，九龍塘小學約翰大衛麥花倫及聖方濟各女校談團圓，兩人同獲八十三分，屈居季軍。評判員謂冠軍演奏頗佳，並且能夠控制樂器，比賽今日仍假伊利沙伯中學禮堂舉行，上午九時半起，鋼琴獨奏巴哈樂曲第六級，上午十一時二十分，中級組小提琴獨奏，下午二時起，鋼琴獨奏現代樂曲第六級，三時十五分，鋼琴獨奏舒伯特樂曲第六級。（琳）

教師會昨通告會員 參加心理衛生講座

催於明日填齊人數向會定座

（新新社）香港世界心理衛生會與本港教育當局聯合舉辦之「心理衛生」專題演講會，定本月廿六日（下星期六）下午三時半，假九龍覺士道童軍總會麥士堂內舉行，請由從美國來港之世界心理學衛生專家布利士主講，題爲：「學校心理衛生」。該會以近代教育方針對於學校方面效率方面，裨助不少，爲此特去函香港教師會：促請教師會當局，函告會員前來聽講，教師會當即發出通函，并附回條與會員，俾參加之會員教師，將回條填妥，儘於明（十八）日由會員代表將回條交教師會秘書處，轉由秘書處彙集參加聽講之教師人數，函復該會預定座位。

九龍婦女福利會 李炳紀念校落成

請周錫年議員主持開幕

（國際社）九龍婦女福利會，爲歷史最悠久的民間慈善團體之一，爲發展學校教育，該會同人努力籌集經費，籌建李炳學校；並且得政府撥給九龍衙前圍道地段及補助貸款，該校工程乃如期建築，現經全部落成，定名爲「九龍婦女福利會李炳紀念學校」，並定期本月廿三日（星期三）下午五時卅分，請行政局首席議員周錫年議員蒞臨主持開幕，該會會長李陳儒華、副會長陳督翠君、李方君璞、主席馮楊雪寶、英、邵淩衆秀、顏馬寶，已柬邀各界僑領名流屆時蒞臨觀禮。

聯合書院學生 東華三院招待

（特訊）本港聯合書院學生廖鳳舞、謝振中、李芳梨、李倩卿、陳勃、巧靈、謝美卿、梁懿娟、梁錦靈、尹杏茹、黃玉娥、朱仁甫及黃耀華等，他們一行，首獲東華三院主席王澤流的書面歡迎，由其文學院院長衆永杰主任王裕凱博士率領前往，彼等訪問的係是三院中之東華醫院，獲得該院邱長，蔡司理與正副護士長潘少儂、周妙儀等接待，對於該院總理們的宏籌碩劃，醫療工作者的熱心服務，以及政府的大力支持，他們都留下了甜以膠滅印象。（來）

小學教學研究及各科教學法

任岑尚峰編著

第一章 教學概論

七、教學計劃（CLVII）

（三）教案的種類（156）

（式）以教學方法來分類（117）

（A）五段教學法教案（一百一十七）

（己）教案內各項目的研究(63)

——教案的編寫法

（九）教學過程（二十九）

式，發展（8）

（續）（四）我們繼續將根據提出問題的方法所分成的種類列舉於後：

（四）以分析法提出的問題——所謂「分析」，杜威在其所著的思維論（HOW TO THINK）裏把它解釋爲：「分析是以全體事物的聯結爲前提，就其範圍及性質以內，作抽象的分析。例如對於某一事件，分析其因果關係，矛盾現象等。」簡易言之，假若我們先提出一個大問題，將其分解成許多方面，逐點比較，按步研討，再歸納而成一個總結論，這樣的發問在教學上是最有價值的；因爲發問以後的反應就是分析，思考和比較，然後才產生答語，最具思考訓練的作用。一般以分析法提出的問題，多數是用「何以？」「何故？」「爲什麼？」等語氣一步一步地逐項追問，直至搜求到眞理的獲得然後停止。至於怎樣使學生從大問題裏產生小問題的研究，我們可以用懷疑的態度來提出問題。這樣發問的方法最能引起學生們強烈的注意，在事實的發問裏，加上幾分懷疑作用，則兒童思考活動的範圍，亦會因之而擴大而萌生興趣。

（五）以綜合法提出的問題——所謂「綜合」，根據杜威氏在其所著的思維論中解釋：「綜合是由抽象而到具體的思考作用，綜合並不是單指將繁雜的事物一機械的結合那樣簡單，而是將辨別矛盾的事物求得其概括化的規律性。」簡易言之，我們將繁複的事理或教材擇出其要點，將矛盾的說法或觀點求出其共通三點，將這樣發問的系統，就是我們在講教材所提出的綜合法問題。在教材裏凡需要找尋出結論、原則或方法的，我們就用這綜合法了。因此在發展階段裏，我們想學生把握教材的要點，使他們深刻地牢記教材的要，或者是在總括階段裏，要使學生整理教材，求出定律或公式，使用以綜合法提出問題的方法，那是最好不過的了。一般的學生，感覺得比較困難的，就是從材料裏擷出大綱，在課文裏找出中心思想，或者是在某一段落裏抽提出大意等問題。中年級的兒童往往對它無所適從，就算是高年級的學生，經過了數載的訓練，對於這種的作業，也常常得不到適當的答案，單談不到搜其精要了。這就是平素沒有訓練的緣故。假如教師常常使用這種提出問題的方法，則學生感到的困難，當然會迎刃而解的。

杜威先生又言：「分析與綜合兩種方法，並不是絕對對立的，假如我們能夠把這兩種方法聯合而爲一，則分析後的事物，結合而成新而具體的範疇，具體的範疇又經分析而成更具體的範疇。」由此可知，我們在發展階段裏，分析與綜合可以合併使用，最簡單的是在分析之後加以綜合、比較繁複的是先將整個教材分析而成幾個大問題，將這幾個問題逐個分析之後，來一個綜合；再將各項綜合的結果，又再分析綜合，則兒童便不難將整個繁複的教材明晰與統整了。

我們在上文舉出以提出問題的方法來分類，我們可以分作前提法、歸納法、演繹法、分析法和綜合法五種。除了前提法之外，其他的四種方法所指的不是單獨的一條問題，而是整個問題的系統。我們知道在編製教案時所擬定的問題，是須要有發問的系統，假如我們以說明或發問作爲中心問題底前題，於是就產生了一組前提法的問題。我們把這種問題系統次第在發展階段裏，則教學過程就成了一氣呵成的佳構。

優良問題的特徵

（一）問題的範圍要確定。因爲發生在教學活動裏的目的就是使學生作答；假如問題的範圍過廣，學生雖然知道有關的材料很多，他們眞有一本一十四史之知從何說起的感覺。如果他們紛紛作答，則教學過程就會變成漫無系統，教師便要設法控制，徒然費了一番不必要的功夫。此外更會發生枝節橫生的現象。例如：「香港的情形怎樣？」「我國有什麼物產？」「我們在上學期學過些什麼？」等問題都是具有範圍過濶的毛病。矯正的方法就是把問題的範圍收窄一些，如「香港是一個什麼的港口？」「香港整個殖民地包括那三部分？」之類問題，就可以迎刃而解了。其次就是把問題的範圍定得太窄，太窄就沒有思考的作用，例如是非的問題，舉出兩個答案，讓兒童選擇一個的選擇題，就有這種毛病；因爲兒童可以不假思索而去瞎猜，這樣就會失去了發問意義了。但是這兩種問題並不是完全沒有用處的，它們具有聯絡各個問題，集中學生注意和訓練他們底注意力，使問題的形式有所變換，調和教學過程底呆板等的功用，這些優點卻使這兩種問題在教學上仍然有所使用的地方。

（二）問題不可過於冗長。過於冗長的問題，不特會使學生難於了解題意，難於置答而且還會消失問題對於吸引學生注意力底力量。

㈢且有訓練思考的價值。

㈣內容要切合於教材有意義的題材。

㈤語調明確，聲音清晰。

㈥無暗示答案及答案不肯定的毛病。

㈦所用語句要適合學生的程度。

㈧問題與問題之間要有系統或聯絡。

㈨各問題間的次序不可倒置。

上期勘誤：㈠第一列第二行之數字㈡應爲（一），且應低兩格排。㈡第三列第十行第十一字「鐵道」爲「鐵球」之誤。㈢第三列第十一行第十一字「地心」後宜有逗點。㈣同列第廿二行末起第四字「氧化氮」爲「氧和氮」之誤。㈤第四列末起第三行第二字「都暴」前漏一「它」字。㈥第五列第五行第五六字「根據」爲「以」之誤。㈦第四列第十七行最末標點「句點」應爲「逗點」。㈧第五行末起第六行第二標點逗點應爲「頓點」。

出口輪船預告

船名	西名	往何埠	日期	公司
喜拉雅丸	HIMALAYA MARU	暹羅	十七	東方
萬達	VARDA	日本加拿大	十七	美邦
丹模多加士	DEMODOCUS	星洲利物浦	十七	太古
曼谷丸	BANGKOK MARU	日本	十七	東方
美中美	MICHAEL JEBSEN	沖繩島	十七	振盛行
印度郵	INDIA MAIL	日本溫哥華	十七	福來
保郎都	PRONTO	星洲南西非	十七	寶隆
高麗	KOREA	菲島日本	十七	寶隆
古洲航	OLD COL. MARINER	日本美洲	十八	美國
樂迅	LOVCEN	星洲來茲加	十八	華林
雅錦	ESSEN	日本	十八	捷成
奧加馬士基	OLGA MAERSK	暹羅美洲	十八	捷成
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	日本美洲	十八	捷成
亞夫	HERVAR	古晉詩巫	十八	多利順
亞波丸	AWA MARU	日本	十八	東方
霧鋒	PIONEER MIST	日本紐約	十八	總統
菊光丸	KIKUKO MARU	日本美洲	十九	東方
寶康	PO HANG	暹羅	十九	福來
德莎士	TEXAS	日本美洲	十九	怡和
福生	BLISSFUL	暹羅	十九	振盛行
愛比利亞	IBERIA	菲星英京	二十	鐵行
四川	SZECHUEN	基隆	二十	太古
丹碧些亞	DENBIGHSHIRE	歐洲	二十	怡和
高定丸	KOTEI MARU	日本美洲	二十	美邦
大順康	TAISEUN HONG	星洲	二十	順昌
多倫達	TURANDAT	美洲	二十	多利順
佐渡丸	SADO MARU	日本美洲	廿一	洛士利
青雲丸	SEIUN MARU	檳島中美	廿一	洛士利
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	廿一	渣華
利華賓	RIVERBANK	毛里士南非	廿一	銀行
沙丹拿	SIRDHANA	日本	廿一	鐵行
芝渣連加	TJITJALENGKA	耶加達	廿一	渣華
樂生	LOKSANG	日本	廿一	怡和
金馬來	KARMALA	澳洲	廿一	鐵行
邊域奇	BENVRACKIE	星巴歐洲	廿一	邊行
利華達丸	NEVADA MARU	日本美洲	廿一	太平
恒利	AEOLUS	小呂宋	廿一	澳洲
芝萬宜	TJIWANGI	日本	廿一	渣華
三巴士	SAMBAS	金邊	廿一	渣華
東后	EASTERN QUEEN	澳洲	廿二	怡和
岳州	YOCHOW	上海	廿二	太古
高棉	CAMBODGE	日本	廿二	法郵
夏利睦	HERMOD	古晉北婆羅	廿二	多利順
利華沙	LIVENZA	歐洲	廿二	天祥
百億士泰	BAYERUSTEIN	菲星歐洲	廿三	捷成
士打馬力加	STR. MALAKKA	日本	廿三	渣華
民興	ELSBETH	金邊	廿三	順昌
加律	GAROET	歐洲	廿三	渣華
亞督士	AROS	山打根澳洲	廿三	天祥
福州	FOOCHOW	星洲印尼	廿三	太古
太原	TAI YUAN	基隆釜山日	廿三	太古
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	廿三	福來
和光丸	WAKO MARU	星東南非南美	廿三	東方
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	東非	廿三	渣華
亞美蘭	AMIRA	亞庇汶萊	廿三	德安
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本美洲	廿三	東方
海興	HAI HING	暹羅	廿三	多利順
夏利睦	HERMOD	古晉北婆羅	廿三	多利順
依瑪蓮娜	IMERINA	西貢暹羅	廿三	法郵
邦山丸	HOZAN MARU	日本美洲	廿四	太平
廣西	KWANGSI	澳西	廿四	太古
聖山丸	SEIZAN MARU	日本亞地樂哥	廿四	太平
芝錦碧	TJIKAMPEK	星毛南非南美	廿四	渣華
忌連芬士	GLENFINLAS	星洲歐洲	廿四	怡和
蘇高達	SOCOTRA	日本	廿五	鐵行
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	廿五	捷成
浩生	HOSANG	萬利庚莊	廿五	怡和
漢陽	HANYANG	暹羅	廿五	太古
紅葉山丸	MOMIJISAN MARU	紐約魁北克	廿五	東來
威華能	WAIWERANG	暹羅	廿五	渣華
威馬禮士	VELMA LYKES	美國	廿五	總統
亞拉斯加郵	ALASKA MAIL	溫哥華	廿五	福來
泰萊總統	PRES TYLER	羅省紐約	廿五	總統
大家泰	TAGAYTAY	羅省紐約	廿六	多利順
東星	EASTERN STAR	山打根澳洲	廿六	怡和
兆星	LAO	星印卡拉蚩	廿六	福來
暹羅怡美利	LENEVERETT	日本	廿六	福來
印度怡美利	REBEARRETT	暹羅	廿六	福來

入口輪船預告

船名	西名	何埠來	日期	公司
印度郵	INDIA MAIL	溫哥華菲島	十七	福來
霧鋒	PIONEER MIST	美洲	十七	美國
愛比利亞	IBERIA	舊金山日本	十七	鐵行
奧加馬士基	OLGA MAERSK	美洲菲島	十七	捷成
愛菲馬士基	EFFIE MAERSK	美洲基隆	十七	捷成
天星	STAR ALCYONE	波斯灣星洲	十七	福來
基士頓馬士基	KIRSTEN MAERSK	波斯灣印度	十七	捷成
高定丸	KOTEI MARU	日本	十七	美邦
雅錦	ESSEN	歐洲星洲	十七	捷成
福生	BLISSFUL	暹羅	十七	振盛行
四川	SZECHUEN	基隆	十八	太古
邊域奇	BENVRACKIE	高雄	十八	邊行
亞波丸	AWA MARU	非洲星洲	十八	東方
娜施馬士基	LARS MAERSK	波斯灣印度	十八	捷成
曼谷丸	BANGKOK MARU	非洲星洲	十八	東方
寶康	PO HANG	釜山日本	十八	福來
樂生	LOKSANG	印星暹	十九	怡和
恒利	AEOLUS	婆羅洲	十九	澳洲
蘇高達	SOCOTRA	英京星洲	十九	鐵行
寶樹雲	BOISSEVAIN	南美南非星	十九	渣華
德莎士	TEXAS	美洲菲島	十九	怡和
芝渣連加	TJITJALENGKA	印尼	十九	渣華
多倫達	TURANDOT	菲島	十九	多利順
力高蓮馬士基	NICOLINE MRK.	美菲西貢	十九	捷成
菊光丸	KIKUKO MARU	日本	十九	東方
東后	EASTERN QUEEN	澳洲日本	十九	怡和
芝萬宜	TJIWANGI	印尼星洲	十九	渣華
奧利登	EURYDAMS	美洲菲島	十九	巴拉多
太原	TAI YUAN	澳洲菲島	二十	太古
福州	FOOCHOW	日本上海	二十	太古
青雲丸	SEIUN MARU	日本	二十	洛士利
岳州	YOCHOW	印尼暹羅	二十	太古
利華達丸	NEVADA MARU	日本	二十	太平
沙丹拿	SIRDHANA	吉打仰庇星	二十	鐵行
佐渡丸	SADO MARU	日本	二十	洛士利
利華沙	LIVENZA	熱那亞星洲	二十	天祥
太平	TAIPING	美洲菲島	二十	多利順
高棉	CAMBODGE	馬賽西貢菲	廿一	法郵
海利	HAILEE	星洲	廿一	多利順
民興	ELSBETH	金邊	廿一	順昌
寶根華利	BOUGAINVILLE	美洲菲島	廿一	銀行
士打馬力加	STR. MALAKKA	印尼	廿一	渣華
亞美蘭	AMIRA	高雄	廿一	德和
三巴士	SAMBAS	金邊	廿一	渣華
萬謙士吉	VAN HEEMSKERCK	日本	廿一	渣華
亞督士	AROS	日本	廿二	天祥
忌連芬拿士	GLENFINLAS	日本	廿二	怡和
夏灣拿丸	HAVANA MARU	日本	廿二	東方
芝錦碧	TJIKAMPEK	日本	廿二	渣華
和光丸	WAKO MARU	日本	廿二	東方
興立	HENRIK	山打根	廿二	多利順
百億士泰	BAYERNSTEIN	日本	廿二	捷成
華列達	VALETTA	美洲菲島	廿二	多利順
利華賓	RIVERBANK	日本	廿二	銀行
辰國丸	TATSUKUNI MARU	金邊	廿二	福來
文農	MEMNON	利物浦星洲	廿二	太古
夏利睦	HERMOD	日本	廿二	多利順
海興	HAI HING	日本	廿二	多利順
依瑪蓮娜	IMERINA	日本	廿三	法郵
亞那地馬士基	AGNETE MRK.	日本	廿三	捷成
漢陽	HANYANG	日本	廿三	太古
邊來路	BENLOYAL	歐洲星洲	廿三	邊行
邦山丸	HOZAN MARU	日本	廿三	太平
聖山丸	SEIZAN MARU	日本	廿三	太平
加律	GAROET	日本	廿三	渣華
威華能	WAI WERANG	暹羅	廿三	渣華
忌連那治	GLENORCHY	英京星洲	廿三	怡和
可達馬士基	HERTA MAERSK	波斯灣印度	廿四	捷成
奧沙打	OZARDA	日本	廿四	鐵行
東星	EASTERN STAR	日本	廿四	怡和
威馬禮士	VELMA LYKES	美洲	廿四	總統
泰萊總統	PRES TYLER	美洲菲島	廿四	總統
阿拉斯加郵	ALASKA MAIL	菲島	廿四	福來
列娜些亞	RADNORSHIRE	英京星洲	廿四	怡和
紅葉山丸	MONAIJISAN MARU	日本	廿四	東來
芝班拿上	TJIPANAS	日本	廿五	渣華
大家泰	TAGAYTAY	菲島	廿五	多利順
暹羅怡美利	LENEVERETT	吉打星洲	廿五	福來

法客郵高棉 廿一晨泊埠 廿二下午直航往神戶橫濱

【特訊】法國郵船公司旗下豪華新型客郵「高棉」號，此次班期，乃由馬賽港方面開出，途經西貢及菲律賓兩地來港，預測行踪，於廿一日上午八時到埠，停泊九龍倉碼頭，起卸備來之乘客一批，貨物有五金什貨等項，在港卸貨後，停留一日落儎，定廿二日下午啓行，前往日本之神戶橫濱。

福州 二十返港 廿三開星印尼

【特訊】太古輪船公司旗下之星洲通系客貨輪「福州」號，此次班期乃由日本門司港之開出，途中經上海上落儎，轉返本港，預定行期，於二十日午到埠，泊B字十二號浮泡，在港卸貨後落儎，定廿三日上午啓行，前往星加坡，再轉赴印尼各埠。

太平輪 二十日到 即轉暹羅

（特訊）多利順洋行所代理之（挪威籍）「太平」號，此次行程，乃由紐約港開來，途經三藩市及菲律濱上落貨載，轉來本港，預定行期，于二十日上午可到埠，載來之貨物，有麵粉、棉花、士敏土、水果、什貨等項，卸貨後落載，起及即晚啓行前往暹羅。

邊域琪巨輪 十九日收貨 廿一開星巴英歐

（特訊）邊行輪船公司旗下之新型大貨客輪「邊域琪」號，此次行程，乃由台灣之高雄港開來，預測行踪，於十八日上午到埠，泊A字浮泡，儎……

恒信 二十日到 翌轉菲島

（特訊）澳洲船務公司所代理之大型貨輪「恒信」號，此次班期，乃由婆羅洲方面開來，於二十午到埠，預定行期，來之貨物，有木材、柴枝、什貨等項，卸貨後，停留一日落儎，定廿一啓行，前往菲律濱。

浩生 廿三返港 廿五回航

（特訊）怡和輪船公司，其屬下之生字系大貨輪「浩生」號，此次行程乃由婆羅洲之庚莊、萬利等地，開來本港，預定行期，改於二十三日到埠，在港卸貨後落載，定二十五日啓行，開萬利、庚莊等地。

亞美蘭 廿一日到 廿三日開 亞庇汶萊

【特訊】德和輪船公司，其所代理之大型貨輪「阿美蘭」號，現由高雄開來，預定行期，於廿一日午到埠，備來之貨物，有士敏什貨等項一大宗，在港卸貨後落儎，定廿三日啓行，前往婆羅洲之亞庇港及汶萊。

可達馬士基輪 二十日經港 廿一轉日本

【特訊】捷成洋行代理下之馬士基系大貨輪「可達馬士基」號，此次行程乃由波斯灣開出，途經印度星洲上落儎，轉來本港，預定行期，二十日到埠，在港起卸備來之棉花、牛油、什貨等項，卸貨後落儎，定廿一日啓行，前往日本。

荃灣線小輪

香港開經青衣
上午六時半起至十一時　每半小時開一渡
正午十二時至下午三時　每一小時開一渡
下午三時半至七時　每半小時開一渡
下午七時至十時止　每一小時開一渡

荃灣開經青衣
上午六時半起至十一時　每半小時開一渡
正午十二時至下午三時　每一小時開一渡
下午三時半至七時　每半小時開一渡
下午七時至十時止　每一小時開一渡

夏季時間開始 港澳客輪仍舊

本港夏季時間于本週日（廿一日）凌晨三時半開始，週末夜臨睡時請將時鐘撥快一小時，關于夏季時間開始時，市面大陸交通均依照新時間開行，至于港澳客船開行班次時間，照夏季時間開行，澳方與本港同時均用夏季時間，至于中山、湛江、江門、及廣州等處，中原時間比港澳慢一小時，廣州及江門線行走，澳門將比平時遲一小時抵澳。

請讀者注意 尚有航訊刊在第四張第三頁

今日天氣預測

預測：吹和緩東風，初時密雲，有陣陣毛毛雨，下午短暫時間，天色頗好。昨日本港海外各地氣壓分佈形勢——由大陸性反旋風起，一度高壓脊，籠罩着中國、朝鮮、日本南部及鄰近海域。日本以東太平洋海上之深厚低氣壓，正向東北移動。

輪船公司電話

太古公司 叁式〇四四
太古分局 四九八九六
總統公司 式柒肆玖叁
美國輪船 式捌一九六
福來公司 二八一九三
法郵公司 二六六五一
法郵經理 三七三四六
順昌公司 四九六一九

法國沙喈輪 COMPAGNIE MARITIME DES CHARGEURS REUNIS
快捷新輪 冷藏設備 定期航行 每月一班
本公司非公會會員運價特廉敬請留意
德班華輪 前往南非、西非各埠
三月廿八廿九日落貨 三月廿九日下午開行

港澳輪 ◀船期表▶

船名	港開	澳開	票務接洽	電話
佛山	下午二時半	半夜二時半	港及澳球場大廈樓下	25229 25232
大來	下午五時半	半夜三時	港及澳球場大廈樓下	38091 26719
德星	半夜十一時半	下午二時半	港及澳德成大廈樓下	28001 23393

特別班：德星 逢星期六及公眾假期下午四時；大來 逢星期日及公眾假期下午叁時

MM S/S "CAMBODGE"（時速廿一海哩）
新型客郵「高棉」 直往神戶、橫濱
三月廿一日落貨 廿二日下午開行
貨客搭船附貨請移玉至皇后行樓下法國郵船公司接洽（華經理：渦觀濟） 干諾道中五號 電話：26651/4 37346
法國郵船公司啓

MM S/S "IMERINA"（時速十四海哩）
新型快船「伊瑪蓮娜」 直往西貢、曼谷
三月廿三日落貨 即日下午開行
貨客附搭請移玉至皇后行樓下法國郵船公司接洽（華經理：渦觀濟） 干諾道中五號 電話：26651/4 37346
法國郵船公司啓

福來輪船公司 船期預告
M.S. "PO HANG" **寶康** 直透暹羅
三月十八日落貨 十九日開行
貨廠街皇后行式樓 電話 33214 28293 21519 23506 27433
華人船務部啓

福來輪船公司 Waterman LINE
▲美旗萬噸巨輪▼ M.S. "WARRIOR" **和利** 快船
準四月十五日到 十六日開
經巴拿馬 直透紐約 波士頓 費城 波地摩 查爾斯頓 諾福克 紐奧連
兼收加拿大、中南美洲貨物（紐約或紐奧連轉駁）
貨廠街皇后行式樓 電話 28293 21519 23058 27433 33214
華人船務部啓

美邦輪船公司 C.F. SHARF & CO. S.A.
萬達 VARDA
直航雲高華、舍路、達科馬、朗非路、砵崙，途經日本
兼收加拿大美國內陸中南美洲西印度羣島
三月十六日落貨 十七日開行
貨客付貨請移玉 渣打銀行大樓四〇一號 永華公司 電話：式七五式
總代理：美邦輪船公司啓 都爹利街壹號式樓

大同海運株式會社 DAIDO LINE
高定丸 "KOTEI MARU"
三月十七日落貨 廿日晨早一時開行
往紐約、費城，波士頓，威爾明頓，巴拿馬，波的摩，諾福，却爾士頓，經日本，兼收中南美洲及西印度羣島等埠貨儎
貨客付貨請移玉 永華公司
總代理 美邦輪船公司啓

民興 M.V. ELSBETH 直往金邊
大順康 S.S. TAI SEUNHONG 直往石叻
三月十九、二十日落貨 二十日下午開行

N.Y.K. LINE **日本郵船**

青雲丸 M.S. "SEIUN MARU" 三月二十日落貨 即日開行
直往：HONOLULU, ACAPULCO, CRISTOBAL, BARRANQUILLA, MARACAIBO, LA GUAIRA, PTO. CABELLO, CURACAO, PORT OF SPAIN, SAN JUAN, PTO. RICO, TAMPA, NEW ORLEANS, HOUSTON, GALVESTON, 等埠。兼收在神戶轉駁東西岸等埠貨儎。

佐渡丸（本輪不往羅省） M.S. "SADO MARU" 三月廿日落貨 即日開行

靜岡丸（本輪不往三藩市） M.S. "SHIZUOKA MARU" 四月五日落貨 即日開行
直往：三藩市、羅省、巴拿馬、紐約、波士頓、費城、波地摩、諾福克・途經日本兼收巴拿馬或紐約轉駁中南美洲加勒比海及墨西哥等埠貨儎

瑞陽丸 M.S. "ZUIYO MARU" 三月卅日落貨 即日開行
直透：SINGAPORE, PORT SWETTENHAM, MOMBASA, TANGA, DAR-ES-SALAAM, BEIRA, LOURENCO MARQUES, DURBAN, CAPETOWN, PORT ELIZABETH, EAST LONDON 等埠

三龍丸 M.S. "MIRYU MARU" 四月三日落貨 即日開行
直往神戶 大阪 名古屋 橫濱等埠

橫濱丸 M.S. "YOKOHAMA MARU" 四月十三日落貨 即日開行
直往 SAN FRANCISCO, LOS ANGELES, ACAPULCO, SANJOSE DE GUATEMALA, LALIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, MOLLENDO, ARICA, VALPARAISO.

華人貨儎代理 **合記公司** 德輔道中292號式樓 電話 四四壹五五壹

YAMASHITA LINE 山下汽船株式會社
山彥丸 S.S. "YAMAHIKO MARU"
準四月四日落貨 五日開行
直放星洲、庇能、哥倫坡、孟買、喀剌蚩
華貨儎處人 永成公司 電話：四九式叁八 式七八四肆
總代理 香港萬國海運有限公司謹啓 地址：干諾道中大昌大廈八〇壹室 電話：式式七五肆

太古
重慶輪往雪梨、美利般 三月十八日上午
四川輪往基隆 三月二十日中午開
岳州輪往上海 三月廿一日上午
福州輪往星洲、印尼 三月廿三日下午
廣西輪往澳西 三月廿四日上午
漢陽輪往暹羅 三月廿五日上午
芝罘輪往新幾內亞、菲島 四月七日下午
搭客付貨請接洽分行 臨時干諾道西十五號 電話四九八九六、四九八九六
太古輪船公司謹啓

多利順洋行
太平 TAI PING 往暹羅 三月式十日落貨 即晚開行
夏利睦 HERMOD 往古晉、北婆洲 三月廿壹日落貨 廿式日開行
海興 HAI HING 往暹羅 三月廿式日落貨 廿三日開行
多倫達 TURANDOT（本輪不經羅省） 三月十九日落貨 二十日開行
大家泰 TAGAYTAY 往紐約、波士頓、經羅省巴拿馬、費城、並轉駁南美洲西印度羣島 三月廿五日落貨 廿六日開行

亞夫 HERVAR 往古晉、詩巫、北婆洲 三月十七日落貨 十八日開行
電話：二四〇二四 貨廠街皇后行四樓
多利順洋行啓

"K" LINE 川崎汽船株式會社
「利華達丸」 M/S "NEVADA MARU" 三月廿一日落貨 廿一日啓行
直航日本、三藩市、紐約、紐城、波士頓、費城、波的摩、諾福克
兼收在神戶轉駁 ACAPULCO SAN JOSE DE GUATEMALA, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, MOLLENDO, ARICA, VALPARAISO & ANTOFAGASTA. 各埠由「波里維亞丸」轉駁 神戶三月廿七日開
「邦山丸」 M/S "HOZAN MARU" 三月廿三日落貨 廿四日啓行
直航日本、羅省、美亞美、紐柯連、侯士頓、無比、加夫士頓
「聖山丸」 M/S "SEIZAN MARU" 三月廿三日落貨 廿四日啓行
直航日本、巴拿馬、勒加拿、庫拉臻、俄、東士頓、夏灣拿、聖地牙哥、渾龍 兼收轉駁中南美洲西印度羣島各埠貨儎由基士多寶或庫拉蔴俄轉駁
「奧連娜」 M/S "DONA OURANIA" 四月二日落貨 三日啓行
直航日本、溫哥華、舍路、特科馬、砵侖、朗非路、兼收加拿大、美國內陸各地貨儎
「神川丸」 四月九日落貨 十日啓行
直航：舊金山、羅省、基士多寶、查士頓、紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克，兼收轉駁中南美洲西印度羣島各埠
貴客付貨請移玉至德輔道中九號七樓

馬士基輪船公司 MAERSK LINE
M.V. "AGNETE MAERSK" **亞那地馬士基**
三月廿三日落貨 廿四日開行
星加坡 耶加達、三孖冷 泗水、孟家錫
捷成洋行華人船務部啓 干諾道中式十七號

M.V. "EFFIE MAERSK" **愛菲馬士基**
三月十七日落貨 十八日開行往日本
羅省、紐約、波士頓、巴拿馬、費城、波地摩，途經日本收轉駁中南美洲，及西印度羣島等埠貨儎。

S.S. "BLISSFUL" **福生** 直透暹羅
三月十八、十九日落貨 開行
搭客附貨請到本行洽商 文咸西街式拾號 電話四五五五六
振盛行啓

怡和公司 Jardine, Matheson & Co., Ltd. 代理 美洲輪船公司
"TEXAS"輪（前太平洋郵輪） 往三藩市及羅省等埠途經日本各埠 三月十九日到港 收貨開行
"C.E.DANT"輪 往溫哥華、三藩市及羅省等埠經日本各埠 三月卅一日到港 收貨開行
電話 叁壹四五八 叁壹五九壹
怡和公司華人船務部啓

印華輪船公司 The Indo-China S. N. Co., Ltd.
樂生 往神戶、大阪 三月式十日收貨 廿一日開行
東后 往橫濱、雪梨、墨爾本 三月廿一日收貨 廿式日開行
東星 往比利斯本、雪梨、墨爾本 三月廿四日收貨 廿六日開行
東美 往石叻、庇能、仰光、吉打 四月壹日收貨 三日開行
電話 三壹四五八 三五九壹
總經理怡和公司啓

樂迅 新型快捷輪船 "LOVCEN"
準三月十八日落貨 即日啓行
直航石叻 亞丁、蘇彝士、黎巴嫩、塞得港、的港及來茲加等埠
華人貨儎代理處 華林洋行船務部啓 電話 四九四式九 三八〇四壹

MITSUI LINE 三井船舶
紅葉山丸 "MOMIJISAN MARU" 三月廿四日抵港 廿五日啓行 直航：紐約、費城、諾福克、蒙特利爾、魁北克
明德丸 "MEITOKU MARU" 三月卅一日抵港 四月一日啓行 直航：石叻、西非洲各埠如下：DAKAR, FREETOWN, ABIDJAN, ACCRA, LAGOS, APAPA, PORT HARCOURT, TAKORADI, MONROVIA
淺香山丸 "ASAKASAN MARU" 四月八日抵港 九日啓行 直航：溫哥華、朗非路、阿卡浦爾科、基里士多堡、拉瓜伊拉、庫拉蔗俄、夏灣拿、查理士敦、薩凡那
最上山丸 "MOGAMISAN MARU" 四月九日抵港 十日啓行 直航：三藩市、羅省、紐約、費城、諾福克 ★兼收轉駁美國內陸、中南美洲、西印度羣島等埠貨儎
貴客付貨請移玉華人貨儎經理處 畢打街中建大廈

邊行輪船公司 BEN LINE
邊域琪輪 "BENVRACKIE"
準三月十九日起落貨 廿一日開行
直往 星加坡、巴生港、倫敦、鹿特丹、比文、漢堡
南洋華人貨儎代理 明記公司 干諾道中135號三樓 電話：四六〇七六
邊行輪船公司啓 渣打銀行大廈三樓 電話：式八一九壹

Pacific Far East Line Inc. 太平洋遠東輪船公司
高麗熊 KOREAN BEAR 三月廿七號到 廿八號開往 舊金山 羅省 途經 沖繩 日本
金熊 GOLDEN BEAR 四月九號到 十號開往 舊金山 羅省 途經 沖繩 日本
落客附貨請到渣打道皇后行四樓美國輪船公司接洽
華總經理 陳業初啓

渣華郵船公司
芝渣連加 TJITJALENGKA 三月廿日落貨 廿日往耶加達埠
芝萬宜 TJIWANGI 三月廿日落貨 廿一日往橫濱、大阪、神戶各埠
三巴士 SAMBAS 三月廿式日落貨 廿式日往金邊埠
加律 GAROET 三月廿三日落貨 廿三日往歐洲各埠接駁西非洲各埠
萬謙士吉 VAN HEEMSKERCK 三月廿三日落貨 廿三日往馬他地、都西拿、夏谷港、剌高士、亞巴巴、德商勒地各埠
芝錦碧 TJIKAMPEK 三月廿四日落貨 廿四日往石叻、毛里士、南非洲、南美洲各埠
芝班拿士 TJIPANAS 三月廿六、廿七日落貨 廿七日往耶加達、家室及石叻渣華各埠
萬力 VAN NECK 三月廿七、廿八日落貨 廿八日往石叻、庇能、吧生、犀臘、比亞、威靈頓、列吐、端尼甸各埠
萬華威 VAN WAERWIJCK 四月二日落貨
新吉 ZAANKERK 四月八日落貨 八日往歐洲各埠接駁西非洲各埠

IINO LINE 飯野海運株式會社
巴拉多船務（香港）有限公司總代理
新型快船 **宗島丸** M.V. "MUNESHIMA MARU" 三月廿八日落貨 三月三十日啓行
新型快輪 **常島丸** M.V. "TSUNESHIMA MARU" 四月十三日落貨 四月十四日啓行
直航：（途經日本）哈里法克斯，紫地路，魁百克，多倫多，克利夫蘭，底律特 有冷藏設備
兼收紫地路轉駁加拿大內陸各商埠貨儎
分代理 有利行啓 永樂西街式三號三樓 電話：48940-49650

德和輪船有限公司 Teh Hu Steamship Co, Ltd
亞美蘭 S.S. "AMIRA" 快輪直透 亞庇，汶萊 三月廿二日落貨 廿三日開行
亞美利 S.S. "AMELIA" 由高雄來 快輪直透 **金邊** 準三月廿三日落貨 廿四日開行
亞美宜 S.S. "AMONEA" 快輪直透：斗湖、山打根、古晉、詩巫、納閩 三月卅一日落貨 四月一日開航
接洽處 德安船務公司啓 地址：干諾道西廿七號式樓 電話：49637 49957 46609

華僑經濟

港貨付泰全面恢復正常
買盤續回增
佛節漸屆曼谷商場需貨將必可觀
關稅局部提高影響力量經呈過去

（特訊）港貨付往泰國已全部恢復正常，曼谷商家向港訂購貨品亦繼續增加，此間辦庄人士對港泰貿易，逐漸回復樂觀之心理。昨據滙庄消息：現在仍是港泰貿易旺季，因爲下月爲佛教之重大節日，泰國爲信奉佛教國家，每年在佛節期內，國內人民舉行盛大慶祝，例如龍舟比賽等，就是代表泰國民間對佛節慶祝之一大特色，因此，每年在佛節期內，一般在泰消費性商品，銷量激增，現在曼谷商家爲了應付佛節之消貨機會，向港訂購貨品隨而開展，除了罐頭食品，搪瓷，雨具，泳衣褲，床布，浴巾，臉巾，金屬品之外，前昨兩天由曼谷寄來之新訂單，計有汗衫，背心，襪子，手帕，塑膠布，塑膠器皿及玩具，嗱士布，雜貨等，相信今後短期內曼谷商家向港訂購貨品，仍有繼增之勢。

滙庄人士指出，泰國政府調整關稅之後，曾有人認爲對於港貨去銷，將有若干不利，但從十天內之事實考驗，不但未有不利之影響，且有充分理由證明此次調整關稅，對港貨去銷比前有利，因爲此次泰國政府調整進口貨品關稅，其重點是將許多貨物由過去之從量徵稅，改爲從價徵稅，同時各類及各種貨品之稅率，均有明確公佈，不若從前之滋混，每每貨品到達曼谷口岸前，因爲報稅及估稅問題，常常發生爭執，商家吃虧亦所常有，故有等商家爲了避免麻煩，不敢向港訂購若干類貨品，同時因爲過去間中發生由港運抵曼谷之貨品，被曼谷海關扣留查辦，使曼谷商家通知港方對貨品止付、以及退訂等。現在，貨品之進口徵稅既條分縷析，上述之麻煩當可避免。況且此次泰國政府提高稅率之貨品，種類有限，而減低稅率之貨品，種類較多，比對上，港貨去銷泰國，較從前有利。特別是從價徵稅之新規定，對於低價貨品銷往泰國，尤有促進作用，舉例來說：玩具入口稅率最高，表面上看來：港製玩具銷往泰國頗受打擊，但事實上並不如此，曼谷商家現在向港訂購價值廉宜之玩具，前昨兩天訂單反爲增加，足見低價貨品銷往泰國，比從前更有利算，明白說：低價貨品今後增加銷往泰國，對於泰國人民之生活，亦將有若干改善。

關於付貨方面，現在已全部恢復正常，前日由港開出之海威輪，昨日由港開出之華新輪與春光丸，俱有相當貨量艙往，十九日由港開出之寶康輪及福生輪，亦已紛紛定載，對短期內港貨付出，將比過去兩旬間增旺。

英鎊市價繼續猛跌
金鈔市續漲
美鈔迫近五七七美電叩五七八
K金扳企高成二五三·六二五

（特訊）昨（十六）日本港金融市況：K金因英鎊續跌，續見扳升，美元再創新高價，美鈔收市五七六·一式，美電收市五七七·七五。菲幣期貨轉定，收市一七〇·一式。

九四五K金期貨，昨日以二五三·三七五開出頭盤，算是全天之最低價，後呈上扳，最高報二五三·六二五，息價議定平算後，以二五三·六二五收市。

午後再以二五三·六二五開出，後因獲利者之回吐，順爲二五三·三七五，收盤亦爲二五三·三七五。

場上現貨，上牌沒有交收，牌下交收則有一千二百餘両，公價二五二·五，九九印條補水一一式，六，澳條補水一一·一二五，全日波動差價〇·一二五，收市與開市價同，市呈堅企，皆因：一、英鎊續跌，紐約自由英鎊，每鎊兌二·七七三七美元，倫敦自由英鎊每鎊兌二·七七二五美元，二、好友抓進仍殷，市乃上扳。澳門金市昨扳二三·二五。

場內美鈔開市五七六，先順下五七五·七五，爲全天之最低價，後呈上扳，最高五七七·六二，收市五七六·一式，息價平算，公價五七七·五，現鈔交收二千元。場外美電開市五七七，亦爲全天之最低價，最高報五七七·八七，收市五七七·七五，金單開市五七六·五，最低亦爲五七六·五，最高報五七七·七五，收市五七六·七五。

昨天美元之報隆，是因爲：一、英鎊續跌，二、搶家及洋行有吸，三、猶大帮亦有抓進，市乃上漲，菲幣期貨，昨報穩定，開市一七一·二五，最高一七二·一，最低一七〇·一二，收市亦爲一七〇·二五，公價一七〇·加息四角，現鈔交收一萬三千比索。

日鈔期貨無成，街外盤價報定，成一四三二，即日鈔十萬兌港幣一千四百三十二元。賀紙報六二五，即賀紙一萬兌港幣六百三十二元。

台滙轉企 日匯扳堅

（特訊）日匯報一四三·五，即在港交港幣一百四十三元五角，在日收日幣一萬。台匯成一二九，即在港交港幣一百二十九元，在台收台幣一萬元。菲匯成一六八·五，即在港交港幣一百六十八元五角，在菲收一百比索。坡匯成一八三，即在港交港幣一百八十三元，在坡收一百坡幣。暹匯成二六一，即在港交港幣二百六十一元，在暹收暹幣一千銖。印尼匯成三三·五，即在港交港幣三十三元五角，在印尼收印尼盾一千。越匯成六六·六，即在港交港幣六十六元六角，在越收越幣一萬。

英國唱片銷數可

（特訊）據英倫敦航：一九五九年英國唱片銷貨共六千七百萬張，計值一千三百十萬英鎊，較一九五八年減少百份之二，去年銷售的唱片中，七十八轉片佔百份之十一。

瑞士外滙牌價調整

（特訊）香港外匯銀行公會於昨（十六）日修改瑞士法郎牌價。港滙新買家每百瑞士法郎兌七五點五、賣價之七五點四三七五，新賣價之七六二五瑞士法郎。

拆商手存貨續低沽
港紗成淡局
巴紗亦不振

（特訊）棉紗市淡局已成，港產紗直接廠盤雖未見調低，可是拆銷商手上存貨以較低價格拋出，顯示若干人士心理對市道遠景不敢樂觀。至於巴基斯坦紗，儘管澄匯訂價與港市脫節，但港市貨銷甚弱，除進口商及拆銷商舖內售出之外，倘若市場上買賣之貨量，十分稀少，以昨日而言，在市場交易之巴紗，估計不足三十包，可見市場人心看淡所形成，市場買賣靜如死水。

港產紗，廿支B級貨拆銷商低價拋出十元左右，每包比直接廠盤低六〇元，財神成九五〇元，彩花球成九五〇元。據拆銷商說：該貨是在去年冬季前向紗廠訂入者，現在沽出，每包尚有二、三十元毛利，祇是買家補給力弱，拋售殊不容易，而紗廠所以未調低盤價者，一方面是藉此維持以較高價訂入期貨之廠家與拆銷商，使它們依期出貨，另方面則鑑於調低盤價，亦不會刺激買意之迅速增旺，事實上，布廠及針織廠現在仍無大額新單接入，因不必訂用大額棉紗，況且一部份廠家在退單之影響下，無形中使主體紗供需情況發生變化。

開通幼紗價仍持穩，昨日少量做開卅二支及四十支普通紗，卅二支飛魚成一、三二〇元，金杯成一、三二〇元，四十支飛魚成一、四二〇元，金杯成一、四一〇元。

巴基斯坦紗，細紗做價局部繼續下跌，十支鱷魚由七七〇元降沽七六五元，三車仍爲七二〇元，廿支電話以八七五元沽出，但亦有人堅持八八〇元，太子成過八六〇元，飛鷹按七八〇元，弓箭按八二〇元，廿一支電話按八九〇元，太子按八七五元，飛鷹按八三〇元，飛騰按八〇〇元，卅二支太子按一、一三五元，馬波按一、一二〇元，弓箭按一、一〇〇元，變球拍按一、〇九〇元。

紗商指出：在市情慘淡之候，同一牌子做價高低不一，每包相差五元或十元者，此乃個別貨家推售之急與不急，從而造成市價分歧之狀態。

印度紗市價尤爲寂靜，十支鏈條按七三〇元，象鼻人按七一〇元，四三號按六六〇元，白鴿鶏按六九〇元，價比前市降低十元，仍難脫手。

日本紗價格跌後更淡，四十支金鳥按一、三八〇元，美人按一、三七〇元，彩玉星按一、四九〇元，一、四八〇元。

日本貨到量過多
糖市淡風依然淒厲
台糖入口亦要貼本

（特訊）糖市淡風仍然淒厲，日本糖到貨過多，存倉漸呈嚴重，貨價繼續下跌。據糖商消息：過去半個月內，日本糖到量頗多，共達一千三百噸左右，爲港口糖之第一位，由於一部份貨主受到倉期影響，削價求沽，船邊交收每担最低成廿二元八角，倉上交收爲廿三元三角及廿三元三角。

台灣煉糖，在日本糖低價威脅下，銷情續趨疲弱，倉上交收每担成卅七元六角，據糖商說：本月份台灣特砂新訂盤，每噸爲六一五滿元，加上保險及銀行費用等，船邊交收之每担爲三十七元四角左右，但現在成交之船邊交收每担只爲三十七元二角，入口商皆已要蝕本。

太古煉糖，市道疲慢，×A白砂在日本幼砂低價影響下，拆銷售出者，每担爲卅七元六角，已無利可獲，S G幼砂按卅伍元六角，大陸煉糖，長白山牌已告缺貨，櫻花牌大桑未有成交，拆成每担加式元二角。

捷克煉糖，存倉尚有一百伍十噸，入口商惡持每担卅六元伍角，但市面與貨值以同價沽出，從致存倉貨未有做開。

煉豆油挫

來貨多，銷市弱，價繼續下跌，原裝桶每担以九十八元沽出，倉上交收現貨五噸，在香港配桶者，每担以九十七元五角成出十噸。

南非洲花生油，市價堅定，香味新貨每擔以一五七元成出五桶，半度酸皇冠牌每担以一五四元，成出十桶，一度酸隐担貨，以一四一元成出十桶。印度花生油在南非洲花生油起價之影響下，亦告穩升，每担以一三三元成出二十桶。

泰國花生油，前日運到十桶，因貨家居奇，要價每担一六七元，買家還價一六五元，以二元之差，尚未成議。

中華廠商會 貿易滙訊

巴基斯坦駐港商務專員，函附貿易查詢表存會備查。（來文B327）

政府物料管理處：招投供應（一）膠盛載器（二）膠鞋（三）鋼水喉龍頭三月十九日截票。（來文B334B331B340）

南洛綺西亞商行：擬採購棉布、尼龍布、斜布、鴨巴甸、人造絲織品、摔、襪、衣、新奇品、鏡、餐具等（來文B321）

澳洲商行：擬與膠灯、塑膠男女襯衣製造廠商聯絡。德國商行，擬採購塑膠花及人造珠鍊。

工商業管理處：（一）通知輸往加拿大貨物須特別標誌貨物名稱，表存會備查。（來文B352）（二）通知貨物輸往澳洲入口證放寬辦法，存會備查。（來文B359）

（一）函知比屬剛果關稅減低，表存會備查。（來文B329）（二）函知愛爾蘭當局公佈入口限額，表存會備查。（來文B328）

非支商行：擬採購棉織品，男女襯衣、T恤、背心、毛巾、兒童服裝，各種製衣、塑膠製品，火水汽爐、燈、單車號角。

飼料市況 升降各異
高棉紅粟來貨背和 變質日麴沽成不少

（特訊）飼料市價升降各異，麥麩因爲新貨運到較疏，價格上挺，花生麩到貨增加，而價格趨落，粟米因大陸貨低價競銷，其他區產品一蹶莫展。

澳洲麥麩，現貨因陳起價，幼片貨每担成廿六元五角，四月付船大艘每担成廿四元七角，粗片貨每担成廿四元三角，四月付船大艘每担成廿三元五角。

日本變質麵粉，昨日有一千餘包沽出，祇合飼畜之用，每担成十七元五角，比較上月沽出者，升一元左右，據飼料商說，此種日本麵粉，是存倉較久而生霉結塊者，每包原來淨重五十磅，但現在包淨之後，祇得四十磅左右。

高棉花生麩，新貨運到漸多，價格下跌，卅一元九角成出三百五十包，本月付船期貨有出，每担按卅一元。

高棉紅粟米，來途背和，但港市現貨因大陸黃粟米低價競銷影響下，每担按廿元八角，下月付船開價廿元四角，貴州黃粟米現貨每担按十八元三角。

加幣市況 扳上未已

（特訊）加幣再創新高價，成六〇三·一五，即加幣一百元兌港幣六百零三元一角五分。拔幣成一八一·八，即拔幣一百元兌港幣一百八十一元八角。法郎成一一·七五，即法郎一萬兌港幣一百一十七元七角五分。賀紙成六二·五，即賀紙一萬兌港幣六百二十五元。台幣成一二四，即台幣一千元兌港幣一百二十四元、小額。

印尼盾成二二，即一千印尼盾兌港幣二十二元。暹幣成二六〇·七五，即暹幣一千銖兌港幣二百六十元七角五分。

產量新報 世界樹膠

（特訊）據倫敦航訊：據國際樹膠研究團發表世界樹膠初步統計：二月份天然膠產量仍爲十八萬噸，無變更，（十一月十八萬噸），消費量一一三〇，〇〇〇噸，（十一月一五〇，〇〇〇噸），今年二月底倫敦存倉量六八，七九五噸，（十一月四二，五〇〇噸），利物普倉存膠一三，八七九噸，（一月二〇，六九〇噸）。

港貨去銷義大利 年來猛晉
去年出口貨值爲前年成倍，今年預料更大進展，義貨輸港推進中。

……一九五八年增加一倍，義大利經濟景氣繁榮，港產品去義大宗，今年義大利將會繼續推進，衣着品，紡織品，五金製品等去貨多，義大利產品銷港年來亦有進步，絨料紡織品等市場頗廣，西藥，化學原料，機器，汽車等漸在港推進銷途。

在本港對歐洲各國出口貿易中，義大利這個市場擴展倒也迅速，一九五八年港貨去銷，只有九百九十八萬元，但去年已增加至一千八百八十萬元，即增加剛是一倍的數，可見本港貨在義大利的市場，愈來愈推廣，港貨出口義大利中以港產品佔最大多數，去年出口貨總值一千八百餘萬元中，港產品佔了一千六百多萬元，今年港貨去銷義大利的前途，現況樂觀，義大利工商業景氣繁榮，國民就業良好，港產貨價廉物美，出口義大利仍大有機會的，港貨去銷義大利以衣着品，紡織品兩項爲最大宗，去年港產衣着品銷義大利共六百六十萬元，紡織品共三百四十六萬元，這兩項貨物出口已佔了一千萬元，包括了各種恤衫，男女睡衣，衣着品，乳罩，手套，布疋等，此外，港產五金製品，塑膠品，雜貨，假髮，鞋類，首飾，動植物粗料、電器機器等等。

轉口貨銷義大利，去年大約在三百萬元左右，主要去貨爲紡織品，動植物料等。

今年來港貨去銷義大利，大勢穩定，就一月份來說，港貨去銷總值一百五十二萬元，較去年同期的一百三十二萬元增加，今後去貨將仍會續呈進步。

至於義大利貨物輸港，年來亦大有進步，一九五九年總值達到五千八百多萬元，較前年的五千五百萬元增加，來貨以絨料，衣料等紡織品爲多，去年全年來貨總值已佔了二千二百六十三萬元，佔來貨總值五份之二以上；此外如西藥、化工原料、機器等貨物在港的市場亦漸漸打開；他如汽車、五金製品、食品等貨物在港市場，也有良好的進步。

另據羅馬方面航訊：一九五九年義大利工業發展提高了百份之十，紡織品及化學品工業進步良好，一九六〇年將是義大利工業一個紀錄性的年頭。五金機器工業，近年的增加率將爲百份之七；化學品提高至百份之十三，而投資方面，今年三年來每年的增加率將爲百份之二十至百份之三十五，紡織品發展將繼續維持進步，其中人造織品估計可增百份之二十五。

私人投資每年達到七千九百億里拉的高水平（伸約四億七千四百萬英鎊），而現時工業發展而比農業有進步，就業的比率，工業約佔全就業人口總額百份之三十八，農業佔百份之三十三。

買家狂熱支持
紐約股票市全面性扳起

（特訊）紐約三月十五日股市收市穩定，是日股市收市，大多數股票價格上升一點子或一點子以上，收市前交投上升。是日開市第一小時，股市即受到買家的狂熱支持，鋼鐵股、鋁器股、電子股、及若干金鑛股亦告上升。

中午時獲利回吐打擊了幾種股票，但經紀說來說市勢仍位於高水平，下午時市道再趨鬆弛，最後一小時的拋售削減了若干漲勢，及後交投減緩，市價仍回復優勢。

政府短期公債繼續下跌，對是日市道有良好的刺激力量，許爾遜顧問服務社正在呼籲投資者趁此低價批購股票，藉觀察前途價格，將有長期性的上升。若干鋁業股受到股求，此乃展望美國將會需求更多的鋁鐵所形成。

鋼鐵價格亦報起，內陸鋼鐵於預測本年第一季生產及獲利皆告紀錄而上升。

加州標準汽油於其報告在阿拉斯加發現新油礦而報起。

是日共成出股票二百六十九萬股，較昨日之二百五十三萬股增加。

在一千一百七十八種股票交易中，六百六十種上升，三百十三種下跌，二百零五種不變。

紐約股票 三月十五日

道瓊斯指數 △漲 ×跌

工業股 △六一二·二三

鐵路股 △一四四·九四

公用事業股 △八七·二六

成交股數 三百六十九萬股

股票論價

股名	價
美國煉糖	二七·〇〇
亞納銅鑛	五三·〇〇
伯利恒鋼鐵	四七·七五
克雷斯勒汽車	五三·五〇
高露潔棕欖	三七·六二五
陶格拉斯飛機	三七·二五
杜邦化學	二二四·二五
柯達照相	九九·〇〇
萬國寶通銀行	八一·〇〇
通用電器	四五·六二五
通用食品	九九·六二五
通用汽車	四五·六二五
好時年輪胎	三七·八七五
萬國機具	四五·六二五
萬國鎳鑛	一〇〇·二五
萬國電話電報	三五·三七五
孤星水泥	二七·一二五
孟山都化學	四四·五〇
國民收銀機	五七·六二五
紐約中央鐵路	二四·二五
泛美航空	一七·八七五
菲列摩利香烟	六三·〇〇
派克合維斯西藥	三七·一二五
亞爾西愛	六六·五〇
雷諾斯五金	六六·五〇
施路伯百貨	四八·三七五
凱列芝紙張	四四·七五
美孚汽油	三七·一二五
新澤西汽油	四四·八七五
霍士電影	三四·五〇
聯合太平洋鐵路	二八·五〇
美國輪船	二七·三七五
美國鋼鐵	八三·三七五
西屋電器	四九·二五

歐洲紙市非常壯旺
港商訂貨漸重日台

（特訊）據洋紙行消息：頃接歐洲紙廠來電，謂歐洲之紙市，非常壯旺，各廠已普遍接滿上半年之訂單，有些且已接至八、九月份，因此，如港商向歐洲訂紙，請速落單，但最早者亦要六、七月方能付船，而且訂價，由於歐洲洋紙運港之纖腳提高，C、I、F香港之訂價亦因而扳升。

關歐洲紙市之所以格外暢旺，是因爲：一、世界各地向歐洲訂紙，大爲增加，包括中南美洲，非洲及中東等地，東南亞方面向歐洲訂紙，反不若別地之多。二、歐洲各國本身在歐洲訂用之紙張比前轉多，所以促使歐洲紙廠接單之轉增。

香港之洋紙商人見歐洲紙市之過於壯旺，且付船期遲，擬逐漸向台灣日本及大陸訂購各種紙張。台灣供港之紙張，包括有板紙，書紙，廣告紙等，大陸供港之紙張，有切庄新聞紙等。日本供港之紙張，有書紙，玻璃紙，鷄皮紙等。

維也納商展 行將開幕

（特訊）據維也納航訊：本月二十日維也納春季貿易展覽會將告正式開幕，陳列品將包括歐洲的共同市場及自由貿易地區的國家之產品。參加該展覽會的商家將達四千三百家，其中奧國商家佔二千五百家，其他參加展覽的國家，包括以色列、南斯拉夫、東德、波蘭、捷克、匈牙利等。

半日港股仍旺 成三五〇萬元
兩燈交易數最巨 局部價位略回跌

（特訊）三月十六日香港股市，半日交易，市情仍暢活，兩電股價上升，成交數量巨大，九龍燈成一萬八千餘股，香港燈成二萬一千餘股，半日成出此一數量，可謂暢旺之至。滙豐銀行及於仁燕梳企穩，會德豐，域多利士，青洲英泥升，黃埔船塢，太古船塢，置地，牛奶公司微跌，九龍燈最高漲至二十二元九角，香港燈最高漲至二十七元八角，但收市均告退。紗廠股及橡膠股均告軟落，半日成交二〇二、三四〇股，共值三、五〇三、〇〇〇元。

（特訊）昨日本港股市，局部股價仍然上升，九龍燈前二日由二十一元四角漲至二十二元二角，昨日再由二十二元二角漲至二十二元五角，香港燈前二日由二十六元五角漲至二十七元，昨日再由二十七元漲至二十七元五角，三日上漲一元。黃埔船塢及太古船塢止漲回跌，紗廠股止跌回定，一般成價，互有漲跌。

滙豐銀行仍成一二七五元，於仁燕梳企穩，會德豐及聯合企業均上升，會德豐由七元二角半漲至七元四角，聯合企業由六元八角半漲至六元九角。船塢股局部下跌，黃埔船塢由九十八元跌爲九十六元，太古船塢由五十四元五角跌爲五十四元。地產酒店類局部下跌，大酒店除息由三十七元跌爲三十六元五角，置地由五十一元跌爲五十元五角，均益倉企穩。公用股局部上升，九龍燈漲三角，香港燈漲五角，電話先成三十八元，末成三十七元七角半，油蔴地小輪下跌一元。青洲英泥漲五角，牛奶、屈臣氏微跌，聯合橡膠跌五分，橡膠信託跌五分。茲將昨日成交數量列下：

股名	元	股數
滙豐銀行	一二七五·〇〇	五四
隆徵燕梳	四八·〇〇	一、〇〇〇
於仁燕梳	九九·〇〇	一、三六〇
會德豐	七·二五	二、五〇〇
又	七·三〇	三、八二五
又	七·四〇	二、〇〇〇
黃埔船塢	九八·〇〇	三〇〇
又	九六·五〇	七〇〇
又	九六·〇〇	九〇〇
均益倉除息	一八·七〇	五〇〇
又	一八·八〇	一、〇〇〇
大酒店除息	三七·〇〇	五〇〇
又	三六·七五	五〇〇
又	三六·五〇	一、〇〇〇
置地除各項	五一·〇〇	五〇〇
又	五〇·五〇	一、七〇〇
油蔴地小輪	七六·〇〇	二〇〇
又	七五·〇〇	一、三五五
電車除息	三三·五〇	一、五五〇
又	三三·七五	五、一〇〇
九龍燈	二二·三〇	七〇〇
又	二二·四〇	二、〇〇〇
又	二二·六〇	六、六〇〇
又	二二·九〇	二、五〇〇
又	二二·八〇	一、五〇〇
又	二二·七〇	二、五〇〇
又	二二·五〇	三、〇〇〇
香港燈	二七·〇〇	八五
又	二七·一〇	一、〇〇〇
又	二七·二〇	九七四
又	二七·三〇	一、〇〇〇
又	二七·四〇	一、〇〇〇
又	二七·七〇	二、〇〇〇
又	二七·八〇	一、八〇〇
又	二七·六〇	二、五〇〇
又	二七·五〇	三、五〇〇
電話除息	三八·〇〇	五五〇
又	三七·七五	一〇〇
青洲英泥	四五·五〇	二、〇〇〇
又	四六·〇〇	一、四〇〇
又	四五·七五	一四、〇〇〇
牛奶	二七·一〇	五〇〇
屈臣氏	二六·四〇	一、〇〇〇
聯合企業	六·八五	三、〇〇〇
又	六·九〇	二、二〇〇
會德豐紗廠	一〇·一〇	一、〇〇〇
南洋紗廠	一五·四〇	一三、七〇〇
聯合橡膠	五·七〇	四、〇〇〇
橡膠信託	七·四〇	一、九〇〇
太古船塢	五四·五〇	一、二〇〇
又	五四·〇〇	一、三〇〇
域多利士除息	二一·六〇	一、〇〇〇
又	二一·五〇	一、〇〇〇
信託公司	一·七五	五〇、〇〇〇
又	一·七七五	三〇、〇〇〇
渣卡佛	三三·五〇	一、五三三
萬國企業	八·〇〇	一五〇
遠東企業	一六·一〇	二、〇〇〇

總數達三百萬噸
本港約佔六分一
舊船身價近期趨回降

（特訊）去年世界各地之拆船總量包括油船在內則達三百二十五萬噸，如以香港政府估計去年本港拆船量共五十萬噸，那麼香港拆船量便佔了全球拆船量六份之一，舊船身價近期有回降之勢。

根據倫敦方面航訊：去年世界拆船業務非常蓬勃，除了油輪不計算在內，客輪及貨輪的拆船總量，達到二百二十五萬噸，較一九五八年的一百一十五萬二千噸增加一倍，而比一九五七年的五十九萬二千噸及一九五六年的四十三萬八千噸，更有大篇幅的增加，而估計今年的世界拆船的數量將會比去年更有進步。

而根據萊特氏航業發表稱：去年世界拆船總量，但包括油船在內，約三百萬噸，如果以香港政府估計數字五十萬噸來說，那麼香港的拆船量便是佔了六份之一以上的數量，無怪乎具有二百年歷史的萊特氏航業公司也指出香港是世界新拆船中心。

根據政府方面估計，由一九五八年四月至一九五九年三月這一個年頭內，本港拆了舊船十三萬一千噸，而去年全年，估計拆船量超過五十萬噸。

本港的拆船業始於一九四八年，十年來，實在使香港人值得引以爲自豪的，在過去十年中，本港拆了無數著名的船舶，例如建於美國新造的「巴拿馬」輪，重達一萬五千九百噸，此外如「蒙福利」「芬蘭總統」「雅德蘭城堡」等巨輪，甚至美國航空母艦也在港拆卸。

據稱：繼去年年底之一艘美國航空母艦後，最近又有四艘超齡的小型航空母艦，爲港商購得，預料將於今年駛港拆卸。另據倫敦方面稱：最近舊船的價格有走下坡的趨勢，近週價格每艘跌至十一萬英鎊以下，而香港一家公司，最近且以十萬英鎊的低價購入了一艘「自由」型船。

在世界，現時景氣大致濃厚，但是歐洲商人已開始拒絕以較高的價格購入船隻，蓋美國的廢鐵出口價繼續低落，拆船與舊船的本已受動搖，或許會再跌的身價，但此乃說明船主是否再大量放出停航的超齡船隻而已。以現時的航業概況來說，超齡船隻實在應有繼續流入拆船市場的，新船的建造，每年均逾四百萬噸，一九五九年（包括已下水者計算不包括油輪在內），一九五八年爲四百四十九萬噸，一九五七年爲四百六十五萬噸，一九五六年爲四百四十萬噸，由是觀之，新船加入航行的漸多，舊船理應受到淘汰的，故此如船主對舊船放手，價格將更會趨跌的。

米市清淡 局部再跌
買家多持觀望

（特訊）昨日本港米市交易仍清淡，局部價仍微跌，成交稍多，但買家方面仍多觀望，除補充性消化之外，極小大手買賣，靜局勢可能延長一時。

[illegible]

台北 行情

【本報台北十六日特訊】台北商情：米市繼續報升，中南部到米供應仍依靠糧食局，在來糙米上升十五元，白米二十元，做二七〇元，長糯糙米三八二元。

糖：一砂八四〇元，赤糖一八〇元。油豆類：花生油一三〇〇元，黃豆一〇八〇元，白豆五八〇元，青皮豆五七五元，黑豆五五〇元，紅豆七八〇元，綠豆五〇〇元，花豆二九〇元，花生仁九〇元，薏仁八〇〇元，上升四十元。奶粉：荷貨金山三三元，澳貨勸吐精四八元，美貨克寧三四元，荷貨森永三九元，美貨得力三五元，紅寶三九〇元，「OAK」九一六元，菊花奶水一〇八元。

台灣証券

（本報特訊）台灣證券市場由軟而堅，徘徊未幾，開出時牌價稍有上升之勢，同時客戶重青，爭先吸購，上升四分，紙業股，原因是存戶大量拋出求脫，形成再度低跌，陷落三分，工礦股，見勢不佳，追取穩守，農林股，起跌無緣，僅守原盤，其他股票，交易清淡，未有波動。水泥一七·〇七元，工礦六·五〇元，紙業六·二九元，農林三·〇五元，銀行股，華銀一六·五〇元，彰銀一七·五〇元，台銀一七·五〇元，合庫四〇元，大同無記名優先股二六元，新優先〇·二六元，愛國公債一·九〇元，大同公司債一期二·〇二五元，新公司債一期五二·五〇元，儲蓄券一月份八七·五元，二月份八六·五元，三月份八五·五元。

泰出口米商連年虧蝕
政府正認眞檢討
經濟部正向商人廣泛調查

（特訊）據曼谷電訊：泰國經濟部當局，正積極謀求進一步地改善出口米業，尤其是發覺連年來大部份泰國出口米商均有虧蝕，以致部份出口米商宣告倒閉，其中原因何在，此是經部所迫切尋求的答案，爲此經部已通令各有關機關，近日來正從中協助調查導致出口米商頻頻虧蝕的種種因素，而泰商業部亦據通知，請求負責調查各出口米商的生產成本，營業稅，和實際的出口米貼價，包括市府附加稅，米糧成本運費及其他雜費等。而上述詳細情況，將由經部負責保守秘密，並根據有關法律條件，對實際之情況，尋求切實的補救辦法等。經部則已通令駐外商務專員就泰米在外銷售的情況，和深入研究，並調查泰米的優缺點，以及各國米糧的產銷額等，對象，應不厭其詳地報告，以便使經部能及早定出對策，在爭奪國際米糧市場之角逐中把握主動。

美日合組汽油廠
資本千萬元

（特訊）美日合作在港投資的油廠經已正式在港註冊，資本額一千萬美元，生產及營業計劃未詳。由美國聯合製油廠與日本丸善合資組成的「聯丸」汽油公司，資本一千萬美元，已經在本港註冊成立，辦事處設於本港中區並假德成大廈。「聯丸」（UNIMAR）有限公司，是由美國聯合製油廠（UNION OIL CO.）和日本的丸善製油廠（MARUZEN OIL CO.）合資成組的，該公司於去年十一月成立的，目的爲推廣東南亞的業務。據該公司發言人葛和爾宣佈：該公司計劃已經發展，只在重質量，並無意削價出售，葛和爾又說：該公司每日由美國聯合公司供給六千桶原油。

呂宋杧果 大量冲場
價位放順

（特訊）呂宋杧果新貨大量冲場，價位放順。據果品行商消息：呂宋杧果，近日到量已見增加，昨日一千五百十五籮運到上市，爲以來最巨大之一批，大盤每籮分成四十八元及四十五元，價位約較一週前低跌五元以上。

足爲港投資開闢途徑
諸兆鴻氏分析此舉之發展及有關問題。

關於既得投資銀行（KIDDER，PEABODY & COMPANY），與紐約世界復興銀行（INTERNATIONAL BANK FOR RECONSTRUCTION & DEVELOPMENT），代日本著名之住友金屬株式會社（SUMITOMO METAL INDUSTRIES LIMITED）發行一千五百萬美元債券，消息到達香港，甚爲香港金融界及投資界人士注意，記者昨天特別訪問既得投資銀行香港經理諸兆鴻氏，探詢經過，承諸經理於百忙中接見，詳爲解釋。

據諸氏稱，代理發行債券是既得投資銀行主要業務之一，與經營股票買賣有着同樣意義，既得投資銀行，擁有很多投資顧客，介紹投資，向爲各界所深切信任。

查日本住友金屬株式會社是日本享有盛名的大企業公司，與三菱三井齊名，爲全日本最大鋼鐵廠之一。該公司創立於一八九七年，有六十多年歷史。除生產金屬製品外，主要業務爲鐵路設備鋼纜鋼管之製造，並且爲日本飛機之唯一製造廠。一九五三年與日本另一大鋼鐵廠KOKURA STEEL MANUFACTURING COMPANY合併，規模日益龐大，擁有員工二萬三千人，該廠鑑於營業及產量日有增加，爲配合業務發展使該廠現代化，遂商請本公司及世界復興銀行予以貸款一千五百萬美元，即由本公司與世界復興銀行各負担七百五十萬美元，業經本公司派遣專員前往日本實地調查，結果認爲該廠歷史悠久，財政紀錄良好，業務發展迅速，信譽極佳，甚爲滿意。現經本公司董事局批准予以接納，與世界復興銀行共發行該廠債券一千五百萬美元。

此次代住友金屬株式會社發行之債券，爲期十五年，年息七厘，利息每年付給，債券每張面額爲美金一千元，償還備金於債券發行後第四年，即開始十足備價。債券之担保銀行，爲日本住友銀行，該行爲日本歷史悠久，信用卓着，資力雄厚之最大銀行之一，担保該債券本息之清還。

該債券並且獲得日本政府全力支持，保證該債券有關外匯之動用，尤爲難得。查日本債券，不論屬於政府或私人企業者，在戰後所發行之債券，無一不負責清償，信用極佳。本公司此次發行之日本住友金屬株式會社之債券，其銷售對象除投資人士外，以銀行，信託基金，保險公司等爲最合適，因其利息優厚，且極安全穩固。

諸氏最後又稱：此一公司債足爲港人開一投資途徑，香港游資充沛，如投資於此，可獲得較高之利息，又甚安全穩健。既得公司香港分行，已接獲總行電訊，有關該公債進展事宜，各界如有興趣，請逕接至余道生行一零四室洽商。

倫敦股市一週
受紐約跌風影響 熱門股多走下坡

（特訊）倫敦三月十三日一週股市：去週倫敦股市受到華爾街的跌風影響，金融時報指數較本年高峯時低跌百份之十。

四月份預算案及估計阻止通貨膨脹力推行下，平均價格指數跌了七點三點子，計爲三〇七點九，較一月份時的三四二點九跌。

週末時有少數成交股票交投價格回穩，鋼鐵股於二月份的鋼鐵生產晉至高紀錄後獲得進展。

大多數熱門股的價格都走下坡，美國股票跌風更甚。

政府公債亦微跌，外國公債則缺乏生氣。

汽油股收市時仍軟弱，主要是受到政洽局勢的影響；鋼類股亦如是，橡膠股則微升。

路透社報導三月十一日倫敦股市收市價：（英鎊本位）

股票名稱	收市價
巴基利銀行普通股	五五先令三便士
渣打銀行	五七先令九便士
香港滙豐銀行	六五英鎊十先令
廣州於仁保險	六點零六二五英鎊
英國汽車普通股	一九先令一〇點五便士
福特汽車	九七先令七點五便士
英美烟草	六五先令
英國婆羅洲木材	七先令九便士
英國氧氣	九〇先令九便士
鄧祿普橡膠	二三先令
香港中華煤汽	一四先令
卜內門	五九先令一點五便士
利安公司	七三先令
奧利華公司	一三五先令一點五便士
保致德紙業	六六先令三便士
大東電報	一四先令六便士
德架唱片	四九先令六便士
通用電器	三八先令
麗的呼聲	三七先令四點五便士
印巢輪船	二七先令六便士
鐵行輪船	四〇先令九便士
伍和富百貨	二先令一點五便士
精梳紗及縷股紗公司	六二先令六便士
香港錫鑛	一八先令六便士
英國石油公司	六英鎊一點五先令
[illegible]運輸貿易公司	五一先令六便士
英[illegible]橡膠園	一三九先令三便士

華僑經濟行情

三月十六日

白米

泰國一級齊眉（泰國米）
一級齊眉
三級齊眉
西貢仕時級大白米
五七元一（新花）
西貢巴仙一級
五五元二
四七元五（新花）
西貢巴仙二級
五三元一（新花）
上五巴仙
五五元五
中五巴仙
下五巴仙（新花）
10巴仙白米（新花）
五巴谷仔米
10巴谷仔米
上三號米
中上二號米
中三號米
小三號米
特級米碌
上米碌
中上米碌
中米碌
中下米碌
米碎仔
一二號九元
一號米碎
上糯米碌
中糯米碌
（大熟米）
上齊眉
中齊眉
上絲苗
中絲苗
上油粘
中上油粘
中油粘
金山粘
上頂埔油粘
中上埔粘
上冬粘
中冬粘
上新興白
中上新興白
中新興白
中上冬白
中冬白
（糯米）
上時上尼粘
中長粘
頭粘

麵粉生粉

（以上每包計）
（加拿大麵粉）
50磅鄉子
50磅三姊
百磅
紅柿
上新絲苗
上新齊眉
紅朴米
西貢朴米
15巴仙菜粘
25巴仙粘米

食油

（以上每担計）

食糖

果品

棉紗

布疋

五金

洋紙

工業原料

生仁豆子

主要土產

紙包

醫藥

遺失股票圖章

承頂啓事

旅港番禺會所 義務理事 京劉克勤謹啓

敬請番邑義堂值理叙會啓事

親族會通告 旅港吳氏宗

遺失聲明

啓事

訪尋失犬

訪尋

本報中區辦事處設在 九龍代理佐敦道碼頭集益號

華僑日報 分類廣告

（登刊）二天八元 三天十元 一天四元
（每段）大字四個 細字四十個

徵求廠址

古玉研究

英皇車行

徵水源地

徵出口商

徵求

李我

鳴謝楊氏宗親會

承頂啓事

買屋聲明

遺失聲明

侍應門童

女出納員

聘打字員

聘請教員

活特思 製鞋廠招請半工讀

聘什工

聘女助手

聘請女工

買荃灣地

徵購古樓

徵聘鋼具技工學徒

招請

聘日語翻譯

聘男補習

X光技士

招請青工

聘請出納

徵僱後生

請人

招請

聘請職員

東方紗廠招男女養成工

東方紗廠 招男雜工

大興紗廠 荃灣新墟 紡部擴增設備

招男女生手訓練工及男雜工

南海紗廠續招工友

招請釘珠女工

南洋紗廠招養成工 什工

招租免頂

租賃

中西烹飪

授舞 義克

筆試

補習招生

英婦教授會話

審美縫紉學校招生

精雅裁剪 專科招生

英婦教授會話

Mrs. Davies Mrs. Curzon Miss Beverley Miss Sagritalo Mrs. Dunn Mrs. Hamilton Miss JezMi. Hutchinson

新滿銅鑼灣 ... Tel. 774546

招生

香港紗廠招養成工

中文會計

鋪位招租

洋樓招租

吉舖招租

洋樓招租

二樓分租

中區旺舖

舖面平租

洋樓廉租

華爾大廈

旺舖廉租

風景靚房

公寓招租

分層出租

洋樓招租

新樓免頂

商業樓宇

平租

診所出讓

二樓平頂

半邊舖位

夜校出讓

診所出讓

出讓

永樂東街

找樓注意

灣仔大房

尖沙咀樓

赤柱平房

半山洋樓

舖位四樓

彌敦道舖

平租

工場貨倉

寫字樓出租

學校出售

新型建築

新樓廉售

中介行 專門經營樓宇買賣按揭放款

大發

夾萬出售

荃灣廠地出售

出售

萬昌藤業有限公司

香港官塘工廠廉租

織布機出讓

學校急讓

四樓出讓

二樓辦庄

小狗出讓

寶光珠寶

月園公寓

衛城公寓

公寓

水邊貨倉

瑞香園 代客貯貨

貨倉

工廠廉售

58年「蘇地亞」ZODIAC II

57年「千素」CONSUL II

尖沙咀濤廬

舊布機出售

建築注意

洋樓出售

分層出售

雨季來了 雨衣平賣

夏巴洋行 舊車最靚

自由車行

營業

新型小腸氣帶

英國製耳聾機

洪冠洲 腦耳鼻喉專科

百花粉

醫寮

永生金舖

快鑽王器 款式新穎

富衛珠寶行 鑽石

喜帳壽帳

送禮袍料

絲綿被

大幅運到 紗綢熟紗

百事可樂 運水雪櫃

搬屋

打字機

萬能角鋼

萬能角鋼

特價打字機

世界名廠

快市牌 FACIT

尚有分類廣告

刊在第五張第三頁

質地靚 經濟實惠 舒適耐用

大生織造廠 旺角水渠道46號

價錢平 薄利主義 遠近馳名

大華五金材料公司

Doulton

RDV

DEXION

飛馬牌單車

百葉窗簾

通用雪櫃總匯

1960年最新款式雪櫃及冷氣機

電話：822519

華僑文化

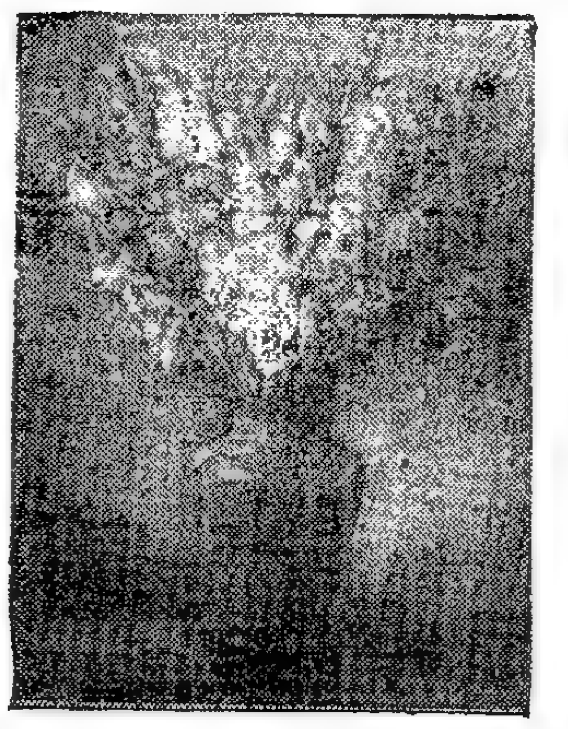
國際繪畫沙龍 定本週末收件

文美協會主辦歡迎參加

〔本報訊〕為提倡本港繪畫藝術，與世界各地畫藝交流，現代文學美術協會主辦之首屆香港國際繪畫沙龍，定下（四）月十九起，在聖約翰副堂公展。現已收到英、美、台灣、澳洲、澳門、新嘉坡、韓國、德國等地區之畫家作品甚多；此外，已收到信件通知作品已在郵運途中者亦不少。因此，該會主持人亟盼本港畫家踴躍參加。該會定本週末——三月十九下午，時至九時，廿日上午九時至下午九時——在西區醫院道四號三樓（西邦打東醫院附近）收件。

凡對繪畫有興趣者，不拘性別、年齡、國籍，均可參加。該會在兩年前已經醞釀舉辦此一國際性之沙龍展。惟至現在，默察本港畫家之作品已達到世界水準；而埋頭苦幹之畫家，經過若干年之苦習勤修，亦已獲致非常之成就與特質。至各學校在繪畫藝術節中，均有優異之表現，獲得各方面之好評。該會乃盼各學校美術教師及對繪畫有興趣之學生，督促或鼓勵其參加。諸地藝術文化之建立，或必須基於最公平，最公開，最自由，而又純粹藝術性質，絕無其他作用者。盼美術先進同寅指導勵助，俾能達至國際性之繪畫沙龍，對本港有代表性之展出，個人永不能代表任何一地區，祇有來自各畫家。

至於繪畫作品，不論中國畫，西洋畫；不論其係水墨，彩墨，油彩，水彩，粉彩，素描，或版畫，均可參加。即備參加細則，依上址函索即寄。倘學校畫社有大量作品參加者，請函知即派人聯洽。該會主持人一再呼籲：除竭盡所能真心誠意為藝術界忠誠服務外，最主要之工作與宗旨，亦不外乎以畫示畫的能展出本港及各地區畫家作品為目的。繪畫沙龍之榮譽，將歸于和掌握在每一位參加展出的畫家手上。為便利工作，希盼各畫家依期交畫件，以便付梓印目錄特刊云。



「劍蘭」（油畫）周淑芬作（現在聖堂展出）

今起在聖約翰副堂 周淑芬畫展開幕

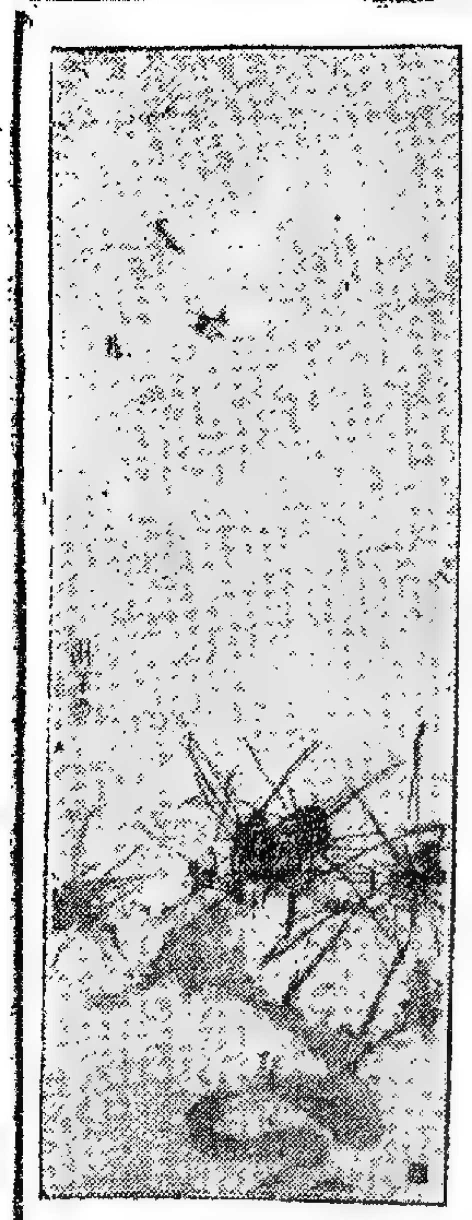
包括有中西畫佳作歡迎參觀

女畫家周淑芬小姐個人畫展，今日起在聖約翰副堂舉行，展出作品，以油畫為主，她曾經在油畫家伍步雲的畫室研究。這些作品，看到了她在美術創作上較早階段的成績。由於題材多數是寫生的，在畫面上看到了過去的本地風光，如香港仔、長洲、淺水灣等地，都有入畫。中國畫部份題材，以花卉飛禽居多，風格是接近嶺南畫派的，如「飛翔」，「大白菜」和「竹雀」等，都是其中較好的作品，她創造了自然界中使人喜愛的形象。畫展由今天起至十九日止，一連三天，歡迎參觀。

介紹周淑芬中西畫個展

（風林）

在一次年終的展覽會中，由伍步雲先生的介紹，我們認識到伍先生的高足[illegible]人周淑芬。同時，我們看到她的作品，[illegible]有油畫、水彩、中國畫三種。[illegible]



「春帶鳥」（國畫）周淑芬作（現在聖堂展出）

陳半丁蕭謙中兩大名家的畫

（家聲）

陳半丁，蕭謙中，十五年前已馳譽京華。[illegible]

「詩」花朝戲題

黃天石

二月二日第一花朝

春明月朗映樓臺，臨水繁花撲岸來。[illegible]百花同此日，一枝紅艷夜先開。

桃花紅出滿花朝，[illegible]

二月十二再度花朝疊前韻

[illegible]

二月十五花朝正日再疊韻

[illegible]

雲門學園五次佛學文化座談

（四）

大光法師講佛法　[illegible]

南興詩壇雅集西林寺

[illegible]

（詩）

曾頤揚（集句）

[illegible]

出版消息

[illegible]

社會責任年 基督教會發起

[illegible]

醫門春秋

悲智

清代醫學之概觀（四五四）

[illegible]

大厦　牡丹　向南唐樓無此八千起碼有限時欲入伙所餘無幾購從速

高息洋樓　割價出售

豐宏道坑大 No.3—3E 洋樓租售 有入伙紙·水電俱全 27167 7049

東聯置業有限公司　九龍士瓜灣道 東興大樓 高息樓宇

地下	二樓	三樓	四樓	五樓	六樓	七樓
650—	400—	370—	295—	288—	444—	280—
48,000	28,000	24,800	22,800	20,000	32,500	18,500

租售

本報中區辦事處設在九龍代理佐敦道碼頭集益號

分類廣告（每段）大字四個 細字四十　（登刊）二天八元 三天十元 一天四元

油蔴地新填地街　九龍油蔴地新填地街三六三至三六八號（即光明戲院斜對面）旺盛舖位只餘三間　經已完成·快將入伙·欲購從速

英發成

活倫大厦　全部完成　即可入伙

厦大強富德　旺舖住宅 即可入伙·歡迎租售 祇餘數層　電話：67439

認真抵押　有建築費收息穩妥

大安樓

最靚洋房　最名貴住宅 最新型設計 最華麗洋房　電話：774330 773344

大安置業有限公司

自立樓　八千元

中區大廈 寫字樓

香海大樓　北角英皇道

立信　香港德輔道中七十六號地下

東廬大樓　住宅三房一廳 $17,750. 舖位 $3,989.

北帝街新樓　住宅五大房廳 17,000.

九龍

禮雲大樓　住宅三房一廳 $17,250. 舖位 $24,500.

活道獨立洋樓　地址：灣仔活道八號

一萬四千式　三房一廳　月付三百元　分期付款平過交租

西環獨立大樓　地址皇后大道西　即煤氣公司舊址

利安建築有限公司　洽購處　香港德成大厦四零六室　電話：二七零四零 三八一七三

利豐大樓　限期三月底入伙　九龍亞皆老街八八至九六號　向南住宅（萬餘元起）舖位（二萬餘元起）年期長久·地點旺盛·設備完善·歡迎比較

峯景大厦　香港干德道二十二號風景洋樓　分層租售　祇餘數層 欲購從速

歌頓道五號　旺盛街市舖位一間　可作肉食公司及雜貨舖用　只售四萬元

		(租)	(售)
C座	八樓	$230	$15,700
E座	五樓	245	16,300
E座	七樓	210	14,000
E座	八樓	190	12,700

紅磡漆咸道 益群大樓 交吉或收租

華貴獨立洋樓 租賃

工廠租售

現成新樓

利成

大隆

南生　平樓售租

大昌

樂群大厦租售最平

深水埗唐樓

崇德洋樓

林記唐洋新樓

上海街分層租賣

志盛建築

堅信大厦　堅道20號

義和隆米業公司

土瓜灣區 工廠·旺舖租售

興建築公司新樓租售 漢宜大厦

寶華大厦

華僑晚報 分類廣告 每天壹元

尚有分類廣告 刊在第五張第三頁

香港年鑑 一九六〇年版

華僑日報 書報

工人世界
替工人講話評理　爲工友服務分勞
WORKMEN'S WORLD
·第一三一號·

技工缺乏聲中 學徒亦缺乏

在一些工資低或行頭窄的行業，甚至完全沒有學徒入行，於是促使學徒待遇漸獲改善。

工人缺乏情況的繼續發展，現已逐漸進一步發展學徒也缺乏了。目前不少行業在熟練工人缺乏之外，更漸漸發覺連學徒也同樣缺乏。

在學徒缺乏之下的另一發展，則是學徒們的工作待遇已前稍獲改善，無論工資或其他學師的條件，都已獲致自然的改進。

現在，在一些行業，特別是工資待遇不高的行業，學徒愈來愈少，甚致簡直一個滿師就少一個。更有另些行業漸漸感到沒有新人入行，而形成只有老技工而沒有新學師，因而也就形成全行工人愈來愈少的趨勢。這情形尤以一些被認行頭窄的古老行業爲然。

據從自工友方面報導所得，上述種種趨勢的形成，并不是這些行業不需要學徒，只是一般青年工友已逐漸趨向被認爲較有前途的行業，或者轉向立即可以取較多工資的行業。另有一部份青年工友爲了必須補助家計，寧可當雜工以獲取急需的工資，而不願以長時間去學取一門技術，也是促成學徒缺乏的原因之一。

但另一方面這學徒缺乏的情形，却促使了本港學徒待遇的逐漸改善，過去沒有工資的學徒，現在大都已可獲一點工資了。而過去一些所謂學師費，或中途不學必須補米飯的舊例，也已逐漸放寬被廢除了。據一位學徒工友表示，沒入工而白做幾年工作的學師辦法，已不易爲學徒們所接受了。（基）

電釺工友注意 慎防電光損害眼睛

電釺，在工業上是不能缺少的，工業上沒有了電釺，等於裁縫師沒有了針線一樣，所以，許多工業部門中，都需要電釺工友工作的。爲了電釺工友的安全，身體的健康，並且能夠順利工作起見，這裏告訴你怎樣注意和防止電釺對工人眼睛的傷害常識。

在許多電釺工友們中，特別是幹了多年電釺工作的，而且老一輩的工友們，大家同樣會感覺到有一個問題，有的工友說：「初初擔起個焊釺機，還覺得勝任有餘，眼睛仍舊十分閃亮，可是，時間一年一年的過去，日子久了，眼睛的視力也漸漸差了，有時還要流眼水，在眼睛上起了一層薄膜，不知是甚麼原因呢？」是的，使用電釺過久，而且使用時不當心的話，電釺對眼睛的危害是較大的，發生了嚴重的眼炎，這就叫做電光性眼疾，使工友們的工作與健康上，受到了一定的影響，這電光性的眼疾，是可以避免的，我們只要在這一方面，有了較深的認識，最低限度對電光性眼疾也可以減少對眼睛的損害。

強烈光線影響眼睛

在電釺的過程中，會產生一種特別強烈的電弧光，電弧光發生一種強烈的光線，和紫外線、紅外線，對眼睛發生了危害的作用。這道理是非常明顯的，當我們的眼睛對着強力的電燈泡，或者當抬起頭來，眼睛向着太陽，有時，眼睛間也會發出了一陣昏黑，幾乎不能看到其他的東西，視線不清，眼睛停了好一會，才漸漸恢復視覺的明朗，這就是強烈的光對眼睛的危害了。

加開夜工眼睛發紅

電光性眼炎，就是基於上述的情形而發生的，何況，我們工友常經工作時，有時更要常常加開夜工，眼睛非常困倦，往往會出現了眼睛發紅，流淚，疼痛，怕光，燒灼感，在眼睛內像有沙子的感覺，看東西也會十分模糊的，說嚴重一點吧，當視力漸漸減低之後，甚至也因此失明了，你說多麼慘痛啊！所以，當我們走過機器廠門前的時候，或輪船機泊在港口正在修理期間，電釺工友們一手拿着燒釺機，一手拿着一個保護眼睛的面罩，這個就是保護眼睛的用具了。

戴黑眼鏡用作護眼

爲甚麼有了保護眼睛的面罩，也會傷害眼睛呢？因爲面罩有時也會不合規格的，如面罩上的遮光的玻璃片與小框孔相接的地方有縫隙，或者濾光玻璃片不適當，有些工友甚至戴上了普通的黑眼鏡，用作防護眼鏡，這不但不能阻止紫外線對眼睛的傷害，而且也會影響視力呢。

有時，因爲不遵守操作規則，有時沒有戴上了面罩，就燃着電弧了，有時，當工友大家在一起工作，相互間距離很近，這就是對眼睛傷害的原因了。

嚴格遵守工作規例

在電釺工友們中，大致使用的面罩中，說起來有三種：手持式面罩，屏式面罩，在這些面罩中，有些是要用手舉起來的，有些是戴在頭上，當我們使用這些工具時，應使面罩和臉部緊貼，使強力的弧光不會由其他多向射入眼內。

使用面罩過久，也要常常檢查，看它有沒有腐爛的地方，看有沒有隙縫，濾光玻璃鏡是否仍舊可以抵抗強光等，這些都可以阻止紫外線射入眼睛的。其次，就是嚴格遵守工作的規則了，不要隨便把面罩放棄，當發覺面罩有損壞時，又不及時處理，那也會招致不良後果的，有的工友貪一時的便利，戴黑晶鏡作燒釺工作，其實是最不合理的。

埋頭工作安全第一

無論廢工，鈴焊工作，眼睛起了重要的作用，特別是燒焊，這幾種氣釺、風釺、金屬的工作，工友們睜大了眼睛，聚精會神地看着做着燒釺的工作。當眼睛注視得太久了，我們應該好好使它休息幾分鐘，然後再來工作，這對眼睛的保護工作，是有非常重要的關係的。

工友們，爲了工作的安全，身體的健康，並且能夠順利地工作起見，我們應該重視身體的健康。（土）

工友訪問 醬料涼菓技工 要學師五年

目前全行有三、四千人

在本港，從事醬料涼果行的工友，有三、四千人之多，他們製作的醬料涼果除了供應本港之外，也供應海外僑家的需要。這數千工友，主要分爲曬場工友與製醬料或涼果技工，此外還有專任送貨的工友，分工合作。

比學機器更不易

當一個醬料涼果技工容易嗎？據工友們告訴記者：一絕不容易。學機器也只要學三、五年，但學製醬料涼果，卻要學五、七年才能有成。必須由曬場或由送貨做起，逐步經驗，在所有醬料的五年也差不多，但學上七年才能負起責任，多呢！」

工作受天氣影響

普通，他們大部份工人都是醬料與涼果兩種工作全才的，但在兼營醬料涼果的廠場，工友們就得分別負責，尤其如果兼製豆豉的，更須另些工友專責，因爲這都是很多工夫的。

其實，這行工作是一種化學工作，據工友說：「這是需要頭腦與注意天氣的變化的。」原來天氣對於他們這行工作是有絕大影響，尤其需要有充足的陽光。因爲陽光可加快他們的工作效率，在夏天與冬天之間，這行工友的起貨率大不相同。近年來，這行工友已有一部份趨向科學化了。如果在戰前，工友大都是用古法工作的，迄到現在，仍有六、七成工友沿用傳統的古法製作醬料涼菓的。他們大都經驗豐富，對于用科學方法或古老方法製成的貨色，只要一嚐或一入口，就能分開。

醃製醬漬與發酵

他們的工作，大致可分醃製、發酵、醬漬等幾大類，當然，所製的貨色是繁多的，除了豉油、醬、豉、仁念醬……之外，涼果種類也數之不盡，據說多過七十二行，話梅、鹹檸檬、以至薑、甜、酸、辣頭之類，鹹、酸、辣都有。工友們通常在各種菓品當造時，把各種菓類醃製成胚，以備隨時加以泡製，在加醃製時，各種菓類性質各有不同，從每百斤菓品加鹽幾斤以至壹百斤的都有，其製法自是有異。

工友每天食三餐

醬料涼菓行工友的待遇並不太高，但他們每天吃的餐數卻特別多，起碼總有三餐，有些每天四餐，並且在初一、十五有照例有一餐早粥，加開夜工則有消夜，所以常有每天吃五餐的紀錄。

他們都是長工，普通雜工月薪是八十元至一百元左右，送貨工友大約八十元，但技工們每月可達二、三百元。

在工時方面，他們行例並不很嚴，雖然名義上是早晨七時做到傍晚七點收工，但在這一匝鐘的時間，他們是有三、四段時間花在食粥或食飯方面的。（基）

醬料涼菓工會第十二屆理監事就職留影。

海陸漆務工會新員定期就職

港九海陸漆務自由工會頃定期於本月二十日下午六時，假座旺角勞工大廈禮堂，舉行成立第七週年暨第八屆理事就職典禮，該會昨已專函各界索賀，屆時酬東，預料將有一番熱鬧，該會第八屆職員姓名如下：

理事長：何均、副理事長：李佑、會務主任：曹振東、財務主任：李賓、福利主任：李時鈞、教育主任：范培芳、組織主任：劉

華人機器總工會 物色新會址 積極進行中

香港華人機器總工會，自干諾道四十二號四樓原址交回業主後，即暫遷干諾道五十七號二樓海洲輪船華人工會辦公，由於現址僅屬暫時性質，仍須物色新會址，故對于地點抉擇問題，已在加緊進行中，可能屬意於灣仔方面。

該會之初步計劃，將來遷會址後，將舉行會員總登記，作重新整理，蓋多年以來，由於不少會員已停繳會費，或已轉業或在失業狀況中，並不一致，因而對會員與母會之間，未獲密切聯繫，非來一次總登記不可，所以在總登記後會務可大加刷新——如利用新址與辦中西醫贈診、設立義學、及重行整理福利制度等，均爲急要之圖。

又關於購置會址款項問題，除原址所獲之補償搬遷費外，不足之數將發動籌募，日前若干機工會員，其已身爲廠主者，對新址基金已表示鼎力支持，故預料新址之建立，在該會首腦努力策動下，不難樂觀厥成。

另悉：該會最近爲聯絡會員感情，提高會員知識技術水準，目前經計劃出版特刊，並發動徵文，現該項徵

工人醫藥常識解答

鍛鍊身體須人指導

陸易公

有了健康的身體，可以做更多的工作，以很多人所在工作之餘，便去鍛鍊身體，如舉重、拳術、功術等等，這當然是再好沒有的。身體自然更強健，功夫也自然有進步。如其身體很弱，或者已經患病，則在事先必須好好研究，恢復健康時才選取適合於本人身體健康條件的運動，反得了「功夫病」，不致目的未達，這是我們絕對需要注意的事。身體虛弱以及內臟有疾病的人，必須有導師指點，同時要注意的，不宜做劇烈的運動，切勿自作聰明，胡亂練習，以致錯誤。身體虛弱，在初起時，必須緩緩而進，無論做任何運動，不能貪功，欲速不達，反受其害。便是太極拳一類的柔軟運動，若是練得不合其法，也……練拳，可是他們太用功了，同時誤解了氣沉丹田的意義，在練拳時只是將氣下沉，結果使兩腿不能行走。來請我鍼灸時，我對他們說：這不是普通的風濕病，而是功夫病。因爲氣沉丹田，是氣沉至丹田爲止，若是莫名其妙的一味將氣下沉，不只能使兩腿不能行動，更可能形成脫肛，便血，血壓下降，虛脫等情形。這不是太極拳的缺點，乃是練拳的人沒有清楚，走了錯路罷了！

李君因爲身體虛弱，去學習瑜伽術，誰知練後不見功效，反而面青唇白，腰痛，呼吸困難，四肢疲乏，來請我診治，我用鍼灸，三劑而癒。瑜伽術是印度的健身術，補益氣血之類，練習後的身體健康正常。但已有疾病的，則身心愉快，就須選擇對本人適宜的姿勢與方法，必須

工友自述

送火水工友 推動腳踏車還要有氣力

工作雖辛勞入息却不多

你們家裏如果是使用火水爐燒飯煮菜的話，那麼，常常把火水送到你家裏去的，可能就是我們店裏的工友。但，當你見到我們滿頭大汗來到府上的時候，可曾想到我們是如何工作如何生活嗎？那末，且讓我道來吧！

說起來，正是：「同人唔同命，同遮唔同柄」，雖然大家同是隸屬於火油公司代理人僱員，可是，我們每日所做的工作，則遠不及電油站工友這樣的優悠自得，同時月薪也比我們高出了幾拾塊錢，又不像我們在每日間全神貫注來往的車輛和各種交通符號，若果稍有差池，便會惹出了很多不必要的麻煩了，因爲當一輛腳踏車，並沒有一般司機們那麼樣的輕鬆寫意，只要入波，踩油，汽車便會自動地風馳電掣，當駕駛中，如果遇着路上的行人沿着斑馬線橫過馬路，或發現警察和交通訊燈發出了停車命令的時候，便輕輕的次左腳右腳煞掣，踏下接脫器，汽車便跟着安穩地停在路上了。

手提……兩罐……火水……

我們雖然也可以使用手掣煞車，甚至煞車之後立刻跳下地來，把腳踏車用手去支撐着，等待到發出了安全訊號之時，才繼續前進，但，這樣的做法是非在必要時我們是不會跳下車來的，假如有在停留瞬息之間，則只有施展出我的看家本領把腳踏車穩定住，所以對於怎樣能夠把它操縱自如，和怎樣去煞車呢？那就要靠自己平日下苦功去研究，以及向這下過些心得的老前輩請教了。

除了具有精湛的操車技術之外，還要兩臂有力，因爲我們通常利用左右手抽着兩罐五加侖庄的火水，飛也似的送到顧客居住的各層樓宇去的，因此，如果單純是懂得了踏腳踏車，而也沒有相當的氣力，也是沒有辦法幹得來的。換言之，若是沒有與生俱來的氣力，而沒有駕駛腳踏車的技術，根本也無法勝任，所以要兩者兼備才能夠應付的。

每天……工作……時間……

我們的工作時間，每日在上午八時便要開始工作，擔任送貨的同事，在一般而論，在早上是我們很清閒的時候，不過，我們不能像其他的機構，當這樣分清界限的，自己沒有工作的時候，便可以圍起來聚手談天說地，如遇着那剛由火油公司的專車運來火水，便要用一條五分口徑的膠喉，分別轉到那四加侖的罐內，及至一切準備工作做妥了之後，大家才一口氣跑到附近的大牌檔去吃，或到二厘茶居歎一盅兩件。

運用……平生……氣力……

吃過了早餐之後，我們乃返到店內，那時候，各主顧家便有些來買火水了，同時也有些是從電話裏來的，由賬房一登記好，就打發我們送貨的飛車黨員，每一輛腳踏車，可以說是得天獨厚的，比起港島方面的工友們，常常在上斜坡的時候，便要跳下車來運用起平生的氣力，把腳踏車一步一步的推着，我們可算是優差了。

希望……改善……生活……

不知怎的，近數年來被這稱拆舊建新的風氣侵襲下，港九各區特別富厲風行，以致普通的摩天大廈比較齊，九龍方面在先兩年來說，已建至五樓、六樓的了，經算是高人一等，迄至目前爲止這些五六層高的平民樓宇，亦接踵乎其後，紛然通續出現了好數十幢，而且十三層大廈出來，且這些樓宇的住戶，佔了大部份我們火水代理店的主顧，便是一兩罐火水，同時，大多數爲了該樓住戶而設的代步之具——升降機，都是拒絕了我們所有做送貨的勞力者搭乘的，至於汚穢的貨物更不用說，單是我們所送的本質潔白無瑕的火水，也恐怕會被該樓的業主或住客發覺，工作都然是相當辛苦了，至於待遇方面，我們這幾伙記每月也不過是八十塊錢吧了，不過，可幸是舖頭供膳，否則除了伙食之外，連日中的零用也不夠呀？何況最近政府還宣佈加稅加價，雖然火水沒有加價，然而在抽一包香烟也增加多一角錢的稅收下，我們的工資應否調整一下呢？（土）

石膏工人 工時長入息低 生活尚待改善

石膏一物，可作藥物用，性寒而散熱；同時，也是工業原料之一，當然，以後者用途最廣，諸如造型，人體石膏像，醬油廠所製造之燈泡腳，豆腐店所製造之豆腐，噴油廠在修理物料時，所用之石膏打底等等，不勝枚舉。由於石膏的本質，原爲不規則的硬塊，爲了利便使用，除了作藥物用途毋須加以磨碎外，其他大都要製成粉狀。因此，乃有石膏粉廠與磨石膏工人的產生。

這些「磨房」，除以磨石膏粉爲主要業務外，其他如糯米粉、粘米粉、香料粉等等，都是它們業務之一，由於各家「磨房」，是應用機器發動，工作效率頗高，同時，要磨成粉狀的東西，也不十分普遍，因此，這一行業全港九也不超過十家，該業的工人約百人左右。

每一間磨房裏，除了管理機器的技工之外，其餘是什工。他們首先將整塊的石膏用人工打碎，然後放進磨機的漏斗裏，管理機器的員工便開動馬達，石膏被機器拖動着，不斷的轉，成爲粉狀的石膏粉就從機器的漏斗源源而出，什工們便用布袋裝備，工作十分簡單，不過，由於這磨粉工作，隨着不了有這些粉碎而飄蕩，空氣中當然吸入肺部，是不大適宜，工人們很多所以，戴上口罩或用毛巾掩着口鼻，但也有認爲對工作不大方便，而不用的。因此，究竟還會不會影響健康的，雖然還沒有明確的答案，可是，他們滿身的灰塵，也不能避免。

他們的待遇多以長工計算，管食宿由廠方供給，月薪由一百二十工人，一百五十元至一百六十七元，什工祇不過是六十元，工作時間並無一定，普通的爲十二小時，而工作時間可能延長，如因訂貨太多，便在每年農曆年關，會加開夜工，給予補水的津貼。一般來說，他們的待遇在低微，除了個人生活之外，如要養家活兒，是維持不了的。（榮）

可報告勞工處 廠外女工 追討欠薪 資方如無 圓滿答覆

美芳女工友：

不論是男工或女工，不管是廠內工或廠外工，祇要盡了本身的責任，就應該取得合理的報酬，這就是一定的道理。依來函所說，你是一個家庭主婦而兼做廠外工，但你工作兩月，祇領過十天工資，所餘五十天工資拖延至今未發，你因此很焦急，而且憤憤不平，來函詢問應如何處理？

我以爲：在目前情形下，你可採兩個步驟：第一，你先向工廠，與廠方負責人談判，要求清發欠薪；第二、如向廠方交涉沒有結果，你可逕往雪廠街一號勞工處詢問處，將事實經過報告，並請求進行調解。

潔淨工人在馬路上鐵欄杆旁忙於工作（楊兆文攝）

藤行工會商討 援助失業工友 挽救當前危機

藤器爲香港主要出口貨之一，以維生活者，根據港九藤器工會的調查，具業工人十萬七千六百九十餘人。藤器出品以輸往美國者最多，佔百分之八十以上。惟美國之法規定，藤器硬性必須在本港製造，倘充，則屬違反輸出條例，一經驗出，概不發證，並予以拒收及退還。一年前由於大陸藤器，大批運港傾銷，有×××辦商貨物冒充圖利以致美國貨魚目混珠，使工友遭受失業打擊之痛苦。港九藤業工會，具業工會、藤行平樂工會、藤椅織造總工會等，特聯合商討有關當局及各料辦商，揭發秘密，美國駐港軍宗貨單亦在，在非法密造的藤器，如應負賠償損失之實。

港九藤織用具業會理監事長潘達光、鍾熾榮等，及各小×××、×××、並於昨（十五）日該會理監事及各商辦，以及各廠商經理等，召集全體理監事及各廠商代表等舉行聯席，工友的危機。

華僑日報「工人世界」小廣告

本報爲加强對讀者服務、在本報「工人世界」版增闢便利工友之小廣告欄，舉凡與僱員工友有關之「待聘」、「聘請」、「徵求」、「出讓」及「租賃房間」等廣告，其篇幅每段以不超過一個位（即大字四個細字四十個）爲限，以表對讀者服務之微意，每天僅收弍元，歡迎來稿刊登！

每段：大字四個 小字四十個 一服務大衆一每天弍元一上期繳費

賜洽處：（一）總社香港荷李活道一〇六至一一〇號（二）中區辦事處香港砵典乍街弍號B（三）九龍代理佐敦道碼頭售票處側集益號

待聘 教授音樂：黑爾遜女士畢業於英國皇家音樂學院，教授初級鋼琴樂理。九龍電話58289

出讓 電單車讓：年尾出廠伍西式，乙架，九龍尖沙咀樂道伍拾伍號

徵求 徵購摺床：如有七呎以上鐵摺床，新舊均可，請將呎碼售價地址函報華僑六五號

聘請 餐室什役：餐室招請什役數名，身健耐勞，有舖保者爲合，薪優，另有鋪位，面洽

女售貨員：請女售貨員數名，須有經驗，合者請到中環面洽

徵廚師：上海酒家招請廚師……

聘請職員：某公司聘男女文員及見習生……

請排字工人：某報社招請排字工人及學徒……

影室女職：影室招請女職員，年齡十八至三十歲……

聘請西廚：中區某餐室聘請西廚……

優薪外勤：……

世大服務會 港大專聯會

本屆新職員經選出 積極推行各種工作

【特訊】世界大學服務會香港大專聯會，上屆職員在一月已任職期滿，昨假基督教大專學生公社舉行本屆職員改選，計出席有浸會學院代表劉光昇（非學生會員），廣世傑、陳仲輝、廣大學院代表滿輿、環、張國樑、珠海學院代表黃文顯、黃澤霖、崇基學院代表湯華德、牧師（非學生會員）、余啓明、新亞代表賴景燦、香江學院代表鍾漢灃、李永泉、聯合學院代表陳永明、唐婉蘭，並由該會顧問過華牧師、何霖成、MR. NELSON、湯定之、業及協助該會工作之黃世哲、張浩銘等。

改選結果：主席陳永明（新亞），副主席：潔珠（新亞），財政：鄺莉華，中文秘書：何定華，英文秘書：余啓明（崇基），秘書：湯翠業，幹事：陳仲輝（浸會）。

該會乃為香港七院校組織之工作，上屆會員舉辦保健小組，小組以聯絡在港大專學生，組織小組，供給小物資如保健小組，該組已開始供給，每年約得九龍各方面學生，分別診斷及治療，學生病者已逾千人，並代各院校申請，發給會員費用，該會曾與大專學生會合作，辦理各種福利，該會並在港組織小組，經常發給物品……（下略不清）

該會經八百多名學生申請，經由該會辦理，並於上月推行，共有同學多人參加，並將糧食、物資分發大專同學，及香港各大專院校……已決定（CARE）贈送物品，每人一份，中學字典一本，一本英文字典一本，毛筆，並發給十四月份之物品，餘存物品……

經已辦理

余潔珠、明……

立分會：聯合香港大專學院，並為七院校設立分會……各院校已推選出代表，該會成立以來，積極向外國接洽，基金會設法同時又獲得部份文書中文書籍，已請亞洲基金會捐贈……並設法在九龍籌設圖書館，將來並與香港大專學生會合作。組織、分別、三、立會，已成立珠海、廣大、浸會、聯合、新亞、崇基、香江七院校分會……推廣服務工作。

出版消息

〔特訊〕大學生活，第十一期經已出版，本期內容有羅香林教授的「大學與學術精神」、「論學者的成就」、「取消大學的物質」、「一代思想家……」等，另有……「台灣新學生」、「大學生的活動」、「我的大學生活」……等，內容豐富，各書報攤有售。

朋友間曾發生誤會 如何彌縫裂痕？

假如你認為A君是一個好孩子，希望消釋前嫌，重修舊好，那你在待人以恕，律己以嚴的原則下，相信終有使A君感動的一天。

編輯先生：小弟乃貴報之長期讀者，數月前，小弟因有些難題，所以小弟曾請教過先生，現今小弟又因這些而感到大傷腦筋，因此希望先生能早些給我回答，感激不盡！

前小弟得到先生的答覆而領略到自己的不是，及A君的心理，小弟初滿以為這樣以後，向A君請求諒解時，他一定會諒解的，但當我向他表白時，他也像以前一樣的對付我，使我很失望，之後我嘗試過數十次，每次總是失敗，因此，希望先生能指點我，使我和A君早些消釋前嫌吧！

他們：……

向我：……

搗蛋：……

讀者CT上

CT先生：……

A君：……

表白：……

有待：……

雙方：……

諒解：……

配合：……

情勢：……

發展：……

嚴先生：……

（編者）

金陵 國民 金華 新舞台

今天五點半公餘場 選映名片 廉價 式毫四毫六毫七毫

金陵	國民	金華	新舞台
環球公司七彩戰片 智勇鎮邊城	全部七彩珍寶紀錄片 水晶宮探險	七彩新綜藝合體戰片 騎兵肉搏戰	拉七傳大彩色奇名片 魔術大王

今天八院仍映

中央 光明 龍城 華樂 香港 皇宮 真光 金星 全綫報滿

金城公司創業巨獻 古裝倫理奇情警世教育歌唱巨片

認真好戲 觀衆推許 有教育性 有人情味

港合今（十七）日下午三時半至五時將本片全部劇情，敬請依時收聽。

導演 黃鶴聲 傑作

三屍四命五重案

羅劍郎 羅艷卿 蘇少棠 靚次伯 半日安

李香琴 麥先聲 劉少文 陳惠瑜 王辰南 合演

劇情慘厲‧曲折奇情 生祭兒子‧老父悲悽 另創風格‧與別不同

祇看 靚次伯法場生祭羅劍郎，兩伶互演舞台工架，精采萬分，大唱南音聽出耳油，已值回票價

‧花花公子恃財勢 ‧迫婚不遂出毒計 ‧三屍四命成寃案 ‧長平書死經略仔

監製 曾劍泉　製片 楊枝　編劇 梁文輝　撰曲 羅寶生

香城名釀 龍力酒

寶醴出品

蒙古軍東征

東寶、寶塚 新藝綜合體七彩巨片 中文

又一新部 十誡

東京、南宋、都城、在巨大物之中，五成，全力拍攝，歷時及大片材，完成!

亞洲影界前所未有，東亞南鎮！

三十萬人，出動！百萬美費，三千餘人演員

日本大映公司 雄視世界影壇

大家永田雅一 監製

NICHIREN A MAN OF MANY MIRACLES

美人計

好萊塢新藝型 第一世界 大世界 國際新世界 高陞 紅寶 長樂 首都

國際‧寶聲‧長樂‧下期加入

昨天爆場 今天請早 五院續映

瑞華影業公司鉅獻 全部金碧輝煌 三國故事歷史鉅片

大袍大甲 大鑼大鼓 全部歌唱

聲色之美！視聽之娛！

製片：吳金林

新馬師曾 鄧碧雲 陳錦棠 鄭碧影 蘇少棠 半日安 歐陽儉 靚次伯 黃鶴聲 李香琴 十大紅伶聯合主演

名導演 珠璣 精心作品

大興行公司榮譽發行

嶺光影業公司為隆重獻映倫理巨片「三女性」徵求學生基本影友一千名敬告觀衆：

（一）祇限中學以上學校在學學生，限額一千名（女性優先）額滿為止。

（二）第一次招待影友免費欣賞名片「三女性」，即日起請憑學生證到香港灣仔摩理臣山道貳十號四樓登記基本影友並即領取欣賞證。

（三）欣賞「三女性」時間：三月廿日（星期日）上午十時半。

（四）欣賞「三女性」地點：九龍旺角域多利戲院。

（五）負責招待者：「三女性」女主角丁瑩小姐。

嶺光影業公司啓

新世界

今天五場獻映

法國出品 肉感冶艷 詼諧香艷巨片

全部七彩艷麗

新藝綜合體 影藝

肉彈嬉春

ONE NIGHT AT MOULIN ROUGE

脫衣艷舞 節節冶艷 曲線玲瓏 肉香四溢 老尚風流 學跳查查 笑刺肚皮

肉感熱力 遠勝：艷燕嬉春 風趣場面 綽美：海浴春色 找遍全巴黎 最曲綫美人 在本片出現

腳臭人先生：腳臭由於腳汗分泌太多，除勤濯足，勤換鞋襪外，可用百分之二十福爾馬林液作洗足劑，並用蝦粉……

余澤民先生：請逕函大道中四號瑜珈學會諮詢。

蔡觀慶先生：請向上海匯豐銀行大廈一二五號法國駐港總領事館諮詢。

長樂戲院

（電話：七九一二一四）西灣河

今天公演

桃花艷舞團

多情只有花間蝶，敢在客前玩桃花。

三點正 七點半 九點半 十點正

今天兩院隆重聯映

邵氏公司出品 豪艷愛情文藝巨片

丁寧 陳厚 張冲 紅井彭高郁 薇蕊鵬翔鎮 聯合主演

監製 邵逸夫　導演 何夢華

南島相思

RENDEZVOUS in the SOUTH SEA

一旅途邂逅 一見鍾情 勞燕分飛 兩地相思

是一部最動人的文藝片

一曲難忘 一點／摩聽／腸斷

周杜文 製片

麗都早場 天緣巧合　仙樂早場 西施

招待本片影友訪問丁寧之家 詳細辦法請購今天出版第十六期邵氏影友俱樂部

A SHAW PRODUCTION

麗都 仙樂

避免向隅 火速定座

娛樂園

何非凡為什麼要拆屋

自新年開始，他一直沒有停過，何非凡[illegible]一件要事，除了欲[illegible]於日間曾到家中一探。據[illegible]入廳之時，若非曾見凡哥殿相迎，[illegible]因為曾見凡哥廳中各物，[illegible]之間的圍牆也被拆卸了，地上滿積泥沙，更見有幾個泥匠在敲磚拆瓦。眼前的情景，當時使人困惑不已，乃向凡哥詢問，豈料他竟作出一神秘莫測的微笑，然後指一個坐於廳角梳化椅上的人。兩位雖然是何[illegible]省港澳的班政家[illegible]蘇永年，他的身份[illegible]放道三堂設計得美[illegible]輪的佈景模型。至此，記者恍然大悟，原來其中真相，就是如此如此。

提起蘇永年，在戲班中是無人不識的，正如提起「情僧」就誰也知道是何非凡一樣。但至於年哥與情僧之間的一段淵源，卻可能未為一般戲迷所詳熟，現在請看下文，當能明白其中底蘊。

一九四七年非凡响劇團以「情僧偷渡瀟湘館」一劇而轟動一時的時候，就是年哥與何非凡合作的開始，當時「情僧」在廣州上演，能收連滿六月之效，蘇永年居功不淺。次年，非凡响抵港公演，檔期兩月，亦場場滿座，載譽而歸，經過了這種合作之後，蘇何兩人便建立了深厚之情誼。同時與[illegible]非凡响中缺一只馬。一九四九年，何非凡來港，他本擬偕行，無奈當時從容尤了呂玉郎、梵[illegible]雲、鄧[illegible]飛之請，助彼等籌永光明劇團，故未能即快抵港。凡哥來港後，一心等待蘇散班後即趕來，料突生政變，從此蘇便居留於穗，並且退出劇壇。凡哥聆訊，黯然無限，因為非凡响缺少了蘇永年，無異軍中失去主帥，這就是為什麼「情僧」一劇十年來沒有在香港的戲院台上上演過的原因。同時何非凡也因缺少了蘇永年，一直攝不出一個感到稱滿的戲班，所以近數年來他索性轉到水銀燈下活動。對於組班之事，只得擱而勿動。直到前年，凡哥突然接獲「蘇」之來函，云不日來港。這個消息無異是一支興奮劑，再度激起他的萬丈雄心。於是，年哥來港後，他便與之商酌大計，並對有關本港粵劇的一切進行深入瞭解。

今年新春，非凡响在深水埗的演出，以十七萬元的收入，稱冠於各班而散台。這足見凡哥對觀眾的吸引力，不減當年。蘇永年有鑒於此，所以認為[illegible]振作精神，致力於紹[illegible]劇本及籌劃有關工作。這就是他新春之後，一直深居簡出的原因。

蘇永年不止是佛山的班政家，更是對粵劇藝術有實踐而默默的開革者，他今次南臨此間，對近年來的粵劇進行過深刻的觀察後，發覺其中積存許多流弊，它存在於台前幕後，演員與觀眾之間，即如演員在台前做作，台後工作人員雜亂無章，影響換景時間，更有音樂和燈光方面都有未臻美境之處，這些都會引至觀眾的不良情緒的。所以「年哥」決定革除一切陋習，準備非凡响以一種新的姿態出現。他更在佈景和音樂方面來一次新的興革，並且在每次落幕換景的時間上縮短到不過三分鐘，他更表示還有某些不便公佈的辦法，這些都是能使整個戲的演出達到盡善盡美的境地的。

今次非凡响決定頭台上演「多情寶玉吊金釧」，日期排定下月十二日。據凡哥云：由於希望有滿意的演出，所以準備召集各大老倌提前排練，而排練的地點就在他的家中。這也就是凡哥要把那隔牆拆卸的原因，這樣，可以擴得更寬敞的地方，好作走動。「蘇何」兩人的合作，正好用「如虎添翼」這句子來形容，屆時他們的一飛沖天，是可預期的。

邵氏影星丁紅 昨由星洲返港

【特訊】邵氏影星丁紅，於去歲十二月十四日由港赴馬來亞各地，搜其所主演之「丈夫的情人」一片，隨片登台，歷時數月，至昨日下午四時半始由星洲飛返港。

據丁紅在機場對記者稱：她在吉隆坡、怡保、檳城各地隨片登台，得到一致熱烈歡迎，有些影迷更在其旅邸守候，直至晚間仍不肯離去者，目的在與其一面及簽得簽名，其熱烈有如此者。

丁紅又謂：她回港後，將為邵氏公司拍新片「江水東流」，由男角雷震與其合作主演，而係由何夢華任導演云。昨在機場歡迎者有影星丁寧、邵氏宣傳主任鄒文懷及其他高級職員多人。（楓）

邵氏影星丁紅（右）返港與影星丁寧在機場合影（江裕昌攝）

「芸娘」開鏡

繼「西施」之後，任劍輝、白雪仙又合拍什麼新片呢？這個問題是千千萬萬的影迷們渴欲一先知為快的新聞，讓我告訴你一個出城的影訊。

昨天，華僑拍「芸娘」古裝歌唱大悲劇，是由白雪仙飾芸娘，任劍輝演沈三白，梁醒波、半日安、蘇少棠、任冰兒、蕭芳芳亦在片中客串幾個主要角色，陣容相當浩蕩。

製片人許立齋與製片者[illegible]，拍這片的「立達」公司監製[illegible]演珠璣都悉心研究其中每段與情節，名撰曲家李願聞將場面處理得[illegible]，一闋「月光曲」也經過再三的推敲，蕭芳芳的[illegible]，在收音間的樂隊也特別挑選第一流樂師相任正[illegible]。午先發取各大老倌大明星的歌聲，隨後是任劍輝、白雪仙、蘇少棠、鄭君綿的上場，芸娘（白雪仙）的一闋悲曲，唱盡人間哀怨，如泣如訴，歌詞又若斷腸欲絕，[illegible]。

仙姐練唱芸娘插曲、任劍輝傍坐琢磨

下午拍戲，先來一幕是熱鬧的[illegible]，巨是[illegible]，無限中秋佳節，天上月圓，人間團圓，[illegible]。

玉女追蹤

演員青春 故事青春

林鳳之所以為大眾所歡迎，是「玉女」這一個名詞所賜。她在影壇出道的時候，第一部主演的是「玉女情懷」，她的戲是「玉女」的作品，也因她在銀幕上上演了這部片之後，奠定了她自己在影壇的地位，影迷們也紛紛以「玉女」來稱她。

第一部「玉女」片之後，邵氏投資當局拍製的第二部是七彩片「玉女」，較其他粵語片的成本高，因此都頗受一般觀眾的歡迎，「玉女」的名銜，林鳳也就一直被影迷們所樂道。

最近，邵氏又開拍第三部「玉女」片——「玉女追蹤」，仍由林鳳領銜主演，其他的演員仍是前兩部「玉女」片的人馬，計有龍剛、麥基、夏萍、高魯泉、鄭君綿、李月清等，在人選來說，亦不算差。

林鳳在該片中飾一個貧家女，時來運轉，所謂「窮家女一朝暴富」，雖然中了馬票，再也不窮了，也不記得困時的朋友了，世界上「吃飯」的人很多，在片中就是一個捉賊的，一向林鳳下手，因為[illegible]可能在無知少女，另方面又[illegible]入愛河，[illegible]。

有人以為「玉女」片是[illegible]，「玉女追蹤」是「玉女」片的續集，其實不然，就故事來說，[illegible]。

任劍輝，白雪仙，半日安。

自左起任劍輝，蕭芳芳，馮寶寶，白雪仙，靚次伯，半日安和導演珠璣。

「風塵奇女子」的「奇」

最近，邵氏粵語片組，發掘了一部嶄新的題材，拍攝一部新穎的電影，以民國初年軍閥割據時期為背景，由胡鵬編導，門智片「風塵奇女子」。

我國民初史實，記載了無數可歌可泣的故事，小鳳仙就是其中之一。

「風塵奇女子」就是上乘的電影素材。林鳳飾演的女主角，不要小看這個弱女子，她是一個命運坎坷的女伶，在這個富有政治意義而[illegible]的時代裡，[illegible]。

「風塵奇女子」的「奇」還不止此，本片故事，曲折、驚心、動魄，情節富奇情，都繫於這一位絕代佳人，由她的身上演出「奇女子」的[illegible]。

一生事跡，構成了一個結構緊湊的故事，這樣說來，你一定會以為這個奇女子是一個打不死的女英雄，而且到頭來，一定會和心上人結合，一來便完滿收場，「風塵奇女子」完全不落一般影片中英雄美人[illegible]。

圖片說明：（上）邵氏影片「西河會妻」時，與該片主角及工作人員合攝。左起：[illegible]、白雪仙、余飛鵬、任劍輝、[illegible]。（下）天橋上的工作人員。[illegible]

「古屋疑雲」

繼「女秘書艷史」電懋推出恐怖片

然而戲迷是喜歡娛樂，但有時也渴望找些刺激，久之後，他們又渴望看到一些恐怖片之類的片子了。

為了調劑觀眾的興趣，電懋公司每年的製片計劃中，照例是有喜劇，有悲劇，有打鬥片，也有恐怖片。去年度拍攝的「古屋疑雲」（原名「古屋殭屍」），就屬於恐怖片一類，這部片已定期日內繼「女秘書艷史」之後，在都城、東樂兩家戲院獻映。如果你認為近來笑得太多，想來一次嚇出一身冷汗的話，那末這部片便不要錯過。

「古屋疑雲」是一部題材新穎，有偵探片的引人入勝，有愛情片的抵死纏綿，也有打鬥片的生死搏鬥的片子，當然更主要的情節，是奇詭恐怖氣氛，使人毛骨悚然的。該片的開頭敘述一間遠離市區的古老別墅，那別墅傳有殭屍出現，白天門禁森嚴，很少人出入，有之也只一兩個陰陽怪氣表情陰森的鄉人，到了夜間，更是燈光稀微，寂寂無聲，偶而只傳來一陣驚呼聲，接着是野犬的狂吠，在這樣環境下發生的鬼故事，其駭人心魄是可以想見的。

「古屋疑雲」由易文導演，丁皓、張揚、雷震、蘇鳳、劉恩甲、西家驍、蔣光超、小丁皓聯合演出。小丁皓是從來沒有演過恐怖片的，在這兒，她以一個楚楚可憐的少女，住在那充滿恐怖的古老別墅，生活在驚濤駭浪中，這不但給予觀眾以新奇的刺激，同時也給予小丁皓在一種新戲路上的嘗試，看她那些發自內心的恐怖表情，顯然的演出是非常成功的。至於究竟是否真有鬼，還是編導者故弄神奇，為了保持觀眾看戲時的興趣，這兒且不詳述吧。

近來看國語片，大部以愛情為多，這大概是製片家滿應觀眾看戲求娛樂的心情，所以多拍一些笑的片子，然而，觀眾的心理是奇怪的，因此，在相隔若干時[illegible]。

[illegible]大團圓的俗套[illegible]女主角林鳳，演成就。

銀城短波

義大利大情人荷辛巴拉西的新片（C[illegible]）。

×　×　×

[illegible]華納影片公司報到，預備在下一部新片（FANNY）任主角，該片將在法國開鏡。

×　×　×

珍寶絲諾的新片（THE BLONDE ON THE GRAN VIA）將要在西班牙拍攝，並準備用多國的語言來配音，相信該片在不久將來，會在世界各地同時放影。

×　×　×

自第一部有味電影面世後，使沙力高潔製片公司大大的賺了一筆可觀的錢，現在該公司又計劃拍攝第二部有味電影（A SCENT OF NEW MOWN HAY）但該片的演員和主角由誰擔任至今還未宣佈。

×　×　×

德珊當諾自與東迪沙飛隆婚後，她的星運突然轉紅，最近她又開始與裴王佛烈雅士拍動練舞步，準備拍攝主演新片（THE PLEASURE OF HIS COMPANY）。

三女性徵求影友

本港嶺光影業公司宣稱：「三女性」定於本月廿三日起在港九九家大戲院獻映，並定於本月廿日上午十時半，假座九龍城多利戲院招待欣賞，同時並由「三女性」一片中的女主角丁瓊小姐親臨主持。該公司此次徵求影友對象，決定以中學生為主，凡屬在學的學生，只要帶同學生證，親到本港利原山道二十號四樓嶺光影業公司登記，便可領到欣賞證，登記時間由即日起，每天上午十時開始，先到先得，滿額即止。

風移北影集

丁皓葉楓剪綵門限為穿

麗的呼聲在旺角辦落成，前天遷新址，該公司辦事人邀請國語紅星葉楓、丁皓剪綵，人山人海爭看兩顆影壇燦爛星光的廬山面目，大門前驚動了十數位軍裝警察來維持秩序，在人潮中打開一條小路，兩顆紅星方能進入剪綵。丁皓和葉楓同穿一件綢黑色的長旗袍，婀娜動人。麗的公司紗櫃，險些給人潮擠破，駐守九龍公司的主任「夏仙」王子，指揮各職員參加維持秩序，不致影迷會弄出亂子。丁皓、葉楓，由電懋公司[illegible]陪同剪綵後，由美中介紹兩位紅星，與董事長[illegible]夫婦、雷瑞德及[illegible]等握手，兩位小姐在雞尾酒會應酬片刻，才飛車離去，一出大門，影迷們爭要求簽字，可是秩序混亂，倉倉跑上自用車，影迷們一無所獲。

古老排場老三吃香新界

剛與南紅合作完畢玉喉小生白玉堂，昨與新界元朗主會簽約於太平館。白玉堂，各鄉神功戲主會，多向他訂爭，其原因鄉中父老們皆說白玉堂的古老排場演技純正，多樂邀其領班，而白老三亦將於農曆三月廿三日天后寶誕，前赴元朗八鄉參加花炮會，在大廟前之大戲台隆重上演，由白玉堂、陳錦棠領導之「玉堂春」劇團，除白老三、陳錦棠之外，還有英麗梨、生武王錦棠擔，武生李寶倫，全是在粵劇舞台享有盛譽，和做手先到的紅伶，劇本方面目前暫擬定為「燕飛虎反五關」、「龍虎渡姜公」、「碧山救母」等，主會和該地鄉民將熱烈歡迎這巨班，他日除演戲酬神外，將大放煙花云。

同類相親富仔不離猴狗

羅劍郎連日在九龍展開拍外景，引動途人及影迷圍觀，前天在鑽石道一間農莊門前，拍攝兩個鏡頭後又轉往尖沙咀碼頭，使到千萬影迷爭看，吃過午餐又往[illegible]會合拍攝，這裏更人山人海，影迷阻礙行人路，使到拍攝工作延慢，後來該公司派出大量人員來維持秩序順利進行。昨天外影隊又往新界元朗和大埔林，拍古裝片，羅劍郎與大狼狗、翁絲猴同行，他說在鄉間拍外景如果沒有牠們陪行，旅途相當寂寞，羅劍郎：同類相親是兩條的，羅劍郎，我們兄妹何須討便宜，拍到黃昏他們大隊人馬，在青山晚餐後，才返都市。

餐室密談寶鼎再起期近

李寶瑩昨與林家聲，於灣仔崇興餐室密斟，他們近日常聚在一起，共研究第四屆寶鼎演出問題，李寶瑩希望下屆演出新劇，目前已僱人編撰中，家聲提議在廿三號[illegible]演神功劇時，將新劇演出，李[illegible]。

碧波仙侶 情節動人

在「碧波仙侶」這部片中，有一場戲是極情動人的：話說那個碧波仙子夏萍，原是一條修煉千年的鯉魚精，她得到觀音大士的相助，快可得成正果，但觀音大士要她遵守一戒條，就是不能妄與凡夫俗子談戀愛。然而，她跟狀元[illegible]，器宇軒昂，不禁動了愛慕之念，便幻化了宰相小姐的模樣，與傳奇私訂終身，不料這件事給觀音大士察覺，遂把宰相一家人困在滿天風雨，鎖火不寧的時候，觀音大士卻指派了四大天王，帶了無數兵將來擒拿她，要她立刻斬斷情絲，重頭潛心練，但這時碧波仙子愛傳奇已深，雖明知力難與抗，亦誓死不肯低頭，乃發動蝦兵蟹將，捨命與四大天王作戰，一直由天上打到海裏，不幸終逃不過天羅地網的威力，束手就擒，觀音大士及時趕到，給她一個選擇，說如果她一定要與傳奇結成夫婦，就得劏下身上三片金鱗，從此淪為凡人，再休可身轉仙界。當下，夢蕊不致顧頭，手把身上的金鱗劏去，雖然這是精苦非常的事，她也咬實牙關的完成了，結果她的法術與千年道行，隨金鱗離身而失去，但她不僅沒有犧牲而有所懊悔，反是無限開心愉快的和傳奇展開新的生活。

一個偉大的愛念，透過夏萍湛湛演技的刻劃下，且要使一個觀眾都覺得非常感動的，因而，故事所充滿神話的色彩，但總具有非常直切感人的效果，而這也正是該片的成功處。該片仍在利舞台等戲院上映中，但映期已是不多，未看的可不[illegible]。

春色夜東京

李香蘭告別戲

「春色夜東京」是「[illegible]之篇」，李香蘭告別影壇的紀念作品。到這部「春色夜東京」止，剛好是十五年，先後完成的作品，達十六部之多，十五年中間一段時期，作品的數量當不止此。

由於李香蘭是在中國長大的，因此，中國影迷對她特別有好感，她說得一口非常流利的國語，而且又會唱中國歌，因此，她不但在日本影壇紅，在中國影壇，也有過不少作品。

在她所唱的許多中國歌中，「夜來香」是最膾炙人口的，因此，她在告別影壇的作品裏，特別再唱一次，使人聽來，另有一番滋味在心頭。

她所有的影壇老搭擋，都參加她這部作品的演出，包括三船敏郎、池部良、上原謙、原節子、八千草薰、小泉博等，濟濟一堂，陣容之盛，可說是戰後日本片中所僅見。

出死入生（連環故事）

（九）集中營的營長性情暴戾，他以萊科洛夫當口出怨言，要親手槍決他，萊科洛夫從容就義，他的勇氣把這殺人不眨眼的傢伙感動了，才僥倖的得從死神手下溜出來。

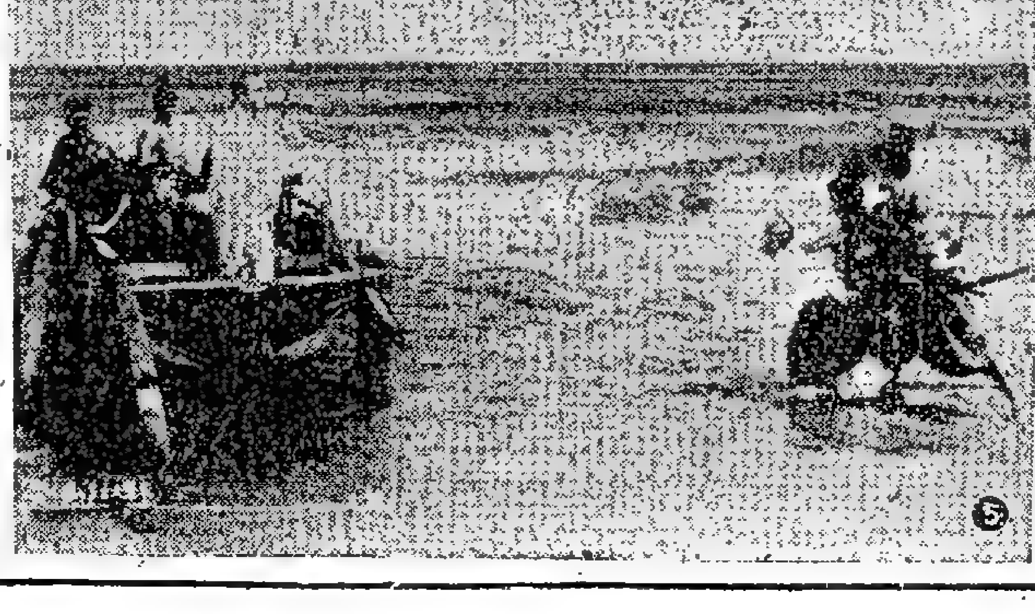
（十）萊科洛夫耐心的守候機會，終於他找得一個送德國軍官上前線巡視之便，開溜車子，拚命衝返自己人的陣地去，結果他的目的達到了，並架得一個軍官回來，立了一個很大的功勞。

（十一）可惜的是，他回到故鄉時，才曉得愛妻和女兒，都早在敵人的轟炸下犧牲了，只得一個兒子留得性命，萊科洛夫便又退在陸軍中做了運兵大尉，可是不幸的，在勝利前夕，他的兒子卻殺身成仁。

（十二）遭當頭打擊，萊科洛夫悲痛得發狂，但當他無懷稍抑時，卻覺悟到自己有一天活着，仍是責任未了，不能如此消沉下去，因而，他收養了一個孤兒，決意據自己的力量，把他培養成材。

蒙古軍東征（連環圖故事）

【四】這時，適逢鎌倉大地震，日蓮乃出來救人，被官員發現，立即被逮捕了。



【五】日蓮被捕後，被判流放到伊豆的一塊巖岩上，當時怒濤洶湧，水位暴漲，看來他必免不了被海水淹死，但他佛法無邊，上天助他，在最危險關頭時，他幸得漁民彌三郎把他救了。

【六】一月後，彌三郎夫婦自首，論遭重罪，幸日蓮當時為病危的伊豆地頭八郎右衛門誦經，把他救活，也救了漁人夫婦兩命。當其時，幕府官員責[illegible]而滿苦地死去了。

本片在倫敦公映 [illegible] 王及王 CinemaScope [illegible] COLOR

留學的滋味

德仁書院（馬馬）

「留學」二字，我相信，學生之所以被老師罰留堂，原因很多，眞是多不勝數！例如：有不交功課，打架，頑皮的舉動，上課時喜歡談話等。

就是這些原因，今天在上歷史課時，老師宣佈在星期五舉行測驗。同學們像「瘋」了一樣，毫無顧忌，大鬧起來，有反抗之聲，有哈哈笑聲，更有些像「鬼食泥」一樣的自言自語聲。「波泥」乘機大談「波經」，課室像個市場一樣。不用說，我們這樣做，眞是「佛都起火」，所以一向比較溫柔的歷史老師，一怒之下，雙手拍枱，喝道：「今天留堂一小時！」頓時，整個嘈吵的課室變成一個像墳場一樣靜的課室了。各人的臉，像「死貓」一樣。

噹！噹！噹！下課了，各人都手拿自己的書包回家去，惟有我們這一班各人像木頭一樣，坐在位上。有看書的，有做作業的，有幾個跑出課室外面的，間有幾個「衰仔」在課室外，做個鬼臉，打個再見手勢，然後說：「哈哈！你們捱餓了！」眞把我們氣得「吹漲」了。但誰叫自己留堂呢！

不一會，老師已經上來了，她當頭一句便說：「各位同學，對不起，我已經吃了一碟揚州炒飯了。」然後便對我們開始訓話，聽到各人都打睏了。而我一面聽一面想：揚州炒飯，多香啊！我覺得自己好像正在一口一口在吃着揚州炒飯，但當自己用手摸摸口時，不過是在嚥口水罷了。我的肚像鼓一樣，叫得响响的。再望望手錶，只是過了十五分鐘，不知等到甚麼時候。心裏想，回家時，一定又要被媽媽責罵，被哥哥弟弟取笑，吃冷飯菜汁。我眞覺得有點害怕。害怕，害怕，誰叫自己上課說話呢！我不期然拿起自己的拳頭，打自己的腿。時間像螞蟻一樣，慢慢地走，我心想：我現在不覺得一寸光陰一寸金了，我希望它快些走吧！讓我早些回家。時間一分一秒慢慢走，不知是什麼時候，才聽見老師說：「下一次勿這樣做，現在回家吧！」這時天已黑，地已暗，各人都帶着腹如雷鳴的肚子，回家去了。

雜記三則

聖保羅中學　靜水

觀棋

某週末，梁君突然登門拜訪，令我爲之一驚，因爲梁君是很少出外的，我連忙請他坐下，寒暄過後，他便提出下棋，因我的棋術遠不及他，於是極力推辭，他正在失望之際，我的弟弟自告奮勇，欲與梁君比較高下。

棋局擺好，梁君第一着便是「當頭砲」，弟弟連忙用「屏風馬」的陣勢來應付，他們手來手往，不到幾分鐘，便「將」聲四起，這種聲音，增加了棋局緊張的氣氛。後來卒於變成殘局，再僵持了幾分鐘，也不能決勝負，大家祇好握手言和。

讀畫

伯父從藝術節展覽會中，購得一幅價值一千元的名畫。前天，他帶來給我們加以欣賞一番。

我首先把那卷畫打開一看，第一眼便使我陶醉了，不由自主地驚嘆一聲，再把它移近一點，又覺得它氣勢雄偉，景象萬千，色調非常調和，畫中有一瀑布，有如萬馬奔騰，彷彿眞的一般。慢慢平流的水，似乎在那裏推動，發出潺潺之聲。噢！我幾乎被迷倒了。

海濱漫步

這次，我又偷得半點閒暇的時間，到街上蹓躂一下。我漫無目的地走着，不覺已站在那海濱的面前。

一陣陣寒風吹過，令我縮瑟地震了幾下，海水在動盪，好像也被這寒冷的天氣驚破了胆。在大海的彼端，什麼也看不見，只有迷濛的海霧，輕輕地貼在海水的臉上。天眞的海鳥，三五成羣，在那裏飛來飛去，打破了這個嚴肅的局面。它們不時喊出怪叫聲，都隨着風勢慢慢地消失於空氣中。澄清的海水，滾起了幾個綠波，若斷若續地發出潺潺的聲音，與海鳥共鳴。

回想數月以前，這裏說不是一個熱鬧異常，熙來攘往的避暑勝地，但現在只是一個無人過問的靜寂海濱呀！

文學與我

聖士提反　采舞

文學，一向是我所景仰的朋友，而她，又是我這位高貴的朋友，又常常高深莫測的，給我一種高不可攀的感覺。他的偉大常常反映出我的渺小，在仰望他的時候，我常常感到汗顏。雖然如此，我仍然不離左右地緊緊地追隨他，因爲我心中一直有一個盼望，盼望着終於有這麼的一天，我能從他處有所學習，有所……人生的旅程。

我之所以認識這一位高貴的朋友，是經過媽媽的介紹的。當我還是一個六七歲的小孩子時，媽媽就教給我唐詩，當我用小孩特有的聲調，搖頭擺腦地背誦時，心中往往有一種痛快的感覺。我所背的對我可能沒有什麼意義，但那和諧的音韻深深地吸引了我。那時我已不會眞正認識這位朋友，可笑我還一直以爲單是唐詩就足以代表文學呢！

隨着年齡的長大，我對文學也有比較深入的認識，我甚至愛上了他。一篇美麗的詩篇，足以緊緊地扣住我的心絃；一句有力的說話，足以使我熱血沸騰；詩和詞成了我生命的點綴，人生的享受，快樂的泉源。李白的瀟灑，蘇東坡的飄逸，杜甫的沉鬱，在我心中喚起了不同的感覺。昔日的文學家，都成了我的照路的學者……

[illegible]

夜語

南華中學　潔蒂

南國初夏的天氣，並不像典型熱帶地方那樣炎熱，驕陽也悠然地醒於春睡，天氣轉暖了，今夜天空沒有一點雲，也沒有一點微風，路旁的樹木失去了往日搖曳生姿的舞態，祇是靜靜地站在路邊。……父親卻埋頭在寫稿子，母親戴了眼鏡在如豆的燈光下，爲我們縫製夏衣。

……每一個黑夜之後，都會有一個明朗的晴天，今夜就是那麼的靜寂，四周沒有一點音響，只聽到汽車的輪聲，像病者痛苦的呻吟……

[illegible]

……上的綿紋也隨着歲月增加，然而，父親給我的答覆，只是一聲或二聲的嘆息，從來沒有表示。母親的話也不是無理，我是六個弟妹們的大阿姊，對於家庭經濟的困難，我是應負一些責任的，然而父親的堅持，也着實令我快慰與感謝。

睡上的時候已指着午夜三時了。完滿的答案，只有到夢中找尋吧！

最美觀·耐用·價平之三星墨水筆

PILOT 百樂牌

最受大衆歡迎

AMGW22　AM57G2

PILOT INK

百樂牌墨水　色鮮永久不褪

各大華文具店均售　雅各臣洋行總代理

京華

昂然進入第二週第八天映

東寶出品　別開生面　熱情浪漫　輕鬆大喜劇

黌宮玉女

狂滿二十八場

熱舞連場　新歌如林　娛樂成份　百分之百

參加去年東南亞影展代表作

日本第一部：全部英語對白

大胆脫衣　胸脯比賽　揭穿秘密　羞不可仰

·東寶三寶·領銜主演·

團令子　重山規子　中島園美

考試出貓仔·內褲藏答案

上課時心不在焉　下課時龍精虎猛

東寶

3 Dolls in College

新綜藝體合電影！伊士曼彩色片七十七！上中文字幕

樂聲　百老滙

今晚九時半　優先大盛映　獻，敬請提前訂座！

霍士公司千萬金元傲世出品驚心動魄空前激烈海戰巨片／

「冰海沉船」性格巨星：堅尼夫摩亞　「六月斷腸時」「一世美人」「亂世情與戰」「爭愛女主角」丹娜溫德　兩大紅星領銜主演　本年度必看片

俾斯麥艦殲滅戰

英國皇家海軍及空軍特別協助攝製

20th Century-Fox presents

JOHN BRABOURNE'S production of

Sink the Bismarck!

CinemaScope

霍士新藝綜合體電影

片上中文字幕

本片在倫敦公映，菲臘親王及王室親臨欣賞！

血戰九日九夜，棋逢敵手，將遇良材！

根據戰事實情攝製！

希特勒之「海上堡壘」「俾斯麥號」，重五萬一千噸，鐵甲厚十五寸，八尺大炮火力猛烈！

橫衝直撞，號稱「不沉之一號」！

遠勝「海底喋血戰」！

皇都·麗聲

今天隆重獻映

久違了！

性感小貓　碧姬巴鐸　最新主演諧趣傑作

全新作風，滑稽諧趣，與前不同！

兵荒馬亂，巴黎逃難！

登陸英國，軍部藏身！

派赴巴黎，地下工作！

特務頭子，加以利用！

納粹將軍，色授魂與！

巧建奇功，結合鴛鴦！

俘獲納粹將軍！

戲弄納粹頭子！

挽救英國命運！

碧姬巴鐸從軍，加入地下工作！施展美人妙計，打擊納粹侵略！

碧姬巴鐸迷不可不看！

諜網嬌娃

避免擠擁　請即定座

哥倫比亞公司戰爭諧趣浪漫巨片！

全部伊士曼七彩　新綜藝體合！　片上中文字幕

殺人不眨眼的魔頭，叱咤風雲的大將軍，竟被一個小嬌娃玩弄於股掌之間！

in CinemaScope Eastman COLOR

今日播音秩序

香港電台

七時，報時，「黎明之歌」時代曲，「太陽照走了黑暗，甜蜜的愛情（林翠唱），香島情歌，木屋裏的姑娘（梁洪唱），花花姑娘，花開等郎來（周璇唱），青春，花兒他可愛（白虹唱），青春年華，溫暖的友情（姚莉唱），七時卅分，國語教授，徐宗科担任。七時四十五分，節目預告，七時五十八分，天氣報告及漁民天氣預報，八時，粵語新聞，國、潮語新聞，每日公衆活動報告，特別報告，八時卅分，「名伶名曲」粵曲，玉梨魂（薛覺先、白雪仙唱），寃枉相思（薛覺先、譚蘭卿唱），九時，錄音轉播倫敦國語台昨晚國語節目，「今日之英國聯邦」，九時十五分，「天外歌聲處處聞」「各地雜曲」，歌劇，珍珠記（潘鳳霞、蕭慶祈唱），九時四十五分，蘇州彈詞，梁山伯與祝英台（尤惠秋、朱雪吟唱），寶玉夜探（蔣月泉、楊振言唱），十時十五分，忙裏偷閒主婦點唱節目，十一時，粵曲選唱，燕子樓（冼劍麗唱），十一時三十分，重播昨晚兒童節目，十一時四十五分，時代曲選唱，深閨恨，遙遠的愛（姚莉唱）女大當嫁（姚敏唱），我還有一樁希望，蝶戀月（張帆唱），十二時報時，「故事演講」我是山人著「洪熙官三訪馬四嫂」吳國衛担任，十二時三十分，漁民天氣預報，粵曲選唱，寶玉哭晴雯（陳笑風唱），紅樓二尤（譚玉眞、小木蘭、李燕清唱），偷祭瀟湘館（呂玉郎唱），一時，報時，粵語新聞，特別報告，一時十分，「小曲細聽」音樂，慶新年（一段），漢宮秋月（一段）苦中樂，一時廿八分，天氣報告，一時卅分，國語新聞，特別報告，一時四十分，「日中情調」時代曲：大姑娘進城（張萊萊、陳鶴唱），十三點（張萊萊），春潮、恰恰唔（李湄唱），青春兒女、天皇皇（葛蘭唱），曼波女郎（葛蘭唱），二時，崐曲欣賞，出塞關（白玉珍、傅雪薇唱），琴挑（翁振飛唱），長生殿（翁振飛唱），拾翠（白雲生唱），二時三十分，「工作不忘娛樂」音樂節目，三時，故事演講「奇人李林甫」，由陳弓撰講，三時三十分，電影雜誌「三屍四命五軍寃」，由羅劍郎、羅艷卿、半日安、靚次伯等演出，五時，故事演講「小五義續集」，由葉蔡航担任，五時三十分，兒童節目（及歌曲）由陳淑坤主持，「植物的葉子」下，黃江夏撰講，踏車小唱（姚莉、田鳴恩唱），心靈的窗（陳娟娟唱），我們要爸爸（張帆、陳娟娟唱），牧羊歌（林黛唱），野了頭，林黛、嚴俊唱，六時，報時，粵語、國語、潮語、客語新聞報告，特別報告，六時廿分，音樂，六時卅分，英語教授：用粵語解釋，教授第一二五課。六時四十五分，「知音解語」粵語流行曲，唔嫁（小芳、鄧芬，小何非凡唱），派糖歌（譚佩嫦唱），新變嘗光陰，新花落春歸（白鳳唱），鸞鳳續緣（李寶瑩，羅施唱）。七時，漢苑杜鵑啼（任劍輝，梁素琴唱），十載菱花夢（梁素琴，黃千歲唱），七時卅分「空中舞會」由鄭錦彬主持，嚴嘉輝樂隊演奏，羅丹，潘秀娟演唱，七時五十八分，天氣報告。八時，轉播倫敦國語新聞，八時十五分，時代曲點唱節目，八時卅分轉播倫敦粵語新聞，八時四十五分，漁民天氣報告，廣播劇化小說由何楚雲主持，「相思谷」第十回大結局。九時十五分，民歌：蒙古牧歌（顧媚唱），王昭君（崔宏鶯唱），萬里長城，孟姜女（李麗華唱），九時卅分，英國生活，由英國電台供給「王小姐日記」錄音帶，九時四十五分，絲竹之歌：第一集——舊曲新歌，嚴斌、馮維祺主理，梁焯華、朱天笑、郭步光、鄭集熙、吳偉楷、陳錫洪、郭倫、鄭重、方宏贊、蔡柏榮等拍和，高平關取級（郭少文獨唱），孔雀東南飛（楊愛雲獨唱），餓馬搖鈴（合奏）。十時卅分，上海灘歌：時備京曲，由張和錚主理，十一時卅分，「夜闌人靜」時代曲：天氣報告及漁民天氣預報，明日節目預告，夜天堂，更深人靜（逸敏唱），今夜的月光，春色早（鄧白英唱），我在追，愁篇入柔腸（逸敏唱），想親娘，鄭愁（關秋霞、陳娟娟唱）。十二時完。

麗的銀色

七時，進行曲，早晨音樂，七時十五分，天氣預測，時代曲，七時卅分，轉播港台節目：國語教授，七時四十五分，粵曲，八時，報時，新聞報導，天氣報告，銀合節目報告，八時十五分，聽戶祝壽祝時廿分，廣東音樂，十時三十分，歌唱故事「杜十娘」，十一時，時代曲，十一時十五分，粵曲，十一時三十分，倫理故事「春暉玉樹」，十二時，報時，新聞報導，十二時十五分，證券交易所股市及金融行情報告，十二時廿分，聽戶祝壽祝婚點播，天氣報告。十二時卅分，社會小說「春夢無痕」，一時，話劇「教喻徒弟」，一時三十分，時代曲點唱，二時，報時，粵劇唱片，四時零二分，報時，聽戶祝壽祝婚點播，金合及麗視節目報告，四時十五分，粵語流行曲，四時三十分，錄音短篇小說「曲終魂斷」，五時，恒生銀行特約「小朋友園地」（報告金鈔市價），五時十五分，兒童戲劇化小說「霧蒂」，五時三十分，時代曲，六時，報時，短篇話劇「怪客」，六時三十分，時代曲，六時四十五分，粵曲，七時，偵探小說「關書的秘密」，七時三十分，長篇武俠小說「神州英俠傳」，八時，報時，新聞報導，天氣報告，八時三十分，錄音粵曲，九時，民間故事「麥樑會」，九時三十分，麗的呼聲夜總會，十時，「知己知彼」，十時三十分，通俗故事「七俠五義」，十一時，報時，新聞報導，天氣預測，體育消息，明日節目報告，十一時十五分，中篇文藝小說「緣訂三生」，十一時四十五分，夜音樂，十二時，完。

麗的金色

七時，進行曲、國樂。七時十五分，天氣預測，各地什曲（維揚戲）。七時四十五分，報時，金合節目報告，輕音樂。八時，報時，時代曲。八時三十分，報時，新聞報導（國語潮語客語），天氣報告，九時，報時，平劇演唱。十時，報時，潮州曲。十時四十五分，今日事（國語潮語客語報告），金合特備節目報告，十一時，報時，閩南歌曲。十一時三十分，時代曲。十二時，報時，新聞報導（國語潮語），十二時三十分，轉播港台武俠故事「洪熙官三訪馬四嫂」。十二時四十五分，麗視節目報告，一天新氣報告，家庭食譜。一時，河北大鼓「小八義」。一時三十分，彈詞「孟麗君」。二時，報時，上海滑稽劇「孔雀東南飛」。二時三十分，上海滑稽「男女三部曲」。三時，評話「張文祥刺馬」。三時三十分，潮語歷史小說「天國情潮」。四時，報時，潮州曲點唱。五時，潮語武俠故事「婚女劫」，時代曲，五時三十分，錄音粵曲，六時，報時，時代曲，六時十五分，英語教授（第四十八課），粵語解釋，六時四十五分，俠義奇情故事「蟠龍劍客傳」，七時，客中有樂節目，七時三十分，最新流行歌曲，八時，報時，天氣報告，國語客語「正義的勝利」，八時三十分，科學叢談「各式各樣的電影」，九時，時代曲，九時三十分，星下談，十時，報時，國語戲劇化小說「商門前」，十時三十分，國語潮語，平劇雜談，天氣預測，明日節目報告，十一時，報時新聞報導，十一時三十分，時代曲，十一時四十五分，國樂，十二時，完。

麗的映聲

五時，英語短片「鐵騎豪俠」，五時十五分，「兒童故事」梁舜燕講述，五時三十五分，兒童片「義犬救主」。六時，休息。七時，七時三十分，西部傳奇片「奇俠義續」眞巴利主演，七時五十五分，英語偵探片「諾斯夫婦」巴巴拉布列頓，果察丹寧主演。八時二十分，直接播映麗的呼聲杯澳球比賽。九時，本港及世界體視新聞，九時十五，奇情短片「法網難逃」，九時四十分，體育片「拳壇大事記」，九時五十分，警匪鬥智短片「海岸巡邏隊」，果地哥果主演。十時二十分，英語短片「一矢中的」阿多富文殊主演，十時四十五分，最後新聞及天氣報告，收場曲。

商業電台

七時，報時，清晨音樂，七時三十分，時代曲：春晨舞曲（逸敏），初陽（鄒秋霞），張姑娘上街坊（雲霞），搬蓮蓬（韋秀嫻），當春燕飛了（林黛），浪花（白虹），不把時光空抛（李麗華），鑽石花（柔雲），心兒跳（陳娟娟），何處是兒家（白光），八時，報時，天氣報告，節目預告，粵劇精選：十奏嚴嵩（天涯、梅欣、李寶瑩、何燕燕、小甘羅、小千歲），粵曲：金孫遇（蕭艷芳），九時五十分，社團簡報（林少波担任），十時，報時，粵曲：新張大減價（陸雲飛、伍麗娟），夜盜紅綃（新芳艷芬、新何非凡），十時卅分，婦女生活談座（林漢英担任），十一時，報時，粵曲：爛襪改背心（廖俠懷、伍木蘭），風雨泣萍姬（何非凡、余麗珍），十一時卅分，倫理小說「未改朱顏」（蕭湘担任），十二時，報時，時代曲點唱。十二時三十分，天空小說……香關），漁翁樂（蕙蘭），你是春日風（潘秀琼），那個不多情（潘秀琼），家花那有野花香（潘秀琼），阿里郎（潘秀琼），二時，報時，戲劇化倫理小說「晚娘」（岑少文主持），二時卅分，粵劇精選，八才子花箋，（冼劍持、馮玉玲、盧麗卿、劉鳳屏），三時卅分，新片南島相思舉辦歌唱比賽決賽及頒獎實地錄音節目。四時，報時，粵曲，錢塘蘇小小（梁瑛，陳彩蘭），四時卅分，兒童樂園（何詠琴担任），五時，報時，科學幻想小說「金星冒險記」（方剛主持）。五時卅分，天氣報告，歐西流行歌曲介紹，六時，報時，古事今談「西晉春秋」）陳弓担任），六時卅分，中篇小說「錦中奇遇」（岑少文主持），七時，報時，戲劇化小說「綫遂記」（顯福主持），七時卅分，粵曲：初爲人母（任劍輝、白雪仙），七時四十五分，「木偶風我」（周聰担任），八時，報時，藍燈小說「法網難逃」（馮展萍主持），八時卅分，時代曲：懶梳妝（芷雪芳），不該急（芷雪芳），樹下對口（江玲、李義之），拋果皮（江玲，李義之），今晚月流連（白光），雖心如意（白光），盡情歡笑（張仲文），海實之戀（張仲文），迷離世界（葛蘭），九時，報時，民間俠義小說「燕雙飛」（陳劍雲主持）九時卅分，香港政府新聞消息，九時三十五分，詩學漫談（梁廷玉担任），十時，報時，寒夜簫心「雲續神麗（秦廷主持），十時卅分，電影故事「青山紅粉」，十一時，報時，明日節目預告，粵曲：嫦娥奔月（李少芳、白楊），藍橋郎玉京（黃超武、張玉京），十一時卅分，天氣報告，南音「粉妝樓」（劉就担任），十二時，完。

孔雀東南飛

楊愛雲唱

（二流）有細絲，離鸞玉墜兒，薄衿人、沒並頭人，又過驛橋十里，想人生，最苦、是生別離，下西風，黃葉紛飛，散盡了淒涼情味，桃渡，烟柳暗南浦，更襯杜宇聲悲，（白）正是秋草獨尋人去後，寒林空見日斜時，（二王）寶釵分，魂欲斷，才是同來，而今我獨自歸，我欲留鄉，渾無計，夕陽古道，惟見萋草凄迷，愁無限，一鞭殘照裏，暮角頻吹，聲聲激耳，蒸梨事，都係高堂無理，苦我，蘭芝，噢今日，金粉飄零，軟語商量，更有阿誰，夜來促膝，空房悄，似聞長嘆，聲轉，羅幃，此後遍天涯，繼芳草芊芊，都難與個人，相似，十三能織素，十四學裁衣，十五彈，十六誦詩書，十七爲人婦，心中常苦悲，君婦難爲，常在愁涕裏，每令不諒，致令鴛侶，化遊絲，恨今宵，畢枕愁歌，唱盡了孤眠滋味，（龍舟）樓頭雁，欲何之，斷腸消息竟何如，雁呀你聲聲驚起人愁緒，雲我夜來殘夢，夢不到合浦還珠，遍祇澳瘦，你爲我帶呢首斷腸詞，雨絲風片送人歸，帶得幾許，離愁難計，恨壓春山，淚橫秋水，並頭蓮藕摘成泥，風又淒淒雨又淒，人瘦落紅堆裏，（雙句）漸街聲悲，嗚咽人雪淚，月照倒西，天曙一聲雞，（二王）恐花落燕，一鈎殘月，又斜西，一別如斯，寧負香衾若此，（合尺花）推翻一葉，只是紅雨秋飛，零落了桃花，但羞作無情死，感激風來吹淚，來作呢個懷體人見，滿眼悠悠，有漫天飛絮，低徊不已，恨錯往事不勝悲。

香港電台特備中樂

九時四十五分播出

一、「高平關取級」：郭少文獨唱
二、「孔雀東南飛」：楊愛雲獨唱
三、「餓馬搖鈴」　合奏

主理：嚴斌　馮維祺

拍和：梁焯華　吳偉楷　郭步光　鄭集熙　朱天笑　陳錫洪　郭倫　鄭重　方宏贊　蔡柏榮

高平關取級

郭少文唱

（梆子首板）披風，戴月，把路進，（中板）不分晝夜，上高平，方才閒在於酒樓，把酒飲，飽餐一頓，壯雄心，未上高關，心想定，定一個良謀，記在心，雄關著有，人盤問，我說道是河東，下書人，打着了馬兒，孫子嶺，（介）不覺到此，是關前，舉目抬頭，來觀定，（介）只見關前，紮大營，老黃旗他不住，風波滾，字字從頭，看分明，上寫着東鎮爺御了印，懷德標兆，眞雄兵，左有田吉和田慶，右有劉安，與劉明，四員將軍，齊鎮定，還有三千，孫子兵，老頭兒都有隔山龍，猜破了玄郎，肺腑心，不殺老兒，回淮慶，（想介）思想起高堂，一雙親，明知深山，有猛虎，玄郎好比，打虎人，燕能大哺，齊肩進，（收板）做一個，關雲長，夜奔古城。

倫理神怪勸善懲惡歌唱片王！

猩猩女飛馬斬魔龍

狂滿　今天請早購票

金陵　國民　金華　新舞台　明聲　國際

箕箕灣長樂　下期加入

余麗珍　羅劍郎　鳳凰女　林家聲　半日安　張醒非

余麗珍　最精彩的一部神奇片王！

一流紅伶聯合盛大演出

火龍妖精飛天鬥法　飛馬金刀夜斬魔龍

狼毒奸妃夜斬美人頭。猩猩報恩火坑救孤女！猩猩女怒斬金蛇！金殿人頭告御狀！

李少芸 監製·編撰　導演 黃鶴聲

猩猩女荒山血戰白額虎！三角聖母賜寶刀飛馬報母仇！

全部特技鏡頭上銀幕見所未見／

千變萬化場面熱鬧

耗資廿萬　空前巨構！

麗士影業公司出品

今天　都城　東樂　PRINCE'S METROPOLE

兩院座價最高祇收二元四角

請即定票

日本東寶公司　榮獲亞洲影展三項金禾獎鉅片

國際影星 李香蘭
「蝴蝶夫人」主角 入千草薰
「戰國羣盜傳」主角 司葉子
「手車伕之戀」主角 三船敏郎
「冰壁」主角 上原謙
「阿谷怪談」主角 中國廉子
「東宝玉女」主角 團令子
「東宝玉女」主角 重山規子
美艷舞后 陳蕙珠

東寶旗下六大巨星空前合演

大堆頭！大場面！

瑰麗豪華景色，誇前所未見！

日本大小劇場，全部上銀幕！

全部國語對白

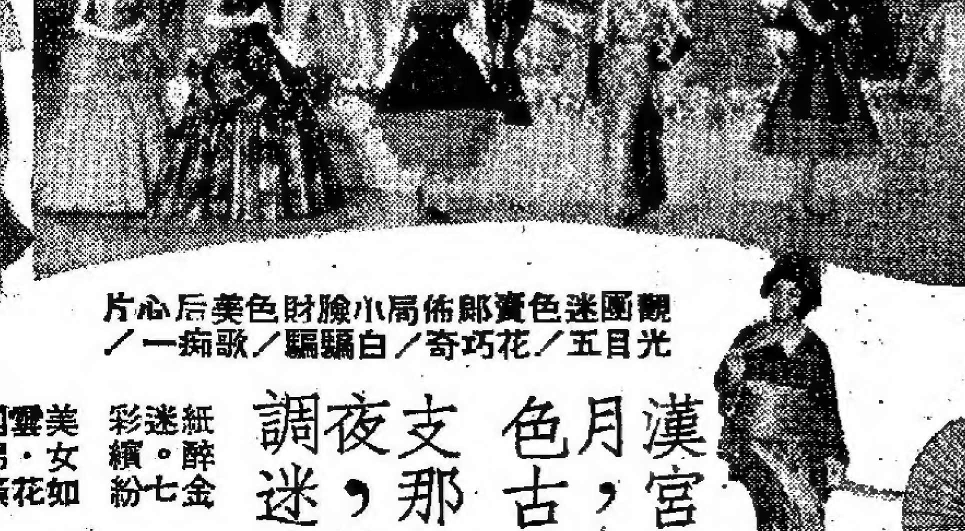
都城配合：位置立體聲！

TOHO SCOPE

春色夜東京

新藝綜合體　伊士曼七彩

都城今天早場：神眼東宮認太子下集



觀光團目迷五色／賣花郎巧佈奇局／小白臉騙財騙色／美后歌心一片痴／

漢宮秋月，古色古香　支那之夜，情調迷人

紙醉金迷·七彩繽紛　美女如花·雲團錦簇

東樂今天早場：佛前花迷狀元歸

利舞台·普慶

最後四場　請勿錯過

優待學生工人團體　樓上二元　後座元半

主演　夏夢　傅奇　姜明　石磊

碧波仙侶

人人讚美

仙凡戀愛　奇幻變化

長城

今日新界

吳灞陵著　華僑日報出版　再版出書　每册四毫

華樂

即日公餘場半價·七彩大結局·

全部七彩動人故事名貴大片

荒島仙窟日月情

主演　狄波拉　米蘭沙

明天　百戰忠魂

域多利

今天午夜場

榮獲公主專角獎十七司最佳男主角深刻片

風雨日光村

·新藝綜合體·

鍾活·華利扶·李漢·沙莉·娜美

明天五點半·七彩·戰爭

原野遊俠

雅倫列特維珍妮美玉

香港

五點半公餘場

即映　英雄　槍手　血戰　烈槍片

殺手神槍

明天公餘場映　反攻丹班島

票價二毫至七毫

太平

即日公餘場映實地紀錄長片

今日　五九年　中國特輯

明日七彩　騎兵　肉搏戰

麗都

十二點半早場　廉價粵語歌唱巨片

天緣巧合

何非凡　梁醒波　文　主演

明映　彩燈

太平　環球　北河　域多利　油麻地　華樂　龍城　金星

今天五院聯映

華樂　龍城　金星　不日加入

邵氏出品漁村風光愛情巨片

美人魚　歐嘉慧　領銜主演

珠璣導演　梁樂音音樂　李願聞作詞

局部七彩　畫面美麗　格外動人

漁村風光，優美如畫，令人陶醉！

花花世界　誘惑些漁女陷落／

籌備半載　攝製經年

愛情實話　年青男女　不可不看

青山紅粉

最感人的愛情故事

歐嘉慧　張英才　麥基　容玉意　李鵬飛　李嬌嬌　何山　·主演·

歌舞幻境　彩色繽紛

漁家純情侶，兩小無猜，對唱情歌，互陳心事，城市哥兒，漁村魚話，三角戀愛，情海翻波

看純樸漁女如何戀愛　看花花公子怎樣調情

喜劇風格，悲劇味道

有熱情鏡頭，有打鬥場面。

新會商會聯歡頒獎

，分別演唱名曲。各紅伶歌星及男女神童，富有朝氣，歌劇藝術，均有精彩演出。台下觀衆喝彩掌聲，不絕於耳。另設有幻術場，由國際老歌領導，演出魔術，包括有各國及我國之精彩節目甚多，千變萬化，

今巡視廣華醫院

港督柏立基爵士伉儷，今下午三時，將前赴九龍廣華醫院視察，東華三院本屆

三月廿六日星期六，下午二時三十分至四時三十分。

當單車及小型電單車駕駛練，於三月二十七日星期日，下午二時至五時。

（一〇三）紀錄組訓練；（香港）於

（油麻地區）於佐敦道官立學校：基本救傷科——三月二十三日（下午七時三十分），普通訓練（進修）——三月二十二日，二十五日（下午七時。）

肌肉講座

．滔丈．

練肩

練肩的目的是「濶肩」，採用適當的運動方法來增加肩膊的肌肉。在普遍儀表上，我們常見的是窄膊，斜膊，或一字膊，闊大的肩膊就多半需要乞靈於裁縫師的「設計」。但當夏天臨頭，所有「裝膊」的衣冠人物，都要現形，這時候便切身感到練肩的「威水」。實事上，男子的肩膊一如女子的臀部之重要；而且肩膊闊大的人，差不多可以代表本身的體重、軒

身首兩部沒有甚麼關連的樣子。在「先生」競賽中，肩背佔分十份一，假如肩肌在身體上的比例不對，難免「頂鑊」。

如果你是一個舉重家，肩部發達尤為重要，當你從地面一拉而把槓鈴上膊時，肩部的肩斜肌和三角肌的後部肌肉就要付出很大的力量，並且在這上拉動作中的第二次推進上，肩肌具有決定性作用。在推舉時，有的舉重運動員往往把槓鈴舉到額前就不能繼續推至兩臂完全伸直的姿態，這原因之一就是三角肌不行。所以，一個良好的舉重家必有一個雄厚的肩肌。

肩肌的構成，主要是分三角肌和肩斜肌兩部份；它們的練法，可以混合，但所需重量都不必太重，最緊要的是姿勢正確。舉例：

（一）交替推舉（立正，兩手各持啞鈴或槓鈴向上推，左上右落……。）

（二）提鈴側舉（兩手持啞鈴，左右平伸。）

（三）斜板臥推舉（闊握槓鈴，仰臥斜板）

（六）頸後推舉（闊握槓鈴。）

（七）聳肩運動（手持啞鈴，垂於身旁，即把肩部向上聳動。）

（八）立正划船（窄握槓鈴貼身上拉。）

（九）懸吊提鈴上肩（闊握槓鈴，作頸後半推舉。）

（十）兩手擺舉（持啞鈴垂直，曲髖向前，即跳作分腿式，同時鈴向前向上擺起。）

須知肩部的動作，其主力之運用，常常表現於向前推，向上舉，及向左右擺。所以交替推舉，頸後推舉，平衡拉舉，曲體側舉四個運動，應予較多之注意。

在每次從事肩部集中鍛鍊時，由開始到終結，還有幾項練法是值得學習的，那是：徒手立正，兩臂作擬泳式滾動，這可以作為練肩前的一種暖身運動，及至全部練完，如果尚有餘力的話，不妨練幾個變換運動，做幾組深膝蹲．深蹲運動確有增厚肩肌的實效。

練肩設備：槓鈴，啞鈴，斜板或斜臥墊，及雙環。（十二）

（上圖為作者之練肩運動）

下期講：練胸

健力

第一五六期　主編梁綿滔

節届黃梅給初學者　健力運動須知

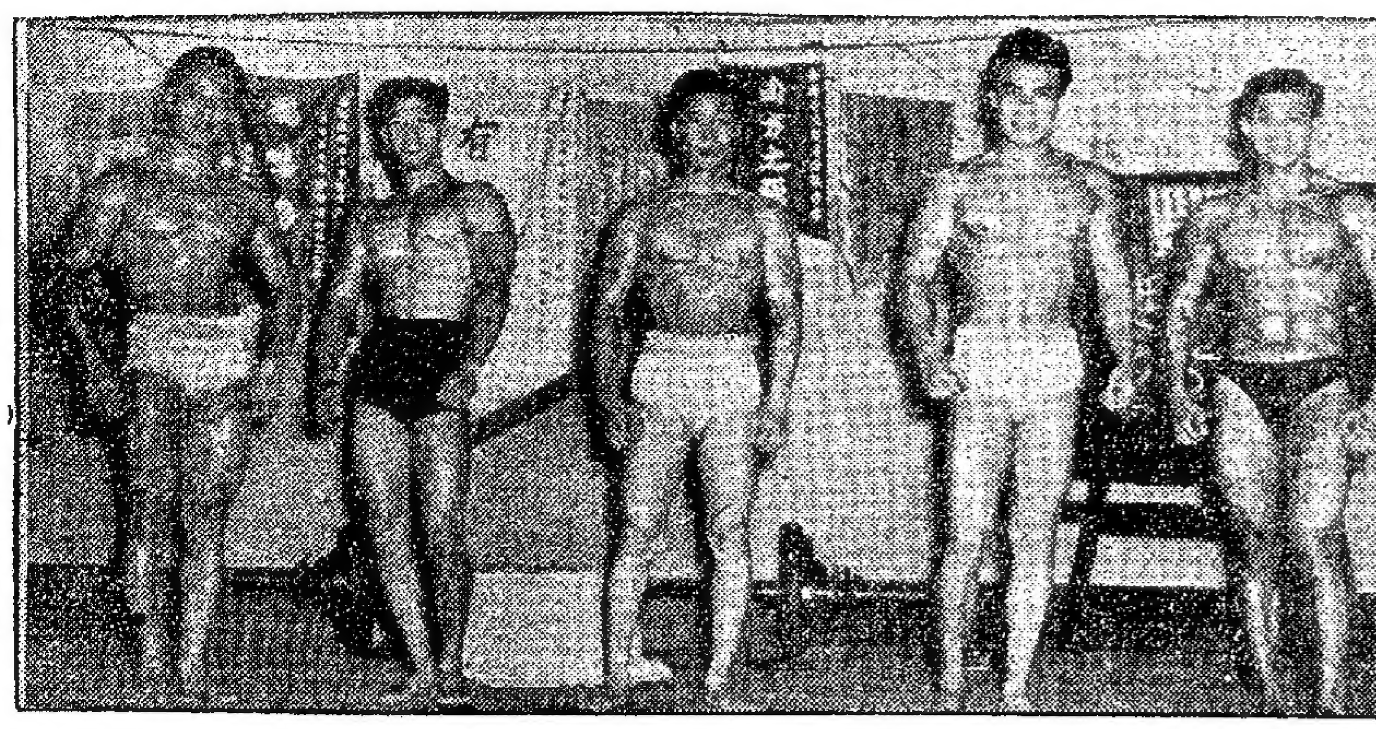
李應聰

在每年春夏之交，正是最多人對健力運動特別有興趣的時候，所以各間健身學院裏的新舊學員有如雨後春筍的湧起。現在我想提出對健力運動的須知：一個初學健身的人首先最要明白每項方式的運用是練那一部份的肌肉使它發達的；切勿知其然而不知其所以然。同時，更要注重姿勢的正確，如遇有不甚了解時，立即要向該院教練或自己認為有資格的人徹底領教清楚，必要時，可投函到華僑日報健力雙週刊詢問，定能有詳細答覆。因為鍛練時的姿勢及運用儀器的重量是相當重要，不能亂練一通就算了，否則費時兼枉力，並要注意練習時間。一定要有規律，每星期最適當是三天，每日晚飯前對運動是最適合的，飯後亦可，但切記要在飯後距離最少約兩句至二句半鐘始好作運動，因為在飯後不宜作猛烈運動以影響胃內的消化，同時，腸臟太飽作運動，恐會發生盲腸炎。初開始練習的人應該以較輕的重量而簡單的方式作體內準備運動為原則，普通做八至十項方式，每項做八吓便夠了，不可過勞，適可而止。

一個運動員應有正常的生活不抽烟，不渴酒，晚上普通應有約八至九小時的睡眠較合理，飯餐方面是最好每日有規定的時刻，食物的種類與普通的人差不多就可以，但脂肪太多的，吃少為佳。一個有運動的人不需服吃有維他命的藥品，多吃新鮮的肉食，蔬菜及蛋白質的最為適宜。如能依照這條件去做的話，相信定能有良好的進步。

我曾經聞得友人說，健力運動是可以無師自通的。我對這句話並不同意，除非他是一個時別天才的人。所以教練是值得尊重的，尤其是初學的人對教練不容忽視的問題。不過我知道在香港有許多經驗的教練，但是其中有些仍未合水準，所以一個健身初學者對教練應當慎重選擇。

至于器械方面，應該設備要完善，尺碼及重量亦須標準，地方清潔，空氣流通，這是最理想的。我如有機會的話，在下次雙週刊為一個初級程序作互相研究。



香港健身隊十年前首次對外的陣容。右起：梁綿滔，胡振强，黃國倫，梁瑞祥，李應聰。

趣人趣物

．丁香．

一堆有趣的統計數字，可以從你自己身上的「生理」情形找出來。留心健康的人對此甚為有益。令你驚奇的是：一個普通人的血球，多至二十五萬萬，大可以舖滿三千三百方碼的面積。兒童的骨多至二百七十條，大人的也有二百零六條。成人體內的水，約有十卡倫至十四卡倫。

脈搏，平常一分鐘七十到七十二次，假使活到七十歲，便足有二十九億次那麼多。抽送的血，至二億七千品脫。

體溫，平常只有九十八度，卻能抵受一百十度左右的高熱。每小時排出的熱量，足够煮沸半加侖的水，所含的電，足够燃着一隻二十五伏特的燈泡至幾分鐘之久。

頭髮，從十二萬二千到十四萬根以上，這因人種而不同。而每天脫落和從新生長的，其數從二十五根到一百根不定。

睡眠，是我們除了水以外最需要的，僅可以三十天不吃東西，但少有能不睡眠九十到一百十小時而生存的。在睡眠中，轉側多至三十五次。因而鬆弛的筋肉，計有三百五十七條；呼吸至六千五百次；排出的汗氣，達五安士；發散可能多至幾百次。

在一分鐘的短時間中，呼吸的空氣，便多至四百零十立方吋；流通的血液，也多至十九磅十安士。

人能停在水下六分鐘受得起；不呼吸可至二十分鐘；低溫零下一百零三度的。

不可不知：嬰兒出生後幾天內是聾的。

健康咭

鐵律

論語：「工欲善其事，必先利其器。」禮記：「玉不琢，不成器。」這證明現在的一種運動，就是健力體魄的重要性和訓練程序的必要性。

．美薇．

十年外交

香港舉重隊出征史略

韋基堯

一九六〇年輪到岷尼拉主辦的港台菲舉重健身三角賽，最近消息說，菲方主會決將賽期由三月廿七日改定四月十七日舉行。本港舉總的參加隊伍正在準備開拔中。觀察亞洲體育的當前趨勢，我認為舉重同健身的國際賽將不只局限於三角區域，而在香港出發，我們應當策劃於來年更加擴大到遠征星馬、韓國及日本。

根據香港舉重運動向外發展和對抗外隊的歷史關係，所採近攻遠交，分頭競進的單程，完全表示我們的運動健將大有行遠登高的漸進力量。就我所知，自從一九五一年初夏菲律賓華僑舉重隊開進香港記下一場友誼賽，本港鐵壇的外交活動即告打開；直到今日，本港聯隊適以另一賽事定期訪菲，前後演進恰好踏上十週年。其中壯舉，固可構成港菲合作的十年紀念，並在本港舉重以至健身運動的一般發展上，同時創下了多方面的外交紀錄。

關於五一年度首次訪港的菲華舉重隊，陣容甚盛。領隊高隆甄、教練柯勝綢、隊員王德仁、李法敦、林純仁、李文與、柯孫福等。客軍下榻於新寧招待所。港隊當年則由韋基堯、龍耀德、吳應銳、關季康、李應聰、李湜斌所組成。主客兩隊等在當時的月園遊樂場展開熱烈的友誼賽，同時為東華三院作義賽的籌款，勝負參半，功德圓滿。在那菲華隊留港時，曾由黃恭堯、劉文藻、及三院總理先後招待，一盡地主之誼。菲方僑兄客情洋溢，一見如故，對於舉重前途，大家曾就週年性的港菲埠際賽擬定辦法。

菲隊訪港後，香港舉重和健身選手繼以大編隊的陣形出發澳門。此行陣容甚壯，隊中擁有韋基堯、梁綿滔、胡世昌、龍耀德、李應聰、李湜斌、吳應銳、胡振強、黃啟榮、黃國倫、何國樑、歐陽景、梁溢等。當在澳門各界的盛大歡迎下，我們進入利宵中學舉行表演賽，並為同善堂籌募善款，大獲當地輿論的好評。此次訪澳，詢為本港健力界十年來派隊出征的第一回。

港隊曾有多次發動赴菲報聘的計劃，但都因事擱淺。至一九五四年，韋基堯本人同吳應銳當選為中華民國出席岷尼拉亞洲運動會代表。當時形勢，在香港方面尚未建立一個正統的舉重機關，所以本港運動員如有實力，亦不能代表香港參加正式的國際賽。這次在菲，我覺得收穫甚大，除了直接與菲方加強聯絡外，更在亞運中取得不少經驗，如，練習方式，比賽規則，及賽會管理，都有深切的了解。

同時，我和菲方巨頭就地協商，依照對方旨趣，港隊征菲暫定一九五五年成行。為着推進這一新的運動目標，我在回港後即聯合全港熱心的有關人士共同組織香港舉重總會，並向香港體育協會申請為一團體會員，希望將以香港聯隊名義創立一個埠際賽。

同年十月，我們曾在籌備計劃上進行了一次征菲測驗賽，各人成績都有突出的進步，但在此一體育外交的基本原則上並未取得港協方面入會問題的及時解決。當時局勢，曾因港協的懸案而窒碍了遠征的機會，致令香港好手，又不能不在挖援中另尋出路。

一九五六年八月，本人再度與吳應銳以港華名義回國參加第十六屆世界運動會的全國選拔賽，這一次，也就是香港同台灣舉重家的第一次碰頭。經過負責的接觸，曾就港台菲三角賽制度提出籌議，初步辦法是每年一屆在所指地區輪流舉行。但因技術問題，這個賽事未得定期實現。好在寅緣際會，當年十月，菲隊由台返旋，乘勢來了一次大規模的訪港。

那趟遠來的菲華隊，係由黃念島率領，隊員質量相當高，港隊當然亦有充份的戰備。不料客軍抵港時，適逢「十月暴動」後，此間公共集會尚稱不便之中，所以始得取消了雙方會師於修頓的原議。這場公開的港菲對抗賽，終要易地改為友誼賽。經此第二次在港切磋後，港菲間的友誼和合作又進一步，而我帶隊訪菲的志願更加堅決。

一九五七年，我們全港舉重健身界領袖和各級運動員都組織起來，遵照會章重建健身總會，並採正規步驟，本會於一九五九年進入了香港體育協會及奧林匹克委員會會員，從此，香港舉重運動便決定性地取得了世界體育組織中的正統地位。統一前後，本人一直被選為總會首腦，在五七至五九年當中，正臨本港舉重史上的轉捩點，但我內顧之餘，從未放鬆對外的聯繫和有關體育與國的活動。

一九五八年在港協承認舉總之前，我們只好再用港華隊於三月間赴台參加東京亞運會的中國代表選拔賽。此舉包括劉志偉、吳應銳、鍾正明、和我本人成隊出發。在這第二次訪台期中，本人再任亞運選手，劉志偉同時當選。此外，對於港台菲三角賽的籌制又作舊事重提，並即決定：同年十月在港先辦第一屆，台方輪在第二年，第三屆舉行時在菲，週而復始。

參加日本亞運會，我曾實地考察大會並特別注意舉重方面的設備、管理、各國代表的方式，及國際舉重比賽的制度。所得結果，我曾在港作過專題的評述，雖然我在該項批評裏有所指摘，但我承認我對日本亞運亦有心得。

第一屆埠際賽依約於五八年十一月在港展開。（同場舉行全港錦標賽。）那時候，港方聞得菲方內部偶有不能參加的情形，結果只得港台舉重對抗賽，及競選「港台先生」，尚稱圓滿。這次台隊是由林錄賢領隊，行色甚壯。五九年，三角賽於八月間在台北揭幕，這是本港大舉遠征的開端，而菲隊健兒亦見乘時會合。今年，第三屆大賽已定期在岷尼拉舉行了，循着「三角鐵環」的進程，我們正在邁向十年外交的新局面。

「前事不忘，後事之師。」港台菲三地的淵源，情同手足，在合作的基礎和共同的目標上，我們希望大家以不在勝利的最高錦標，而致力於舉重健身運動的老友精神為合羣體育而努力。就香港經驗，我相信一年一度的三角賽不止能夠永久保持，並且可以推展到亞洲各國而建立為一種全亞洲的最高錦標。這一進步的舉重賽，是可能而必要的。將來直追世界錦標，亦非奇跡。但要視乎體育行政，多頭外交，及個別成績的發展，我望一致努力，共策進行！（完）

健身無速成

梁編輯鑒：我是貴刊的忠實讀者，每逢雙週的星期四我就所望着健力週刊的來臨，好拜讀先生大作，和健力各先進的指導。

自我看貴刊以來，就激起我的興趣。每星期在家自己練習三天，以小型槓鈴和啞鈴來作我忠實的朋友。經年的鍛鍊，已使羸弱的我轉趨強壯；不過進步不太快。我很希望進健身院深造，但彰化又說沒有健身院的設立，只有閱讀貴刊自己練習，或請教港台菲三角賽羽量級冠軍陳滿堯先生指導。現在，陳先生在「員林」與陳維鐃先生合作，主持員林舉重訓練班，沒有空到彰化來，所以獨得靠讀貴刊來增加對健力運動的認識。

本月三日我在貴刊上看到「舉總」在體育節的健身隊表演照片，我感到萬分欽佩，同時也很希望收集這些照片以便觀摩。不知可否拜托編輯先生向李應聰、鄧兆文、馮荻、羅煥業諸先生要幾張健身表演的照片轉贈給我？拜托拜托！專此奉達。敬祝編安！

讀者黃逸庭敬上　三月六日

通訊處：自由中國台灣省彰化縣彰化市光復路一四號黃國政轉交黃逸庭收。

黃逸庭讀者：健力運動使你轉弱為強，說明你自學已有成就。但你不必希望進得「太快」，因為這種運動不可能有速成的。所需照片，當代轉知各健友。（編者）

克强女子健美　優秀學生譚丹美小姐與乃師盧克強院長合照。

婦女加孩子最妙的運動

梁先生：我很仰慕先生主編的「健力」，我對於貴刊出現的譚丹美小姐的身材更加羨慕。但我是一個已經發育一個孩子的女性，不知道還有沒有健美運動的幸福呢？

我現年廿二歲，十九那年便結了婚。在校的時候，我常常玩籃球，游水和旅行一樣的愛好，而且做過校際的比賽的本校主角。我那時的身段，根本想不到會有什麼問題，同學們都稱我做「仙女」——我的學名是聘仙。不幸生過孩子之後，我的健康便一天天糟了。我的先生教我多的運動，像在學校時一般，我雖然很有餘閒，但怎也不行了！所以，我很歡喜先生的健力，貴刊說這種運動是男女適合的，我便不怕冒昧，寫信請問幾個問題。

（一）健力運動對於女性會妨碍生育嗎？

（二）如把腰部練得太劇烈，會不會影響受孕或生育？如不會，可否介紹幾種運動？

（三）已婚與未婚的女子，運動有什麼分別？

請來信答覆，謝謝。

瑪麗三月五日　堡壘道十六號×

瑪麗女士：

（一）運動如適當，絕對不會妨碍生育。

（二）「太劇烈」的運動，當然有問題，譬如「拉圈」，就曾有人認為它會影響女性子宮的位置，不過正規的健身法是不需要過份劇烈的。

我不知道你的身體狀況怎樣，如要練腰及腹，而是初學的話，則不妨採用如下的辦法：A左右扭腰，B床上仰臥坐起，C仰臥脚踏車運動，D加重側彎身（這可備一對小啞鈴，拿在手裏隨身擺下。）妳既然有閒，儘自可在家勤練。

另一種練腹運動，非常有趣而有效：仰臥床中，撐起兩腿，讓小孩子俯身坐在妳底併齊的脚上，作騎木馬狀，然後利用腰腹臂之力，把兩脚一起一落，這樣，孩子必然樂得哈哈大笑，而做媽媽的身段也妙在其中矣！——這最適合於生過孩子的家庭主婦。

（三）本質上沒有分別，但方式和程度各有不同（編者）

約克槓鈴會女教練安妮鍾小姐之流綫型體態

突破膠着點

側重槓鈴加重加組　過份運動無補肌肉

梁綿滔先生：鄙人是華僑日報長期讀者，對貴報之健力刊更是必讀。現有一些問題，望能答覆。

我身高五呎七吋半，未入健力學院前體重是一百二十三磅，上臂十一吋（凸起），胸三十五吋半（擴張），大腿十八吋，胸部平坦，在校讀書時同學笑我「排骨」。雖然在校參加各項運動，各項成績都達到中等，但總沒有辦法洗脫「排骨」之號！當年七月和朋友一起去健力學院鍛練，直至今日已八個月，在此期間每星期三次，毫無中斷大約練點半鐘「一點鐘」。在前三個月，上臂達到十二吋半（凸起），大腿二十吋，胸卅八吋（擴張），體重一百三十磅。但三個月前直至現在，仍然保持以上之呎吋（鍛練項目是三個月更改一次的）。在此情況下，我有點失望！我睡覺是晚上十時到十一時上床，早上七時到七時半起床，去健身這一天必飲一安士鮮奶，其他時間飲煉奶，雞蛋有時一日食三雙或四雙，有時數日不食一雙，請問什麼因素阻碍進步！

每星期練幾次最適合？每次多少鐘點？我想星期一，二，三，五去健力學院鍛練，每次二小時，其餘時，星期二，四，六在家練，每次練五十分鐘左右，（重點練前臂和上臂），用啞鈴運動，這樣每日練好不好！對身體會有壞影響嗎？

目前香港有關健力之書籍甚少。先生之大作「肌肉講座」最好能出版單行本。在「肌肉講座」所講之體格標準比例表上呎吋，上臂和胸是否擴張或平常呎吋？腰圍是否收縮平常狀態之呎吋？順候編安！

讀者川雄上　一九六零二月三日九龍自由道四號A

答川雄君：

在三個月的初練成績上能使胸臂腿三部平均作出兩吋的進步，實在不錯。如果練到膠着點，那是表示所用程序的效果在你用來已經到達了飽和，這是合理的現象。這時候，經驗教人如要打破肌肉的膠着點，就要改變方式，但假如變式運動無效時，那便應該研究：

第一、原用方法既然證實是有進步了，顯然那套程序，就比較地適合於你，故在變式無效的情形之下，就不必拘泥每三個月換一次新項目的死例。我的意見是：你不妨照用老方法，而特別注意「加重」、「加組」，在對自己有效的方法上加重加組，將可增加本身肌肉一最新的刺激，而合乎原來發展的規律，這種練法宜側重槓鈴運動，必要時應活用變式的原則，一變不行，再變可也。因為每種肌肉鍛鍊法都有許多花樣，任由試驗，如果方法正確，姿勢無誤，照理不會練極不大而永遠膠着的。

你的睡眠時間已不算少，但飲食份量應求調和，這對健身的情緒和營養的關係絕對重要。一週三晚，每晚二小時，對於「半年學齡」的運動者，已經很够，為了休息，藉使練後的「新陳代謝」素，可以得到補充，並養足精神和生機以準備接受下一回的鍛鍊。我以為你在現時應有每週兩天的完全休息。一個人過份運動，也會變成練肌肉的損害。

身高六十七吋，應有一四八磅重，以你現在的體重和進度，本年年底前可能做到。

「肌肉講座」的標準體格表，所指呎吋是擴張的，計算的比例，但在靜態中，亦合。本書決定印發單行本，目前則有一半未登完。（編者）

艷陽初放的時候

編者

夏天又來了。這是健力風度和肌肉發達自然表現的季節。不只個人拎無鑊頭，整個健運亦將大放異彩。

健身學院的業務，這時節照例是一個旺季；院內練習和課外活動都很忙，成績也很突出。

舉總並計打算今夏舉行香港第一次初級舉重及「香港先生」賽，這將成為錦上添花的現象。在此期內，將還有一連串的外遊及健力賽事。一切都在舉總組織中，令人興奮！希望大家練好身手，迎接夏天。

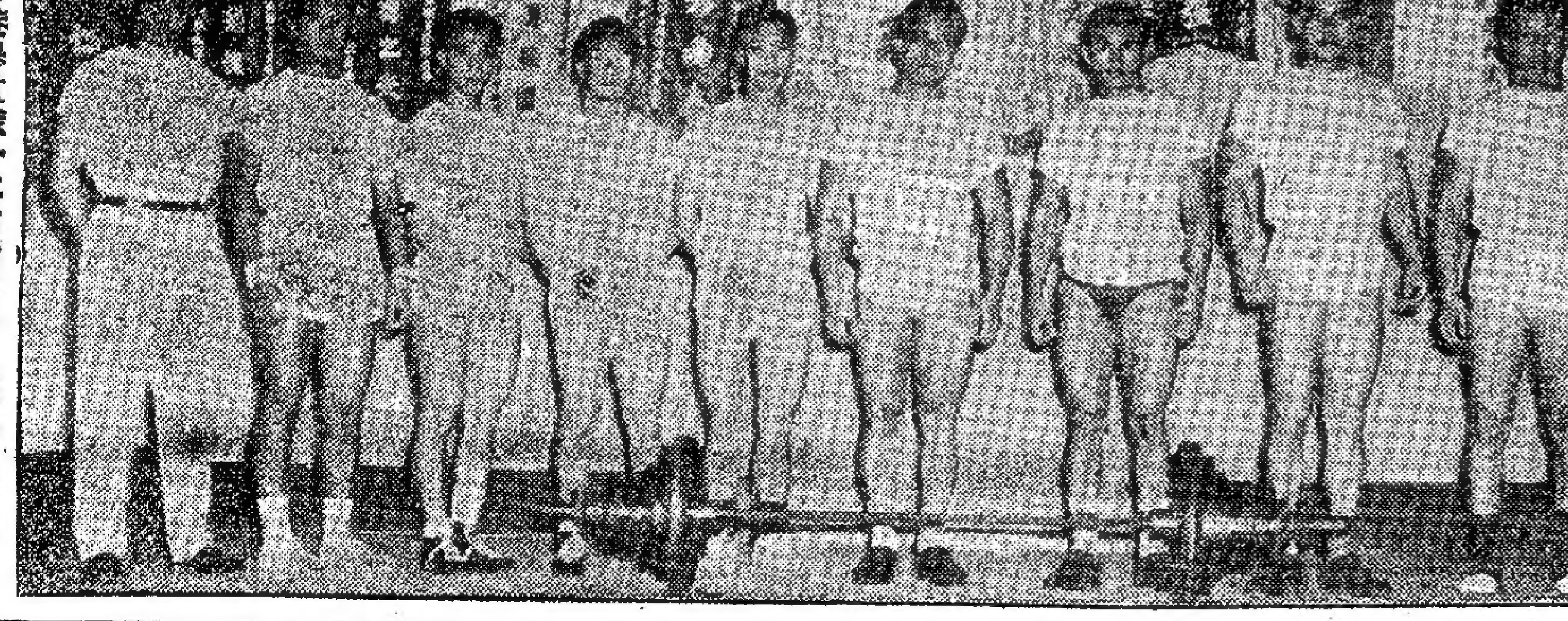
在我們的報紙的「健力」專欄裏談談武俠小說，我覺得是一種家常閒話。但要說明的就是：對於強指武俠小說為「下流作品」的博士，對於稱這類作品有「文學地位」的作家，我都不敢消隨。我只知道，在中西合璧的文化市場上，由小報攤的地盤到大書店的櫥窗，武俠小說是要「吊起來賣」的。教科書，聖誕咭，都有一定的銷路，和不一定的時價，武俠小說，就沒有時間空間的限制，越出越多，越多越行，越行越遠，武俠小說的潮流和所受歡迎的熱度有甚於打國術。

時局苦悶，冷戰式的原子恫嚇及反恫嚇，迫使多數人類的好鬥本能和正義感無法抒展——「悶煞人也！」我怕這種現象可能是促成追讀武俠小說以找尋精神刺激的一部份理由。武俠讀者很有癮，看到入神，他會變成書中人物，或不動聲色，或大叫一聲，或握緊拳頭，或突然跳起，看他整個的心理狀態，然像採取行動！以前讀報，有人歡喜留下一兩段武俠小說到屎坑裏去睇，然後用作厠紙，大好傑作就流為「文化屁股」。現在的人很聰明，他不需要時事，也不需要廣告，他一打開報紙就看鐵沙掌，無影脚，而且逐段剪存，漏了一段，他便如有所失，扎扎然像擒到大賊忽被逃脫的樣子。一位編輯先生告訴我，有個武俠長篇登到「忠」方主角誤入「奸」人陷阱時，竟有許多讀者紛紛打電話到報館提出請願道：「別讓他死！要幹下去！」

十七世紀中國某詩人，認為水滸傳是一部「怒書」，」大概要有神奇，惡門，和肉感的內容。我曾問過好幾位書店老板，他們所作武俠小說的推銷紀錄是：驚世駭俗者易銷；出神入化者易銷；殺人不眨眼者易銷；勢均力敵而老謀深算者易銷；有性行為而特別是女人作主動者易銷；奇峯突起而帶有功夫附加揮劍者最易銷。但據云：標題有「法」「術」字樣的，雜賣；內文沒有法術成份的，亦難賣；有發揚國粹之必要的，難賣；無發揚國粹之可能的，亦難賣。武俠小說的水準，無形中

的社會裏，文章只要有人讀，追讀，而可以賣錢，賺錢，便是佳作。我們不必單以生意眼光去看一種學術價值，但我以為任何文學作品都逃不出這現實的評價。所以武俠小說，下流也好，上流也好，值得尊重的是它在慘淡經營的文化事業中居然一枝獨秀。而且，一部好的武俠小說，實不愧為一種歷史、文化、武術、和道德並重的普羅文學。問題只是：寫武俠小說，在原子間諜中插入一個濟公，在手指舞場裏出現一個豬八戒。

克強健力新進鄭智康的初夏丰采



香港舉重隊十年前作第一次遊菲的歷史鏡頭。圖左至右：胡世昌、韋基堯、李湜斌、龍耀德，吳應銳，李應聰，梁綿滔，胡振强，黃國倫。

健康教育

葉植文

原名「小學體育教材」

高年級的兒童（十歲至十二歲小學五年級）

智力的特徵：

（一）他們有多方面的興趣。

（二）他們是好問的。

（三）他們喜歡讀書寫字。

（四）他們喜歡思想和求理。

（五）他們有好的記憶力。

（六）他們明白象徵化的意義。

社交的特徵：

（一）他們是不依賴別人的——他們再不會作母親的尾巴了。

（二）他們是依賴他人的——他們希望與別的兒童作朋友。

（三）他們不喜歡異性。

（四）他們是崇拜英雄的。

情緒的特徵：

（一）他們心中沒有甚麼畏懼。

（二）他們也許性情暴燥的。

（三）他們反對向外表露的愛。

（四）他們不太會嫉妒。

（五）他們學會了控制恨的表現。

（六）他們喜歡幽默。

第三節：余以為小學體育教師應具備的條件

做一個小學體育教師，表面上看起來，似乎很容易，但實際上說來，要做得好，要做得合乎標準，那就談何容易了。茲就個人的管見，談談做一位小學體育教師應具備的條件如次，藉收拋磚引玉互相砥礪之效云爾。

（一）德行上的修養——如果做一位優良的小學體育教師，缺乏優良的德行上的修養，則無法獲得體育教育工作上得當的效果。

一、要有百般的忍耐——雖然有良好的設備，適合的教材，但還要加上百般的忍耐呢？小學生對體育不發生興趣的人，除非他們的身體有缺憾外，予以為極端的少數的小朋友們，會對體育不發生興趣的，除非是教材不適合，在這裏予所指出百般的忍耐，就是在施教時，不要隨便動怒也。必須堅忍地，小心地去指導他們，一切的錯誤，必須主動地去尋求，惟其如此，客觀的反應，必會良好呢？

二、要有誨人不倦的精神——學科的教育，須要誨人不倦，術科的訓練，何獨不然。體操或遊戲的指導，不能予個別的進行，但必須注意他們發生興趣，而能收得體育真正效果。須知小學生的體育訓練，為一生對運動發生興趣的良好基礎，若不能以誨人不倦的精神去指導他們，將何以收一生對運動興趣之效果也。

三、謹慎言語——不要隨便口出汚言，在運動塲中，小學生們是最天真不過的時候了，身為小學體育教學的工作者，常會粗口大意，予以為對小學生的影響力，將比課室的影響力更大。一位標準的小學生體育教師，必須注意每一個小學生的言，切實地禁止他們的口出汚言，還更重要的對自己謹慎言語才好哩！

四、言行一致——當然一位小學體育教師與訓育主任，在工作上有切實聯繫的必要，身為小學的體育教學工作者，必須言行一致才對，否則；拿什麼去訓練他們呢？予以為做一位健全的小學體育教師，不僅訓練體育而已！對小學生德行的訓練，智慧的陶冶，合羣的美德加優美的旋律，都在你的體育訓練，潛移默化中影響了他們。

（二）科學上的修養——過去一般人對體育教師的評價，未免太低了。他們總以為體育教師就是一位老粗而已！全沒有學問的人，這個錯誤的觀念，要我們身為小學的體育教學工作者，給予他們完全的改觀過來。因此；做一位優良的體育教師應該如何做呢？

一、身為一位小學體育教學工作者，必須研究小學兒童生理發展過程——須極端注意地去研究，由於不同的年齡，不同的生理發展，由此，他們對於體育運動的需要也就大有差別了。如果我們能够切實地去研究，便知道予以什麼教材，始能收效，而他們的反應，也有了顯著的不同了。

二、研究兒童心理發展過程——必須研究兒童的心理，然後對你的教材，才不致發生極大的偏差的。像這樣沒有興趣的工作，因為不明白他們的心理而失望，這又是多麼大的失敗呢？要不斷地研究兒童心理學，須不斷地研究兒童心理學的材料，設法多參加兒童心理的研究，有了深刻的了解，則對於你的體育教學工作上，將會獲致更大的成功呢？（五）

五元，林蘇十元，陳蘇五元，李氏十元，余宅一百元，陳寶偉一百一十四元，鄺寶基四元，曾永祥廿四元，司徒美琴五十元，梁麗鉛五元，梁珍一元，志成同人十元，王華三元，四婆二元，關永州十九元，劉
護人足球聯誼會一百元，人和水十元，李宅一百元。黃妹、莫三、冼蓮、黃燊等十六元，曾漢良等十二元，王葉二元，譚臣好五元，黎葵二十元，李少霞五元，黃卿、黃燦等十七元，羅淑文一百元，羅宅五
繼光華之東方東華

球員聯誼會籌辦聯歡叙餐十九截止報名

當他接到一顆炸彈的時候

一個秘密警察部長洩露了秘密死於非命

·海怪·

史提芬·保斯可夫就任爲保加利亞秘密警察部長，僅一個月便走邁陰司路。原因是他說話太過大聲。

當他跟一個女郎在餐室吃餐時，他自詡曾由郵政收到這麼多的炸彈，使到他經常要在桌旁放一桶水。

「那一桶水有什麼用途」？女郎問。

「如果那包裹有滴答聲」，保斯可夫說：「我就把它放進水裏。如果包裹沒有滴答聲，則把它交給炸藥專家。」

數天後，保斯可夫收到一包有滴答的包裹，他照例把它拋到那桶水裏面。

他還未及拿起另一包裹，水桶裏已發生爆炸，使到他被炸至片片碎。

專家們研究這宗爆炸案之後說，大概是有一些聰明的化學家在餐室聽到保斯可夫誇耀他那桶水，所以想出一種方法，將炸藥用鈉來做引管，鈉一遇到水便會燃燒起來，將炸藥爆發。化學家又把一個廉價鬧鐘放進包裹裏面，使到它發出滴答之聲。保斯可夫收到這包裹之後，絕不懷疑人家已窺中他的弱點，於是上了大當。

這件事發生在一九〇八年，後來始終沒有辦法查出是誰幹的勾當。

另一個不幸的警察，是義大利的丹薛地。一九二一年某星期六晚上，他在教堂內傳教，被驗出是中山埃毒身死。

當時警方的紀錄，是說他自殺身亡，雖然沒有人相信他會自殺。直到二十多年後，當德軍佔領某城鎮時，有一個叫做甘業的牙醫在空中被炸斃。在他的遺物中有一封信，他在信裏承認得殺丹薛地。

那封信說，丹薛地愛上甘蒙的太太，後來她在醫生孩子時死去。

在丹薛地死前一日，甘蒙替他補了三隻牙，在其中一隻的下面，他暗中放進一個內藏山埃的可以溶化的小膠囊。大約在二十四小時後，膠囊溶化，山埃毒發，甘蒙藏縮頭巾的仇恨得報了。

擲瓶禮趣話

江風波

一艘四千噸的輪船停在普利莫斯（英國南方大海港）的碼頭。

這是普利莫斯人認爲非常光榮的事，因爲普利莫斯自造輪船還是歷史創舉，它就被定名爲「普利莫斯人號」，而且舉行了一次盛大的下水禮。全市的人在慶祝會中跳舞、唱歌、飲酒，吃東西都盡情享受過了，湧向碼頭，爲自己建造出來的輪船而歡呼；就在此時，一個飲得半醉的人，手執酒瓶，發狂地走近船邊，大叫大嚷，把酒瓶狠狠地敲在船身上，當當酒花四濺，人們喜外地拍掌叫好，使得這個下水禮更見熱鬧起來。——這個故事發生在一八九九年，人們記取「普利莫斯人號」下水的印象，造成了以後一個隆重的輪船下水禮永不可缺的節目：擲瓶禮。

大概在二十世紀開始，擲瓶禮便已流行全世界。不論那一個地方，舉凡有輪船下水，都少不免來一次擲瓶禮。在一九二五年之前，擲瓶禮規定由工程師或新船長負責，但在一九二五年之後，改由有地位的名人負責，好像剪綵揭幕禮一樣，不是名流就休想站在船頭上主持擲瓶禮。但，二次大戰後出現了一個教人莫名其妙的怪現象：擲瓶禮全由女人主持。

在一九三〇年之前，擲瓶禮的瓶子裏沒有規定裝甚麼酒，祇要是酒便行了。一九三〇年開始，人們認爲新船下水禮如此隆重，用普通的酒未免隨便一些，因此就規定了用威士忌、白蘭地或紅葡萄酒，而且是原裝的，封條標貼紙都簇新鮮明；但一次大戰期中，瓶子又恢復了隨便裝酒。直到二次大戰結束以後，擲瓶禮幾乎完全採用了上好的香檳，爲了鄭重其事，在美國還特別用專機從法國運來上等香檳。

按照常例，擲瓶禮是由持瓶人靠近船頭，把酒瓶向船身用力一敲，因此常常弄出許多笑話來。有一次與斯敦市長的千金替一艘輪船主持下水禮，大概是用力太大吧，不僅酒花四濺，還弄得玻璃片四射，當堂把市長千金的左眉劃破，鮮血披面。但，不用力去敲，那不勒斯有一位國家大官的太太手執酒瓶，在船身上老是敲不破，大概這位大官夫人嬌生慣養，手無縛雞之力，但擲瓶禮是不容許旁人幫手的，祗有急忙去找一個壯漢力士來把它敲破了，卻已把擲瓶禮拖延了兩小時。

美國有一艘商船下水，擲瓶禮，照例是來一次明星主持的，主持人是女明星朗達法林。朗達法林在仲夏，穿了一套銀色禮服，特別耗巨資，可是，誰人料想，不知誰人糊塗，本來用的是香檳，卻是一瓶紅櫻桃酒，朗達法林大力一敲之下（根據常例，能夠把酒灑一些到身上來，才是好事），射來了鮮紅如血的酒，把銀色禮服染得斑爛如花，把她氣得七竅生烟，事後久久還大呼不值，因爲這套銀色禮服只是穿了一次便東之高閣。

現在，擲瓶禮也改變得科學化起來。是把瓶子夾子一根活動的鐵桿上，用力一推，酒瓶被彈到幾十碼外的船上，不必再勞太太小姐的玉手，常常敲得鬧笑話連篇；但，擲瓶禮是不能改成太科學的，因爲這是一種傳統的習俗，應該全部保留下來，因此，有好些地方舉行的擲瓶禮對科學技術不感到興趣。

一九五一年在西雅圖曾有一艘輪船舉行了三次擲瓶禮，竟未獲得下水的機會，第一次是突被海員俱樂部阻止，認爲它對救生設備欠妥，需要補理；第二次是汽缸發生毛病，消不下水；第三次是船長在司舵中突然心臟病暴斃，便由熱鬧的下水禮變成喪禮。美國人也迷信，說它不祥，以後不再下水，而且在一九五五年被拖到三落市，當水上貨倉來使用，仍未與水接觸。

旱天望甘霖

亦愚

春天來到海隅，似乎風常從德，才看過了兵頭花園盛放的杜鵑，而英雄樹也花開花落了。我眞不明白，爲甚麼南國的季節的更序是如此瞬變，想想一說今年的春季，氣候幻變離奇。一個春季，竟沒有下過一場半場似樣的春雨，照節令，正當春寒料峭，春雨紛霏之際，奈何今歲的春季活像夏天一樣，氣溫每天總要徘徊於華氏表七十幾度至八十度之間，街上的人們，早已穿上「夏威夷」，仕女們也開始袒胸露臂了。聽說，新界一帶的農田，滴水全無，已到了龜裂的程度。因此，近日來連菜蔬也漲價了！

如果這個月內，天公還體念一下人間的疾苦，及時降甘霖，我們倒不得不耽心來日方長的夏季一到，用水的問題就馬上的會嚴重起來了，生活在海隅，最使人愁苦的不是窮困，而是水荒，制水！制水！香港人提到制水，沒有人不感到憂心忡忡，愁眉苦臉的，說也奇怪，近水之人而乏水，是天下間所罕見的奇跡，環繞着三百萬人口的都是滔滔的海水，但那些都是飲不得的苦海呀！中國有句古語說：「望梅止渴」，至少吃不到口的梅子，還可以聊以止渴，然而，我們舉目即見的滔滔之海，不但不能止渴，反而多增愁苦而已。

同是水也，鹹淡之分則有天淵之別了，鹹與苦似乎是相依爲命的東西，俗語也常常說「捱過鹹苦好世界」，可見有鹹就一定有苦。一個人到了悲傷時會哭泣流淚，而眼淚又是鹹澀的；鹹澀之爲物也不見得，而眼淚又是鹹澀的，試想想人間多多少少來自鹹澀的事情，就是不苦，歸根結尾也是產下許多苦果。

我們在制水的日子裏，常常不由地渴望着天公下雨，以香港人的立場來說，寧願暴雨總勝過滴水全無，水乎，水乎，人們也許會望着水汪汪的大海，幻想着它會神奇地一旦變成淡水，這又更近於「望梅止渴」程度了。我記起從前我的兒子細小時，他毫不知道大人制水的苦況，有一天他天眞地說，用海水煮菜不是可以不放鹽了嗎？經他一說，

盲戀

·秀侶·

五：你不能瞎呵！

馮麗娟呆了一陣，她又如夢初醒般發狂的奔向那山邊，留在草地上的人都跟了她奔過去，大家對程至如的意外都萬分關心。

「至如，至如，你怎麼了？」麗娟不顧一切的向躺在山邊的程至如撲過去。至如那時已經暈過去，一個醫生把他抱住，大家正在給他進行着急救。當馮麗娟看清楚程至如面部的時候，她禁不住「呀」的叫了出來！唉唷，程至如面上全是血，特別是雙眼的血更是糊糊糢糢，叫人不忍再看。

「李醫生，他怎會這樣傷的？他的眼……」麗娟喪氣地問，她的聲音沙啞了，簡直就不像她自己的。

「先別說，我們把他搬到醫院去再作打算！」李醫生鎮定地指揮大家。

「可是，他暈了的呀，——」麗娟悽悽然的說。

「不要緊，我已經給他打了一針。快，快去叫車子，我們得立即回去！唉！」李醫生深深的嘆了一口氣。

大家來時精神飽滿，回去的時候，卻變成了鬥敗的公雞，人

到了醫所，李醫生吩咐大家立即把程至如抬到急救室。馮麗娟此時心裏很難過，難過得簡直想立即死去。因爲她知道「急救室」的決定是很不妙的，如果不是很嚴重，斷斷不會進入「急救室」。偏偏李醫生又不肯讓她進去，這不是叫她更難過嗎？她的心像一片一片的給人撕碎了，撕碎了還不算，還不斷的用力去捏着那些碎片，啊，心痛極了，痛得她呼吸也覺艱難。

馮麗娟站在急救室的門外，痛苦地來回走着，她的雙手不停地互相捏着，把血也捏出來，但她一點也不發覺，仍然在繼續捏着……

趙醫生從急救室出來，馮麗娟馬上迎上去，她扯着趙醫生的衣服，哽咽地問：「趙醫生，至如怎麼了？」

「馮姑娘，你放心吧，他的身體很好，不會有甚麼危險的。」趙醫生說完便想走。似乎不想再說下去的樣子。

「趙醫生，我很担心他的眼睛！不知道他的眼睛……」

「啊！」趙醫生給她的話塞住了。

「趙醫生，請告訴我，他的眼睛會……」

畫新聞

搶金鈪

·楚子·

有獨行賊光顧金舖冒充顧客，强搶而逃。正是：

金飾煌煌　匪徒垂涎

順手有照　走如溜烟

大仲馬賣稿記

幽默故事

阿因

一個知名的出版商人，接見一位苦苦求晤的青年人。他顯得很不耐煩和很忙碌的說：「年輕的朋友，有甚麼事請快說，簡單些，千萬不要作太苛的要求。」

「先生，我求你祇是一點小事，相信你是一定辦得到的。」青年人有禮地說。

「那麼快說吧，我從來沒有做過使人失望的事的。」他又顯得那麼有人情味。

「我這裏有一個中篇小說，請你替我設法一下。」青年人說着，從大衣裏面抽出一卷稿紙來。

「我替你設法甚麼呢？」他露出漠不關心的神態。

「以先生的地位及本領，相信是可以助我一臂之力的。」青年人說得很誠懇。

「你隨便說來吧。」

「我希望先生能把這個中篇小說付梓，我相信會受讀者歡迎的，最好先付我一筆版稅，或者可以和我拆賬，將來有盈餘便可扣除，當然，一次給我付清版稅那就太好了。」青年人說。

「你不覺得自己的要求太高嗎？」他有點鄙惜，也有點不屑。

「因爲我有自己估計的能力呢。」

「嘿，嘿，胃口倒大得驚人呀。」他接過了一束稿紙，只是輕輕的望一眼，便拋在桌上說：「年輕的朋友，現在看你還未這個資格匯。不錯，我常會接納著作家比你更高的要求，但你又是大仲馬！」

「難道像大仲馬之流才配向你研究條件麼？」

「當然啦，大仲馬寄來給我幾個小說，我立刻就匯給他鈔單，法國人都認識他，他的書使我們有信心印行。」他說得更加不屑。

「那麼，像我這種人應該怎樣談條件呢？」

「簡單得很，簽了一張原稿收據，待我把小說付印，將來銷出多少，就付給你多少稿金，銷得多就是你幸運，銷得少我也倒霉啦。」

「好了好了，就這樣吧。」青年人不在乎的說。

「這是一張收據，你簽上個名，三個月後你再來便可拿到稿金。」

「希望你不致連稿紙也蝕掉！」

青年人簽上了名，拿回收據，匆匆辭出。他照例要在登記册上寫下來稿人的名字，他當堂大吃一驚，在收據簽根上面，分明寫着：「大仲馬」。

村中人語

一致看漲　洗衣業起價了。看來將是女傭加薪的時候。

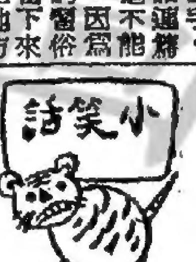
今之視昔　日本的展覽船將來港了。軍艦來與展覽船來感想差不多耳。

底層做起　當局施政希望街坊合作。街坊搞得好，賊人那裏來。

兜圈子　考牌路線，無處不達。駕車的人當知道香港的路道實是不多。

小事變大　爲了單車碰禍，兩村械鬥。村與村不和，國與國又何如。

小笑話



一個人站在一條交通非常繁忙的大馬路一邊等了好久，仍舊無法橫越到對面。最後，他看見對面站着一個人，他就大聲問道：「喂，你是怎樣過去的呀？」那人答道：「容易，我是在這一邊出世的。」

×　×　×

一個酒鬼突然間宣佈戒酒。他的一個朋友怪而問道：「喂，老兄，你幹嗎會戒酒？」

「是這樣的，」那酒鬼答道：「不久以前，我的岳母來舍小住，我竟然見到她有三個人影。」

× × ×

一個初次參觀動物園的男人站在一個有斑紋的動物籠前看了半天，後向他的同伴道：「喂，告訴我，每個人是否都要在這隻獅子身上的斑點簽名留念？」

× × ×

一個小孩子看着他的母親在梳頭髮。

「媽咪，你的頭髮是否捲曲。」

「不，親愛的，」她答道：「你應該稱爲波紋。」

那小孩聽了，移目注視頂上光禿的父親，問他的母親道：「那麼，爹地的頭上是什麼，海灘嗎？」

× × ×

「但，親愛的，」一個年青紳士對其女友道：「一個人不可穿錯衣服，當郎我去騎馬時，我一定要穿騎馬衣服，我晚上參加宴會時，我一定要穿夜禮服……」

「是嗎？」她的女友道：「當你參加生日宴會時你該穿什麼？」

（粗榮）

聲沉響絕話歌壇（下）

粗榮著

在日軍踞港的八年零八個月中，香港人沒有甚麼新的娛樂，到歌壇也是一般居民晚上的消遣，所以當時雖然生活艱難，但夜聽客也頗擁擠，並不冷淡，而且花中上環區更增加了歌壇多處，爲的是居民旣無新的娛樂，而一些已經歇息的紅歌伶也爲了生活披上歌衫，重作馮婦，尚能收旺台之效，在那個時期，歌伶對於度曲的曲詞是特別小心的，只能唱出風花雪月，卿卿我我的曲詞，稍有涉及愛國思想的歌曲，便招來日軍的嫉妒，甚至有囹圄之災，曾經有一個歌伶偶然唱出一闋稍含抗戰意識的歌曲，便被日軍憲兵關在牢裏凡一年之久，據傳說某歌伶之被關在牢，主因並不由於歌詞之含有抗戰意識，而是由於日憲兵的嚮犬爲了追逐她而未達目的，含恨在心，藉了歌詞含有敵意把她關在牢裏洩憤，但也由此概可想見當日歌伶們的難於應付，其後抗戰勝利，某歌伶也爲了曾唱抗戰意識的歌曲得救出牢，而獲得愛國歌伶的美號，頗收旺台之效，也成爲香港歌壇的佳話。

勝利以後香港的歌壇仍然是頗爲蓬勃的，在初期的幾年內，香港商場生氣勃勃，居民收入增加，要尋求消遣而尚沒有新的娛樂，每晚便湧到歌壇去聽唱曲，同時九龍方面也新闢數處歌壇，使到一些紅歌伶收入大爲增加，有一個時期，一個紅歌伶每夜在港九兩地幾處歌壇演唱，一晚的收入是四五十元，雖然收入甚佳，但唱完一處又要趕到別一處，忙碌的來往港九兩地，心情和體力也頗焦急和辛苦。當時愛好聽曲的周郎大不乏人，而對於捧歌伶的風雖不像二三十年前的有所謂「契爺團」，但被歌伶稱作「契爺」的風氣仍然流行着，曾經有過一個富商頗爲富有的文人雅好聽歌，尤醉心於當時頗爲走紅的幾個歌伶，每夕晚飯以後，酒意方濃之際，必到中區某兩處歌壇聽曲，有時更攜酒到歌壇續飲，邊飲邊聽，直至某些歌伶唱完，他才和幾個朋友離去，除了到歌壇捧場之外，也不時邀約歌伶飲宴，並時有饋贈，某數歌伶偶有困難，請求依助，也無不慷慨解囊，使若干紅歌伶對他甚有好感。

歌壇的趨向冷淡，早始於十年前，那時香港舞業日趨蓬勃，小舞院的開設日有增加，使到許多人都改變了趣味，尤其是青年聽客爲了尋求新鮮刺激而趨向小舞院，歌壇的聽客也就減少了，茶樓的設有歌壇的，以每夕聽客不多，陸續結束，到五年前香港只有兩處歌壇，九龍方面已是聲沉響絕，三年以前，中區的兩處歌壇也因聽客的一再減少而祇有成爲一個，但每夕聽客仍舊不多，茶樓雖不以設歌壇來賺錢，但仍

碧血濺京華

文：寶源　畫：秋風

這一回：渡水登萍　名師傳絕技；凌風起石　鐵掌震神州

右手內收，身形一斜，反手一招「揚湯止沸」，掌勢猛向周素素胸臆按去。用得旣兇險，又刁鑽。周素素不驚訝的臉熱，芳心狂跳，吃一大驚。她和霍羲山打過五七十招，勝負未分，只一招就被王朝璽迫退，那得不驚？

周素素一掌而退，慌怕敵人追擊，立即沈手橫帶，用出一招「展翅封宮」，帶光一閃，果然把乘勝追擊的敵人擋了，使王朝璽頓了一下，慢了一步。不過，他確有過人功夫，身形一側，雙手一合，以一招「推窗望月」發出一掌，掌風如浪似濤，把周素素的白綢帶震的倒了回去，周素素感到手腕一陣顫麻，又吃了一大驚，不得不退了一步，凝神屏息，靜以應變。

周素素被王朝璽一次一次的追着向後退，先後已經退出了五六次，周素素愈打愈覺心驚，打到三十來招，她已經覺出敵人武式遠遠在她之上，看得敵人的掌風拳風愈來愈凌厲難當，自己發出去的招式，則常常受到敵人的猛烈反擊，打不到敵人身上，反而被敵人反擊的勁道從帶上傳來震的手腕酥軟無力。這樣已成一面倒的仗，怎能支持得多久？她自己也沒有把握，她自己也不敢想了！

但是，已經交上了手，打在一起，她也不能低頭認輸，任人侮辱呀！她除了死拚死抵，還有什麼辦法？她再也沒有別法可想了！周素素守待援之外，邊打邊想，邊打邊望，盼望紅兒能快一點回來，心神難免分散，就給了敵人一個機會，乘隙疾攻，照顧不周！事實上也就如此，她在偶然回頭外望之中，敵人逐見，快疾無匹。周素素的長白綢帶本來利於遠攻，不宜於近守。她稍一疏神，敵招已到，芳心一驚，就點足上升，以「平步青雲」一式拔起三丈左右，再展開綢帶，白帶飄風，本來極美，可惜這一夜不是歌舞表演，誰也無心情欣賞。

周素素一退一丈，站足未穩，敵招又到，迫的緊，招式極狠。周素素又急又恨，又羞又怒，不能咬牙，橫了心，不退反進，拚命迎向敵人，橫裏揮帶直如鞭似棍，端的力造不弱。王朝璽如果用大膽，可能周素素同然難免死他掌下。他自己也會受到重傷，可能更成爲殘廢，折斷右手。王朝璽這時節節進攻，經已佔盡上風，遲早都能得手，那肯冒這麼大的風險，爲敵人陪葬？他在間不容髮的危急關頭才陡然撤招換勢，倒躍出了丈外，弄得周素素收腳不住，沉不住氣，一連撲前了三四步。

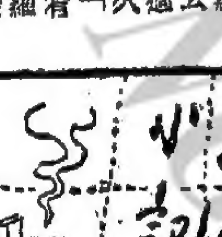
周素素死裏逃生，雖然出了一身冷汗，倒也瀟灑了。她在再度交手，正被迫得背向塘邊，進不能進，退無可退之際，忽然聽到了四鼓更響，不禁芳心怦然跳動，精神大振，用出勁道，把一條白綢帶又使得如狂瀾巨浪，風怒雲湧，非但守住了身形，不再退到塘中，不再只有守勢，沒有攻招。他沒能夠重振雌風，揮帶撲前，居然把王朝璽迫的退了幾步，正在這時候，

一陣清脆悅耳的笛聲掠過長空，抑揚頓挫，無比優美。在這夜深，誰還有此雅興，吹此神笛？王朝璽和霍羲山互相對望了一眼，都現出詫異驚疑之色，呆了一下。周素素卻大喜過望，又是精神大振，勇猛騰前了。

周素素何以聽到笛聲就色然而起，精神大振呢？原來她知道是紅兒回來。周素素苦苦支撐，焦灼等待的就是紅兒，現在他回來了，她怎能不高興？周素素一聲嬌笑，厲聲相責：「姓王的，你我遠日無冤，近日無仇，你憑什麼來欺負我！趁我弟弟來到，你還不快走，眞個等死不成！」王朝璽哈哈大笑道：「臭婊子你嚇誰來？他媽的，別說是你弟弟，就算是你的漢子來了，我也不放在心上！」他轉口對霍羲山道：「霍羲山，你看是什麼人來了，我先收拾了這臭婊子再說！」言出招隨，攻勢頓烈，掌風凌厲，把周素素迫的睜不開眼睛！

王朝璽用足內力，用出眞勁，正要得手，忽然霍羲山「哎呀」一聲驚叫，剛剛側頭外望，還來不及開口，已見一道黑影閃入眼簾，怔了一下，疾風已到頸項，來人身形之快，實在驚人。王朝璽本來向周素素狂攻猛擊的，給這疾風一捲，不由的心頭發毛，情不自禁的撤招換式，點足退了兩步，回手自救。周素素陡然失了敵踪，精神頓爽，覺得來人正是紅兒，和自己所料半點不錯，更覺寬慰。她一邊抹去額上的汗珠，一邊叫道：「紅兒小心，這傢伙很兇呢！」王朝璽閃過了紅兒兩記耳光，看到紅兒是個小孩子，雖見他身手敏捷，他不把他看在眼內，一沉身形，雙掌翻飛，上護其首，下護丹田，先把門戶守好，然後對霍羲山道：「霍羲山，你小心點別給那臭婊子跑了！」紅兒雖不知道是什麼東西，卻猜出必是敵人罵人的話。他過去曾和霍羲山在一起打過一仗，知他是個壞人，現在見王朝璽和霍羲山在一起，就知道王朝璽也不是一個好人。他喝道：「你是個壞人，你欺負咱姊姊，咱打你耳光！」他雙足一點，拔起過丈，俯首挙足，運勁一擊，雙掌齊飛，王朝璽然足挫身，仰掌向上，擒扣紅兒手腕抓緊，紅兒不避來招，再往直前，看來雙手就要被王朝璽……嚇得周素素吃一大驚！（一二六）

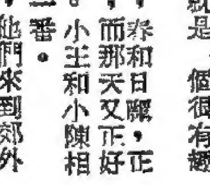
衆論難逃受指摘



瑤思著

瑤思羊子赴羊城，居羅生商店，生去滬未歸，掌櫃先生故示羊子以羅生來書，屬令停炊。瑤思羊子所營商店已成，移居其間，羅生歸，遽自誇詡。瑤思思與宿逋，羊子勸勿爾。瑤思曰：「余非欲索，但吾店營業，前，非築不可！」瑤思乃通知羅生之商行。羅生曰：「吾與瑤思爲刎頸交，區區之數，何相逼太甚！」瑤思曰：「君日前正言其商行營業大隆，風起水湧，則所貸余舊款，以濟目前之阨，亦理所宜然。」羅生曰：「余所云風起水湧，不過一時，恐不能久。」瑤思曰：「不論如何，君有現金不少。」羅生苦笑曰：「余一姜於蘇子瀟頭，用款不少。」羊子知其推搪，挺身而起曰：「區區幾千元，不償吾無有：吾人羈旅是間，所業未見起色，須有款以濟，君與瑤爲刎頸交，即使告貸，亦當予之，而況舊欠。君可云全無說據，不千承認，然當生貸款時，見者甚多，今都在是間，不可不及時清償。否則衆論難逃，生將受衆人指摘，尤其是燕尾館，嚇得羅生狼狽匿於掌櫃先生後，掌櫃先生迴頭予語。再陪笑而向羊子，願分次歸還。」羊子曰：「本來不歸還亦無足論。」惟羅生天性涼薄，辜負友恩，寄居其店，每餐兩碗白飯，竟要停炊，瑤思安得而不怒。」羅生曰：「倫閑人咎，豈非罪乎？」羊子曰：「是掌櫃先生，故放於桌上而示我者，莫謂我沉默寡言，不理人事，實則余對人事，最是清楚，一窺而知其眞相。羅生外示豪爽，陰實孤寒，有意不還欠款，願今不容爾不還。」言時怒目切齒，揮拳欲擊。羅生曰：「還，還，殺人填命，欠債還錢，固理所宜然也。」羊子曰：「速以款來。」羅生令掌櫃先生計數，欠瑤五千元，完全奉於瑤思。瑤思接之而返。感泣曰：「羊子才是友人。」羊子曰：「瑤思在困窮時，有親力而求上進，但囊有多金，便好女色，倘不知改，累君一生者，將爲女色。」瑤思羊子，堅毅致力於所事。亡何，羅生之店倒閉，瑤思業務鼎生，漸與羊子及諸友作陳塘，鬼棚尾，東堤之遊，選色徵歌無虛夕。每從娼寮返酒店，倒榻而眠，下午才醒，開始工作，羊子精神

經紀與佣金



何如

老張是做經紀的，做經紀的人自有做經紀人的一番頭腦，在下面的，就是一個很有趣的故事。

話說那天，春和日暖，好效遊的時候，而那天又正好是星期日假期。小王和小陳相約到郊外遊玩一番。

那天下午，他們來到郊外，吸吸郊外帶有點田野和牛糞氣味的清新空氣，精神果然感到特別爽朗，又好像注了針活力劑，滿身都是長了勁。渾身都是力量。

隨後，他們在郊野的沙泥路上散步，行行重行行，看到郊野路上盡是一些青年男女，他們就不覺雙雙攜手的或者是互相依偎的走着。他們羨慕起來。心裏在想：嘿，要是有個女朋友一起作郊遊多好呀！跟着，他們的心裏感到一陣空虛，兩人不自覺的頹然坐了下來，在路旁的石上呆了。

「唉！沒有女朋友多悽涼呀！」小王嘆惜着。

兩人沉默了一陣，剛才的活力好像給風送走了。

突然，小陳拉了小王一把，並用手指，說：「小王，你看前面，前面來的不是老張嗎？噓，他身旁還有三個女朋友。」

「噓！是呀，我們迎上去打招呼，這是我們的機會來了。」

小王和小陳又回復了剛才的活動。他們站起身來，三步夾兩步的迎着老張去。

隨後，他們把老張帶到一旁，小王輕聲的說：「喂，老張，我們老朋友不再說客氣話了，現在你這裏有三個朋友們，可否介紹兩個給我和小陳？」

「噓，這個不能！」老張板着面孔說。

「爲甚麼！你一個人不能跟三個女朋友好的，反正有多餘，何不益一下老朋友！」小陳哀求說。

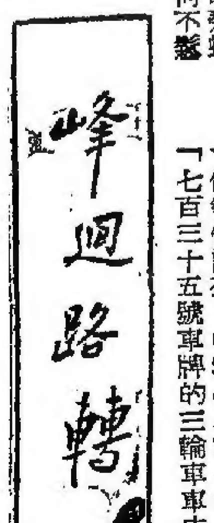
「我當然可以介紹給你們認識，可是，我先要收介紹佣金。」

「什麼？這也要收佣金的？」

「爲什麼不收？我做經紀的，不靠佣金何以爲活，不要說別的，要介紹先拿佣金來。」老張攤着手掌。兩人不覺苦笑。

峰迴路轉

·詩遙著·



暫時不談

「對於你這個問題」，陸源明說，「我不能答覆。」

「爲什麼呢？難道其中有不能洩漏的天機？」

陸源明微笑着。「你看這杯茶，這支其味芬芳的英國名牌烟，我們何不鬆弛下神經而悠閑地享受一回兒？奔走了一天，你也忙了個大半天。在晚飯後休息的時候，我們還仍然緊張地討論案情，未免對自己太殘忍和虐待了。」

自從郭懋齋命案發生後，我向陸源明詢問案情中某一點而碰軟釘子，已非一次。碰得軟釘子多，也就不感到難堪了。他有時不答復我的問題，我頗能諒解他的心情。何況他是我的嘉賓，他的參與郭案的偵查。多少又

這個華生奉陪？」

「華生吾友」，源明也忍俊不禁地說。「這件命案的偵查，我怎能缺少你的幫助呢？但現在我暫時還不能出去。因爲我要等候一個人來，詢問他某一件與本案有關的事。」

「你等候誰來？」我更感訝異地問道。

「七百三十五號車牌的三輪車車夫，」陸源明答道。「昨天下午，我和你分手後，曾託張巡長代我約那位車夫在今天早晨來這兒談談。」

闊邊遮陽硬帽的男人進來客廳了。從他的外表一看，就可知道他是個三輪車駕駛人。

「我是路七百三十五號三輪車的車夫，」那人一進客廳就說。「那一位是陸先生？」

「我就是，」源明立即應道。「你貴姓？」

「我小姓趙，陸先生，你叫我阿趙好了。巡長說你陸先生要見我，我所以特地趕來見你。」

「對不住，麻煩你跑一趟，」陸源明說。「又累你不能接生意。等下我給你錢，作爲今天上午我包你車的車錢。」

「我少做一兩單生意沒有關係，」阿趙說，「何況又是巡長叫我來的，陸先生，你不要給我錢。你有話只管問我好了。」

「昨天下午，」源明說，「有一個相當高而漂亮的女客人坐你的車，你記得她坐到什麼地方

八戒東遊記

文：寶華僑　畫：楚子

這一回　花果山開片場　八戒學生意　猴頭出雙包

上鏡不過幾秒鐘，朱八戒便算是收工大吉了，其他臨記拿得了三塊錢，一聲多謝，便各自歸家，只是朱八戒情有不甘，他看過幾個大明星，如春姐牛哥之流，進場時是八面威風，只是自己卻是悄悄的來，悄悄的去，也不像大明星，讓我吧了，一點己沒有帶人來捧場，乃是自己自的失策，但是一部份，薪命是一萬幾千，怎會是祇得三塊錢，他拿了這三塊錢，眞是啼笑皆非，他踢踢碎行，一路返家，他漸漸的體味到在天常裏找生活，眞是五花八門，那甚麼春姐生哥賺到些時，便一萬幾千，而自己在片場呆了十多個鐘頭，還不過是三塊錢，自己賺少，但看那幾個扮和尚的臨記，卻是多謝連聲，倒似是只怕有得撈，固不怕捱更抵夜者，頌現象眞是可憐。

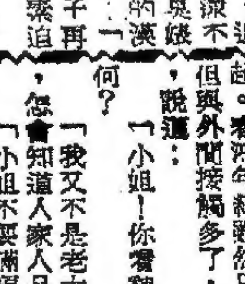
八戒不覺行了一段路，肚子有點餓，他看到了附近有一座茶樓，上去歎其一盅兩件，……間已入了娛樂行，應該看看娛樂報了，他買了一張，打開看時，昨夕開鏡的報紙，春姐生哥幾個對手戲的鏡頭都有刊登，翻遍了全張報紙，八戒都不見自己的照片，不禁又是失望，他在茶樓吃了點東西，他胃口最大，可以連吃三五籠叉燒包，這麼一來，那三塊錢人工所餘無幾，他聽其他臨記說，每一個臨記是五塊錢的，只是臨記頭又扣了些，施製片又扣了些，所以到手只得三塊錢，八戒才恍然大悟，何以施製片如此落力，要到家裏來找他，無非是爲了以後都有機會扣佣之故。三塊錢剛好夠找數，八戒肚子塞滿了，慢步下樓，便要過海，卻聽一聲怪叫，八戒還未抬頭，肩頭便着了一記，一手搭住了八戒肩膊，把，原來是孫行者已降下雲頭，行者扯謊道：「八戒，昨夕去了那兒，害得我們找你，」八戒睜圓怪眼道：「渡海呢，不過夜了，沒有船過來，」行者道：「胡說，你身上有的法術，可以騰雲而過，縱不然，也可以遊水而過，再不然，也可以搭機動橫水渡而過。」八戒期期艾艾的道：「都是一時玩得忘了鐘點，」行者道：「去那兒玩，」八戒道：「是個不甚好的去處，你不知道也吧，」行者怒道：「你這人滿口胡言，」八戒央求道：「大師兄，在街上，人來人往，你反起臉來，有甚麼好看，還是回到家裏，告訴你未遲，」行者道：「也不怕你瞞了我，」八戒連稱不敢。

兩人返到了家，沙和尚早在那兒相候，他悄悄地對八戒說：「二師兄，昨夕大師兄發了一頓脾氣，說你又入了魔道，你昨夕究是何去，還是從實說來，省得他動火，」八戒知道是瞞他們不過，便一五一十把從投考影片公司演員說起，一直說到拿了三塊錢人工，行者喃喃自語，道：「這件事，也怪不得你，」八戒見行者面無怒容，忙道：「大師兄，老實說，片場這地方也很好玩，」行者道：「我也參觀去，」起身便行，八戒道：「且慢，這時候，他們都未開工，沒有什麼好看，」八戒道：「今晚，我與你去，」行者道：「好極，好極，」沙和尚道：「二師兄，既有如此好去處，也不預先說道了天堂也不去參觀，也未免如入了寶山空手回。」

八戒笑道：「我要去看個明白，才帶兩位去也知，」八戒滿以爲行者必有一頓罵，卻不料他卻毫不發惱，反是想去看看，這也是孫行者頑皮成性，他是個好動好奇的傢伙，平日見戲院裏放映什麼片，一塊白白的帳幕，居然出現了許多花花綠綠的東西，已是出奇，這番有機會去看看所以然，當然不肯錯過。八戒見他高興，便添油添醋的說了，行者便巴不得天晚。

這一天，八戒並無接得通告，石秀與潘巧雲今天拍的沒有和尚的戲，可是孫行者要去，八戒怎能不依，三人吃過了晚飯，便渡海去到了片場，八戒行到門口，才想起一事，自己怎能闖進去，果然那司閽的在鐵柵之後，道：「你們找誰，」八戒本想說：「我們是來看看，」行者已搶着說：「我們找施製片，」司閽道：「不歡迎，」孫行者道：「當眞不歡迎，」司閽道：「上司吩咐，」孫行者也不客氣，把手一指，鐵門自開，那司閽不由自主退後幾步，三人一窩蜂的進去了。（一二六）

還魂記



梅夫著

定居

原來媽媽與魏鵬相見之後，魂兒已被他那秀麗不凡的神采吸引去了。要不是礙着衆人，媽媽可有千言萬語，向魏鵬傾訴的。

酒筵既散，媽媽與春鴻返回房中，媽媽心事，一時不知道從何說起。春鴻年紀雖然只長媽媽一歲，但與外間接觸多了，自比媽媽懂事，說道：

「小姐！你看魏秀才的人品如何？」

「我又不是老太婆，萍水相逢，怎會知道人家人品。」

「小姐不要瞞騙了我，今日酒筵之前，你兩個眉來眼去，端的爲何？敢情是心心相印了。」

春鴻要試探媽媽的心事，兩個少女，在閨房中什麼話兒都說得來，媽媽答道：

「春鴻！好好人家，不要說這些不三不四的話，如果夫人聽到，你與我都不好過。」

媽媽把臉一沉，儼然一位女帝王，威嚴十足。可是，春鴻已看透她的心事，笑道：

「小姐！不是我多事，我還是爲你設想的，你不見今日酒筵之前，夫人使你呼秀才爲哥哥，以兄妹稱呼，這是什麼用心？」

「娘親做事，一向都是莫測高深的，誰知道娘親用心。」

「這還用說嗎？夫人準備悔約寒盟，不提你們二人的婚事。」

媽媽大驚，問道：

「爲什麼要悔約寒盟？」春鴻不可亂說話。

「還有什麼希奇的，夫人以爲魏鵬落魄，沒有功名，不欲小姐下嫁寒士罷了。」

媽媽語如雨下，一時沒了主意，泣道：

「娘親若是這般勢利，與市井小人何異，難道一女不嫁二夫的明訓也忘記嗎！春鴻，請替我想想辦法，你替我想想。」

春鴻答道：

「小姐不要焦急，待我到東廂看看魏秀才，如果他是個多情種子，小姐才爲他一死也值得，否則便由得夫人擺佈好了。」

那窗前笑聲，月下人影，正是春鴻。

春鴻匆匆向媽媽覆命，說道：

「魏秀才獨坐燈下，若有深思，既而提筆，題數行于壁間，乃鳳入松詞也。」（廿三）

民國四十九年　華僑日報　壹七四　零售港幣　華僑日報有限公司　總代理　最新貢獻　華僑日報　時和大廈　分期付款